

**KALIKATA LITTLE MAGAZINE LIBRARY-O-GABESHANA KENDRA**  
18/M TAMER LANE, KOLKATA-700009

Record No : KLMLGK 2007	Place of Publication : ৫৪ মাদার্স স্ট্রিট, ওল-১৬
Collection : KLMLGK	Publisher : শ্রী রতন
Title : ছড়ি	Size : ৭'x ৭.৫' 17.78 x 24.13 c.m.
Vol. & Number : ৪০/৪	Year of Publication : ১৯৭১-৭২ ১৯৬৭
	Condition : Brittle Good ✓
Editor : রতন রতন	Remarks :

C D Roll No : KLMLGK
----------------------

হুমায়ূন কবির/আতাউর রহমান প্রতিষ্ঠিত ত্রৈমাসিক

# চতুরঙ্গ

৪১ বর্ষ/৪র্থ সংখ্যা

কলিকাতা লিটল ম্যাগাজিন লাইব্রেরি

ও

গবেষণা কেন্দ্র

৯/এম, ট্যামার লেন, কলিকাতা-৭০০০০১







*How fast can your money grow ?*

*Come to us, and you'll know*

**1. FAMILY BENEFIT DEPOSIT**

Rs. 100/- only per month brings you after .  
10 years Rs. 20,557/-

**2. CASH CERTIFICATE**

Rs. 5,000/- only brings you after 10 years  
Rs. 13,427.50 p.

**3. RECURRING DEPOSIT ACCOUNT**

Deposit only Rs. 10/- per month to get  
after 7 years Rs. 1,215.70 p.

*We have also many other attractive  
investment schemes.*

*For details please contact our Head  
Office or any of our Branches.*

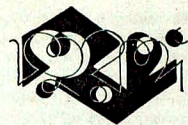
## United Industrial Bank Limited

Head Office : 17, R. N. Mukherjee Road,

Calcutta-700 001

Regd. Office : 7, Red Cross Place, Calcutta-700 001

Chairman : Sri J. N. Biswas



বর্ষ ৪১ মাঘ-১৩৮৭

## মোহনলাল, এ যে মোহনলাল !

### সোমেন্দ্রচন্দ্র নন্দী

“ক’দেপ ক’দেপ করিয়া বৃষ্টি পড়িতেছে। শীতকালের সকালে বৃষ্টি কুয়াশার মতন সকল দিক আচ্ছন্ন করিয়াছে। পাটনা শহর হইতে যে জীপ গাড়িটি বাহির হইয়াছিল, এক ঘণ্টার কিছ্র অধিক কাল পাকা রাস্তা দিয়া চলার পর এক্ষণে কাঁচা পথে চলিল। জীপগাড়ির ঝাঁকানিতে আরোহিণ্য বড়ই কষ্ট পাইতে লাগিলেন। একজন চালককে জিজ্ঞাসা করিতে চেষ্টা করিলেন যে সে ঠিক রাস্তায় যাইতেছে কিনা। চালকের সর্বাঙ্গ আচ্ছাদিত। একটি কম্বটীর কানে মাথায় জড়াইয়াছে। তাহার উপর একটি চাদরে মাথা ও অঙ্গ লুপ্ত। কেবল সোয়েটার-আচ্ছাদিত দুই হাত, কোটারগত দুটি চক্কু, একটি নাসিকা এবং হাওয়াই-চম্পল-পরিহিত পদযুগল খালি দেখা যায়। এইরূপ সজ্জায় এবং গাড়ির শব্দে চালক আরোহীর প্রশ্ন শুনিতে পাইল না। কেবল হাত তুলিয়া দূরে কী দেখাইল। আরোহিণ্য দেখিতে চেষ্টা করিলেন কিন্তু কেবল দূসর বৃষ্টি ছাড়া আর কিছ্রই দেখিতে পাইলেন না। ইতিমধ্যে এক গতে পড়িয়া যানটি লাফাইয়া উঠিল। আরোহিণ্য কোনক্রমে পতন হইতে নিজেদের রক্ষা করিলেন। কিছ্র পরেই এক পরহীন বিরাট পাকুরবৃক্ষের তলে গাড়িটি দাঁড়াইল। চতুর্দিকে জনমানুষ নাই।

কয়েকবার গাড়ির হর্ন বাজাইবার পর মনে হইল দূরে এক আলোকবর্তিকা জ্বলিয়া উঠিল। চালক সেইদিকে অগ্রদূত নির্দেশ করিয়া পরম পরিতোষে একটি বিড়ি ধরাইলেন। বিড়ির উগ্র গন্ধে গাড়ির ভিতর আরোহীদের প্রাণান্ত হইতে লাগিল। অবশেষে বৃষ্টি একটু কমিল। সেই আলোকবর্তিকটি ক্রমে বড় হইয়া নিকটে আসিল। আরোহিণ্য গাড়ি হইতে নামিয়া তাহারে বর্ষাতি দুইটি ভাল করিয়া পরিলেন। ছাতা খুলিয়া মাথা ঢাকিলেন। ছাতা মাথায় সর্বাঙ্গ আবৃত করিয়া লণ্ডন লইয়া যে বাস্তি আসিতেছিল সে আর একটু নিকটে আসিবামাত্র একজন আরোহী ফিসফিস করিয়া বলিলেন, মোহনলাল! লণ্ডনহস্তে ব্যক্তি খুরিয়া দাড়াইল। ইপিগতে অনুসরণ করিতে বলিয়া চলিতে লাগিল। পিছনে যাইতে যাইতে আরোহিণ্য দেখিলেন সম্মুখের ব্যক্তি যেন তরুণ তুলিয়া চলিতেছে। তাহার চলার ভঙ্গিতে মনে হয় বনহংসীর নিকট বৃষ্টি সে হাটিতে শিখিয়াছে। পদযুগলের দিকে দৃষ্টি পড়িতে সম্ভব হইল না যে একজন স্ত্রীলোক তাহার পথপ্রদর্শক। কর্মমাত্র সিন্ধু গ্রামপথে তাহার চার, চরণযুগল আস্তে আস্তে যেন বৃক্ষদ্বাত



পুণ্যের মতো মাটিতে পড়িতেছিল। একটি ভণ্ড গৃহের ধ্বংসস্তূপের সম্মুখে তাহার আসিয়া দাঁড়াইলেন। ইষ্টপতে তাহাদের অপেক্ষা করিতে বহিয়া পথপ্রদর্শিকা অন্তর্ধান করিলেন।

প্রস্রতাত্ত্বিক হরলাল, পারসানবীশ সাবির আলিকে ইংরেজীতে কী জিজ্ঞাসা করিলেন। তাহার উত্তরে আলি ইংরেজীতে জবাব দিলেন যে, মনে হয় বহু অনুসন্ধান ও বাণ্যতার পর এবার তাহার ঠিক জায়গায় আসিয়াছেন। এবার বৃষ্টি ধলিল বটে তবে বাতাসের জোরে বিশেষ কর্মিল না। ধ্বংস শীতের সকালে দুই মধ্যাহ্নসী অধ্যাপক কাঁপিতে লাগিলেন।

মাটি ভেদ করিয়া যেন এক শীর্ণ বালিকা তাহাদের সামনে আসিয়া দাঁড়াইল। বয়স হয় হবে বার বয়স। পরনে ঘাগরা আর কামিজ। অধরে পাচের রাগ, আয়ত চক্ৰ দুইটিতে কাশল, কালো ধোঁণীটি কোমরের নীচে গিয়া পড়িয়াছে। বলিল, 'আইয়ে।' আলি ভাড়াভাড়ি প্রশ্ন করিলেন, 'কিয়ার।' মেয়েটি অবাচ চক্ৰ চাহিল। বাড়ির ভিতর ডাকিল কেহ কি প্রশ্ন করে, কোথায়? 'ভালি, বৃষ্টি শহরের লোক এইরূপ অধিবাসী হয়।' ঠোঁটের আর চোখের হাসির বিলক সামলাইয়া গম্ভীর হইয়া বলিল, 'অন্দরম্নে।' এবার অধ্যাপক হরলাল সাহস সত্ত্বর করিয়া বলিলেন, 'মোহনলাল।' বালিকা চলিতে আরম্ভ করিল। প্রথমে প্রফেসর আলি ও তাহার পশ্চাতে অধ্যাপক হরলাল অনুগমন করিলেন।

কোনদিন এটি বিরাট-আকার এক অট্টালিকা ছিল, এখন এক ধ্বংসস্তূপে পরিণত হইয়াছে। ইহার উপর দিয়া যাইতে যাইতে হরলাল একখন্ড ইষ্টক তুলিয়া লইলেন। ক্ষণেক দাঁড়াইয়া সেটিকে পরীক্ষা করিয়া বলিলেন, 'এই ইট দুইশত বছরের প্রাচীন তাহাতে সন্দেহ নাই। আমার মন অত্যন্ত উত্তেজিত হইয়াছে।' উত্তরে আলি বলিলেন, 'সাবধানে আসিবে।' প্রথম দুইটি চত্বরের শ্বিতল ও একতলার ছাদ পড়িয়া গিয়াছে। তৃতীয় চত্বরের শ্বিতল নাই, আর কোন কোন ঘরের মাথায় বিরাট শূন্যতা। বালিকা সামনে হুতায় দেখিয়া বলিল, 'ঊবার ভি এসা।' তারপর বাদিকে ঘুরিয়া একটি সিঁড়ি দিয়া উপরে উঠিতে লাগিল। উপরের চওড়া কানিসের উপর কাপড় শুকাইতে দেওয়া হইয়াছে। প্রফেসর আলির মনে হইল যে তাহাদের পথপ্রদর্শিকা যে চারপাশ জড়াইয়া তাহাদের আনিতে গিয়াছিল সেটিও সেখানে শুকাইতেছে। কিন্তু বিপদ হইল যখন বালিকা কানিসের উপর দিয়া হাঁটিতে লাগিল। হরলাল শ্বলি বাড়ি, তাহার বিশ্বাস হইল যে, কানিসে হাটিলে সেটি ভাঙিয়া নীচে পড়িয়া যাইবে, তখন বীর মোহনলালের রোজনামচা ইং-জীনে আর দেখা হইবে না। আলিও ভয় হইল কিন্তু তাহা প্রকাশ না করিয়া বালিকার অনুগমন করিলেন। বালিকা ফিরিয়া দেখিল হরলাল দাঁড়াইয়া আছেন। সে ফিরিয়া আসিয়া নির্মম্বায় হরলালের হাত ধরিয়া তাহাকে এই সিন্ধু বস্ত্রাঙ্গীর উপর দিয়া কানিস পার করিয়া আনিল। তারপর অন্য একটি সিঁড়ি দিয়া নীচে নামিতে লাগিল। এই সিঁড়িটি পাথরে নির্মিত, দুইই প্রাচীন। ধাপগুলিও খুঁই উঠু-উঠু। তাহার উপর ভীষণ অম্বকার। বালিকা লামফাইয়া লামফাইয়া হঠাৎ মতে নামিতে লাগিল। তাহার ধোঁণীটি ফর্দনির মতো জীৰ্ণত হইয়া তাহার পৃষ্ঠে নৃত্য করিতে লাগিল। আলি দাঁড়াইয়া পড়িলেন। হরলাল পিছন হইতে টু-বাতি জ্বলাইয়া আগাইয়া ফিরিয়া নির্দেশ দিলেন। নীচের চত্বরটি পুরাতন ও জীর্ণ বটে কিন্তু অন্য অংশের তুলনায় মজবুত রহিয়াছে। উত্তর দিকের দরজার সামনে যে স্ট্রীলোকটি দাঁড়াইয়া আছেন তাহাকে পথপ্রদর্শিকা বলিয়া চিনিতে অধ্যাপকব্বয়ের ভুল হইল না। উভয়ে তাহাকে 'সালাম আলেকম' জানাইলেন, উত্তরে তিনি মধুর মৃদু কণ্ঠে 'আলেকম সালাম' জানাইলেন এবং ঘরের ভিতর বসিতে আহ্বান করিলেন। পরমুহুর্তে ধুমায়িত দুই গেলাস গমন চা ভাগানের সম্মুখে ধরিলেন। আলি ভৎসনায় এবং হরলাল এক মুহূর্ত চিন্তার পর গেলাস দুইটি গ্রহণ করিয়া গৃহকর্তাকে ধন্যবাদ জানাইলেন।

স্ট্রীলোকটি বালিকাটির বৃহৎ সংস্করণ মাত্র। বেশাবাস জীর্ণ, চক্ৰ গভীর ও আয়ত, পদ্যুগল ধূলোয় মলিন। কিন্তু ইশ্বর তাহার অপর অমনই সুন্দরভাবে গড়িয়াছেন যে সকল সময়েই তাহাকে সুন্দরী মনে হয়। দীঘল দেহে বয়স বৃদ্ধিবার উপায় নাই। ঠোঁটের ভাঁজ এমনভাবে স্পষ্ট যে মনে হইবে যে সর্বদা স্মিতহাস্য করিতেছে। উজ্জ্বল চক্ৰ দুইটিকে খুব বৃহদাকার মনে হয়। হরলালের মনে পড়িল বাংলার পরগণা যে অসুন্দরানিশী দুর্গার মূর্তি গড়া দেখিরাছেন তাহার সাইত এ মুখের সাদৃশ্য আছে। চা খাইয়া মদ্যার একটু গরম হইল। মহিলা এবার একটি ডাবর ও জলপূর্ণ বদনা লইয়া প্রবেশ করিলেন। বালিকা তাহার পিছনে আসিয়া চায়ের খালি গেলাস দুইটি লইয়া গেল। উভয় অধ্যাপকের হাতে জল দিয়া মহিলা বদনা ও ডাবর লইয়া অন্তর্হিত হইলেন। আলি ঘাড় দেখিলেন—মধ্যাক্ স্নাগত। তিনি পশ্চমদিকে মুখ করিয়া নামাজ করিতে লাগিলেন। পকেট হইতে একটি কাপড়ের টুপি বাহির করিয়া পরায় তাহাকে অনারকম দেখিতে লাগিল। হরলাল এই অম্বকার গৃহমধ্যে অবস্থিত অনুভব করিতে লাগিলেন।

পাশের ঘরে কে কাশিল, তার পর উচ্চস্বরে কী বলিল। মহিলার উত্তরও শোনা গেল, কিন্তু কী বলিলেন যোকা গেল না। একটু পরেই মহিলা আবার আসিলেন। এবার একটু সাজিয়াছেন। চোখের সূক্ষ্ম নৃতন করিয়া টানা হইয়াছে, চুলগুলিকে সংযত করা হইয়াছে। লণ্ঠনটি তুলিয়া ধরিয়া বলিলেন, 'আইয়ে।' অধ্যাপকব্বয় তাহাকে অনুসরণ করিয়া, ঘরের ভিতর দিয়া অন্য অন্য ঘর অতিক্রম করিয়া চলিলেন। এইরূপ পাঁচ-ছয়টি ঘর অতিক্রম করিয়া এক রুম্মশ্বরে করাঘাত করিলেন। ভিতর হইতে দরজা খুলিয়া গেল। ভিতরে তেলের একটি বড় প্রদীপ জ্বলিতেছে। একজন প্রৌঢ় এবং দুইজন যুবক শ্বেতমস্তকসম্বন্ধিত এক বৃক্ষের খাটীয়া ঘিরায়া বসিয়া আছেন। অধ্যাপকব্বয় ভিতরে আসিয়া অভিব্যক্তি বিনিময় করিলেন। স্ট্রীলোকটি একটি ছিন্ন মছলদের কাপেট ঘরের একপাশে পাতিয়া তাহারে বসিতে অনুরোধ করিলেন। অন্য ব্যক্তি ঘরে আসিয়াছে বৃষ্টিতে পারিয়া বৃষ্ণ এয়ার চোখ মেলিয়া তাকাইলেন। তারপর অসুস্থ দেখে বৃক্ষাশ্রয় বাকিইয়া অধ্যাপকব্বয়কে নিরীক্ষণ করিলেন। একটি বৃক্ষ তাহার কানের কাছে মধু লইয়া গিয়া বলিল, 'মোহনলাল।' বৃক্ষ মাথা নাইয়াছে, চুলগুলিই জ্ঞানাইলেন। তারপর বালিকার তল হইতে একটি বৃহৎ চাবি বাহির করিয়া প্রোথের সামনে ধরিলেন। প্রৌঢ় চাবি লইয়া ঘরের অন্য প্রান্তে চলিয়া গেল। মহিলা লণ্ঠন লইয়া সঙ্গে গেলেন। এই ঘরটি যে দরবারগৃহের মতো বিরাট ও কারুকার্যবিশিষ্ট তাহা এতক্ষণ প্রোথায় যায় নাই। ঘরের অন্য প্রান্তে এক সিন্দুক খুলিয়া একটি ছোট বাজ লইয়া প্রৌঢ় ফিরিলেন। অধ্যাপকব্বয়ের সম্মুখে বসিয়া সেই বাজ হইতে একটি নৃতন কাপড়ে বোঁ পুথি বাহির করিলেন। মহিলা আসিয়া পুথির বাঁদন খুলিলেন, পদ্যুগল কাঠের বাজটি অধ্যাপকব্বয়ের সম্মুখে স্থাপন করিলেন, তাহার উপর পুথি রাখা হইল। হরলাল পুথির কাগজে অঙ্গুলি ঘষিয়া তাহার প্রাচীন বৃদ্ধিবার ক্ষেত্রটি করিতে লাগিলেন। আলি প্রথম পাতার দিকে দৃষ্টি নিবন্ধ রাখিয়া হরলালের টুপি তুলিয়া পড়িয়ার চেষ্টা করিতে লাগিলেন। কিছুক্ষণের মধ্যে তাহার মুখ আনন্দে উজ্জ্বলিত হইল। বলিলেন, 'মোহনলালের রোজনামচা। নাস্তালেফে নহে, শিকস্তে রচিত হইয়াছে।'

মোহনলাল সম্পর্কে যদি বাক্যমন্ডল কোন উপন্যাস লিখতেন তাহলে তার শব্দ স্বচ্ছন্দে এইরকম হতে পারত। যেহেতু বাক্যম রীতিমত লেখাপড়া না করে কোন বিষয়ের অবতারণা করতে না, সেজন্য পাতনার উপকণ্ঠেই এই উপন্যাসের পট-উত্তোলন স্বাভাবিক ছিল। মোহনলালের রোজনামচা পাওয়া গেলে তার জীবনীতিহাস সম্পর্ক আলোচনা খুবই সহজ হয়ে যেত সন্দেহ নাই।



কিন্তু দুইয়ের বিষয় তাঁর কোন রোজনাটিকা পাওয়া যায় না। বস্তুত তাঁর কোন স্বাক্ষরও পাওয়া যায় না। সুতরাং অষ্টাদশ শতাব্দীর প্রচলিত নিয়মে তাঁর পক্ষে সম্পূর্ণ অক্ষরজ্ঞানই হবার কোন বাধা নাই। কোম্পানির দরবারে তাঁর আজ্ঞা পাওয়া যায় বটে কিন্তু সে যুগের মোগল নিয়মানুযায়ী আবেদনকারীর স্বাক্ষর ছাড়াই আবেদন নির্বাহিত হতেও কোনরকম বাধা ছিল না। সুতরাং রোজনাট্যের সম্ভাবনা ভুলে গিয়ে মোহনলাল সম্পর্কে জ্ঞাত ঐতিহাসিক তথ্যাবলী আলোচনা করা যাক। বলা বাহুল্য, এটাই এই প্রবন্ধের প্রধান উদ্দেশ্য।

ভাগ্যান্বেষী মোহনলাল কাশ্মীরের অধিবাসী। যুগ্মবাসরায়ী হয়ে বাংলায় এলেন অর্ধ-সুন্দরী ভগিনীকে সঙ্গে করে। ১৭৪৬ খৃষ্টাব্দে বাংলার সুবেদার নবাব আলিবর্দী খাঁ মহাবৎ জন্তের পৌত্র সাহাজাদা মির্জা মহম্মদকে এই ভদ্রাী বিব্রত করে তিনি সাহাজাদার প্রিয়পাত্র হলেন। ইতিহাসের পাতায় এটাই তাঁর প্রথম উল্লেখ। বয়স তাঁর তখন অনুমান ২৪ বৎসর। তাঁর এই ভগিনী পরে লুৎফউমিসা নামে বিখ্যাত হয়েছেন। মির্জা মহম্মদ, নবাব সিরাজদ্দৌলা নামে সুপরিচিত। 'লুৎফ' মানে ভালবাসা এবং 'উমিসা' মানে স্ত্রীলোক, সুতরাং লুৎফউমিসা সিরাজদ্দৌলার ভালবাসার আধার হয়ে তাঁর চিরসহচরী হলেন।

সিরাজ-পিতা জৈনুদ্দিন আহমেদ খাঁ তখন পাটনার শাসনকর্তা। বাংলার সুবেদাররা তখন শাসনকাজের সুবিধার জন্য পাটনায় (বিহার) ও কটক (উড়িষ্যা) দুজন সহকারী সুবেদারের উপর নির্ভর করতেন। এই আলিবর্দীর কনিষ্ঠ জামাতা পাটনায় সহকারী সুবেদার হয়েছিলেন। পাটনায় জৈনুদ্দিন চরম অবস্থাকারিতায় ১০০০ পাঠান অশ্বারোহীকে স্থায়ী চাকরিতে বহাল করলেন। কিন্তুদিন যেতে না যেতেই পাঠান অশ্বারোহীরা বিদ্রোহ করল। জৈনুদ্দিন তাদের হাতে নিহত হলেন। রাজকোষের খবর পাঠাবার জন্য পাটনার জৈনুদ্দিনের বৃদ্ধ পিতা হাজি আহমেদের ওপর এমন আত্যাচার করল যে দরগাহারই তাঁর মৃত্যু হল। সিরাজ-মাতা আলিবর্দী-কন্যা আমিনা বেগম বিদ্রোহীদের হাতে বন্দী হয়ে লাঞ্ছিতা হলেন। এই খবর মুর্শিদাবাদে পৌঁছালে বর্গীদের মধ্যে যুদ্ধ করা স্বাভাবিক রকমে খবর আলিবর্দী সন্নিবেশে পাটনা যাত্রা করলেন। পাটনা-দেয় যুদ্ধে দ্রুতগতির নবাব শহর খলক কর্তৃক কন্যাকে মৃত্যু করলেন। ভ্রাতা হাজি আহমেদ ও জামাতা জৈনুদ্দিনের দেহ কবরস্থ করা হল। সিরাজকে এবার পাটনায় আসার জন্য খবর পাঠানো হল।

সিরাজ তাঁর অতিপ্রিয় তৃত্যাবধল গুজরাতী বলীবর্গচালিত শকটে সদাচরিতা দাসী লুৎফউমিসাকে সঙ্গে করে পাটনা যাত্রা করলেন। মৃত্যুকবরীণে লিখিত আছে, "সিরাজদৌলার তাঁর সহচরী লুৎফউমিসাকে সঙ্গে করে গৌশকটে আরোহণ করিয়া প্রস্থান করেন।" এই সহচরী র্তম তাঁর প্রিয় সহচরী এসব পরে জিসসচরী হয়েছেন। যদিও সিরাজ কখনও তাঁকে বিবাহ করে (নিকাহ) সম্মানের আসন প্রদান করেন নাই। বস্তুত জারিয়াকে বিবাহ করা তখনকার সমাজে খুব প্রচলিত ছিল না। সিরাজের একবার মাত্র বিবাহ হয় ১৭৪৬ খৃষ্টাব্দে মির্জা ইরাজ খাঁর জ্যেষ্ঠা কন্যা ওমরাং উম্মিসার সঙ্গে। সম্মানী-স্বাধীন মহা কখনই সম্প্রীতি ছিল না। এ বিবাহে কোন সন্তান নাই। নবাবমহিষীর দীর্ঘ জীবনের অবসান হয় ১০ই নভেম্বর, ১৭৯৩ খৃষ্টাব্দে, মুর্শিদাবাদ শহরে। যারা ভ্রমক্রমে লুৎফউমিসাকে নবাব-মহিষীর সম্মান দিয়েছেন তাঁরা কেবল সিরাজ-চরিতের কলঙ্কভঞ্জন করতে চেষ্টাছেন। অনেক সময় অবশ্য অজ্ঞানরা এই ভুলের কারণ হয়েছেন।

লুৎফউমিসা সম্ভবত সিরাজের তুলনায় বয়স্ক ছিলেন। যখন ক্রীতা হলেন তখন লুৎফউমিসার বয়স ১৭ থেকে ১৯-এর মধ্যে হবার সম্ভাবনা। সিরাজ তখন পঞ্চদশবর্ষীয় বিশেষ

(জন্ম ১৭৩৩)। অর্থাৎ সুন্দরী এই কাশ্মীরী মহিলা ক্রীতদাসী হলেও সিরাজকে সম্পূর্ণ বশীভূত করেছেন। মোহনলালের উন্নতি দেখলে এ বিষয়ে সন্দেহমাত্র থাকে না। পরবর্তী কালেও দেখা যাবে যে, আত্মমর্ধ্যদায় এবং নবাববংশের সম্মান রক্ষার জন্য লুৎফউমিসা যথাসাধ্য চেষ্টা করেছেন। জীবনভোর সিরাজের প্রতি তাঁর আনুগত্য তাকে মহিমময়ী করেছে।

ভগিনীর এই গুণ ভ্রাতার মধ্যেও ছিল। মোহনলাল যেভাবে প্রভুভাল প্রকাশ করেছেন তা এই সম্বন্ধপত্রের যুগে এক উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। নবাব আলিবর্দী খাঁর মৃত্যু হল ১৭৫৬ খৃষ্টাব্দের ১০ই এপ্রিল। দিল্লীর অনুমোদন না পাওয়া সত্ত্বেও সিরাজদৌলার নিজেকে সুবেদার ঘোষণা করলেন। ১৫ই মের মধ্যে রাজা রাজবল্লভ হলেন কোরাযুদ্ধ। ঘসোটি বয়সের সম্পতি অপহরণ করা হল। মোহনলালকে দেওয়া হল দেওয়ান বা মন্ত্রীর মর্যাদা এবং 'রাজা' উপাধি। মীরমদন হলেন সেনাপতি। এঁদের পোষকতায় সাহসী হয়ে সিরাজ জগৎশ্রেষ্ঠ শাস্ত্রযুদ্ধের দরবারে অপমান করতে দ্বিধা করলেন না। রায়দুল্লভ আর মীরজাফর পদত্যাগ হয়ে জীবনের আশঙ্কায় দিনব্যাপন করতে লাগলেন। ২রা জুন ইংরেজদের কাশিমবাজার কুঠি অবরোধ করে সিরাজ কলকাতা আক্রমণ করলেন ১৬ই জুন। ২০শে জুন কলকাতা জয় করে তাঁর নাম আলিগঞ্জ রেখে সিরাজ প্রত্যাবর্তন করলেন। মোহনলালের ওপর মুর্শিদাবাদ রক্ষার ভার ছিল অনুমান করা যায়। কারণ কলকাতার যুদ্ধে তিনি যোগদান করেন নাই। সেজন্য বৈয়াক্ষরশোভামাত্রা তাঁর নির্দেশেই অনুষ্ঠিত হবার সম্ভাবনা। রায়দুল্লভের পক্ষে কলকাতার যুদ্ধ চালায় করেন মীরমদন।

মুর্শিদাবাদের বিজয়-আনন্দ ক্ষণস্থায়ী হই। খবর এল সিরাজের মাতৃস্বর্গার পুত্র শওকত জওকে দিল্লীর বাদশাহ সুবাদার মনোনীত করেছেন। গুজব রটল জগৎশ্রেষ্ঠ নাকি বাদশাহকে প্রচুর অর্থ উপঢৌকন দিয়ে এই সুবেদারি পরোয়ানা জারী করিয়েছেন। অগপ্ত মাস থেকেই শওকত জওকে বিন্ধ্যস্থে যুদ্ধের প্রস্তুতি শুরুর হল। এই যুদ্ধের ভার মোহনলালকে নবাবের কাছ থেকে ভিক্ষা করে নেন। ২৪শে সেপ্টেম্বর মোহনলাল পুর্নিমা আক্রমণ করলেন। ১৬ই অক্টোবর শকতে জও মহিষারির যুদ্ধে পরাজিত ও নিহত হলেন। আনন্দে অধীর সিরাজদৌলার নভেম্বর মাসে রাজা মোহনলালকে মহারাজা খোবাব এবং শওকত জওকে জরুরি অধীন সব সম্পত্তি তখনকার মোহনলাল নবাবী জায়গীর বাহারবন্দ পরগনা লাভ করলেন। এতদিন এই জায়গীরে কেবল নবাব-বংশীয়দেরই অধিকার ছিল। তাঁকে পুর্নিমায় শাসনকর্তার পদও দেওয়া হল। মাত্র আট বছরের মধ্যে এক সাধারণ সৈনিকের এই উন্নতি অভাবনীয়। কর্দমকহীন পরিব্রাজক থেকে তিনি সাম্রাজ্যের একজন শ্রেষ্ঠ অর্থবান আমীরে রূপান্তরিত হলেন।

মোহনলাল সম্পর্কে বিশদ বিবরণ কাশিমবাজারের ফরাসী কুঠির অধ্যক্ষ জী সাহেবের লেখনীতে পাওয়া যায়। লা সাহেব মোহনলালকে পছন্দ করতেন। ১৭৫৫ খৃষ্টাব্দে মোহনলালকে মাতৃস্বর্গ করে তিনি সিরাজদৌলার সঙ্গে পরিচিত হন। এই যোগাযোগের সূত্রেই তিনি দিনেবারে বণিককুলে বাংলার বাসিন্দায় প্রতিষ্ঠিত করেন। লা সাহেব লিখেছেন, সিরাজের আনন্দ-কল্যাণ ছাড়া তিনি কখনই নবাব আলিবর্দী'র কাছ থেকে দিনেবারে বণিকদের জন্য বাবসার ফরমান বা অনুমতিপত্র আদায় করতে পারতেন না। সে বছর সিরাজদৌলার দিনেবারে বাবসারীদের কাছ থেকে প্রচুর উপঢৌকন পেয়েছিলেন এবং সেজন্য লা সাহেবের প্রতি বিশেষ সন্তুষ্টি ছিলেন।

লা সাহেব এইসব কারণে মোহনলালের মধ্যে ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক রক্ষা করে চলেতেন। ১৭৫৬ খৃষ্টাব্দে মোহনলাল দেওয়ান বা প্রধান মন্ত্রী নিযুক্ত হলে লা সাহেবের সুবিধা হয়। এই একটা যে লোকসংবাদো ছিল না তা বোঝা যায় সিরাজদৌলার লা সাহেবকে সঙ্গে নিয়ে অসুস্থ মোহনলালকে দেখতে যাবার খবরে। লা সাহেব মোহনলাল সম্পর্কে অনেক কথা লিখে গেছেন। তার



অনুবাদ এইরকম : “সিরাজদৌলার মন্তাই বা দেওয়ান মোহনলালের মতো সেরা বদমায়েশ পৃথিবীতে আর ছিল না। যেমন প্রভু তার তেমন উপযুক্ত মন্তপালাতা। তা সত্ত্বেও মোহনলাল ছিলেন একমাত্র ব্যক্তি যিনি নবাবকে সত্যি ভালবাসতেন। তিনি স্পষ্টই বুঝেছিলেন যে প্রভুর পতন হলে তাঁরও সর্বনাশ হবে। দৃঢ়তা এবং প্রখর বিচারবুদ্ধি ছিল মোহনলাল চরিত্রের প্রধান গুণ। সিরাজদৌলার মতোই মোহনলালও জনসাধারণের চোখে ঘৃণা ছিলেন। শেঠদের তিনি ছিলেন সর্বপ্রধান শত্রু। তাঁদের ষড়যন্ত্র এবং অপকীর্তি তিনি বুঝতে পেরেছিলেন। ব্যুষ্টির প্রতি-বুদ্ধিতায় তিনি ছিলেন শেঠদের যোগ্য প্রতিদ্বন্দী। মোহনলাল তাঁর নিজের ইচ্ছা অনুসারে বারফা করতে পারলে শেঠরা ষড়যন্ত্র করার অর্থাৎ ইনকুত হত। নবাবের জন্য মোহনলালের হাত-পা বাঁধা ছিল। তা ছাড়া, সিরাজদৌলার সব থেকে সংকটাপন্ন সময়ে মোহনলাল ছিলেন মরবাপর অসুস্থ। এ সময় তিনি বিছানা ছেড়ে উঠতে বা বাড়ি থেকে বাইরে যেতে পারতেন না। আমি নবাব সিরাজদৌলার সঙ্গে এই সময় দুইবার তাকে দেখতে গিয়েছিলাম। সে সময় তাঁর কথা বলার ক্ষমতাও ছিল না। অনেকে মনে করতেন তাকে বিষ খাইয়ে মেরে ফেলবার চেষ্টা হয়েছিল। এ সম্পর্কে মোহনলাল কোন কথা বলেননি। এই দুর্ঘটনার সিরাজদৌলা নিজেকে খুব অসহায় মনে করতেন।”

শকত জেতার সঙ্গে যুদ্ধের পর অর্থাৎ ১৭৫৬ খ্রীষ্টাব্দের নভেম্বর মাসে মোহনলাল অসুস্থ হন এবং পরবর্তী জুন মাসে অর্থাৎ পলাশীর যুদ্ধের সময়ও সম্পূর্ণ সুস্থ হতে পারেন নাই। এই সময় ইংরেজ কোম্পানি তাকে খোসামোদের চেষ্টা করেছে। ক্লাইভ সিরাজদৌলাকে এক পত্রে লেখেন যে, ‘তাহাদের আজিজ’ সাম্রাজ্যের প্রধান ব্যক্তিদের দিয়া অর্থাৎ জগৎ শেঠ, মোহনলাল, মীরজাফর প্রভৃতির মধ্যস্থতায় সালিস নিষ্পত্তি করতে চাহেন।’ এর পর পলাশীর যুদ্ধ। এবারও মোহনলাল আর মীরমদন নবাবকে পলাশীতে নিয়ে যে মীরজাফরকে বধ করে তারপর যেন পলাশীতে সৈন্যসমাবেশ করা হয়। এবারও নবাব এই বিষয় সংকটের সময় তাঁর অসুস্থমতিভূত ও রাজনৈতিক জ্ঞানের অভাব প্রমাণ করলেন। তাঁর চরিত্রে অদূরদর্শিতা এবং লোকটির সম্পর্কে অনিভজ্ঞতা মারকে রূপ ধারণ করল। তিনি মীরজাফরের বাড়ি দৈনা দিয়ে ঘিরে রেখে তাকে প্রধান শত্রুতে পরিণত করেছিলেন। এবার সমস্ত মানমর্হাদা বিসর্জন দেন সেই শত্রুর বাড়িতে গিয়ে তাকে অন্যান্য বিনয় করে প্রধান সেনাপতি হতে রাজী করিয়ে নিজের মৃত্যুর পরো-য়ানায় স্বাক্ষর করলেন।

স্যার আয়ার কুট পলাশীর যুদ্ধে ইংরেজ পক্ষে একজন সেনাপতি ছিলেন। পরবর্তীকালে তিনি কোম্পানির প্রধান সেনাপতি হন। সেই সময় হাজারাজা নন্দকুমার ছিলেন তাঁর দেওয়ান। আয়ার কুটের রাজনামচা পলাশীর যুদ্ধ সম্পর্কে আকরগ্রন্থগুলির অন্যতম। কুট লিখেছেন, নবাব সিরাজদৌলা তাঁর কোন সেনাপতিকেই বিবাস করতে নন, তাই সকলকে সঙ্গে রাখতেন। একথা নবাবের কীর্তি দেখলে সত্য মনে হয়। মোহনলাল, মীরমদন এবং সাঁচু কালা সত্ত্বেও তিনি যেভাবে পদ্মচাঁদ কর্মচারী মীরজাফর ও রায়দুলভের অধীনে সৈন্য রেখেছিলেন তাতে তাকে হয় বাতুল নয় মুর্খ মনে হয়।

পলাশীর যুদ্ধ হয়েছিল আষাঢ় মাসে। বৃষ্টি তো হবেই। ওদিকে ইংরেজ কোম্পানির বারুদ ভিজল না, এদিকে ফরাসী সন্ত্রাস বারুদ ভিজল না, কিন্তু ভারতীয়দের ভিজে গেল—এই বা ভেজেন কথা। পলাশীর যুদ্ধ সংঘর্ষে সব প্রত্যক্ষদর্শীর বিবরণই ইংরেজ পক্ষে। ভারতীয় পক্ষে মৃত্যুদক্ষরাণী পাতনায় বসে লোকমুখে মোহনলালের বীর্য শ্রুত্রে বর্ণনা করেছেন। লোকমুখে শ্রুতই যুদ্ধের পর রায়দুলভের আজ্ঞায় মোহনলালের নৃশংস হত্যার কথা তিনি লিখেছেন এবং

তদনুযায়ী বহু ঐতিহাসিক পলাশীতে বা তারপরে বধ্যভূমিতে মোহনলালের মৃত্যুর কথা লিখে গেছেন। এ সংবাদ ভিত্তিহীন। ১৭৫৭ খ্রীষ্টাব্দে মোহনলালের মৃত্যু হয় নাই।

কিন্তু সে কথা বলার আগে অন্য দুই-এক কথা বলা প্রয়োজন। সিরাজদৌলার ভগিনী বিহঙ্গ করে এবং তারপর তাঁর সাহচর্য এবং সংসর্গে থেকে মোহনলাল কিন্তু হিন্দুসমাজ থেকে দ্বাভ হন। তাঁর বিবাহের কোন খবরই ঐতিহাসিক হয় নাই বটে, কিন্তু তাঁর কন্যার বিবাহ দিল্লীতেই হওয়ায় আলি খান সঙ্গে। এই মুসলমান বীর নিজের চেষ্টায় সিরাজদৌলার বাহা-লিয়া বন্দুকবাহিনীর প্রধান হন এবং অসমসাহসে যুদ্ধ করে পলাশীতে মৃত্যু বরণ করেন। বিকাল চারটায় সিরাজের পলায়নের পর যুদ্ধের শেষ দক্ষল তিনি এবং তাঁর বন্দুকবাহিনীর সেনাপতি নউএ সিং হাজারী সহ্য করেন। দুই বন্দুই বীরের শয্যা গ্রহণ করেন। পলাশীর মাঠে নবাবপক্ষে পাঁচশত জনের অধিক হয় মৃতের সংখ্যা।

এতদিন মনে করা হত পলাশীতে মোহনলালের সমাধি। কিন্তু দেখা যায় তা নয়। পলাশীর যুদ্ধ আরম্ভ ও শেষ হয় ২৩শে জুন। ওয়াটস সাহেব কর্নেল ক্লাইভের কাছে মোহনলালকে উপস্থিত করার প্রস্তাব করেছেন ২৬শে জুন অর্থাৎ যুদ্ধের পরে। সুতরাং ওয়াটস জানতেন যে মোহনলাল জীবিত এবং সুস্থ আছেন। এই সাধকবীরের হয়নি। সম্ভবত গুরুতরতা এবং বিবাসস্থানান্তরতার আশঙ্কায় মোহনলাল পলাতক হয়। তারপর খোঁজখবর পাওয়া যাচ্ছে দীর্ঘ চোন্দ বছর পর। এই অন্তর্বর্তী কালে তিনি কোথায় ছিলেন বা কী করেছেন জানবার উপায় নাই। ২৭শে জুন ১৭৫৭ থেকে ১১ই ডিসেম্বর ১৭৭১ তাঁর অজ্ঞাতবাসকাল।

রাজস্ব দস্তরের কাগজে মোহনলালকে আবার পাওয়া গেল। সম্ভবত তিনি দিনাজপুর হয়ে বিহারে কোথাও অজ্ঞাতবাস করেন। ১২ই ডিসেম্বর বাহারবন্দ জায়গীরের সূত্রে মর্শিদাবাদের রাজস্ব দস্তরে তাঁর একখানি আজিজ পাওয়া গেল। তাতে তিনি লিখেছেন যে নবাব সিরাজদৌলার আদেশমতে তিনি বাহারবন্দ পরদারীর জায়গীরদার হয়েছিলেন এবং ওই পদে পলাশীর যুদ্ধের দিন অর্থাৎ ২৩শে জুন ১৭৫৭ খ্রীষ্টাব্দ পর্যন্ত অধিষ্ঠিত ছিলেন। এই সময় ওই পরগনা দিনাজপুর জেলার অন্তর্গত ছিল। সুতরাং দিনাজপুরের রাজার কাছে তাঁর ২০,৬৯২ টাকা পাওনা হয়েছে। বারবার তাগিদ দিয়েও এই টাকা তাঁর পক্ষে আদায় করা সম্ভব হয় নাই। মাননীয় সরকার কোম্পানি বাহাদুর ওই টাকা আদায় করে পৌঁছে দিলে কৃতজ্ঞ থাকবেন। এ তরফে কোন উত্তর না দেবার ফলে মোহনলাল ২০শে ডিসেম্বর আর-এক আজিতে তাঁর বক্তব্যের পুনরাবৃত্তি করলেন। এই অর্থ তিনি আদৌ পেরেছিলেন কিনা জানা যায় না।

এই সময় থেকেই তিনি পাল্টাভাবে বসাবাস করতে আরম্ভ করেন। ওরিয়েন্টাল স্টোকে ১৭৭২ খ্রীষ্টাব্দে গবর্নর-জেনারেল হয়ে এলে মোহনলালকে পানায় নিয়মিত একশত টাকা মাসহারা করে দেন। এই সময় ইংরেজ কোম্পানি নবাবের পরিজনবর্গের সকলেরই মাসহারা সর্বদেয়ান্ত করেন। তদনুযায়ী সিরাজপত্নী ওমদাং উম্মা, সিরাজকন্যা ও তার মাতা সিরাজের প্রিয় সহচরী লুৎফউম্মা, সিরাজের কনিষ্ঠ ভ্রাতা মর্জিৎ মেহেন্দি (যিনি পরবর্তী কালে মহব্বল আলি খাঁ নাম গ্রহণ করেন), সিরাজের ভ্রাতুষ্পুত্র মুরাদদৌলা, রাজা মোহনলাল প্রভৃতি সকলেই মাসহারা আমত্যা পেয়ে এসেছেন। মাসহারা বারফায়া সন্দেহ থাকে না ইনিই সিরাজের মোহন-লাল। আর-এক প্রমাণ হলেন ওরিয়েন্টাল স্টোকে, যিনি কাশিমবাজার কুঠিতে বিভিন্ন পদে একাণ্ডগড়ে ১৭৫২ থেকে ১৭৬৩ খ্রীষ্টাব্দ পর্যন্ত ছিলেন, লা সাহেবের মতো সিরাজের পার্শ্ব-চরদের তিনি ভালভাবেই চিনতেন। গবর্নর হয়ে আসার পর সিরাজদৌলার অন্যান্য পরিজনদের সঙ্গে মোহনলালের মাসহারা বারফায়া করে দেওয়া তাঁর পক্ষে একান্ত স্বাভাবিক হয়েছিল।



এরপর মোহনলালের খবর কোম্পানির অর্থনীতি ও ব্যবসা বিভাগের কাগজ থেকে পাওয়া গেল। জানা গেল যে তিনি পাটনায় স্থায়ীভাবে বসবাস করেন এবং বস্ত্রব্যবসায়ী হন। এই বস্ত্র তিনি কোম্পানিকেই রপ্তানির জন্য বিক্রয় করেছেন। মুন্সীফা নিচয় ভাল হয়েছিল কারণ দেখা যায় ব্যবসা নিয়মিত প্রসারিত হয়েছে। পরে দেখা যাচ্ছে, মোহনলাল রেশমের কাটা কাপড় এবং আফিং সরবরাহের ব্যবসাতে বেশ ভালভাবেই মনন হলেন। ১৭৯০ খ্রীষ্টাব্দেও তার শরীর সলল এবং মন ব্যবসায় মগ্ন ছিল। বস্ত্র ছেড়ে তিনি আফিং সরবরাহ করাতেই মেতে উঠলেন। ভাবতে মন্দ লাগে না—কাম্বীরের যুদ্ধব্যবসারী, পলাশীর বীর এবং সিরাজের প্রিয়পাত্র মোহনলাল, ইংরেজ ঈশ্ট ইন্ডিয়া কোম্পানিকে আফিং সরবরাহ করছেন এবং তারা সেই আফিং চীনে বিক্রি করছে, যার ফলে চীনেদের সঙ্গে ইংরেজদের ১৮০৯ থেকে আফিং যুদ্ধ বেধে গেল। তবে শতাব্দীচক্র মোহনলালের আফিংএর ব্যবসার পতন হয়েছে বলে মনে হয়। ১৮০৮ খ্রীষ্টাব্দে প্রায় অশ্ব মোহনলাল আর-এক ব্যক্তিকে যথি করে পূর্ণিয়ারে পঞ্চাশ বছর আগেকার বাকী ঋণনা আদায়ের বার্থ চেষ্টা করে লাঞ্চিত হয়েছেন। এইটাই মোহনলাল সম্পর্কে আপাতত শেষ খবর। বয়স তার তখন ৮৫। মোহনলালের সঙ্গে জীবনের ইতিহাসের চর্চা গবেষকদের হাতে ছেড়ে দিয়ে এবার অন্য প্রসঙ্গে যাওয়া যাক।

এই প্রসঙ্গ হল ভ্রাতা-ভগিনী-সংবাদ। পলাশীর যুদ্ধের পরই লুৎফউল্লাহ ঢাকায় স্থানান্তরিত হন। সেখানেই তার কন্যা উম্মতসারায় বেগম বিবাহিত হন এবং একে একে চারটি কন্যার জন্ম দিয়ে অবশেষে ১৭৭৫ খ্রীষ্টাব্দে দেহরক্ষা করেন। লুৎফউল্লাহ সঙ্গে সঙ্গে গবর্নর ওয়ারেন হেস্টিংসকে পর লেখেন এবং উম্মতসারায় বেগমের প্রাপ্ত মাসহারা তার কন্যাদের নামে বরাদ্দ দেন। কালে লুৎফউল্লাহ একে একে এই চার দৌহিত্রীর বিবাহ দেন। ১৭৭৫ খ্রীষ্টাব্দে লুৎফউল্লাহ বেগম গবর্নরকে আর-এক বিষয়ে পর লেখেন। ১৪ই জুন এক আজ্ঞাতে বেগম অভিযোগ করেন যে পাটনায় সিরাজদৌলার পিতা নবাব জৈনুদ্দিন আহমেদ খাঁ এবং তার পিতা হাজী আমেনের কবরের রক্ষাব্যবস্থার খরচ ঢালাবার জন্য যে দুইটি গ্রাম দেওয়া হয়েছিল, কোম্পানির মুহসিন্দারা সেই দুইটি গ্রাম কেড়ে নিয়েছে, কাজেই সমাধিক্ষেত্রের সমৃদ্ধ রক্ষাব্যবস্থা হচ্ছে না। বলা বাহুল্য, হেস্টিংস সাহেব তখন পাটনার ইংরেজ কুঠির অধ্যক্ষকে এই গ্রাম দুইটি ফিরিয়ে দেবার আদেশ জারি করেন। এই ঘটনার পাটনার মোহনলালের সঙ্গে ঢাকায় লুৎফউল্লাহর যে যোগাযোগ ছিল তা সহজেই প্রমাণ করা যায়। লুৎফউল্লাহ বেগম খোসরাগে ১১ই আশ্বিন ১১৯৭ সালে অর্থাৎ ১৭৯০ খ্রীষ্টাব্দের সেপ্টেম্বর মাসে দেহরক্ষা করেন।

এই হল বীর মোহনলালের জীবনী। অথচ তাকে নিয়ে সেই ১৮৭৫ থেকেই নানা রচনা দেখা যায়। মনে হয়, কবি নবীনচন্দ্র সেনই তার পলাশীর যুদ্ধ কাব্যে প্রথম মোহনলালের স্বীয়রূপে প্রতিষ্ঠা করেন। তারপর ১৮৭৬ খ্রীষ্টাব্দে লক্ষ্মীনারায়ণ চক্রবর্তী তার নবাব সেরাজদৌল্লা নামকে বীরকেশরী মোহনলাল কথা ব্যবহার করেন। গিরিশচন্দ্র ঘোষের ১৯০৫-এর সিরাজদৌল্লা নামকে মোহনলাল সম্পর্কে কোন উদ্ধৃতি নাই বলেই বোধহয় কয়েক বৎসর পরে শরৎকুমার রায়ের মোহনলাল নামে এক সুবৃহৎ উপন্যাস প্রকাশিত হয়। বলা বাহুল্য, সে কথিকার সবই কল্পনা; কিন্তু তার ফলে উপন্যাস-নাটকে মোহনলালের পুনর্জাগরণ হল। ১৯২২ খ্রীষ্টাব্দে নিশিকান্ত বসু রায়ের বর্ণনায় মোহনলাল এক মৃদু চরিত্র। সেই আঘাতে গম্পের জেরই দেখা গেল ১৯৩৮-এ শচীন সেনগুপ্তের সিরাজদৌল্লা নাটকে এবং তার পরবর্তী কালে ১৯৪৫-এ হরিশ্চন্দ্র নারায়ণ মুখোপাধ্যায়ের পলাশী ও শীতাব্দে মুম্বাইয়ের ১৯৫০-র প্রকাশিত মোহনলাল নাটক দুটিতে।

মোহনলাল বাঙালী, সুতরাং কোন জেলার অধিবাসী—তাই নিয়ে রাজনৈতিক কর্মীদের বহু

হাসাকার তর্কবিতর্ক উপভোগ করা গেছে। হয়তো দুই জেলার মোহনলালের স্মৃতিস্তম্ভ তৈরি করার কথাও উঠেছিল। এইসব নিতান্ত বালকোচিত আলোচনা সময়ের অপব্যবহার মাত্র। ইতিহাস সম্পর্কে প্রকৃষ্ট জ্ঞানের অভাব এবং ইতিহাসচর্চা বা অনুশীলনে অনীহাই এইসব প্রয়োজনহীন প্রচেষ্টার কোন ব্যক্তি বা দলকে উদ্বেগ করে। মোহনলাল সম্পর্কে জ্ঞাত ইতিহাস আলোচনা করে যদি তার প্রকৃষ্ট রূপ প্রকাশ হয়ে থাকে তাহলে এই প্রবন্ধ রচনার উদ্দেশ্য সফল হয়েছে বলে বিবেচনা করা হবে।

এই রচনায় নিম্নলিখিত পুস্তকাদির সাহায্য গ্রহণ করা হয়েছে :

১. টেম্পল গোলাম হোসেন, সিরাজ-উল-মুতাক্ষরীণ
২. কবর আলি, মজলুফনামা
৩. গোলাম হোসেন সালিম, রিয়াজুল সালাতিন
৪. Percival Spear, Master of Bengal, Clive and His Times.
5. Jean Law, Three Frenchmen in Bengal.
6. S. C. Hill. ed., Law's Memoirs.
7. S. C. Hill. ed., Diary of Sir Eyre Coote.
8. Jadunath Sarkar ed., History of Bengal, Vol. II.
9. অক্ষয়কুমার সৈয়দ, সিরাজদৌল্লা
10. নিখিলনাথ রায়, মুর্শিদাবাদের ইতিহাস ও মুর্শিদাবাদ কাহিনী
11. বহেশত মজুমদার, বাংলাদেশের ইতিহাস
12. K. K. Datta, Early Career of Sirajuddowlah; and Alivardi and His Times.
13. J. H. Little, House of Jagat Seth.
14. S. C. Hill ed., Bengal in 1756-1757.
15. Further Report of the Committee of Secrecy Appointed to Enquire into the East India Company (1773).
16. Proceedings of the Revenue Board consisting of the Whole Council of 3rd May, 1774.
17. Do of 14th June, 1774.
18. Clive's letter to Nabob Siraj-ud-dowlah of 13th June, 1757.
19. Proceedings of the Revenue Board consisting of the Whole Council of 12th July, 1774.
20. Proceedings of the Controlling Council of Revenue at Murshidabad of 12th and 23rd December, 1771.
21. Letter of Copy book of the Resident to the Durbar, 10th and 13th June, 1773.
22. Board of Trade (Commercial) Proceedings of 1783 to 1796.
23. সোমেন্দ্রচন্দ্র নন্দী, সিরাজদৌল্লা সাহিত্যে ইতিহাসে, ইতিহাস পঠিকা, বৈশাখ-প্রায়, ১৩৭৬
24. ঐ সিরাজদৌল্লার মহিষী, ইতিহাস পঠিকা, ভাদ্র-অশ্বিন, ১৩৭৭
25. ঐ বঙ্গের কাশিমবাজার
26. ঐ বাংলা ঐতিহাসিক নাটক সমালোচনা



27. Somendra Chandra Nandy, Journal de l' Institut de Chandernagor পরিকার ১৯৭০  
 নন্দীচন্দ্রের প্রথম ভ্রমণে প্রকাশিত Cossimbazar—The Queen that was.  
 28. Do Life and Times of Cantoo Baboo, the Banian of Warren Hastings, Vol. I.  
 and II.  
 29. India Office Library, Bengal Revenue Misc. Consultations of 20 May, 1791.  
 30. Do. Persian Correspondence, Vol. IX-1790, Vol. X 1792-93.

## পাখি এইবার

### শান্তিকুমার ঘোষ

এই হচ্ছে খেজুরগাছ, এই তার ছায়া,  
 নীচে টলটল করছে জল।  
 দুই ধর্মযোদ্ধা হাটু মূড়ে একসঙ্গে নূয়ে আছে মাথা :  
 পাখি এইবার গেয়ে উঠবে গান॥

সামনে সমুদ্র, আর এই হচ্ছে ভূখণ্ডের সীমা,  
 ডেউয়ের ওপর দুলতে থাকে নৌকো।  
 মাত্র একবার নৌযাত্রী নিজের মধুমুখি :  
 সুস্থান্ধ ছাড়িয়ে ফুটে উঠল তারা॥

এই শেষ লোকালয়, এর পর স্নেহ খাড়াই শূন্যতা,  
 নেমে আসবে হিমবাহ, বিখবে তুষার-ঝড়।  
 উচ্চতা ক-জনা ভাঙি—সঙ্গে কে ও নিঃশব্দ আরোহী।  
 সমস্ত গোরব নিয়ে দাঁড়িয়ে শিখর॥

## মুখ দেখা

বার্ণিক রায়

আজো বেঁচে আছে তুমি! কী চাও, কী পাবে, কোন আলো  
তোমাকে এখনো নেশা জাগায় তোমার ভীম মনে!  
ভেবে দ্যাখো নিজের ভূবে :  
তোমাকে চায় না কেউ, তবু তুমি তাদের মিলনে  
সহানো দাঁড়াও গিয়ে, চোখ টিপে মূর্চকি হাসে প্রাণ,  
আনন্দের উৎসবে পুষ্পমালা ভাগ করে নেয়  
হৃদয়ের সঙ্গী যত বাতাসে বৃষ্টির ভেজা গন্ধে ;  
শূন্য হাতে ফুল নিয়ে একা একা ভিড়ের নিঃসঙ্গে  
বাসে করে ফিরে আসো তোমার উদ্যম বন্ধ ঘরে,  
পৃথক বিচ্ছিন্ন ভয় কথা কয় তোমার নিশ্বাসে।  
জীবন হারায় যদি তবু জীবনের তরী বাওয়া  
আকাশ-দিগন্ত জলে ঢেউ-এর দোলায় মুখ দেখে।

## আত্মঘাত

প্রদ্যুম্ন মিত্র

পলকে তোমায় দেখে আত্মঘাতী হই।  
আমাকে সংবেদ দিলে হায়রে কৃপণা  
নিহত পাথরে বোধ সে কতটুকুই  
ফোটাতে অক্ষরে ফুল পোড়ো থামে কি শীর্ণ জ্যোৎস্না।

ফাটলে গাছিত ঘাস পাথরে প্রপাত  
অপেক্ষায় ছিল তুমি কখন তোমার  
স্পর্শিত ইচ্ছার বেগে এই অথঃপাত  
মিথ্যা করে ফেরাবে চিকন নীল ঘাড়,  
তবু সেই অগোচর-লালিত স্বপ্নের  
অস্পৃশ্য ওষ্ঠের লোভে বন্দী সিসিকাস  
নীলাভ শিখর থেকে নেমে এসে ফের  
ঘৃণার মৃত্যুর ধরে উদ্যমের হাস,  
তেমনি তোমায় দেখে আসন্ন-শোণিতে  
শিশ্নের উত্তেজ ফেলে নেমে যাই মরণের শীতে॥



## অনন্ত অরুন্ধতী তুমি, অন্ধকারে

দাউদ হামদার

পৃথিবীর সর্বত্র সেই একই অন্ধকার, যে অন্ধকারে তোমাকে দেখি না  
অনন্ত অরুন্ধতী তুমি, অন্ধকারে

বহুদিন পড়ে আছি বেদনাহত।

মানুষের মনে এক অন্তহীন অন্ধকার, অন্ধকারের বাধা ও বেদনায়  
সমস্ত আকাশ যখন নীল হয়ে ওঠে, সূর্যাস্তের পর আরো বেশি ঘন হয়  
অনন্ত অরুন্ধতী তুমি, অন্ধকারে জেগে ওঠো।

সমস্ত দুঃখের মধ্যে, সমস্ত শিল্পের মধ্যে পুনরায় যখন পল্লবিত হও  
বৈতরণী পার হয়ে চলে যাও অনন্তের দিকে; সমস্ত নীলিমা জুড়ে

সমস্ত পৃথিবী ও বনাঞ্চল জুড়ে

তোমার শূন্যতা, তোমার শিল্প, তোমার বিন্যাস।

অনন্ত অরুন্ধতী, বহুদিন পড়ে আছি অন্ধকারে; বেদনাহত।

## বাড়ির ছবি

রবীন সূর

অবিরাম হাতুড়ি দিয়ে পেরেক ঠোকার শব্দে  
একটা পাখি;

নর্দমার মাছখোয়া জলের আমিষ গন্ধে  
রাসায়নের ছাদে ছটফটছে কাক।

উঠানে বাঁড়িয়ে-ওঠা একদল্লল সুপুঁরির সবুজ মাথা  
দাউ দাউ করে উঠছে আকাশছোঁয়া অভিশ্রায়ে।

গনগনে উনুনের কড়াই তোলপাড় খুন্সির তাড়সে  
বাতাসে মাছভাজার গন্ধ—  
টগবগ করে ফুটছে সতিলানো খোল।

আজ ঠিকে ঝি আসোনি—

পাতকোতলায় ডাই হয়ে পড়ে আছে এটো বাসন,  
ঘরময় নৈনৈত্তর ছত্রাকার বাটনা বঁটি হাতা খুন্সি পাশে সরিয়ে  
ফুলোয় চালের কাকির বাছতে বাছতে  
বিনবিদে কপালের ঘাম মূছে  
গজগজ করছে অপোছালো চুলের পেরস্ত রমণী।

সকাল নটার সাইরেন ককিয়ে উঠতেই

উনুনের পাশে আর-একটা স্টোভ জ্বলে উঠল—

সাড়ে নটার লোকাল ধরার ফটোফিনিশ যোড়দেড়ের  
শেষ গ্যালপে...



## ছেঁড়াবাবুর উপাখ্যান

মিহির সিংহ

গণেশ্বর নায়ক সম্ভবত শেষকালে মরে গিয়েছিল। অবশ্য সেটা একটু অব্যাহত হলেও হতে পারে। কারণ শেষকালে সকলকেই কাল শেষ করে। গণেশ্বর যে সেইসঙ্গে শেষ এমন কোনো কথা নেই। গণেশ্বর তার আগেই ফুরোতে পারে। আদৌ না ফুরোতেও পারে।

১

এসব বড় সাদামাটা কথা তবু না বললেও চলে না কারণ সোজা কথাগুলোই আজকাল আমার বেশি গুলিয়ে যায় শব্দ কথা বরং খানিকদূর বেশ গড়গড় করে ভাবতে পারি। যেমন এই গল্প কথাটা লিখতে গিয়ে সরল মনে হল যে গণেশ্বর প্রধান জাত দুটো : ছেলে গল্প মেয়ে গল্প। কোনো গল্প লোক লেখে কোনো গল্প লোকের যাড়ে চাপে সিঁধবদ নাঘিয়ে বাঁচে। এক সিঁধবদকে চিনি এমন জন্মের গল্প চেপেছে অথচ নাবাতে পারছে না তার যাড় মটকাচ্ছেই অথচ ঘোড়ার বশুদের যাড় খালি খালে ভর্তি খুব চালাক খুব পরিতৃপ্ত। ইচ্ছে করে যা লেখে টাকার জন্য নামের জন্যে শটকে শেখানোর জন্যে লেখে। লেখে-যন্ত্র করেই হোক আর এলোবেলে করেই হোক। অভ্যেসেও লেখে। মেয়ে গল্পগুলো প্রাকৃতিক, দারুণ রহস্যপূর্ণ। ছেলে গল্প উত্তরে গেলে স্যাঁতধমটা খুব বেশি। মেয়ে গল্পে কিন্তু সব সময়েই নিজেকে খোঁচানো। আর মাঝামাঝি বিজবীজ করে নপুংসক গল্পগুলো অসম্পূর্ণ সৃষ্টি হেঁড়ে গলায় মেয়েলী গানে তালি ফাটিয়ে নিজের গর্দনে কোলানো বেধড়ক ঢোল পিটিয়ে পরমা বা তৃপ্তি। পরমা বৃষ্টি। তৃপ্তি কাঁপে করে জানে? তবে ওরা বেশ দল বেশি থাকে বেশি সোহাগে এ ওর চুল বাঁধে পাশে পাশে সে না হলেও অনেকের চলে না বাচ্চাদের আর খোঁচাদের চির কৌতুহল। গল্প জন্মানোও তো মানুষ জন্মানোর মতই জটিল স্বাভাবিক-জানি না কেন পাশে পাশে এই তিন নম্বরের বাজাই এত।

২

গণেশ্বর নায়কের নাম ভুলে গিয়েছি নিজের নাম বাবার নাম অন্দি বার বার মনে পড়ে আমার ভুলে যাই। তাতেও কিছু যাচ্ছে আসলে না কারণ অ-বাব, আ-বাব, ক-বাব, খ-বাব, লিখবার রেওয়াজ ছিল। আসল নামটাও করা চাবে না। তা ছাড়া এ বাড়িতে যে মেয়েটি গত ছয়-মাত বছর কখনো ঠিক কখনো দিনরাতেরের কাজ করে আসছে সে যে তার আর-এক মনিবের নাম দিয়েছিল ছেঁড়াবাবু কিছদিন হল জেনেছি এ গণেশ্বর নায়ক। তাও বছর তিনেক হল। ওদের রসিকতাঞ্জন সবদা আমাদের মাথার ঢাকে না কাজেই নামকরণের ব্যাঘাটও ওর কাছে শনে নিতে হয়েছিল : বড় ছেঁড়া জামা ময়লা কাপড় পরেন। যদিও ওর ধারণা যে আলমারিতে ভাল জামা কাপড় যথেষ্ট। মেয়েটার মনটা ভাল তাই বোধকরি বিরক্ত মমতায় এ নাম : ছেঁড়াবাবু। আমি তখন দীর্ঘ রোগশয্যায় মগ্নে মগ্নে আর বিরাট ছানা-কেটে-যাওয়া মনের মধ্যে পরম্পর আলাদা ভাসছে। আমিও তখন বাধ্যতামূলক ছেঁড়া খুঁটির লুপ্তি বানিয়ে কোমর থেকে গোড়ালি

খাপে রাখি। পায়েই ভীষণ অসুখ। ছেঁড়া বাবু-১ এর পরে ছেঁড়া বাবু-২ বলে ঠাট্টাটুকু গায় বেশে চটেও উঠতে পারতাম। কিন্তু নির্ঘাত এক ফোটা জাদু পড়ল-সব জাদুই আসলে এক কেমিকলে তৈরি-কেউ বলে করুণা, গ্রেস, ভালবাসা। উলটে তাই ভালবাসা কোনো না কোনো ভাবে সে মানুষ্যতাও নিচয়ই দখলী। তবে যা ভাবে তা লোকে বলে না ছেলেবেলা থেকে শিক্ষা তাই এখন চাইলেও বলতে পারি না। বলি একটা অন্য কিছু শুনিয়ে কেউ যদি সঁজা ভাবনা একটুও বোঝে তো বালি আমাকে ভালবাসে যদিও সেটা ঠিক একেবারে ঠিক নয়। বুদ্ধলে ভাল নাও বাসা যায়, বাসলে ভাল না বোঝাও যায়। বললাম : গরিব লোক ছেঁড়া পরবেই রে এই দ্যাখ এসব একদম ছেঁড়া। আমি এক ছেঁড়াখোঁচা, ঠাণ্ডে ক্যান্সারের ফোড়া। দুমাসের জন্যে চারখানা লুপ্তি কিনব জীবনে কখনো লুপ্তি পরি না। অত পরমা নষ্ট করার মতন আমার নেই রে যে এই কদিনের জন্যে নতুন কিনে আন। মেয়েটা বড় ভাল। ফুলকাটা এক জায়গায় বোলানো হাতের ভর দিয়ে কাটা চেপে বন্ধ করে কিছু একটা ভাববার মত্না দেখাল। ওটাও আমাদের ভাবার মতন দরকচা। যে মত্না যে ভাগি করি সাধারণত সেইটুকুই শব্দ করি মানে সেই ভাগিটাই শব্দ। মেয়েরা একটা বয়েসে যেমন চোখ থাকিয়ে তাকাল মানে রাগের অভিনয় মানে আরেকবার চাপ নাও ভালই লাগছে যা হাত সরিয়ে দেওয়া মানে আরেকটু নিয়মরকা বা ওখানে কাঁ এই-খালে তো, ফলে কোনো মেয়ে যখন সরল রীতিতে হাতটাকে ছানি দিয়ে ডেকে নেয় বন্ধুর পুরস্কার বন্দকে জাপটানোর মতন স্বাধীন তখন কিন্তু বাছারা ঘাবড়ে নেতিয়ে যায়। কারণ ভাষা। কথা বলে কথা বোঝানো খুব মুশকিল। কথা না বলা আরও না করলে সমস্ত চেতনাকে সবাক না করলে প্রায় কোনো কথাই আর বলা যাচ্ছে না। এ ভিতরে ভিতরে না বলা না বলে ফেলা অর্থপূর্ণতা স্মরণ করে দেওয়া ছাড়া। কান কি আর যায়? কান কি আরো যায়? না কেঁদেও অনেকে হেসে পর্যন্ত তবে না একটুখানি সেই চাহনি, গলায় সেই এক পলকের কাঁপন। তবে ও মেয়েটা চিরজন্ম এ লোকের পারের শহরে হলেও আসলে ওদের বর্ণিতা বর্ণিত নয় শহরের মধ্যে গ্রামের ছেঁড়া টুকরা, বেজায় বমাইশ অনেক তবে দখলে ভাষায়, হরদম ছুঁতোয় নাতায় সোনারপরে আর জয়নগর না গুঁটির পিঁড়ি এত দেশে যাওয়া কীসের রে বাবু, যাবে আর থোপা কেল হয়ে ফিরবে, একটা বর্শলিও পাওয়া অসম্ভব এক মাসের কম, তবু, যদিও বা নেমকহারাম হয়ও বেশ লোকদুলো। এখনো এই দুঃসময়েও কোনো মতলব ছাড়াই সরল থাকতে পারে। না শিখে-টিখেও এমনিতেই অকৃত্রিম। সবাই নয় সবদাই নয় দুটো চারটে বেশ ভাল লোক। যাহতো মেয়েটা একটু সামান্যই দিতে চাইল আমার সম্মখেই উচু ধারণার অভিনয় করে, উচু ধারণার একমাত্র মাপকাঠি এখন কে কত বিস্তার বা বড়জোর প্রতিপত্তির জোর আছে, সেই অভিনয় করে জোর গলায় বলল : ও আমি জানি। আমাদের কিছু নেই বলে কিছু পেলেই লেইখে বেড়াই। আর তোমাদের ঋণ অনেক সে তত ছেঁড়া পান্না পরবে : বলে জোর-জোর করে কাঁ দিতে দিতে চোকাঠহীন দরজা পেরিয়ে গেল। আমি অসুখ অধৈর্যেও শিক্ষা-দীক্ষাহীন মমতার প্রাতি মমতায় স্থির রইলাম। ছেঁড়াবাবু, বায়!

৩

আমার খাওয়া-নওয়া বিছানার উপরে খবরের কাগজের উপরে। মজরী বলল : হ্যাঁ হ্যাঁ এ ওরা মজরী ভুলে বাড়ি বলে, লোকের মোড় যোঁরবার আগে যে খালি জমিটা আছে তার আগের বাড়িটা। লোকের দিকে কোন্ রাস্তার মোড় কোন্ খালি জমি তার আগেকার বাড়ির



কোনো ছাঁবিই চোখে পড়ল না, স্মৃতির কোনো বছরই করি না ধুলোর ধূসর ডাম্প লেগে কাপসা কে ব'জবে এই অন্তত চুম্বিত পয়তালিশ বছর ধরে পাজি-করা আজো বাজে দামী অমূল্য টুকরো আস্ত—ও কী না জড় ঘেঁষা চাই না, তবুও। মাত্র এই দশটা বছর আছি এই পাড়ায় এই মধ্যেই পাহাড়প্রমাণ। ওগুলো রবীন্দ্রনাথের মতন লাইব্রেরির মতন ধরে ধরে পুরনো পাজির মতন সাজানো থাকলে হত, কার্ড ইনডেক্স এবং আধাখোঁড়া হয়েই গেল এই চারটে ডারারিতে। আমি ফেলতে চেয়েছি ভুলতে চেয়েছি তোর রাবের দুঃসহ গ্রহরে চাপা দিতে চেয়েছি ছিঁড়ে ফুটি ফুটি করে ফেলতে চেয়েছি ও কি কাগজ লাক্ষা বিধাতার পাচ'মেন্ট ক্রমাগত আরো এলো-মেলো লক্ষ্মীছাড়ি ডাই থেকে নছার পাজিগুলো সত্যিইতে জ্ঞানত দূর্ভাগ্যবিশিষ্টতার সাং সাং করে এসে ছোবল মেরে আরো কানোতে তার মধ্যে হাতড়াতে যাবার সাহস নেই। যেতুক ছিল সেটুকু দিয়ে কোনোমতে সাহস দেখাচ্ছি কেবল তাতেই ফুরিয়ে যাচ্ছে, লজ্জাবিবারণ তো পূর্বস্বের কর্তব্য বটেই, এখন হঠাৎ কিছ, মহত্ব চাণিয়ে উঠলে দেখানোর জন্যে সাহস আর হাতে থাকবে না। তাছাড়া বেশি সত্যার বেগ এসেছে অতীতে দেখেছি জীবনটা বোকায়ে কাঠ-বুটে-কয়লার গাদা সব আসছে চাকরি থেকে বা আড্ডা নতুন কিন্তু অবিকল পুরনো মিল আরো পাচ্ছি বস্তা উপড়ে করে হুড়মুড় শব্দে ঢালাই প্রতিদিন খেপে খেপে বরষ হচ্ছে। ছিল আমার জীবন হয়ে যাচ্ছে চা টোপে ভাত ভাল সবাই মিলে যাচ্ছে খাচ্ছে অমোঘভাবে পরদিন তাগ করে যাচ্ছি চাকার জীবন জ্বলছে মলে পরিণত হচ্ছে আমারই জীবন ইকোয়াল টু গোটা পরিবারের মল, খাসা কল! আবার বল! হিরহির বল হিরহির বল! পোরুর আবার মলগাও জ্বলে মলগাই। আমি হিন্দু, বলে আগাপাস্তা মলবং আলবত জ্বলব। কিন্তু আদত কথাটা এই যে সেই কয়লা-খুঁটে গাদার তলায় যে সনাতন প্যাকিং বাক্সের পচা তক্তাগুলো বা ইটের চৌকাঠিক অর্থাৎ আমার একান্ত সত্য স্বরূপ কয়লার গুড়িয়ে চাপা সামাজিক মনুষ্য ইত্যাদি শাসনত সত্য চিরন্তন তত্বকে রাবিশ সরিয়ে দেবেতো গোছাতে গেলেই বিছে বেরোবে নানা প্রকার। বড় অসুস্থ, ঘোলাটে চিন্তা। ঐ যে আগে যেখানে পশুট বলাবার চেষ্টা করলাম যে কপূরি বলে সব মেয়েটা শহরে থেকেও গ্রামে থাকে কারণ ওদের বিস্কিটা খুব গ্রামা আর ওরা খুব দেশে পাগল আর কলকাতায় জন্মিয়েও কলকাতায় মরেও এখনে ভাষার শিক্ষণা জিত জড়িয়ে থাকে—পশুট হল কি? হবে কেন? মাফখানে মঞ্জুর প্রবল বাধাব্যায় প্রতিজ্ঞা অনিবার্য আমার কথায় জড়ো বসল। পাগল বা ঘূমের ঘোরে বা আনিসেবিশায়ার মধ্যে ভাবা যায় ভাবতে পারি তবে সব হ'বুদে দৃষ্টিভ্রম করছে বলছে, কিন্তু বলছে কি? মঞ্জুরীর জনসমর্পিত, তার ঝু, রাবের দাপট। আমি? উত্তর ইং প্রেসক্রাইব ধমাচা রাপিট আদত একসাইমেন্ট। কী বলছিলাম? দূর্ভাগ্য মানুষ। ছেঁড়াবাবুর বাড়ি ভুতে বাসে? ভুতে বাসেটা মঞ্জুরী ঠিকই বলেছে খুব সুন্দর সেক্ষেপে চমৎকার মস্ত সুড়োলে বাড়ি। জানলা কোনোটো বন্ধ কোনোটো কেন যে খোলা। কে মেন কী করে যেন লিখেছিলেন বুকের মতন খড়াস করে জানলাটা পড়ে বুকটা খড়াস করিয়েছি জানলার মতন। কী করে লেখে এমন কথা? মানুষেরই হাত মানুষের আঙুলেই লেখে আবার কিসেরও লেখে আমিও না লিখে পারি না। ভুত বাড়িটা কিন্তু ভুত বাড়িরে গেজিকল হয়েছে। যাঃ সেসব কোন কালের কথা তিরিশ পুরাশি বছর আগের সব গলিয়ে যাচ্ছে। এ ভুতে বাড়ি এখনকার এখনকার এখানে এখন। না বৃদ্ধকে পারলাম না। ঠিক আছে আমিও উঠেপড়ে লাগলাম সন্ধ্যারের আগে মা আরা দামী মল বানানোর জন্যে জীবনটাকে পদক্ষেপ বরষ করতে। বরষ মজাসে করলাম, আরে, আমার সন্ধ্যারের এত মল! অবস্থা ফিরেছে মনে করার জীবন হু হু করে খরচ হচ্ছে, এতদার মলে কললে। ফ্রিজ ইকোয়াল টু একমাসের জীবন, মঞ্জুরীর শাড়ি মানে এক সত্যাহের, এক সন্ধ্যার ও শান্তি

রঞ্জন ভয়ানক বকতিয়ার ছিল এখন একটু কম কথা বলে মা বাপের সঙ্গে কম কথার মেজাজে। ভগবানের বাঢ়াগুলো ভগবানেরই বাঢ়া থাকবে তবে বাঢ়া আর থাকছে না ধাঁ ধাঁ করে বড় হচ্ছে, বলল : এ তো। তামার বন্ধু! আমাদের নিয়ে ক্লাব করেছিলেন। খালি হাতে সেলফ-ডিকেন্স দেখাতেন। আমরা বলতাম পাগলা সার? ও হো কী যেন নাম কী যেন নাম নরেশ নরেশ নরেশ আমরা বলতাম নাড়ু, না না নর,বাবু! বেশি না অনেকদিন অশশা আমি তো এখানে—চিৎ পটাৎ পৃথিবী হটাৎ—দেখছি আর কাকে? কেমন আছে রে? জানি না। আমার সঙ্গেও দেখা হয় না। কিন্তু কী অশচ' নর,বাবু এ দিকে থাকেন নাকি? আমার ধারণা ছিল লোক মাকেটের দিকে। তোর ঠাট্টা করিস বটে তবে পাগল হলেও মজার পাগল রে। জানি না ঠিক তবে মনে হয় বাংলায় প্রথম খেলাধুলোর কাগজ এধরনের উনিই প্রথম। খোলা হাওয়ার বা কিছ, গা ঘামানোর খেলা রতচরী রায়বংশে প্রকৃতির মধ্যে প্রকৃতিকে নষ্ট না করে বাস করা, এখন তোর একোলজি জানিস এনভায়রনমেন্ট পলিউশন সব উনি বিশ পঁচিশ বছর আগেই শুরু করেছেন নাম দিয়েছিলেন মৃত্ত জীবন। সে কি আজকের কথা। তখন আমি আসতাম একবারে উত্তর থেকে। সুদীর্ঘবাবুর আড্ডা জমজমেই। বলতেন কইতেন সব অধ্যাপক লেখক সাংবাদিক শিল্পী বড় বড় পণ্ডিত এসে গিয়েছে সেই আড্ডায় নর,বাবুই হতেন অর্পা-উত্পাদে চ্যাম্পিয়ান তবু' না পারলে চেঁচাও তেমন বুজলে আসিত গোটোও। চা বিস্কিট এসে পৌঁছেলে ঠান্ডা। সেই নর,বাবু ছেঁড়া বাবু হয়ে গেল? কেন ছেঁড়াবাবু? কখন ছেঁড়াবাবু? হ্যাঁ ওদের সব পৈতৃক জমিজমা বাড়িগুড়ি ছিল। আমাদের কলকাতা জামার খ'ট ধরে খুব মজবুতী মিস-মিসাসবারে বলেছিল : মৃত্ত জীবনের সম্পর্ক জীবনের হোয়াট মারামুখ। পোষা বাঘের ছানাদের নিষিদ্ধ মাংসের শব্দ একবার ছুঁইয়ে দিতে পারলে এখনকার এই কালসার সিটির চ্যাপস চিপিসটা ছাড়ু করে দেবে। কুৎস, জানেন? কুৎস, আর জুতো আর কাপড়ের একটা সহজ বর্ণপরিচয় ধারিয়ে দেব এ হাজার হাজার লাখ লাখ কেশী তেজী যেমেমেয়ে দেখবেন দুর্বার। দুর্বার। কিন্তু ভগ্নটা কোথায় জানেন? এই উত্তর গুপ্ত যেদিন চোখটি ব'জবেন, কোথাকার কোন দুর্বার স্বার্থপর লোক এসে মুখামুখীর গদিত সবে সেদিনই ওরা আমাকে খতম করবে খতম করবে উঠেপড়ে। লাগেই! আমি তো, ওদের পথের কাটা। ধরুন যদি পাঁচটা দশটা লোক সারা দেশে ভাবে। এই একই ভাবনা। সে দ্বারা সামলাবে কোন মিয়া? এ দেশের কোনো মিয়ারই সে কলজের জোর নেই। এ মিয়া ওদের ডেকে আনবে। মরজামের দপল। খাড়ি খাড়ি কানছ'ছা হুলো পেরিয়ে ওপারে পাঁচিলের ওপরে ওভারটি পেতে বসে রয়েছে বোরেন না? সেও কি আমাদের কিশোর পল্টন সহজে কাঁপাতে দেবে? আর এই আমি করলে যদি তাদের বৃষ্টি জোগাতে রয়ে যাই। আমাকে বসিয়ে দেবার কি সরিয়ে দেবার জন্যে আগ্রা চেষ্টা করে যাচ্ছে দেশের বিদেশের হুঁদেদোরা। ও দেশে যেনে উত্তর গুপ্তের একটা ভাল মন্দ কিছ, হওয়া মাত্র এপার ওপার হয়েও যেতে পারে।—আমারও মনে হয়েছিল ছিটখনি। তবে খুব মজার খুব ভাল। তবে আর দেখাসামক্য কৈ? কয়েক বছর আগে আমিও উঠেপড়ে লাগলাম সন্ধ্যারের আগে মা আরা দামী মল বানানোর জন্যে জীবনটাকে পদক্ষেপ বরষ করতে। বরষ মজাসে করলাম, আরে, আমার সন্ধ্যারের এত মল! অবস্থা ফিরেছে মনে করার জীবন হু হু করে খরচ হচ্ছে, এতদার মলে কললে। ফ্রিজ ইকোয়াল টু একমাসের জীবন, মঞ্জুরীর শাড়ি মানে এক সত্যাহের, এক সন্ধ্যার ও শান্তি



ইকোয়াল টু একটা অমূল্য দিনব্যাপী জীবন। বাস। সবই তো আমার সৃজনশীলতা। সৃষ্টি করে হেঁদিয়ে গেলে ক্যান্সার। বা আর কিছু। বাস।

৫

ক্যান্সার ক্যান্সার খেলা চলল অনেকদূর অনেকদিন হাসপাতালেও দুই দফায় দুই বছরে। ক্যান্সার আদর্শেই নয় নয় মধুর খেলাও নানারকম খেললাম কত দেখলাম গোল হল শুনলাম গোলহালি হালিগোল সকালে বিকেলে রাতে ভিজিটিং আওরসেও চেনাজানার্যা এলেন গেলেন ওখানেও তিনতলার বেড়ে ডক্টর সেনগুপ্তের সঙ্গে খেলায় কাটুকুটি ওদিকে দোতলার্য টকাটক কয়েক দান ছক্কা ফেলে হোমে পৌঁছে গেলেন হিরণ্যবাবু আমাকে একবারও না বলেই। কতজনে বেশ খিঁচিয়া-গমনের ছাঁদে বোঁটির হাতে হাত ধরে ক্ষেত গেলেন। আমিও মিস্রাকলের দুই অরিজনল পায়ে চোপেই এলাম যদিও গুরাও ভাবেননি ঐ পা টলমল করেও চলবে আর। মিস্রাকুল তো এই রকমই সাদানিখে ব্যস্তগত? কিন্তু তার ফল-আউটে ভেঙেচুরে ছিঁড়েখুঁড়ে লণ্ডভণ্ড হয়ে গেল সর, মোটা বধিন নাঙর কিছু, আর সেনা যায় না ভূমিকম্পের পরের দশ্যের মতন হাট্টি হাট্টি পা বা থেকে একদম শিশুসদৃশ ভাঙলো। সিঁড়িটাই কেন ভাঙে? ভোরের হাট্টিলো। দোকান থেকে বাজার থেকে স্বাবলম্বী ট্রামে বাসে উত্তরণ। অবতরণও। উনপঞ্চাশের ইসির্জ মাঝে কোথায়, আপাদ হৃদয় সামলাতেই দম ফুরালে ছেঁড়াবাবুই বা কোথায়? অতীতে বড় রাস্তায় আগে দেখিনি প্রকাণ্ড ডাকঘরের সামনে দোঁধি পরনে পাঞ্জামার মতো ঢোল্লা পাশ্চি আর যথার্থ যাকে বৃশ কোট বলতাম যুগ্মের আমলে। ভদ্রলোকের অনেক সেকেন্ড হ্যান্ড স্প্যান্টকের চৌঙা বড় পেটপকেট দরোঁতে। কেন? অবশ্য স্খাবর অস্খাবর সবই কেন? সামান্য দাড়ি-গোফের উপরে ভাসছে এখনো দরোঁতে আমানান্য চোখে কুয়াশাছন্ন শীতের সকালের তন্ময় কৌতুক পুরো এক রাশ পাকা কাঁচা সিন্ধুরাস মেঘের তলার। কুয়াশা কাটা মাত্র নির্ভুল হেসে নিশ্বাসে ধমিয়ে দেবে। এখন উজ্জ্বলতা ভিতরে প্রতিকর্ষিত হবার প্রশান্তি। সে উদ্ভাস চারিপাশের বান্ধতাকে আমার অনুভবের জন্যে দখল করে দিল। কিন্তু মানাস! জীবনে বিস্তারিতাবর শেখা জ্বাভার্য দূ-চারটে হুঁশিয়ার্য পা চলে এসেছি, মনেও করিনি পূর্ব-পর্যিচিত গলায় ডাকলেন? তিমিরবাবু? না? ছেঁড়াবাবু? নরুবাবু। এক নামগোত্রের গোটা নতুন মানুষ একরাশ হয় জানি কিন্তু অকাত দেখলাম এইই। অনেকদূর মরে গিয়ে ক্ষেত্র অনেক কচি পাতা না মেলেতে পারলে বোহরয় অতটাই নতুন অমন সহজ কিরাসে হতেই পারে না। নরুবাবু, আমার মনস্বে ওয়াকি-বহাল। আমিই জানতাম না যে আমার যেনন পা ঠর যেনন চোখ। আমার পা ক্ষেত পেয়েছি, ঠর প্রায় সওয়া এক দেড়টা চোখ পারদর্শি বলে সন্দেহ সেই প্রাচীন ষড়ম্পত এখনো ঠুকে একটুও টলাতে পারেনি যদিও মনে হল ঠুর আদি ধ্যান সরাসরি কিশোর পল্টন থেকে রিটার্যর কচ এসে বসেছে দ্রুত, বিল্যায়মান ঘাসজমি গাছপালার্য। পুরোনো ষড়ম্পত পালটা প্রতিরোষ মেঝেই তাঁর ওঠে নামে তাঁর গলায় যদিও এখন কুয়াশা-নামা চোখে স্মিত প্রশান্তিতে ক্ষুদ্রতম টোলটিও পড়ে না। বললেন : জীবন থেকে রিজাইন করে জীবন্যায়ন। দুঃখলেন তিমিরবাবু, এইবার আমার ওপ্পার ওপ্পার খেলা। আগে অনেক ছিল অনেক উড়িয়েছ-সময় স্বাধাটা টকা মায় নিজের ভবিষ্যৎ। কিন্তু এখন সে কিশোর পল্টনও নেই শরীরও নেই সময়ই বা আর কই। অথচ আমার সে তেতিশ বছরের ভোগান্তি কপালে আছে বনেছিল তাও কাটবার মনয় হয়ে এস। এতদিন লড়ে। আধখানা মোটে চোখ বালিয়েই কী ফাইট সে আপনি ভাবতে পারবেন না। ফাইট করতই

জন্মেছি কাজেই কোনো দুখ নেই। ওরা অতজনে চট্টদিক থেকে আর মাঝখানে একা আমি খেড়ে অভিমন্ড্য। তবে এ যাত্রা অত সহজে অভিমন্ড্যবধ হতে দিচ্ছি না। পল্টন থাকলে সবসময় খাঁপিয়ে পড়তাম। নেই কোই বাং নাই হার। আমি আছি। এখন একটা ঘাটি গেড়ে ঘাপটি মেয়ে থাকি। গতক বৃক্ষে তখন ছিমছাম গেরিলা ফাইট। ডেরা করে নিয়েছি একটা। বাপ-ঠাকুরদার বাড়ি, ওরা বলল ভাগাভাগি করবে। তা করে। আমাকে কী দিবি? ওরা মহা ফাঁপরে পড়ল। নাম্য অংশ দিতে হয়। আমার কাছে যখন স্প্যান আনল আমি বললাম বাস দে ওসব, একতলার পেছন দিকে বারাদ্দার লগোয়া ঘরটা দে, গোবো। যখনো চাস আমার বইটে কাগজ-পত্রের জায়গাটুকু দে, তারপর তোরা যে যা নির্দি সব নে, নিয়ে ভাল থাক, আমাকে জ্বলাস না। আমি তোদের টাটবাটের মধ্যে নেই। ওরা তো মহা বেকুব। তখন বললাম তোরা চাস এই পেলায়া বাড়িখানা? নিয়ে নে। এমন বাড়ি এ তল্লাটে কম আছে। বৃদ্ধোরা তাদের চাইতে বাড়ি বানাতে অনেক ভাল। তোরা তার বদলে পেছনের ঐ খালি জমিটা আমার জন্যে রাখ। তাতেও ওদের কাও কাও, ওটা নিয়ে তোমার কী লাভ হবে, ও তো একেবারে জগল বনে গিয়েছে, বিক্রি নতুন ভালো পার কিন্তু নতুন বাড়ি করার চাইতে তুমি তো নিজেরই বলছো এই পুরোনো বাড়িটা এখনো খুব ভালই রয়েছে। ওদের এ নিরোঁ মাথায় কী ঢোকানো বলুন? কেবল বললাম যে মোটেই বেচবো না; নতুন বাড়ি ওঠানোর পাগলামিও কিছু, মাথায় চাপেনি। আমি জমিটাকে অমানিই ফেলে রেখে দেব। এক টুকরো পুরনো আকাশ থাকুক মাটির নাগালের মধ্যে।

৬

তখন আমি নতুন করে জীবনে, চিন্তায়, কথায় ফিরে আসছি। জরুরো তীক্ষ্ণতা হারিয়ে যাচ্ছে, অনুভূতিপদ্যে ক্রমেই জলো হচ্ছে, মানে স্নানভাবিকা হচ্ছে। তবু সেই মাস কয়েক কি এক দেড় বছরে নতুন ভালানো বন্ধুত্বের পিঠা সাতটা আকাশ নরুবাবুর অজ্ঞ প্রলাপের মধ্যে এক-একটা কথা ঠং করে লাগত, কনুইতে আনবধানে থাকা খাওয়ার মতন। এখন আমি প্রায় পুরো সন্মুখ। পুরোদস্তুর ভূতে না পলে সেসব লেখার বড় কষ্ট। একটা অসহায় মানুষ এসব যন্ত্রণা ঐরবিশাল আনন্দের বোকা বয়ে বেড়াবে কেন? সমাজসংস্কারকরা আছে, কবি তো অসংখ্য। রস্তুও তাদের আছে। নরুবাবু নিঃসন্দেহে পাগল। নইলে কেউ হাটেবাজারে গিক গিক করে চেঁচায়? অন্যস্তু হাসিতে মুখ মুখে আবার চেঁচায়?—যে, আকাশ চিরকাল হলেও আসলে মায় মানুষের সমবর্ষি। আকাশ চিরকাল মনন ছিল, যেমন থাকবে তা হল মহান্যন্যাতার্য। তাকে যে চেঁচায়র দেখে। যোরকম অমাবস্যা। মেঘ নেই, রামধনু নেই, উদয়-অস্তের বালাই নেই, কড় বয় না, বৃষ্টি-ফুটি কিছুই নেই। চন্দ্র সূর্য আছে কিন্তু একেবারে ন্যাড়া আলোর ভাটা বই নয়। উষ্ণর আঁড়ও নেই, আছে কেবল অলঙ্কর দুঃকেতুর ইয়া ইয়া লাল। আকাশ আকাশের চেঁচায়র আছে কেবল পৃথিবীর মাটি আঁকড়ে। একদিন বলতে গিয়েছিলাম যে বাড়ির ছাদ থেকেই নাহয় আকাশ দেখলাম। ঠুর অতল প্রসন্নভাবেও চিড়ে খেয়ে গেল। ঝাঁকিয়ে বললেন : দুঃ মশাই, শিশির মানে কি কেবল হিম? গাছের পাতা থেকে পড়বে, ঘাস ভিজিয়ে পা দুইয়ে পা দেবে, তবে না? ছাদের আকাশ আপনাদের সেনার পাধরবাটি। মায়াক্ষক যুষ্টি। আশপাশের লোক সচাকিত তাকাত্তে দেখে মানে মানে নরুবাবুকে নিয়ে তাড়াতাড়ি পা চাললাম। একদিন এরকম কোনো পরিস্থিতিতে একটু লম্বা পায়ে ঠুর জমিতে পৌঁছিয়ে হুঁশ হল যে ভদ্রলোকের চোখ গিয়েছে, এভাবে শৌড় করানোটা উচিত হয়নি। উনি হা হা করে হেসে বললেন : লোকসান



বটেই তবে মতটা বলছেন ততটা নয়, ও আপনার ভ্রমতা। আমার ব্যয়স একবার। এর মধ্যে না হোক বিশটা বছর ঘুমিয়েছি? চোখ তখন বন্ধ? আরো বিশটা বছর গেল দাঁত মাজতে, দাঁড়ি কামাতে, চুল ছাটতে, চান করতে, খেতে। আচ্ছা দিতে? হাতে হইল মাত্র বছর এগারো। এর মধ্যেও কত সময় আমরা রেডিও শুনছি, চোখ ব'লে গানের জলসায় বসে থাকি, আকাশ পাতাল ভাবি, কত কিছই করি যাতে চোখের কোনো কাজ নেই। পঁচটা বছরও কি সঁটিই থাকে দেখা বলে তেমন তেমন দেখেছি? আমি আধ্যাত্মিক লোক নই দাদা, আপনার মতন অত বইএর পোকাও নই, আমি ঐ দেখা বলতে বড় কবি বা আর্টিস্টের মতন দেখাটোয়ার কথা মোটেই বলছি না। এমনিই একটু চোখ মেলে মন দিয়ে দেখি, দেখে আনন্দ বা দুঃখ পাই বা হুস্প হই কল্পন? কতশত? সারা জীবনে কতটুকু সময়? আমি বং একটা সময় ছিল খুব বেশি নিয়েছি। এখন এই আশ্বিনা চোখেই বাকি দিনগুলো কেটে যাবে। আসলে যেটাকে আমরা হামেশাই দেখা বলি সেটা ঠিক দেখা নয়, আপেকার দেখার ছাপটা মাত্র। কি অন্যের কাছ থেকে ধারকরা ছবি। বোকা লোক দাদা, রাগ করবেন না, একটা কথা বলি, বৌদিকে কি রোজ দেখেন? দেখেন না। আগে বা দেখে নিয়েছেন, আজকাল হঠাৎ হঠাৎ এক-একদিন যেটুকু দেখেন, সেইটাই মনের মধ্যে রয়ে যায়, একজনকে তাকালেন কি তাকালেন না, ভাবলেন দেখলেন, তাই না? তাছাড়া আমার আর খুব স্পষ্ট করে সব কিছ দেখতেও ইচ্ছে করে না। কীভাবে সব দানব-দানব বাড়ি উঠছে, চলন্ত রাক্ষসগুলো পেট ঠেসে মানুষ খেয়ে হাঃ হাঃ করত করত রাস্তা দাঁপিয়ে ছুটছে। শত শত বছরের নির্বিঘ্নে গাছগুলোকে খন করে, পঁচনটী দশটনটা নোহে খামাচিয়ে অসুরের মতন মাটি চিরে কী হচ্ছে? না কলকাতা শহরের বাড়বাড়ন্ত। আগে ভাবতাম এই ভূভূপেট লোভাণী শহরটাই যত নষ্টের গোড়া। এখন আর তা ঠিক ভাবি না। শহর চিরকালই হয়তো ছিল, তার কক্ষেরে ছিল। কিন্তু পাহাড় জঙ্গল মাঠ পোড়ো জমি গ্রাম—সবই যে যার জায়গায় থাকবে তো? ভাইনোসরদের যুগের মতন বাগি শব্দ, ভাইনোসররাই হুড়েহুড়ে করে বেড়ায় আর ক্রমাগত বড় হয় ক্রমাগত বড় হয় তাহলে এ বড় হতে হতে হতে হঠাৎ একদিন সারা পৃথিবী জুড়ে ভাইনোসরদের বংশ নিপাত হয়ে। আমি বলে দিচ্ছি দাদা, এই কলকাতার জ্বাংয়ের ভাইনোসরের আয়ু, ফুরিয়ে আসছে। বছরে একবার শহর বাঁচাও পদযাত্রা আর বৃক্ষরোপণ মহা উৎসব? যাত্রা কি মজার দিয়ে কিছ হবে না। জমি কিছ খালি রাখুন ফেলে রাখুন, পৃথিবীর চামড়াটা তেমন মোটা নয়, তাকে তার নিজের মনে গজাতে দিন থাকতে দিন, নোহাত ঘাটা হলে সারিয়ে-সুড়িয়ে ছেড়ে দিন। হোদার ওপর খোদকারি বেশি ভাল নয়, প্রকৃতির পরিশোধ বলে একটা কথা আছে জানেন তো?

৭

চলছিল। চলতেই পারত এই ধারায়। ছেঁড়াবাঘ, আরো ছেঁড়াবাঘী হাচ্ছিল। চোখ দুটোর দিকে দোবা তাকালে আমার আঁচশিতে এক সম্মতির অমুদ্রার মত। দাঁতি যে কোনও অতলে তলিয়ে যাচ্ছিল। আর সেই অপ্রাণিৰ হাসির ইঙ্গিত। পরিবেশের একটুখানি এদিক ওদিক হলে হয় ঠিক পীর বানিয়ে ধূপ জ্বালান, না কিছতে ভর করেছ বলে পড়িয়ে মারত। কিন্তু সে মধ্যযুগীয় বর্ষরতা আমরা কাটিয়ে এসেছি। এখন এখনো একাধক বিজ্ঞানসম্মত গণনাগতিক প্রগতির রাজত্ব। ঠুং একটিলতে বিয়ের-বয়েস-পেরোনো জঁমটার দিকে কত সত্য হাত নিশাণি করল। পুন্ডা পুন্ডা বাড়ি থাথা থাথা মাসুল ফুলিয়ে কনুইএর পোঁতা মারল। মারতে মারতে

দুপাখ থেকে চেপে ধরল যেমন রাস্তাঘাটে হরদম ধরে। উনি রম্ভেই সতেরো তলা আঠারো তলা কুরোর সুন্দর তলায় বায়োলজির স্পেসিমেনের মতন পড়ে রইলেন। একদিন ঐরূপে একটু বেশি রাত করে এসেছিলেন। বললেন ঐ কী করা যায় বলুন তো, পাশের ঐ ডাক্তারমার্কী বাড়ি-গুলো থেকে যান-তা জঞ্জাল ওরা ফেলেই, সে ওদের অভ্যেস। কিন্তু আজ দুপুর থেকেই দেখাছি ছেঁড়াগুলো বাতল টোতল ফেলে মজা পাচ্ছে। এখন একটা ভাড়া বোঁধি ফেলেছে। গাছগুলো যে একেবারে মরে যাবে? আমি আর বলব কী? বললাম ভিতরে আসুন, কিছ খান একটু, রাস্তা এখানেই থেকে যান। শুনলেন না, উনি না থাকলে সব গাছ শেষ করে দেবে। তার পর-দিন দেখলাম দূর থেকে, কতগুলো বোঁধাশ নিয়ে যাচ্ছেন, আমি তখন বসে উঠে পড়েছি। বিকেলে খবর নিতে গিয়ে দেখতে পেলাম না। পরের দিনও না। তার পরের দিনও না। বোঁধই বা কোথায় নেব? ভাইরা পৈতৃক বাড়ির দরজা মেজাজী বাইরের মহল আর সামনের জমিটুকু বিক্রি করে গোছানো-গাছানো ফ্রাট কিনেছেন কোথায়, চাকরবাকর ছাড়াই দাঁবা ম্যানেজ করা যায়, আজকাল আর সেরকম লোকজন পাওয়া যাবে না। এখানে এখন ময়নামবের পর্ব। নরু-বাবুদের তিন পুরুষের শিকড় তসা শিকড় উপড়ে ফেলে মাটির নিচে তিন আর উপরে মেজানাই বা দিয়ে চোন্দ তলার উপরে মায় সুইমিং পুল সমেত বাড়ি একটা আপত্তা পাড়া দাঁড়ছে, তার নাম দিচ্ছে? শ্যামলী। নরু-বাবুদের সাবেককালের অদমরমহলে বেলফুলের চল বহু-কালই খতম, এখন সেখানে অসুখ-সুখ হরেক সন্তার বাস-বালি, সিমেন্ট, স্টেন চিপস্। শিকর দেখে তাদের ডুলি বোকাই করে ঢালা হবে কংক্রিট মিকসারের মধ্যে, গণপাঞ্জল এই দিনের বরাবরই সহজলভ্য। কিন্তু এই জয়যাত্রার হট্টগোলে অবান্তর মান্যযাচকে খুবই কোথায়? অগত্যা খুঁজিনি। দু-দশ দিন পরে কোনো সময়ে আবার এই এক মহা অসুখবিজ্ঞানক জ্ঞাতিকে অনামনে চাপা দেবার চেষ্টায় আছি, একজন এসে বললেন কদিন আগেও বাড়ি ভাঙলো কারেক কিছ না বলে কোথায় চলে গিয়েছেন। সেদিনই বিকেলে দেখা এক সন্ধ্যের সঙ্গে, বহুদিনের বান্দা, বললেন ঐ না ভাই, নরু অসুখ কিংবা জখম হয়েছে, ওকে কোনো হাসপাতালেই নিয়ে গেল বোম্বের? হাসপাতাল শব্দটতে আমার মনের তলার নিশ্চল ভারি ঘন্টাটা জ্বায়েই, তার গুরু-গুরু, কপিন আমার ভাল লাগে না। সর্বশেষে এল দিলীপ তবোরা। ও-ও পাগল, ক্যামেরা নিয়ে। বলল খুব ভোরে লোকের ধার দিয়ে মাছে, দেখল এক ছেঁড়াছাটো মানুষ বাসভাঙে কি লিখছে, একটা চাদর পাট করে ডালে ঝুলিয়েছে। ফিরবার পথে দেখা মানুষটি মাটির উপরে সর্বস্বত্ব ইতিমধ্যে ত্যাগ করে মোটা ডাল থেকে বুলছে। এমন তো কতই হয়, নামহীন খবর খবরের কাজে বেরায়, কিন্তু এই লোকটি এই ছিল এই নেই, তার মূখে এসে পড়েছে সদাফোটা অপ্রাণিৰ পাপিষ্ঠ স্বর্ণায় একটা টুকরো আর ব্যাকট্রাজেন্ট শাই শাই করে এসে পড়েছে শীতের গোড়ার দল যারা কলকাতায় নির্যাপদ ছুটি কাটিয়ে ফিরে যায় মানস সত্তাবের তাদের গেরস্তালির কারেক-কর্ম। দিলীপ সর্বকিছই বস্তু ক্যামেরার মধ্যে দিয়ে দেখে, সঁতা মিথো বৃষ্টি না সব সময়ে। কিন্তু এ যে আলোর আলংকৃত বল জড়ব-মুখটাকে আস্তে ফিরিয়ে আনল সুখের দিকে, এটোটেই মনে হল এ আমার ছেঁড়াবাঘ। আজ ভোরে তাই আন্দাজে আন্দাজে গিয়েছিলাম লোকের এখানে। বলিষ্ঠ দুটো চারটে গাছ পেলাম, আগ্রহহীনকে আশ্বাস দেবার মতন শাল কুমতা তাদের ডালে আছে। কিন্তু সব নিজ্ঞ। কেবল শীতের পাখিদের বাস দিলে। ওটা তো মানুষ না, পাগলও না। বিশাল উচ্চ স্থাপত্যের কিনারা বয়ে আবার সুখ উঠছে। কেবল একটা শ্যামল শিশু মন দিয়ে কিছ করছে। নরম সম্মীহায় এগিয়ে গিয়ে দেখলাম মানস সত্তাবের পালক পেরেছে একটা। গন্ধর পলক-কী ভরে বাড়িয়ে ধরল। অদৃশ্যি খেলনা উড়ে একে



আলোর কথা খেলা করছে কোমল দৃঢ় বর্ণাঢ্য নির্মাণকৌশলের মসৃণ জটিলতার মধ্যে। পাখিদের আটপোরে ব্যবহারের জিনিস, আবার কী নিখুঁত নিরাভাবের সুন্দর। মনে হল যে না, কালো জন্ম হতে পারে, পলকের কাছে। যা নিয়ে দেবরত বিশ্বাস গেয়ে গেলেন। আর এক-একটা জটিল চিত্রণ বিশ্বকর্মার তন্ময় সৃষ্টি পালকের কাছে। ছেঁড়াবাবু, সারা আকাশ ভরে তাকালেন।

## তপস্যা ও বরদান

অশোক রত্ন

বরকে বলা যেতে পারে শাপের উল্টো পিঠ। শাপ দিয়ে করা হত কোন বাস্তবিশেষের ক্ষতি। আর বর দিয়ে করা হত কাউকে লাভবান। শাপ এবং বর, দুই ক্ষেত্রেই প্রায়শই ব্যবহার হত অলৌকিক ক্ষমতার। শাপ দিয়ে যে ক্ষতি করা হত, তা যেমন অনেক সময় হত এত বড় ধরনের যা অলৌকিক ক্ষমতার ব্যবহার ছাড়া করা সম্ভব হত না, তেমনি বরদানের দ্বারা যে-পরিমাণ লাভ আর-একজনের করে দেওয়া সম্ভব হত, তা প্রায়শই লৌকিক উপায়ে করা সম্ভব হত না। শাপ দেওয়ার ঘটনার মধ্যে শাপদাতার যে অববেচনা, হঠকারিতা আর নীতিহীনতা প্রায় বাতিস্তম-হীনভাবে প্রকাশ পেত, বরদানের ক্ষেত্রেও নীতির দিক থেকে কোন উন্নততর মান লক্ষ করা যেত না। শাপদাতারা যেমন ছিলেন এক ধরনের অতিমানব-যাঁরা কারও কাছে কোন নৈতিক জবাব-দিহির ত্যাগাত্মক রাখতেন না—বরদাতারাও অধিকাংশ ক্ষেত্রেই ছিলেন তা-ই। ঊনবিংশ শতাব্দীর বাঙালী জমিদাররা মাতাল অবস্থায় যেমন মৃদুতের উত্তেজনায় কারও সর্বনাশ করতেন, আবার কাউকে রাজাবাদশা বানিয়ে দিতেন, বরদান এবং শাপদানের ব্যাপারে ঐ অতিমানবদের ব্যবহার ছিল একই রকমে অতিশয়াদোষে দৃঢ়।

বর কারা দিতে পারতেন? দেবতারা তো বটেনই। বলাই বাহুল্য, অন্য-সব ক্ষমতার মতো বরদানের ক্ষমতাও সব দেবতার সমান পরিমাণে থাকত না। ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর আর বিভিন্ন-নামধারিণী শক্তিরূপিণী দেবীর যে ক্ষমতা ছিল, সেই ক্ষমতা নিশ্চয় অন্যান্য কম-ওজনের দেব-দেবীদের ছিল না। এই প্রভেদটা অবশ্য দেবদেবীদের মানুষ এবং অন্যান্য নিম্নতর যোনির জীব-দের বরদানের ক্ষেত্রে প্রকাশ পেত না। এইসব ক্ষেত্রে বিষ্ণুই হোন আর ইন্দ্রই হোন, দুগাই হোন আর লক্ষ্মীই হোন—সকলেই ছিলেন সমপরিমাণে মূর্ত্তহস্ত, দিলদারিগা। কিন্তু নিম্নবর্ণের কোন দেবতা উচ্চবর্ণের কোন দেবতাকে কখনও বর দিয়েছেন বলে নাজির পাওয়া যায় না। কিন্তু যেসব দেবতাদের নিয়ে বিভিন্ন সম্প্রদায়ের উপাসকদের মধ্যে রেশারেশি ছিল—যেমন শিব, বিষ্ণু ও দেবী—তাদের মধ্যে কখনও একজন আরেক জনের কাছ থেকে বর প্রার্থনা করছেন, আবার অন্যর কোথাও তাঁকেই বরদান করেছেন—এমনটা দেখা যায় স্বাভাবিকভাবেই। দেবীপুরাণে ব্রহ্মা আর বিষ্ণু বর গ্রহণ করেন মহাকালাীর কাছ থেকে। শিবপুরাণে ঐ দুইজনই বর গ্রহণ করেন শিবের কাছ থেকে, যদিও মহাভারতের ‘শান্তিপর্বে’ শিবকে ব্রহ্মার পুত্র বলে বর্ণনা করা হয় এবং বিষ্ণুর তুলনায় ব্রহ্মা আর শিবের লম্বিমাকে ব্রহ্মার মুখ দিয়ে এইভাবে বর্ণনা করা হয়েছে : ‘আমি প্রজাগণের আদি ঈশ্বর ব্রহ্মা সেই পরমপুরুষ হইতেই উৎপন্ন হইয়াছি এবং আমি হইতেই তাহার তামার উৎপত্তি হইয়াছে। আমি হইতেই এই চরাচর জগৎ ও রহস্যসহ সম্পূর্ণ বৈদ উদ্ভূত হইয়াছে। বাসুদেবাদি চার ব্যাছে বিভক্ত সেই পুরুষই যেরূপ ইচ্ছা হয়, সেইরূপে স্ৰীড়া করেন।’

দেবতারা ছাড়া আর যাঁরা বর দিতে পারতেন তাঁরা হলেন বাঘাবাঘা মুনিস্বয়ি। কিন্তু দেবতাও নয়, মুনিস্বয়িও নয়, এমন সাধারণ ব্যক্তিত্বও যেমন কখনও কখনও শাপ দেওয়ার ক্ষমতা রাখতেন, তেমনি তাঁদের কখনও কখনও বরও দিতে দেখা যায়। এইরকম অনেক ক্ষেত্রেই অবশ্য বরদানের মধ্যে কোন অলৌকিক ক্ষমতার প্রকাশ দেখা যায় না। সেইসব ক্ষেত্রে বরদানটা পুরুষকার-



প্রদান বা উপহার দেওয়ার নামান্তর মাত্র। এই ধরনের পুণ্যস্ফোরকের উদাহরণ দশরথ কৈকেয়ীকে যে দুটি বর দিয়েছিলেন সেইটি।

কিন্তু অলৌকিক শাপ এবং বরও সাধারণ ব্যক্তির কখনও কখনও দিতেই। এইরকম বরের একটি উদাহরণ ভীষ্মকে দেওয়া শান্তনুদের বর। আরেকটি উদাহরণ—যযাতির পুত্রদের দেওয়া বর। যযাতি তার পুত্র পুত্রকে যে বর দান করেন তা নিতান্তই লৌকিক, অন্য পুত্রদের বাঞ্ছিত করে তিনি তার রাজত্ব পুত্রকে দেন, তার জন্ম গ্রহণ করে যৌবন প্রদান করার পুণ্যস্ফোরক হিসাবে। কিন্তু যদু, তুৰ্বশ, দুহহ, আর অনুর—এই পুত্রচক্ষুরকে যে শাপ তিনি প্রদান করেন তার মধ্যে অলৌকিক ক্ষমতার প্রকাশ ছিল, যদিও সেই ক্ষমতার উৎস কী, সেই বিষয়ে কিছুই জানা যায় না। কারণ, সেই সময়ে যযাতি ছিলেন নিতান্তই ভোগে অকৃত জোগী ব্যক্তিবিশেষ।<sup>১০</sup> একই কথা প্রযোজ্য শান্তনু সম্পর্কে। আশ্চর্যকর জনমেজয় যে বরদান করেন, সেটাও ছিল নিতান্তই লৌকিক; আশ্চর্যের স্তব্যকর্য্য তুষ্টি হয়ে জনমেজয় তার সপথজ বন্ধ করে দেন।<sup>১১</sup> কশাপ যে তার দুই পত্নী বিনতা আর কদ্রুকে বর দান করেন, তার মধ্যে অলৌকিকতার স্পষ্টত্বই আছে মাত্র। তিনি পত্নীদের তাদের ইচ্ছানুসারে সন্তান পাওয়ার বাস্থা পূরণ করেন। কশাপ অবশ্য ছিলেন খুব বড়দের রক্ষী। কিন্তু তিনি ছিলেন এ দুই রমণীর পতি। তাদের গড়ে<sup>১২</sup> তার পক্ষে ইচ্ছানুযায়ী সন্তান উপদান করা তৎকালীন পরিপ্রেক্ষিতে খুব একটা কিছু, অলৌকিক ব্যাপার ছিল না।<sup>১৩</sup> কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রেই বরদান করতে পারতেন তরাই যাঁরা ছিলেন বিশেষ ক্ষমতার অধিকারী।

বরদানের ক্ষমতার বিষয়ে যেমন অধিকারভেদ ছিল, বরলাভের ব্যাপারেও তা ছিল। অবশ্য বাস্তবিক হিসাবে কেউ কেউ বিশেষ কোন চেষ্টা বা যোগ্যতা ব্যতিরেকেই বরলাভ করেছেন। উদাহরণ হিসাবে নল-দময়ন্তীর বিবাহ-সংক্রান্ত এই বিবরণটি নেওয়া যাক : ‘দময়ন্তী নিম্নরাজ্য নলকে বরণ করিলে, মহাতেজস্বী বিপালাগণ কলক হৃদয়চন্দ্রে নলকে আটটি বর দান করিলেন। শতাপতি ইন্দ্র সন্তুষ্ট হইয়া নলকে বর দিলেন যে, ‘আপনি সময়ে সময়ে আমার প্রত্যক্ষ দর্শন পাইবেন এবং অন্তিমে শূভকর উৎকৃষ্ট সর্বগ্ৰাভ করিবেন।’<sup>১৪</sup> হতাশান অর্জুন নলকে এই দুইটি বর দিলেন যে, নল যেখানে ইচ্ছা করিলেন, সেইখানেই অর্জুন আবির্ভাব হইবে; আর তিনি অতিশয়কালে অর্জুনপ্রভায় সর্বগ্ৰাহক লাভ করিবেন। যম নলকে এই দুইটি বর দান করিলেন যে, নল যাহা পাক করিলেন, সেই বস্তুই সন্মাদ হইবে এবং তিনি চিরকাল ধর্মপথে থাকিবেন। আর জলপাত বরুণ এই বর দিলেন যে, নল যেখানে ইচ্ছা করিলেন, সেইখানেই জলের আবির্ভাব হইবে। তারপর দেবতার সঙ্কলই এই বর দিলেন যে, আপনাদের একটি কন্যা ও একটি পুত্র হইবে। তাহারা পুনরায় নল ও দময়ন্তীকে উত্তমসৌভাগ্যরূপে এক-এক ছড়া মালা উপহার দিলেন।’<sup>১৫</sup> এই বরদান বিষয়ের উল্লেখ্যে শৌর্যকপ্রদানের থেকে ভিন্ন আর কিছু নয়। এর আগে যে কয়টি বরদানের উদাহরণ দিয়েছি তাদের প্রত্যেকটিই একই রকম ভাবে বরদাতার স্বাধীন ইচ্ছাকে প্রকাশ করে।

কিন্তু আরেক ধরনের বর আছে যা কিনা প্রায় বরদাতার কাছ থেকে জোর করে আদায় করে নেওয়া। জোর বলতে জবরদস্তি বোঝাচ্ছ না। বোঝাচ্ছ এখন একটি অবস্থার স্মৃতি হওয়া, যে অবস্থায় বরদাতা বর না দিয়েই পারেন না। এ অবস্থাপ্রায় স্মৃতি কিভাবে হত তার মধ্যে খুব বৈচিত্র্য বা অস্পষ্টতা নেই—করা হত তপস্যার মারফত, কৃষ্ণের দ্বারা।

## দুই

বরের আলোচনা করতে গিয়ে আমরা এখন এমন একটি প্রসঙ্গে উপনীত হলাম যা প্রাচীন ভারতীয় ধ্যানধারণার মধ্যে এক কেন্দ্রীয় স্থান অধিকার করে। বরদানের প্রসঙ্গ ব্যতিরেকেও কৃষ্ণ ও তপস্যার ধারণার অন্য কয়েকটি দিকের আলোচনা করার প্রয়োজন রয়েছে। কিন্তু তা করার আগে বরদানের সঙ্গে তপস্যার সম্পর্কটিকে আলোচনা করে নিতে হয়।

তপস্যা ছিল বর আদায় করার একটা যান্ত্রিক উপায়। পুরাণপ্রসিদ্ধ অধিকাংশ বরপ্রাপ্তির উপাধ্যানই উগ্র তপস্যার উপাধ্যান। অশ্বমেধ যজ্ঞে অশ্বপালনের কাছ থেকে বর পেয়েছিলেন বিনা তপস্যায়। কিন্তু গম্বাকের মর্ত্যে আনয়ন করার জন্য ভগ্নারথকে প্রথমে তপস্যা করতে হয় গম্বাকে সন্তুষ্ট করার জন্য। তারপর তপস্যা করতে হয় মহাদেবকে তার জটায় গম্বাকে ধারণ করতে রাজী করানোর জন্য। সগররাজা যে এক পত্নীতে অশ্বমেধ ও অপর পত্নীতে ষাট সহস্র পুত্রের উপদান করতে সমর্থ হয়েছিলেন তাও মহাদেবকে তপস্যার তুষ্টি করে।

কৃষ্ণ বা অশ্বনিগ্রহ যত বৌধ পরিমাণে করা হবে, ফলপ্রাপ্তিও ঘটবে তত বৌধ পরিমাণে। এই নিয়মটা ছিল প্রায় অমোঘ। ফলে তপস্যার অর্থ গণ্যে আশ্বনিগ্রহের মাত্রা এবং তার বৈচিত্র্যের মধ্যে যে সম্পর্কনাশিতর পরিচয় পাওয়া যায় তা সত্যিই আশ্চর্য। তার কয়েকটি উদাহরণ নেওয়া যেতে পারে। বাল্যবিধা কথিগণ তপস্যা করতেন শাখায় অধোমুখে লব্ধমান<sup>১৬</sup> ও সর্ব-রক্ষমাত্র পানকারী<sup>১৭</sup> অবস্থায় থেকে।<sup>১৮</sup> যযাতি বাক্য ও মনকে সংযত করিয়া শূদ্রশূদ্র জলপান করিয়া দ্রিশ বৎসর তপস্যা করিয়াছিলেন। তারপর তিনি বায়ু ভক্ষণ করিয়া এক বৎসর এবং পঞ্চাঙ্গির মধ্যে অবস্থান করত এক বৎসর তপস্যা করিয়াছিলেন। অনন্তর এক পায়ে দাঁড়াইয়া বায়ু ভক্ষণ ছয়মাস তপস্যা করিয়াছিলেন। তারকাসুর প্রসূতি সর্বপত্নদের উপর দুই অর্পিত করিয়া উদ্বাহু<sup>১৯</sup> ও একপদে দণ্ডায়মান হইয়া তপস্যা করিয়াছিল এবং কেবল পাদাঙ্গুষ্টের উপর ভর করিয়া একশত বৎসর অতিবাহিত করিয়াছিল। সে একশত বৎসর কেবল জলপান করিয়া ও একশত বৎসর কেবল বায়ুপান করিয়া তপস্যা করিয়াছিল। সেই অসুর একশত বৎসর জলে দণ্ডায়মান হইয়া, একশত বৎসর সর্পিভুলে অবস্থান করিয়া, একশত বৎসর অগ্নিমধ্যে স্থিতি-পূর্ব, শতবৎসর অধোমুখে হইয়া এবং একশত বৎসর হাতের তলার দ্বারা মাটি স্পর্শ করিয়া তপস্যা করিয়াছিল। তাহার পর সে একশত বৎসর বৃক্ষের শাখা অবলম্বন করিয়া তপস্যা করে। পরে অধোমুখ হইয়া তপস্যা করত একশত বৎসর অতীত করে।<sup>২০</sup> বিদূষেমালাী ও তারক নামক দুই দানব ‘হেমন্তে জলশয্যায় থাকিয়া—গ্রীষ্মে পশুতপা হইয়া—বর্ষায় আকাশতলে দাঁড়াইয়া থাকিয়া তাহাদের প্রিয়া কলবর কয় করিতে লাগিল। ফল, মূল, জল, পুষ্প এইসকল মাত্র তাহাদের ব্যবহার্য হইল।...তাহাদের কলবর নির্মামস রূপ ও শিরাব্যাস্ত হইল।’<sup>২১</sup> জন্ম-শাস্ত্রের অর্থ ক্ষয়, কারু-শব্দের অর্থ দারুণ। সেই মহাবীর শরীর সাগরীয় দারুণ ছিল, তিনি কঠোর তপস্যার দ্বারা ক্রমে ক্রমে সেই দারুণ শরীরকে ক্ষীণ করিয়াছিলেন, তদ্রিমিত্ত তাহার নাম জারকান, হইল।<sup>২২</sup> মহামান্ন মান্ডকর্ষি পণ্ডাসুর সরোবর নির্মাণ করিয়া, জলাশয়ে থাকিয়া বায়ু ভক্ষণ করত দশ হাজার বৎসর কঠোর তপস্যা করেন।<sup>২৩</sup> অর্জুন কুমার কৌণীন্য পরিধান করিয়া দণ্ড ও মৃগাম<sup>২৪</sup> ধারণপূর্বক প্রথমে ভূতলে পতিত শূন্য পদমাত্র ভোজন করিতেন। পরে তিনি দিনের পর এক-একটি ফল ভক্ষণ করিয়া একমাস অতিবাহিত করিলেন; তাহার পরে আবার ছয়-ছয় দিনের পর এক-একটি ফল ভোজন করিয়া দ্বিতীয় মাস অতিবাহিত করিলেন। তৃতীয় মাসে পান-পানর দিনের পর এক-একটি ফল ভোজন করিলেন। তাহার পর যখন চতুর্থ মাস উপস্থিত



হইল, তখন ভরতশ্রেষ্ঠ মহাবাহু অর্জুন কেবল বায়ু, ভঙ্গন করিয়া রহিলেন। ঐ সময়ে অর্জুন কোন সাহায্য না লইয়াই কেবল চরণাঙ্গুষ্ঠের অগ্রভাগ দ্বারা ভূতলে দাঁড়াইয়া উদ্বেগান্বিত হইয়া তপস্যা করিতে লাগিলেন।<sup>১৯</sup>

অনির মধ্যে বা জলের মধ্যে, বায়ুমাত্র ভঙ্গন করে, দীর্ঘকাল এক পায়ে বা এক অঙ্গুষ্ঠের উপর দাঁড়িয়ে থাকার শ্রান্তিও যখন অভ্যস্তি সিম্ব হয় না, তখন জোর করে বর আদায় করার জন্য কী ধরনের উপায় অবলম্বন করা হত তার উদাহরণ হিসাবে দেওয়া যায় সুন্দর-উপসুন্দের কাহিনীতে। তাহারা মলিন শরীরে বায়ু, ভঙ্গন করিয়া নিজ মাংস অন্তিতে আহুতি দিয়া পাদদণ্ডে দণ্ডায়মান হইয়া এবং উদ্বেগান্বিত হইয়া একদৃষ্টিতে দীর্ঘকাল তপস্যা করিল।<sup>২০</sup> তপস্যাকে জোরদার করার জন্য নিজ শরীরের উক্ত প্রকারের ব্যবহারের আরও অনেক উদাহরণ পাওয়া যায়। যেমন, 'ভগবান' ব্রহ্মা একসময় শতমুখ নামে এক অসুরকে সৃষ্টি করিয়াছিলেন। সেই অসুর এক বর্ষের অধিক কাল পর্যন্ত অনিন্দিত নিজেরই মাংস আহুতি দিয়াছিল।<sup>২১</sup> বৃকাসুরও নিজের শরীরের মাংস আহুতি দিয়ে শিবের তপস্যা করেন। তাতেও ফল না পেয়ে তিনি নিরশ্বেদ করতে উদ্যত হন। তখন আর শিব অবিচ্যুত না হইয়া পারেন না, বর না দিয়েই পারেন না।<sup>২২</sup> এই-জাতীয় আত্মনিগ্রহ চূড়ান্ত পর্যায়ে পৌঁছায় শ্রুতাবতী উপাখ্যানে। বর-প্রাপ্ত-নামক শ্রেষ্ঠ তীর্থে এই ভামিনী বহু নিম্ন ধারণ করে সেখানে অভ্যস্ত উগ্র তপস্যা করিয়াছিলেন। তিনি নিজের সেই তপস্যার এই উদ্দেশ্য নিশ্চিত করিয়াছিলেন যে, দেবরাজ ইন্দ্র আমার পতি হউন...তাহার এই আচরণ, তপস্যা ও পরাভিহুতে ভগবান' পাকশাসন ইন্দ্র অতিশয় প্রসন্ন হইলেন। এই শক্তিশালী দেবরাজ ইন্দ্র ব্রহ্মর্ষি মহাত্মা বশিষ্ঠের রূপ ধারণ করত তাহার আশ্রমে আসিলেন। এবং তাকে পাঁচটি বদর ফল পাক করতে দিলেন। তারপর সেই মহাব্রতা কুমারী শ্রুতাবতী অতিশয় তৎপরতার সহিত সেই ফলসকল পাক করতে লাগিলেন। এই ফলসকল পাক করিতে করিতে তাহার বহু সময় অতিবাহিত হইল, কিন্তু উহারের পাক করিতে পারিলেন না। ইহার মধ্যেই সেইদিন সন্ধ্যা হইয়া যায়। তিনি যে কাস্ত সন্ধ্যা করিয়া রাখিয়াছিলেন, তৎসমস্ত অনিন্দিত দশ হইয়া যায়। তখন আনিকে কাস্তহীন হইতে দেখিয়া তিনি নিজের দেহকেই দশ করিতে আরম্ভ করিলেন। দেখিতে দেখিতে তাহার সেই কন্যা প্রথমে নিজের দুই পদ অনিন্দিত নিক্ষেপ করিয়াছিলেন। এই পদ দুইটি যখন দশ হইয়া যায়, তখন তিনি পরপর নিজেকেই আরও আনির মধ্যে প্রবেশ করাইতে লাগিলেন। তিনি নিজের দেহকে জ্বলাইয়া গ্রহণ প্রসন্ন হইলে যে, যেন তিনি জলের মধ্যে রহিয়াছেন।<sup>২৩</sup>

ভগ্নাংশের গণ্যা আনয়নের পক্ষে তার পিতা দিলীপও একই চেষ্টা করেছিলেন কিন্তু ব্যর্থ হয়েছিলেন। তিনি পিতৃগণের নিষেধের কথা শ্রবণ করিয়া দুঃখে পরিতুষ্ট হইয়া তাহারের সঙ্গ-গতির কথা চিন্তা করিতে লাগিলেন এবং গণ্যাবতীর অবতরণের জন্য সুমহৎ তপস্যা করিতে লাগিলেন। তিনি প্রাণপণ চেষ্টা করিলেও গণ্যার অবতরণ হইল না।<sup>২৪</sup> তপস্যা করে ফিল হওয়ার এই ঘটনা নিতান্তই ব্যতিক্রম। তপস্যাকে ব্যর্থ করার জন্য অপরদের পাতিয়ে মুনি-কথীদের তপস্যা ভগ্ন করানো—সে অন্য কথা। তপস্যা ভগ্ন করানোর জন্য যে এ-জাতীয় উপায় অবলম্বন করতে হত, তাতেই প্রমাণ, তপস্যা সম্পর্কিত করতে পারলে তা হত ফলপ্রসূত অসম্ভব। যে দেবতার উদ্দেশ্যে তপস্যা করা হচ্ছে, তিনি অশ্বা এসে বহনেন যে তিনি প্রতি হয়ে নিচ্ছে বর নিতে চান। কিন্তু বস্তুত বর না দেওয়ার কোন উপায়ই তাঁর থাকত না। আগেই বলা হয়েছে, তপস্যাটা ছিল যেন এক যন্ত্রণাবিশেষ। প্রাচীন যুগের প্রকৃতি নিয়ম সম্বন্ধে যে ধরনের ধারণা ছিল, সেই নিয়মের রাজত্ব তপস্যার ফল প্রকৃতক নিয়ম ভগ্ন করে নয়, নিয়ম অনুসরণ

করেই। রামেন্দ্রসুন্দর গ্রিবেদী তাঁর অনবদ্য নিবন্ধ "নিয়মের রাজত্ব" দেখিয়েছিলেন যে হাত থেকে ফেল-দেওয়া প্রস্তুতরূপ যদি ভূতলে পতিত হয় প্রাকৃতিক নিয়ম অনুসরণ করে, তো প্যাসভ্যার বেগন যে আকাশের দিকে উড়ে যায়, তা প্রাকৃতিক নিয়ম ভগ্ন করে নয়—সেই নিয়ম অনুসরণ করেই। এও সেই রকমই। এই ধরনের বৈজ্ঞানিক তত্ত্ব অধুনিয় যুগের মানুষের যে ধরনের আশ্বা আছে, ঠিক সেই ধরনেরই আশ্বা ছিল প্রাচীন কালের ভারতবাসীর তপস্যার যান্ত্রিক ক্ষমতা। নিম্নলিখিত উক্তিটিতে এই বিব্যাবিষ্টিক বৈশ খোলসা করে প্রকাশ করা হয়েছে : 'মনুষ্য যাহা কিছু অসংকারণে অনুষ্ঠান করে, তপস্যার দ্বারা তৎসমুদয়ই নিরাকৃত হইয়া থাকে। যে কোন অভিসন্ধিতে তপ অনুষ্ঠিত হয়, তাহা পূর্ণ হইতে কিছুমাত্র ব্যাঘাত উপস্থিত হয় না। এই জীব্যলোকে যাহা কিছু দুঃপ্রাপ্য ও দুঃপ্রাপ্যমণীয় আছে, শাস্ত্রজ্ঞান ও তৎপ্রভাব তৎসমুদয়ই উপলব্ধ ও অতিক্রমণীয় হয়, সন্দেহ নাই। তপস্যার বল অতি অশ্চর্য। মদ্যপানী, চৌখনিরত, ভ্রূণঘাতী ও গুরুতপস্গামী পানদেরও তৎপ্রভাবের পাপকিম্বু হইয়া উৎকৃষ্ট পতি লাভ করিতে পারে।<sup>২৫</sup> এই দৃষ্টিভঙ্গীতে প্রকাশ পায় যে নীতিহীনতা, তার আলোচনা পরে করব। আপাতত আমাদের লক্ষ্য তপস্যার প্রাকৃতিক নিয়মের তুল্য অসম্ভব।

শব্দ' যে ফলপ্রদানেই তপস্যা প্রাকৃতিক নিয়মের মতো অব্যর্থ হত তাই নয়, তপস্যার দ্বারা বিশ্বেশ্বরপুত্র ভিভাবে যে প্রভাবিত হত তারও অনেক উদাহরণ পাওয়া যায়। তারকাসুর তপস্যা করতে গিয়ে কী ধরনের কৃষ্ণ, পালন করেছিল তা আগে বলা হয়েছে। সেই প্রসঙ্গে আরও বলা হয়েছে, 'তপস্যা অনুষ্ঠান করিতে করিতে তাহার মনুষ্য হইতে মহৎ তেজ নিঃসৃত হইয়াছিল। ঐ তেজস্বীরা দেবগণ দশমপ্রায় হইয়াছিলেন।<sup>২৬</sup> বিদ্রুমালী ও তারকের তপস্যার বর্ণনাকালে লেখা হয়েছে, 'তাহাদের সেই দারুণ তৎপ্রভাবের এ জগৎ নিঃপ্রভ ও চঞ্চল হইয়া মন্দস্তি ধারণ করিল। সেই তিন তপোনিম্নান দানবানলকর্তৃক এই গ্রিলকে দশ হইতে থাকিল।<sup>২৭</sup> সুন্দ ও উপসুন্দের তপস্যার সম্বন্ধে বলা হয়েছে, 'বিশ্বাচাল তাহাদের অত্যুগ্র তৎপ্রভাবের তাপিত হইয়া ধূম মোচন করিতে লাগিল।<sup>২৮</sup>

বরদানের প্রসঙ্গে তপস্যার দ্বারা সৃষ্ট তেজ বা শক্তির দুই প্রকারের প্রকাশ দেখা যায়। শিশুরাজ্যকে তাপিত করে উদ্ভিষ্ট দেবতাকে বিচলিত করে তাকে দিয়ে বরদান করানোও এক ধরনের শক্তির প্রকাশ। আর বরদান করানোর জন্য যে অলৌকিক ক্ষমতার প্রয়োজন, তারও উৎস ছিল বরদাতার তপস্যা। কোন ব্যক্তি কোন কামা উদ্দেশ্যের সিঁধার জন্য তপস্যা করা এক নৈসর্গিক। কিন্তু সর্বশক্তিমান দেবতারা অথবা সর্বোচ্চ স্তরের মুনিগণেরা, যাদের কামনা করার কিছুই নেই বরং যারা অন্যদের বরদান করার ক্ষমতা রাখেন, তাদেরও অনেক সময়ই বরো-তপস্যার রত অবস্থায় দেখা যায়। মহাদেবও যেরূপ তপস্যার রত হতেন। বিষ্ণুও হতেন। ব্রহ্মা—যাঁর স্বান হইরহরের চেয়ে বেশ খানিকটা নীচে ছিল—তিনি তো হতেনই। এরাই তো দেবাদিদেব। এরাই তো বিব-ব্রহ্মাণ্ডের স্রষ্টা, পালনকর্তা এবং ধ্বংসকর্তা। এরা কী উদ্দেশ্যে তপস্যা করতেন? "মুনিশ্রেষ্ঠ" বিশ্বামিত্রের চরিত্রে লোভ, ক্রোধ, ঈর্ষা প্রভৃতি শাস্ত্রানির্দিষ্ট সব সেইই খুব বেশি মাত্রায় ছিল। তিনি যে ইন্দ্রক্লান্তের লোভে যেরূপ তপস্যার রত হবেন, তা যেনে নিতে অসম্ভব হয় না। আর যেনেকোনো কন্যাকাম্যের দেখামাত্রই যে তাঁর তপস্যা ভগ্ন হবে, তাও তাঁর চরিত্রের সঙ্গে ভাল চোখেই সঙ্গতিপূর্ণ।<sup>২৯</sup> কিন্তু অন্যান্য অনেক মুনিগণকেই ইন্দ্রক্লান্ত বা অন্য কোন উদ্দেশ্য ছাড়াই তপস্যা করতে দেখা যায়। তাপিত দৃষ্টিতে এই যে রহস্য, তার সমাধানের ইঙ্গিত পাওয়া যায় পরী লোমসদ্বার কোন অন্যরোহে বিবৃত অগস্ত্যের নিম্নলিখিত উক্তিতে : উহাতে আমার মণ্ডিত তপস্যার অনেক অংশ যায় করিতে হইবে; যাহাতে আমার কণ্ঠোপার্জিত তপস্যা যায় না করিতে



হয়, এইরূপ উপায় বলিয়া উৎসাহিত করুন। তপস্যার স্বারা এমন শক্তির সৃষ্টি করা সম্ভব হত যাকে সপ্তম করে রাখা যেত। এবং যার থেকে আবার প্রয়োজনমত কোন অংশকে বার করাও যেত। ঠিক ব্যাক্ষ আকাউন্টের মতো। তপস্যা-উপাধি ফলকে ব্যাক্ষ আকাউন্টের মতো ব্যবহার করার অন্য উদাহরণ পাওয়া যায়। কুনিগর্ণনামক মহাশ্বির পরম রূপবতী কন্যা পরিণয়ে অসম্মতি প্রকাশ করে কঠোর তপস্যায় জীবন অতিবাহিত করেন। তিনি পরলোকগমনে মানস্পির করলে নারদ তাহাকে বলেন, 'তোমার ভো এখনও বিবাহসংকল্পই হইবে নাহি, তুমি এখনও কন্যা; সুতরাং তুমি পূণ্যলোক প্রাপ্ত হইবে কিরূপে?...তুমি অতিশয় কঠোর তপস্যা করিয়াছ; কিন্তু পুণ্যলোকের উপর অধিকার তোমার হয় নাই...নারদের এই কথা শ্রবণ করত তিনি স্বধিগণের সভায় উপস্থিত হইয়া বলিলেন—হে সাধুত্তম! আপনাদের মধ্যে যে কেহ আমার পাণিগ্রহণ করিবেন, আমি তাহাকে আমার তপস্যার অর্ধভাগ প্রদান করিব। গালবকুমার মহাশ্ব শূন্যমান বিবাহের পর তোমাকে আমার সহিত একত্রীত বাস করিতে হইবে—এই শর্তে' বৃক্ষ কন্যার পাণিগ্রহণ করেন। রাত্রিতে তিনি দিবাবস্রাভরণে বিভূষিতা ও দিবাগন্ধ্যভূত অগ্নরাগে অলঙ্কৃতা পরমাসুন্দরী তরুণী হইয়া যাইলেন, এবং দুইজনে একত্রীত বাস করার পর 'সাধু' তপস্বিনী দেহভাগ্য করত স্বর্ণলোকোত্তম গমন করিলেন।" শূন্যমানও তাঁর তপস্যার অর্ধভাগ গ্রহণ করে তাঁর পক্ষীর অনুগমন করেন। এই যে দেওয়া-নেওয়ার কারবারটা ঘটল, তা যদি তপস্যার ফলের না হয়ে সঞ্চিত অর্থের অর্ধভাগের বিনিময়ে ঘটে তো তা নিশ্চয় খুব আনরকম মনে না।

বস্তুত, বিন্দুসৃষ্টির মূলে যে শক্তি কাজ করছে তাও তপস্যা-অঙ্গীত শক্তির। শব্দ, যে 'আদিতা, বসু, রত্ন, অশ্বিন, বিশ্বদেব, সাধা, পিতৃলোক, যক্ষ, রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, সিম্ব ও অশ্বিনী-কুমার প্রভৃতি স্বর্ণবাসী দেবগণ একত্র পিতৃপ্রভায়েই সিংধলাভে সমর্থ হইয়াছেন' তাই নয়, 'ভগবান প্রজাপতি বিবিধ ব্রত অবলম্বন পূর্বক তপোনুষ্ঠান করিয়াই প্রজাবর্গের সৃষ্টি করিয়াছেন।" প্রজাসৃষ্টির জন্য প্রয়োজনীয় শক্তির যখন প্রকাশ্য মতো পরম দেবতা তপস্যায় অঙ্গন করিয়াছেন, তখন ইতরসত্ত্বের মানুষ আর দেবতার যে তপস্যার ফল হিসেবে অনেক নিম্নস্তরের ক্ষমতা অর্জন করতে পারবেন বা প্রায় জাদুবিদ্যার প্রকারান্তর মাত্র, তা সহজবোধ্য। মহাত্মা বেদব্যাস যে 'তপঃপ্রভায়ে' ব্রহ্মকণ্ঠের যথেষ্ট নিহত ব্রহ্মপুণ্ড্রবদের একবার তাঁদের জীবিত আত্মারদের দৃষ্টগোচর করিয়াছিলেন তা নিশ্চয় হিঁস্ফোটিতম জাতীয় বিদ্যার কেরামতি।

### তিন

তপস্যা এবং বনের ধারণার সঙ্গে কোন প্রকার নৈতিকতার সম্পর্ক হয় একেবারেই অনুপস্থিত, নয়তো সে সম্পর্কে বৈপরীত্যের। অর্থাৎ তপস্যা করার মধ্যে, বর কামনা করার মধ্যে এবং বর প্রদান করার মধ্যে হয় কোন হিতাহিতচিন্তা একেবারেই নেই, নয়তো তাঁর পিছনে যে মানসিকতাকে পাওয়া যায় তার মধ্যে রয়েছে লোভ, হিংসা, স্বেষ ইত্যাদি, যেসব ব্যক্তিকে আমাদের মাস্তে বর্জনীয় বলে প্রচার করা হয়েছে। বিবাহমিত্র যখন ইন্দ্রহস্তাভে জনা তপস্যা করেন তখনও তাঁর কৃষ্ণের পিছনে রয়েছে নিষ্কলি ইচ্ছা। সেই একই নিষ্কলি লোভ কাজ করে যখন তিনি তপস্যা করেন ব্রাহ্মণকলারের জন্য। বশিষ্ঠের তপস্যাজনিত বৈদ্যের প্রমাণ পেয়ে বিবাহমিত্র ব্রাহ্মণ অর্জনের জন্য এইভাবে উঠেপড়ে লেগে পড়েন : 'মহারাজ বিবাহমিত্র ব্রহ্মতেজঃসম্পন্ন এই সুমহৎ ব্যাপার স্বাচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়া সাতিশত বিনিমিত হইলেন এবং ক্ষত্রিয়ভাবের প্রতি নিত্যন্ত বিরোধ প্রকাশন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, 'ক্ষত্রিয়বলে দিক, ব্রহ্মতেজই যথার্থ' বল। বলানল নিরক্ষরশেলে তপো-

বলকেই পরমবল বলিয়া প্রতিপন্ন করিতে হয়।" এইরূপ বিশ্ব বিশ্বাসিত করিয়া তিনি অতি বিবাহিত রাজা, অসামান্য রাজলক্ষ্মী ও কমনীয় বস্তুর ভোগাভিলাষ এককালে পরিত্যাগপূর্বক তপস্যায় মনোনিবেশ করিলেন।"

ব্রাহ্মণেরা তাঁদের ব্রাহ্মণত্বকে স্বাভাবিকভাবেই আর সকলের নাগালের বাইরে রাখতে বন্ধ-পরিকর ছিলেন। সুতরাং যোরতর তপস্যা করে ইন্দ্রহস্তাভ যদি বা সম্ভব ছিল, ব্রাহ্মণহস্তাভ এই বিশ্বাসিতের ব্যতিক্রমতা বাদ দিলে প্রায় কখনই কারও আন্তরে সীমানায় পড়ত না। এই প্রসঙ্গে মতগের উপাখ্যান স্মরণ করা যেতে পারে। মতগ ব্রাহ্মণীর গর্ভে জন্মলাভ করলেও চন্ডাল বলে পরিচিত ছিলেন, কারণ তাঁর 'যৌবনে মদমতা এক ব্রাহ্মণীর গর্ভে জন্মলাভ করলেও চন্ডাল বলে পরিচিতের দ্বারা জন্মলাভ'। ব্রাহ্মণহস্তাভের জন্য মতগ 'তপস্যায় নিরত থাকিয়া দেবগণকে সন্তোষিত করিয়া দিলেন।' কিন্তু ইন্দ্র তাঁকে এসে বলেন, 'তুমি যে ব্রাহ্মণত্ব প্রার্থনা করিতেছ, তাহা তোমার পক্ষে দুর্লভ...দুর্লভে'। তুমি ব্রাহ্মণত্ব প্রার্থনা করিতে করিতে দরিদ্রা যাইবে, তথাপি তাহা লাভ করিতে সমর্থ হইবে না।"

আমার কঠোর তপস্যার উদ্দেশ্য ছিল খোদ মহাদেবকে পতি হিসাবে লাভ করা। সমর্থও তিনি হয়েছিলেন। কিন্তু তবু এই কঠোর প্রচেষ্টার মধ্যে কোন পারাধ্বপূরতা নিশ্চয়ই ছিল না। শব্দে যে আধিকাংশ ক্ষেত্রেই তপস্যার উদ্দেশ্য কোন স্বার্থান্ধি ছিল তাই নয়, অনেক সময়েই অপর কোন ব্যক্তির ক্ষতিসাধন করার জন্যও তপস্যা করা হত। যেমন অশ্বা তপস্যা করেছিলেন ভীষ্মের বিনাশের জন্য। 'সে ভোজন ভোগ করার অত্যন্ত ক্রীণ ও রুদ্ধ হইয়া পড়িল এবং তাহার মস্তকে জটা দেখা যাইল এবং দেহে মল ও পক্ষ জন্মিল। সেই তপোখা কন্যা ছয়মাস কেবল বারুদান করত শব্দ কণ্ঠের ন্যায় নিশ্চল হইয়া দাঁড়াইয়া রহিল। তারপর এক বৎসর যমুনায় জলে প্রবেশ করিয়া ভোজন পরিভোগ করত সেই ভাবিনী রাজকন্যা জলেই বাস করিয়া তপস্যা করিতে লাগিল। তদনন্তর তাঁর কোপাবিষ্ট হইয়া অশ্বা পদের অঙ্গদোষ্ঠাগুলির সাহায্যে দাঁড়াইয়া বসতেই পতিত শব্দকপ্ত ভঙ্গ করত এক বর্ষ অতিবাহিত করিল। এইরূপে বার বৎসর কঠোর তপস্যায় সংলগ্ন থাকিয়া অশ্বা পৃথিবী ও আকাশকে সন্তুষ্ট করিতে লাগিল।"

অনেকটি উদাহরণ দলভূত বক্ষণের তপস্যার দ্বারা ধৃতরাষ্ট্রের রাজক্ষমতা ঘটানো। বক্ষণ ধৃতরাষ্ট্রের কাছে গিয়ে যজ্ঞের দক্ষিণা হিসাবে কিছু পশু যাচঞা করেন। ধৃতরাষ্ট্র যাকনা অতা কৃপিত হয়ে এইপ্রকার বাক্য বলেন : 'অরে নিরুদ্ধ ব্রাহ্মণ! তুমি যদি পশু প্রার্থনা কর, তবে এই নিহত পশুদ্বিগকে শীঘ্র লইয়া যাও। তারপর 'রোষাবিষ্ট হইয়া স্বিজশ্রেষ্ঠ দলভূতা রাজা ধৃতরাষ্ট্রের বিনাশের জন্য মনোনিবেশ করিলেন। সর্ববর্ষ 'অবাকীর্ণ' তাঁর অশ্বিন প্রজ্ঞালিত করিয়া মহাতপস্বী দলভূত বক উত্তম নিয়ম অবলম্বন করত সেই মৃত পশুদ্বিগের মাংসের দ্বারা তাঁহার উপহার হোম করিতে থাকিলেন। এই ভরকর যজ্ঞ যখন হইতে বিধি অনুসারে আরম্ভ হইল, তখনই হইতেই ধৃতরাষ্ট্রের রাষ্ট্র ক্রীণ হইয়া যাইতে লাগিল।"

স্বার্থবিশ্বির দ্বারা প্রসংগিত না হয়ে তপস্যা করার উদাহরণ প্রাচীন সাহিত্যে প্রায় পাওয়া যায় না বললেই চলে। একটি উজ্জ্বল ব্যতিক্রম—অরুণমতী। সব বিষয়েই ভাব্য দেবদেবী, স্বর্ষি আর স্বর্ষিপক্ষীদের তুলনায় এই মহাসী নারীকে অশ্বর্ষ' রকমের দৃঢ় এবং নির্মল চরিত্রের অধিকারীরাপে দেখানো হয়েছে। তাঁর দ্বারা অনুষ্ঠিত দুর্দী নিঃস্বার্থ তপস্যার কথা প্রচারিত আছে। 'পূর্বে ব্রহ্মা নিজ ভনয়া সম্বন্ধে দেখিয়া সন্মোহিত হন। পরে কন্যা বলিয়া তাহাকে ভাগ করেন। ব্রহ্মার মানসপুত্র মহাত্মা স্বর্ষিগণের সন্মুখে সম্মান ও স্মরণ-র-বিস্তারিত চিত্র চকুল হইয়াছিল। সন্মুখ এই পাপের প্রায়শ্চিত্ত করিবে চিন্তা করিলেন। এবং চন্দ্রভাগা নদীর উপদ্বারক



চন্দ্রভাগ নামক গিরিবরে গমন করিলেন<sup>১১১</sup>। সেখানে 'বিশ্বশ্রী' মূর্তি সম্বন্ধে নান্যায়মত তপস্বর্ষা শিক্ষা দিয়া অন্তর্ভুক্ত হইলেন। এইরূপে নারায়ণগত চিত্তে তাহার চারিধা গুণ কাটিয়া গেল। অগণ্যভি বিষ্ণু, সম্বা যেশ্বর চিন্তা করিয়াছিলেন, অন্তরে বাহিরে এবং জীবাত্মাকে সেইরূপ দেখাইয়া তাহার প্রত্যক্ষগোচর হইলেন<sup>১১২</sup>। বিষ্ণুর কাছ থেকে সম্বা নিশালাখিত বর দুইটি চয়নে নেন। এক, 'পৃথিবীতেল প্রাণিগণ উৎসব হইবামাত্র যেন সকাম না হয়, কিন্তু কালক্রমে যেন সকাম হয়'। আর 'আমি যেন ব্রহ্মজতে পতিরতা বলিয়া বিশ্বাত হই'<sup>১১৩</sup>।

অরুণেশ্বরের তপস্যা সম্পর্কে বিস্তারিত উপাখ্যানটি এইরকম : 'এক সময় সন্তর্ষিগণ এই মণ্ডলময় শ্রেষ্ঠতীরে অরুণেশ্বরে পূজিত্যগ করিয়া হিমালয় পর্বতে গিয়াছিলেন। জীবিকার ইচ্ছায় তাহার যখন হিমালয়ের বনে বাস করিতেছিলেন, তখন বার বর্ষকাল এই দেশে বৃষ্টি হয় নাই। সেই তপস্বী মূর্তিগণ সেখানে অশ্রমে নির্মাণ করত বাস করিতে লাগিলেন। সেই সময় কল্যাণী অরুণেশ্বরীও প্রতিদিন তপস্যায় নিরতা ছিলেন। তারপর মহাশয়শ্রী মহাদেব ব্রাহ্মণের রূপধারণ করত তাহার নিকটে যাইয়া বলিলেন—শুভে! আমি ভিক্ষা চাইতেছি। তুমি এই বরদসকল পাক করিয়া দাও। তিনি এইরূপ আদেশ দান করিলে পর যশস্বিনী অরুণেশ্বরী ব্রাহ্মণের প্রিয় করিবার ইচ্ছায় সেই বরদসকল প্রজ্জ্বলিত অগ্নিতে স্থাপিত করিয়া পাক করিতে আরম্ভ করিলেন। ইহার মধ্যেই সেই বার বৎসরের ভয়ঙ্কর অনাবৃষ্টি শেষ হইয়া গেল। ইহার পর ভগবান্ শঙ্কর পুনরায় অরুণেশ্বরীকে বলিলেন—কল্যাণী! তোমার মনে যে অভিশাপ রহিয়াছে, তদনুসারে বর প্রার্থনা কর'। তখন বিশাল ও অরুণ-নেত্রযুক্ত অরুণেশ্বরী সন্তর্ষিগণের সভায় মহাদেবকে বলিলেন—'ভগবন্'। যদি আপনি আমার উপর প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে এই স্থান 'বরদসকল' নামে প্রসিদ্ধ হইয়া সিংহ ও ঘোষাধিপতির প্রিয় এবং অশ্রুত এক তীরে পরিণত হউক'<sup>১১৪</sup>।

এই অরুণেশ্বরীর ব্যতিক্রম বাদ দিলে তপস্বর্ষার সঙ্গে স্বর্ষাধিপতির সম্পর্ক বৃদ্ধি ঘনিষ্ঠ। এই ঘনিষ্ঠতা যদি তপস্যাসম্পর্কিত নীতিহীনতার একটি অঙ্গলি নির্দেশ করে, তাহা হইলে নীতিহীনতার অপর একটিকে প্রকাশ লাভ করে বরদাতাদের মনোভাবে। তপস্যার দ্বারা সৃষ্ট ক্ষমতাকে যদি অপনয়ন বলে মনে করা হয় তাহা বরদাতাদের মধ্যে আপাত দর্শনে যাকে চট্রোদ্ভূতা বলে মনে হতে পারে সেই দোষের মাত্রা কম যায়। কিন্তু তপস্যাকারীকে বর দিতেই হবে—এরকথা মনে নিলেও, বর দেওয়ার সময় দেবতা বা ঋষিগণ যে অবিম্ব্যকারিতার পরিচয় দেন তাকে কোনভাবেই কমার চোখে দেখা যায় না। তাদের বরদানের মধ্যে প্রায়শই প্রকাশ পেল যে মনোভাব তা মুক্তিহীন, বুদ্ধিহীন, উন্মাদসংশ, অপরিচ্ছন্ন, কিন্তুতর্কমাকার। উদাহরণ হিসাবে দেওয়া যাক স্বরাজ্যের বরপ্রাপ্তির উপাখ্যানটি। 'সেই রাজা পুত্রকামনায় পরশ্বরীর সহিত হিমালয় পর্বতকে আশ্রয় করিয়া তাঁর তপস্যা করিতে লাগিলেন। যোগ অবলম্বন করিয়া দ্রুত তপস্যার দ্বারা গিলেচান পিণ্ডাধিপতি ব্রহ্মদেবকে সমুত্তর করিলে তিনি তাহাকে দর্শন দিলেন। তিনি ভাষ্যশ্রবণের সহিত তাহাকে প্রণাম করিয়া পুত্রলাভের জন্য বর প্রার্থনা করিলেন। তখন উমাপতি ভাষ্যের সহিত রাজাকে বলিলেন, 'তোমার ষাট হাজার পুত্র একটি পরশ্বরীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করবে।' তাহার দুই পরশ্বরী বৈদভী ও শৈবায়ী যথাক্রমে গর্ভধারণ করিলেন; কিন্তু বৈদভী যথাসময়ে অলাবু (লাউ) প্রসব করিলেন। তখন আকাশ হইতে মেঘগম্ভীর স্বরে কণিতা বাণী শ্রুত হইতে পাইলেন। 'ঐ অলাবু, হইতে বীজগুলি বাহির করিয়া ছুতপর্ণ পাতে রক্ষা করত সময়ে উদাসের পাহারা দাও' ইত্যাদি<sup>১১৫</sup>।

এই-জাতীয় অশ্রুত রস বরদানের উপাখ্যানে যথেষ্ট পাওয়া গেলেও যা অনেক বেশি প্রাধান্য

লাভ করে তা হল ভয়ঙ্কর রস। যে বরলাভের ফলে কোন দুশ্কৃতিকারী অসুর বা দানব সমস্ত সংসারকে লুণ্ঠিত করে দেয়, সমস্ত শাস্তিপ্রিয় জীবনের চূড়ান্ত নিগ্রহ ঘটায়, সেইরকম বরকে নিচয় ভয়ঙ্কর বলা যায়। এই ধরনের বরদানের উপাখ্যান পৌরাণিক সাহিত্যে বৃদ্ধি গুরুত্বপূর্ণ স্থান অধিকার করে আছে। কাহিনীপুর্নায়ক সবকিছুই একেবারে একই ছাঁচে ঢালা। ছাঁচটি এই-প্রকার। কোন দুশ্কৃতিকারী অসুর বা দানব কোন ক্ষমতাশালী দেবতাকে স্মরণ করে আখ্যানগ্রহ করতে শুরুর করে। জলকে ১০০ ডিগ্রী পর্যন্ত উত্তপ্ত করলে জল যেমন বাষ্প হয়ে যাবে তিক্ত তেমনি অমোঘ নিয়মে আখ্যানগ্রহ কোন একটা মাত্রা অর্জন করার পর সেই দেবতা আবির্ভূত হয়ে যেনে, 'বৎস, প্রীতি হইয়েছি, বর প্রার্থনা কর'। দুশ্কৃতিকারী অসুর বা দানব এমন বর প্রার্থনা করে যার দ্বারা তারা সাধারণ যেকোন প্রতিপক্ষের সঙ্গে সংগ্রামে অজয় হতে পারে। বিদ্রুপময় অগ্রপশ্চাৎ বিবেচনা না করে সেই দেবতা 'তথাস্থ' বলে বর দিয়ে দেন। তারপর শুরুর হয়ে যায় তুলতামাল। অত্যাচারে অন্যায়ের বিবশ্বাসেরে আন্তরিকতা উপস্থিত হয়। তারপর শাস্তির পুনঃস্থাপনের জন্য সেই দেবতাকেই তাঁরই দেওয়া বরের মধ্যে নিহিত কোন ছিদ্রের মাধ্যমে সেই অসুর বা দানবের বিনাশের উপায় করে দিতে হয়। এইখানে একটি বিষয় বিশেষভাবে লক্ষণীয়। বিবশ্বাসসারের অধিবাসী জীবসকলকে কোন কারণে শাস্তি দেওয়ার প্রয়োজন হলে পড়ায় যে তাদের এই নিগ্রহ পেতে হয় তা নয়। তাদের নিগ্রহীতা হতে হয় বরদাতা দেবতার হিতাহিত-জ্ঞানশূন্য খামখেয়ালের দরুন। রাবনের বরপ্রাপ্তি, সুদ-উপসুদের দ্বারা বিবশ্বাসের ছায়াবরণ হওয়া, তারকাসুরের অভ্যচারে সংসারের বিপশ্বত হওয়া—এসবই ঐ একই ছাঁচে উপাখ্যান।

দেবতারের নীতিহীনতাকে যে কত সহজ আর স্বাভাবিক ভাবে মনে মনে তাদের কীর্তি-কলাপ প্রচার করা হত তার উদাহরণ হিসাবে সুদ-উপসুদের কাহিনী থেকে সামান্য খানিকটা উদ্ধৃত করা যাক : 'হ্রোলাকাকে জয় করিবার জন্য উভয়ে একমত হইয়া তপস্যায় দীক্ষা গ্রহণ করত বিশ্বাচালো উগ্র তপস্যা করিতে গেল। অনন্তর দেবগণ তাহাদের উগ্র তপস্যা দর্শনে উদ্ভিগ্ন হইয়া তপোবিষ্য সম্পাদনের জন্য চেষ্টা করিলেন। স্বাী রয়সমূহ প্রেরণ করিয়া তাহাদিগকে প্রলোভিত করিতে চেষ্টা করিলেন। কিন্তু মহাতপস্বীর তাহারা দুইজনে মোটেই বিচলিত হইল না। সকল লোকের হিতকারী পিতামহ ব্রহ্মা স্বয়ং তাহাদের নিকট আবির্ভূত হইয়া বর দিতে চাহিলেন। সুদ ও উপসুদ বলিল—'যে পিতামহ! এই তিনলোকে স্থাবর-জঙ্গমাত্মক মত প্রাণী আছে, আমরা উভয়ে যেন তাহাদের কাহারও দ্বারা বধা না হই; কেবল আমাদের উভয়ের মধ্যে কলহ হইলেই যেন আমরা বধা হই'। অনন্তর পিতামহ তাহাদিগকে বরপ্রদান করত তপস্যা হইতে নিবৃত্ত করিয়া স্বধাম ব্রহ্মলোকে প্রস্থান করিলেন। অনন্তর বর লাভ করিয়া দেবরাজ আকাশের সকল প্রাণীর অবধা হইয়া নিজ গৃহে গমন করিলেন। তখন তাহারা জটা পরিচয় করত মন্তকে মূকুট, সর্বাঙ্গে আভরণ এবং পরিধানে পরিচ্ছন্ন বস্ত্র ধারণ করত সর্বদা সুদ-দুগ্ধে পরিবৃত্ত হইয়া অনন্যদোষের মত হইল। উৎসব নিবৃত্ত হইলে সুদ ও উপসুদ উভয়ে হ্রোলাকে নিজের আকাঙ্ক্ষায় মন্তপার্শ্বকে সেনাবাহিনীসকল সজ্জিত হইতে আজ্ঞা করিল। চারণগণ বিজয়-সূচক মণ্ডলময় সজ্জিত করিতে লাগিল। এইরূপে সজ্জিতগণ শুনিত হইতে তাহারা উভয়ে আনন্দে হ্রোলাকা বিজয়ে বাহির হইল। তাঁর পরাজয়ী তাহারা উভয়ে ইন্দ্রলোকে জয় করিয়া যক্ষ, রাক্ষস ও খেদর প্রাণিগণের দিকে ধাবিত হইয়া তাহাদিগকে পীড়িত করিতে লাগিল। যেকোন শিবিজ মজ করেন এবং অনের দ্বারা যজ্ঞ করান, তাহাদিগকে বলপূর্বক হত্যা করিয়া মহাবলী দুইজনে অগ্রসর হইতে লাগিল। আগ্রানে প্রবেশ করিয়া শূন্যস্থান মূর্তিগণের অগ্নিহোতার উপ-করণসমূহ সৈনিকগণ নির্ভয়ে জলে ফেলিয়া দিতে লাগিল। রাজা ও ব্রাহ্মণগণ বিনষ্ট হওয়ার



সমস্ত পৃথিবীতে যজ্ঞ ও বেদাধ্যয়ন লুপ্ত হইল এবং জনসমাজে যজ্ঞাদি উৎসব বন্ধ হইল। ভূতলে মনুষ্যগণ ভয়াত হইয়া হাংকার করিতে লাগিল, হাটে বাজারে কেনাবেচা বন্ধ হইল, দেব-কার্য নিবৃত্ত হইল এবং পূজা বিবাহ-উৎসব বর্জিত হইল। কৃষি ও গোপালন বন্ধ হইল, নগর ও আশ্রমসমূহ বিধ্বস্ত হইল, অশিষ ও কক্ষাভ্রমসমূহ পৃথিবী ছাড়িয়া গেল; ফলে পৃথিবী দৈন্যেতে অতি ভয়ানক হইল। অনন্তর দেবর্ষি, সিম্ব ও মহর্ষিগণ জগতের এইরূপ ভয়ানক ধ্বংসলীলা দোষীরা অত্যন্ত দুঃখিত হইলেন। সেই-সকল জিতক্রোধ, জিতোন্মদ ও জিতাত্মা মহর্ষিগণ জগৎজনের প্রতি কৃপাপরায়ণ হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিলেন। সুন্দ ও উপসুন্দ যাহা যাহা কামান্নায়ে, ভৎসনদ্বারা আনুসৃত্বিক যথাবৎ বর্ণনা করিলেন। তাহারের কথা শুনিয়া পিতামহ ক্ষণকাল চিন্তা করত যথাকর্তব্য নিশ্চয় করিয়া তাহাদের বধের জন্য বিশ্বকর্মাণকে ডাকিলেন<sup>১১</sup>। বিশ্বকর্মা স্বারা তিলোত্তমার সৃষ্টি এবং ব্রহ্মার আদেশে তিলোত্তমার স্বারা ভ্রাতৃস্বরের মধ্যে কামের উদ্ভব ঘটিরে পরস্পরের মধ্যে বিরোধের সৃষ্টি করা এবং পরস্পরের হাতে তাদের নিহত হওয়ার উপাখ্যান সকলেরই বিদিত। উপাখ্যানটি মনোহর সন্দেহ নাই, কিন্তু মনে প্রশ্ন না উঠেই পারে না। সুন্দ-উপসুন্দকে না হয় শেষ পর্যন্ত বিনাশ করে ব্রহ্মা বিশ্বসংসারের পুনরুৎপাদ ঘটলেন। কিন্তু তার আগে বিশ্বসংসারের আবাসাদিদের যে চরম দুঃখীত হইল তার কারণও তাই সেই ব্রহ্মা নিজেই। আমাদের উদ্ভূত অশ্বের কোন এক জায়গায় ব্রহ্মাকে সকল লোকের হিতকারী বলে বর্ণনা করা হয়েছে। কিন্তু বর্ণনাটি কি সঠিক? হিতাহিত সম্বন্ধে কোন প্রকার সচেতনতার চিহ্নই তো তার ব্যবহারে পাওয়া যায় না। একবার দুঃখীতকারীর স্তবাকৃত্যর প্রীতি হয়ে তার দুঃখীত করার ক্ষমতাকে সীমাহীনভাবে বাড়িয়ে তুললেন। তারপর আবার দেবতাদের স্তবাকৃত্যর তুষ্ট হয়ে সেই দুঃখীতকারীর নিধনের ব্যবস্থা করে দিলেন। এর মধ্যে নিতান্তই আশ্চর্যের ছাড়া আর কোনো গুণের প্রকাশ পায় কি?

এ একই স্তবাকৃত্যপ্রীতির প্রকাশ রাবণের বরপ্রাপ্তির মধ্যে। 'দশানন রাবণ দশহাজার বৎসর উপবাসী থাকিয়া তপস্যা করিয়াছিল। সহস্র বর্ষ পূর্ণ হইলেই নিজ এক-একটি স্তবক কাটিয়া আশ্মিতে আহুতি দিত। এইরূপে না হাজার বৎসর উপবাসের গুরু হইল। এবং অশ্রুতে নয়টি স্তবক আহুতি দেওয়া হইয়া গেল। তারপর পুনরায় একহাজার বৎসর পূর্ণ হইলে দশবার মনো নিজ দশম স্তবক কাটিতে উদাত হইল তখন পিতামহ ব্রহ্মা তথায় উপস্থিত হইলেন। পিতামহ ব্রহ্মা অত্যন্ত প্রশংসিত দেবতাগণের সহিত রাবণসমীপে উপস্থিত হইয়া বলিলেন,— হে দমস্ত্রী! আমি অত্যন্ত প্রসন্ন হইয়াছি। তোমার মনে যে বরভোগের ইচ্ছা আছে, উহা শীঘ্র প্রদান কর<sup>১২</sup>। ব্রহ্মার বরে ক্ষমতাশালী হয়ে রাবণ কিভাবে ত্রিবুবনকে অত্যাচারের স্বারা স্তবাপিত করে তোলে, যে অত্যাচারের প্রতিবিধানের জন্য বিশ্বকর্মা অবতীর্ণ হইতে হয়, সে কাহিনী সুপরিচিত। কিন্তু বিশ্বকর্মাণের স্তবাপিত হইতে হইত না, সত্যীকৃত নির্ণায়িত হইতে হইত না, রাবণ-রাবণের যুদ্ধও ঘটত না যদি না ব্রহ্মাকে প্রসন্ন করার যান্ত্রিক উপায় সকলের জানা থাকত এবং যদি না প্রসন্ন হওয়ার মনেই হইত একেবারে হিতাহিতাংশন্য হয়ে পড়া।

চূড়ান্ত রকমের গুরুত্বপূর্ণ অস্তিত্ব সামান্য-স্বার্থক মূল কয়েকটি নীতিতে বার দিলে আর সবকিছুর ব্যাপারেই স্ববিধোচিত আর অসংগতি আমাদের শাস্ত্রীয় বিচারের একটি প্রধান লক্ষণ। যে কোন কথাই শাস্ত্রে এক জায়গায় বলা হয়েছে, তার সম্পূর্ণ বিপরীত কোন কথাকে শাস্ত্রে কোথাও না কোথাও আবিষ্কার করা যাবেই। তপস্যা সম্পর্কে যে মনোভাবের কথা এখানে আলোচনা করলাম, ঠিক তার বিপরীত মনোভাব দ্ব-এক জায়গায় না পাওয়া গেলে ব্যাপারটা আশ্চর্যের হত। এবং দুই-একটি জায়গায় যে দার্শনিক দৃষ্টিভঙ্গির প্রকাশ নথ্য যা তা বেশ উদ্ভাসের।

উদাহরণ হিসাবে নেওয়া যাক নিম্নলিখিত বক্তব্যটিকে: "যাহারা প্রকৃত ভক্ত, তাহাদের বনে গিয়া তপস্যা করিবার প্রয়োজন নাই। সকাম হইয়া দেবীর আরাধনা করিলেও যখন সিঁধিলাভ হয়, তখন নিস্কাম হইয়া কার্য করিলে আর তাহাকে স্তবস্ত বনে গিয়া তপস্যা করিতে হইবে কেন<sup>১৩</sup>। আরও উক্তর মাগের চিন্তার পরিচয় পাই নিম্নলিখিত উক্তিহে: অহিংসা, সত্যকথন, কোমলতা, সংযম ও সবভূতে দয়া, জ্ঞানীরা এইগুলিকেই তপস্যা বলিয়া মনে করেন, কেবলমাত্র শরীর-শোষণকে তপস্যা বলেন না<sup>১৪</sup>। কিন্তু এ নিতান্তই ব্যতিক্রম।

অপর একটি উল্লেখযোগ্য চিন্তা এই প্রকার: 'তপস্যা সর্বসাধারণের ধর্ম। দয়াদাক্ষিণ্য-বিশ্বাসী শ্রোত্রী হ'নিবর্ণের উহাতে অধিকার আছে<sup>১৫</sup>। উল্লেখযোগ্য এই কারণে যে জাতিবর্ণ-নির্বিশেষে সমগ্রমানব অধিকারের উদ্বাহরণ আমাদের শাস্ত্রে বিরল।

### চার

আধুনিক ভারতীয় মনে কৃষ্ণের সঙ্গে মহত্বের যে ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক দেখা যায় তার ভিত্তি আছে তপস্যানুসঙ্গিকতা প্রাচীন মনের ধারণা একথা মনে করা যুক্তিসংগত। আজকের দিনের ভারতবর্ষও সেন্স সাধক ব্যক্তিদের সর্বোচ্চ শ্রদ্ধা আর ভক্তি নিবেদন করা হয়, তাদের অধিকাংশেরই গৌরবের ভিত্তি সমাজ-সংস্কার সম্পর্কে তাদের কোন হিতকারী কার্যকলাপ বা মনোভাব নয়। সেই ভিত্তিতে রয়েছে তাদের সাধারণ কঠোরতা। শব্দ কঠোরতা নয়, সাধারণ মধ্যে মত বেশী বীভৎসতা সাধারণ স্তরকেও মনে করা হয় তত বেশী উচ্চ। শব্দেই নিয়ে নাড়াচাড়া করা, মড়ার খুলিতে কারণ পান করা—এসব তো নিতান্তই সাধারণ ব্যাপার। যারা সত্যিকারের মহাসাধক, তাদের কেউ শীতপ্রাণ এবং সাধারণ মানবের শালীনতাবোধকে কাঁচকলা দেখিয়ে দিগবন্দ অবস্থার থাকেন, কেউ বা নিজের বিস্তীর্ণ ভ্রমণ করেন, ইত্যাদি।

কিন্তু এইসব সনাতনপন্থী সাধক-সন্ন্যাসীদের চেয়ে দেশ আর কালের উপর অনেক বেশি প্রভাব বিস্তার করেছে যিনি, সেই গান্ধীর ভাবনাতত্ত্ব কৃষ্ণের প্রতি মূল্য আরোপ খুবই কম। তার চরকা, কুটির ও গ্রামশিক্ষণ প্রভৃতি সফলত গোড়া মতবাদের সপক্ষে জোড়াতালি-সেওয়া সামাজিক এবং অর্থনৈতিক যত ধরনের যুক্তিই উপস্থাপিত করা হয়ে থাকুক না কেন, শরীরকে কষ্ট দেওয়ার মধ্যেই একটা মহৎ কিছু আছে—এই ধারণা তার মনস্তত্ত্ব খুবই গুরুত্বপূর্ণ স্থান অধিকার করত, একথা অস্বীকার করা যায় না। রাজনৈতিক ক্ষেত্রে নিজ উদ্দেশ্য সিদ্ধির জন্য যে কিছু, কিছু বিচিত্র উপায় তিনি উদ্ভাবন করেছিলেন, তাদের সঙ্গে তপস্যার স্বারা জবরদস্তি করে বর আদায় করার সাদৃশ্য চমকপ্রদ। যেমন ভায়া মাক, তার স্বারা প্রাবর্তিত অনশন ধর্মভিত্তিক পন্থা। দাবিতী কাঁ, তার যৌক্তিকতা বা নৈতিকতা কতটা, দাবির সমর্থনে জনমত কতটা আছে, দাবি মেটোলে সমাজের উপকারই বা কতটা হবে আর অপকারই বা কতটা হবে—এসব কিছুই ধর্মবৈরাগ্য মধ্যে নয়। উপবাস করে মহাখাজির শরীর ক্ষণ হয়ে যাচ্ছে, তার ওজন কমছে, তার নাড়ীর গতি শ্লব্ধ হয়ে আসছে, সুতরাং আগে হোক পরে হোক, ব্রিটিশ সরকারের আসনকে তলতে হবেই যেমন তলত ব্রহ্মার আসন, বিশ্বের আসন, অন্য দেহদেবীদের আসন। গান্ধীর এই পন্থা-অবলম্বনকে যে আধুনিক ভারতবর্ষীয় জনগণ বিপুল শ্রদ্ধা আর সমর্থন জানিয়েছিল তাতেই প্রমাণ, তপস্যার উপর আধুনিক ভারতীয় মনের কতখানি আস্থা রয়েছে। আর জনগণ যে শব্দ গান্ধীর উপবাসসত্ত্বকে সমর্থন জানিয়েছে, তাই নয়। জনগণও এই পন্থাভিতির মধ্যে বেশ এক সুবিধাজনক অঙ্গ আবিষ্কার করেছে। কথায় কথায় অনশন ধর্ম ভর্তি করে দাবি আদায় করে নেওয়ার



সম্পূর্ণ অগণতান্ত্রিক যে রেওয়াজ ব্যাপক প্রসার লাভ করেছে, তার মধ্যেও দৌঁধি এই একই তপস্যার প্রতি আশ্বা।

বরদান এবং তপস্যার আলাচনা থেকে প্রাচীন ভারতীয় ধ্যানধারণা, যা আধুনিক যুগের ভারতবাসীদের মনকে গভীরভাবে প্রভাবান্বিত করে, তাদের সম্বন্ধে আমরা যা জানলাম সূত্রাকারে তা এইভাবে রাখা যায়। এক, মানুষের সমাজে কিছু-সংখ্যক অতিমানবদের উপস্থিতি, যে অতি-মানবেরা সম্পূর্ণ নীতিচেতনামূলক। দুই, এই অতিমানবেরা তাদের অতিমানবিক ক্ষমতাকে অজ্ঞান করেন এক যান্ত্রিক উপায়ে—কৃষ্ণসামান্য দ্বারা। তিন, অতিমানবের অজ্ঞান না করেও বিশেষ বিশেষ ক্ষমতা বা সুবিধা যে কোন ব্যক্তিই বরের আকারে আশ্রয় করে নিতে পারতেন এই একই যান্ত্রিক উপায়ে দ্বারা অর্থাৎ কৃষ্ণসামান্য দ্বারা।

কৃষ্ণের উপর এই-জাতীয় আশ্বা ও নীতিহীন অতিমানবদের অস্তিত্ব এবং অধিকার স্বীকার করে নেওয়া এই উভয়ের মধ্যে যে মনোভাবের প্রকাশ তা মানবিকতাবিরোধী।

#### উপনিষদসংকলন

১ শিবপুত্রোপ, অধ্যায় ৬।

২ শিবপুত্রোপ, ধর্মসংহিতা, অধ্যায় ৫০।

৩ শান্তিপর্ব, অধ্যায় ৫৫।

৪ আদিপর্ব, অধ্যায় ৪৪।

৫ আদিপর্ব, অধ্যায় ৫৬।

৬ আদিপর্ব, অধ্যায় ১৬।

৭ বনপর্ব, অধ্যায় ৫৭।

৮ আদিপর্ব, অধ্যায় ৫০।

৯ আদিপর্ব, অধ্যায় ৪৬।

১০ শিবপুত্রোপ, জ্ঞানসংহিতা, অধ্যায় ১।

১১ মৎস্যপুত্রোপ, অধ্যায় ১২১।

১২ আদিপর্ব, অধ্যায় ৫০।

১৩ আদিপর্ব, অধ্যায় ১১।

১৪ বনপর্ব, অধ্যায় ৫৮।

১৫ আদিপর্ব, অধ্যায় ২০৪।

১৬ অনুশাসনপর্ব, অধ্যায় ১৪।

১৭ শ্রীমদ্ভগবত, ১০ম স্কন্ধ, অধ্যায় ৪৮।

১৮ দশাপর্ব, অধ্যায় ৪৮।

১৯ বনপর্ব, অধ্যায় ১০৪।

২০ অনুশাসনপর্ব, অধ্যায় ১২১।

২১ শিবপুত্রোপ, জ্ঞানসংহিতা, অধ্যায় ১।

২২ মৎস্যপুত্রোপ, অধ্যায় ১২১।

২৩ আদিপর্ব, অধ্যায় ২০১।

২৪ বনপর্ব, অধ্যায় ১৭।

২৫ দশাপর্ব, অধ্যায় ৫২।

২৬ শান্তিপর্ব, উত্তরপর্ব, অধ্যায় ২১৬।

২৭ আদিপর্ব, অধ্যায় ১৫৭।

২৮ অনুশাসনপর্ব, অধ্যায় ২৭।

২৯ উদ্যানপর্ব, অধ্যায় ১৮৬।

৩০ দশাপর্ব, অধ্যায় ৪১।

৩১ কালিকাপুত্রোপ, অধ্যায় ১১।

৩২ কালিকাপুত্রোপ, অধ্যায় ২২।

৩৩ দশাপর্ব, অধ্যায় ৪৮।

৩৪ বনপর্ব, অধ্যায় ১০৬।

৩৫ আদিপর্ব, অধ্যায় ২০৪, ২০৬, ২১০।

৩৬ রামায়ণ, উত্তরকাণ্ড, অধ্যায় ১৬।

৩৭ শিবপুত্রোপ, অধ্যায় ৪০।

৩৮ শান্তিপর্ব, অধ্যায় ৭১।

৩৯ শান্তিপর্ব, উত্তরপর্ব, অধ্যায় ২১৬।

## সরলরেখা বৈকে যায়

সুধাংশু ঘোষ

অতনুর কথা

রঙবদল অনেক দেখেছে অতনু। দেখে-দেখে চোখে সয়ে গেছে। আজকাল আর আশ্চর্য লাগে না। টকটক লালরঙ স্থান হলুদ হয়ে যায়, আবার সাদাটে ছাইরঙ গাঢ় সবুজ। কাছের চেনামহলে রঙবদল দেখেছে, দূরও দেখেছে, যখন দূরে কোথাও গিয়েছে বেড়াতে-টোড়তে। চোঁচ খেলা থাকলে না দেখে উপায় নেই। অতনু একাই এসব দেখে না, অনায়াও নিশ্চয়ই দেখতে পায়। বিরল অভিজ্ঞতা তো নয়। কম বয়সে চমক লাগত, এখন আর বিস্ময় লাগে না।

শান্তনু, তার চার বছরের বড় দাদা, কলেজের বন্ধুদের সঙ্গে পিকনিক করতে গিরোঁছল উল্লেড়িয়ায়। সেখানে গম্ভীর ধারে নাকি একটা চমৎকার বাংলা আছে। ফিরবার সময় শান্তনু টেনেনের কাছ থেকে পদ্মশ্য পয়সা দিয়ে একটা ফুল কিনে এনেছিল। তাজা সবুজ খেজুরপাতা দিয়ে বানানো মস্ত কাপনিক ফুল। শান্তনু তার নিজের ঘরে বইয়ের টেবিলের খানিক ওপরে দেয়ালে টাঙিয়ে রেখেছিল ফুলটা। দিনকয়েকের মধ্যে তার সবুজ ফুরিয়ে যায়, কেমন রুদন হলদেটে হয়ে যায়। খেজুরপাতা শুকিয়ে গিয়ে ঠাসবন্দুনি আলগা হয়, ধুলো জমে খাঁজে-খাঁজে। কোনো কাজে মাঝখানের বড়ঘরে গিয়ে অতনু দেখেছিল, মা শান্তনুর ঘর একটা গোছগাছ করছেন। দেয়ালে টাঙানো ফুলটা দেখিয়ে মা শান্তনুকে বলছিলেন, ওটাকে ফেলে দিই। ভালো দেখাচ্ছে না। কেবল ধুলোময়লা জমছে।

হেরোবার জন্য জামা পরাছিল শান্তনু। জামাটা মাথা দিয়ে গলিয়ে বলল, না মা, থাক। ফেলে দিও না। যেদিন ওটা অনালম, সবুজ রঙটা ময়লা দেয়ালে কাটকটে লাগছিল। এখন রঙ জুড়ে যাওয়ায় এখারি আবহাওয়ার সঙ্গে বেশ মানাচ্ছে।

জামা পরা হয়ে গিরোঁছল। মার মুখের দিকে সোজাসজি তাকিয়ে শান্তনু আরো বলছিল, তুমি সব সময় এমন বিষম থাক কেন? তোমার মধ্যে কখনো হাসি দেখি না কেন মা?

মার বড়ঘরে অতনু আর দাঁড়ায় নি। চলে এসেছিল নিজের ঘরে। মা এবং দাদার এই জাতের সলগাপের দৃশ্যে অতনুর কোনো ভূমিকা নেই।

বাবা নাকি বিদ্যের জাহাজ ছিলেন। রক্ত বড় জাহাজ বৃষ্ণবার সন্ধ্যায় পায় নি অতনু। তার বৃষ্ণবার সন্ধ্যা হওয়ার আগেই তো তিনি অকালে চোঁচ বুজলেন। বিদ্যার জাহাজ কখনো নানাজনের মধ্যে হাজারবার শুনেছে। শব্দে-শব্দে কান পচে গেছে। শব্দে-শব্দে বিদ্যে কী, জাহাজ কী, আর ঠিক মালুম হয় না। এমন অসমানে ছিলেন তিনি, অথচ চোঁচ বৃষ্ণবার আগে বউ এবং দুই ছেলের জন্য কিছুই করে রেখে যান নি। একটিমার কাজ অবশ্য তিনি করেছিলেন। সেই কতকাল আগে তিনি একটা তিনঘরের ফ্র্যাট ভাড়া নিয়েছিলেন। তখনকার বাজারদার অনুসারেই ভাড়া ঠিক হয়েছিল। এখনকার হিসেবে সেটা খুবই কম। এই একটা বৈষয়িক বৃষ্ণের নাজির রেখে গেছেন বাবা। যার সুফল তারা আজো পাচ্ছে। তিনি তো অনারকম করতে পারতেন। পয়সা বিচাবার জন্য ছোট ঘুপচিঘরের বাসিন্দা হতে পারতেন। তাহলে আজ বড় মশালিক হত।

এতদিন ধরে ফ্র্যাটের ভাড়া খানিকটা বেড়েছে। আইন অনুযায়ী যেটা বাড়তে পারে।

মহাভারতের উল্লেখিতগত শব্দ পূর্বের উল্লেখ করা হয়েছে, মহাভারত কথাটি উল্লেখ করা হয়নি। কোন কোন শব্দটির ক্ষেত্রে উল্লেখ অঙ্গের সব কথাটি বাক্য উদ্ভূত করা হয়নি, অবশ্যের বিবেচনায় কিছু কিছু বাক্য বাক নেওয়া হয়েছে। কিন্তু কোন বাক্য বা শব্দ সন্ধান করা হয়নি।



তাদের তুলে দিয়ে বেশি ভাড়ায় নতুন ভাড়াটে বাসবার চেষ্টা করার সাহস বাড়িঅলার হয়নি। হয়নি, কারণ বাড়িঅলা ভয় পায়। শান্তনুকে না, অতনুকে ভয় পায়। তাকে কেন ভয় পায়, অতনু বুঝতে পারে না। সে কবে কোথায় গুড়ার মতন আচরণ করল, অতনু নিজে জানে না। অথচ আশপাশের অনেকেরই তার প্রতি গ্রাসের মনোভাব, তার দিকে ভয়াবহ চোখে তাকায়। শান্তনু, একদিন বলেছিল, হাইসপার কামাপেনের থেকে নড়ু প্রচায়ন্তর আর নেই। তার মনন সুন্দর চেহারা নাকি লাম্বা একটা মেলে। শান্তনুই বলে। তবু, চারপাশে এত ভয়ের চোখ কেন?

সে যা হোক। হাঙ্গিল রঙবদলের কথা। এই চারহুলা বাড়িটা বিশাল। অনেক ভাড়াটে। কারো জিম্মায় তিনখানা, কারো দু'খানা ঘর। একজামা সিঁড়ি দিয়ে উঠতে-নামতে দোতলার মিস্ত্রীদের ফ্ল্যাটের মেয়েটিকে দেখতে পেত অতনু। মেয়েটি মিস্ত্রীদের তিন ভাইয়ের একমাত্র বোন। তিন ভাই বিবাহিত। একজনও বেকার নয়। তবু, দু'হুলা রান্নাবান্না থেকে শব্দ করে বাড়ির মেহনতের সব কাজ একা সেই মেয়েটিকে করতে হত। অতনুর অজানা কারণে মেয়েটির বিয়ে হাঙ্গিল না, যদিও মেয়েটি অসুন্দর নয়। যখনই দেখেছে, মেয়েটির পরনে আধময়লা ন্যাট-নেটে বিবর্ণ শাড়ি, শীর্ণ নিরস্ত্র মুখ, হাতপা জলে ভেজা। অতনু জানত, পাড়ার জঘন্যতামের মেয়ে তাকে হুস দিয়ে বসে আছে। তার মধ্যে অতন্ত দুর্ভিত জন হয়তো মনের এলাকা পেরিয়ে শরীরে পৌঁছে যেতেও রাজী। কিন্তু মিস্ত্রীদের ফ্ল্যাটের মেয়েটি অতনুর বিষয়ে পুরোপুরি উদাসীন। একটু অশ্লব লাগত অতনুর। সেই মেয়ে একদিন তাদের দূরসম্পর্কের আত্মীয় একটি ছেলের সঙ্গে পালিয়ে গেল।

দেড় বছর পরে এক বিকলে তাকে চোরপীতে দেখেছিল অতনু, পাশে সেই যুবকটি, অনুরের কাছাকাছি বয়েসের। বিকলের পড়ত আলোর মেয়েটি নিজের উজ্জ্বলতায় বলসাজিল। তার ঘন-নীল সিল্কের শাড়ি, ঠোঁটের তীব্র লাল, অতনু এককলক দেখেছিল। তার অমন রঙ-বদল দেখে ভালোই তো লেগেছিল অতনুর।

একবার রাজগীর বেড়াতে গিয়ে বর্ধা বৌদ্ধমন্দিরসংলগ্ন দোতলা বাড়িটার ছাদে দাঁড়িয়েছিল একা। পশ্চিমের ছোট বাগানের কমলালেবুগাছটার ডালে একটা গিরগিটি বসে ছিল। তাকে অতনু দেখছিল কয়েক মিনিট ধরে। গিরগিটির গায়ের রঙ গাছের পাতার মতন সবুজ-সবুজ। তাই তাকে ছাদ থেকে চট করে দেখতে পাওয়ার কথা নয়। কিন্তু হয়তো নড়াচড়া করার অতনু দেখতে পেরেছিল। দুটো পাখি উড়ে এসে বসল কমলালেবুগাছের ডালে। সামান্য দু'দুনি লাগল। গিরগিটি নিমেষে নেমে এল গাছের তলার। সেখানে সম্ভবত মেরামত কাজের জন্য ইট স্থাপন করে রাখা ছিল। ইটের হুইলের ওপর গিয়ে বসল গিরগিটি। দু'ত নেমে যাওয়ার উত্তেজনার তার গলার তলার দিকে কলম্বত নরম চামড়া ফুলে উঠছিল, কুচকে যাচ্ছিল। দেখতে-দেখতে তার গায়ের রঙ ইটের রঙের মতন হয়ে গেল।

এমন রঙবদল অতনু প্রচুর দেখেছে। অনারার নিচ্ছরই দেখেছে, তাঁরা তো অন্ধ নয়। অন্যদের থেকে তার নজর আলাদাও নয়। তেমন দাবি করার অহংকার অতনুর নেই। তাহলে তার রঙবদলের বোঝা, কম বয়েসে সে যা ছিল তার থেকে বদলে যাওয়ায়, আশপাশের মানুষের তার প্রতি গ্রাসের মনোভাব কেন? মা যে-চোখে শান্তনুকে দেখেছিল, সেই চোখে দেখেন না কেন অতনুকে? দুই ছেলের প্রতি মার দরকম মনোভাব কি স্বাভাবিক? মা কি সিঁড়িই তাকে অন্য চোখে দেখেন? অতনুর সন্দেহ ভুল নয় তো?

বাবার মৃত্যুর পর শান্তনুর তুলনায় তিন ভাইয়ের দু'দুনি জমে জমে পাহাড় হয়ে উঠেছিল। সেই শান্তনু বদলে যায় নি? মার প্রতি অতনুর প্রতি সব দাবিই থেকেছে এমন করে কলজের

চাকরি ছেড়ে দিয়ে নিরুদ্দেশ হয়ে যায় নি? পাঁচিশ-ছাশিশ বছর বয়েস আশি যে-পাখে চলাছিল, হঠাৎ তার উলটো দিকে চলতে শুরুর করে নি?

শান্তনুকে অবশ্য একটুও হিংসে করে নি অতনু। চার বছরের বড় দাদার সঙ্গে রেশ-রেশির প্রশ্ন কোনোনোদিনিই ছিল না। আর এখন তো শান্তনুকে হিংসে-টিংসে করার কোনো অবকাশই নেই। সব রেশারেশির গাশ্বি ছাড়িয়ে গেছে শান্তনু। দু'জনের মধ্যে কোনোই মিল না থাকলেও অতনু বরং মনে মনে শান্তনুকেই যা একটু শ্রদ্ধা করে এসেছে। মা বাবাকে তেমন শ্রদ্ধা করতে পারে নি বলেই হয়তো এরকম।

মা বাবা কেমন তেমন শ্রদ্ধা করতে পারে নি? পারে নি এটাই সত্যি, কেন পারে নি তার কোনো কৈফিয়ত জানা নেই অতনুকে। বাবাকে ভালো করে চিনবার সুযোগই তো তার হল না। শুরুর মনে আছে খুব লম্বা রোগা একটা মানুষ, রাগী নয়, পাতলা ঠোঁট, চুল উঠে যাওয়ার কপালটা চওড়া, সাদা পাঞ্জাবি, কচি যে রঙের চাদর। হাতের কাছে কাগজ পেলেই অন্ধ কমার অভ্যাস। অথচ অন্ধ এমন একটা জিনিস যা অতনু কোনো দিন ভালবাসতে পারল না। অন্ধের মাস্টার সেই অস্প-চেনা লোকটি চোখ বুজবার পর অতনুর বাবাবার মনে হয়েছে, এই তিনবছরের ফ্ল্যাটের মধ্যেই দুটো ভাগ আছে। এক দিকে শান্তনু, আর মা, অন্য পাশে অতনু, একা, মাঝখানে একটা কাচের দেয়াল। মা সেই দেয়াল ভাঙিয়ে এপাশে আসেন না, কিন্তু মাঝখানেই শান্তনু, সেই কাচের দেয়াল ভেঙে টুকরো-টুকরো করে দেয়। তখন অতন্ত সাময়িকভাবে মনে হয়, শান্তনু, মা আর অতনুকে নিয়ে একটা নিখুঁত ত্রিভুজ। পরস্পর ত্রিভুজ জিনিসটা তো জ্যামিতির, জীবনের নয়। আর স্কুলে থাকতে জ্যামিতির সঙ্গে যে সামান্য সম্পর্ক ছিল অতনুর সেটাই দুঃসহ অতিজ্ঞতা।

অন্ধের সংখ্যা-রেখায় ডুবে-থাকা সেই লোকটির মৃত্যুর পর থেকে অতনু বদলাতে শুরুর করল। তার আগে অন্যরকম ছিল, একেবারে অন্যরকম। শান্ত, নরম। সেই বদল কখন থেকে কখন করে এল, মা তার খোঁজ রাখলেন না। শান্তনুও কি তার হৃদিস রাখত? বলা যায়, ওইসব দিনে অস্প বয়েসেই এত ভার বইতে হাঙ্গিল শান্তনুকে যে তার পক্ষে সব দিকে চোখ রাখা সম্ভব ছিল না। ঠিকই তো, অস্বীকার করার উপায় নেই। শান্তনুর বিরুদ্ধে কোনো অভিযোগ অতনুর মনে প্রস্তর পায় নি। কিন্তু মা? যতই পাতলা আর সঞ্চ হোক, মা কেন কাচের দেয়ালের ওপাশে একটা আঁচপোরে কথা আছে—অভিমান। মার প্রস্তুত কথাটা অতনুর মনে আসে। মনে এটাই খারিজ করে দেয়। বাবাবার করতে চায় না কথাটা। মেয়েদের বেলার কথাটা মানায়। পুত্র-স্ব-মানুষের আবার অভিমান কী?

পাড়ার একটা ছোট পার্ক ছিল, এখানো আছে। অতনু আজম পার্কটিকে দেখে আসছে, ঘাসের চিরহীন। এক সময়ে চারপাশে লোহার রেলিং ছিল, দু'দিকে গেট। এখন রেলিং কোনো কোনো জায়গায় নেই। কারা যেন দুটো-চারটে করে ভেঙে নিয়ে গেছে। বেড়ে দিয়েছে হয়ত। খুব ছোটবেলায় ওই পার্ক একদিন চোর-চোর খেলছিল। অনেককাল ধরে বিভাস একটা চোর। পাড়ারই ছেলে, তবে ওদের বাড়িটা পার্ক থেকে অনেকটা দূরে। অতন্ত অস্থির স্বভাবের ছেলে বিভাস। অতনু থেকে দুর্ভিত বছরের বড়। সহজে চোর হওয়ার কথা নয় বিভাসের। সৌদন সকলে আচমকা একবার চোর বনে গিয়ে অনেককালের মধ্যে আর কাউকে চোর বানাতে পারেনি। রোহন্দুর কড়া হয়ে উঠলে বিভাসের ফফসা গালে লালচে আভা দেখা দিল। পাগলের মতন এলোপাখাড়ি ছুটিছিল সবার পেছনে। এক সময়ে অতনু হঠাৎ বোকার মতন বিভাসের সামনে দাঁড়িয়ে পড় ধরা দিল। বোকাবোকা হেসে বলল, এবার আমি চোর। সবাই অবাক, বিভাসও।



খেলটা আর তেমন জমল না সৈদিন।

আর-একদিন ওই পাকেরই খেলতে খেলতে দুই দলের মধ্যে মারামারি লেগে গেল। অতনু ছিল এক লেগে, বিভাস অন্য দলের পাখী। একটা ইঁটের টুকরো ছুঁড়ে মেরে বিভাস ছুটে পালাচ্ছিল। টুকরোটা বেশ জোরেই এসে লাগল অতনুর মাথায়। দৌড়ে পালাতে গিয়ে বিভাস হোচট গিয়ে মাটিতে আছড়ে পড়ল। উঠবার চেষ্টা করবার আগেই অতনু সেখানে পেঁপেছে গেছে। অথচ ইঁটের ঘা খেয়েও বদলা নেবার কোনো লক্ষণই দেখাল না অতনু। মাটিতে পড়ে থাকা অসহায় বিভাসের দিকে তাকিয়ে একটু থেমে বাঁশ পাতের পাক থেকে বেরিয়ে গেল। সবাই অবাক। বিভাসও উঠে দাঁড়িয়ে অতনুর চলে যাওয়ার দিকে গোল-গোল চোখে চেয়ে রইল।

এইরকম ছিল অতনু ছোটবেলায়। শান্ত, নরম। একটু বয়স বাড়লেও, পড়াশোনার দিকে মন না গেলো, বিনীত নম্র রয়ে গেল। তারপর, তার বছর বারো বয়সে দুম করে অক্ষ-প্রোমিট লোকটি মারা যাবার পর, তার নিজেরও অজানতে বদলের শব্দ।

তখন কৃত্যবীরের চোঁয়াল স্কুলের চৌকাঠ ভিত্তির কলেজে ঢোকান অধিকার পেয়েছে অতনু। অথচ মার মুখ ভাবলেশহীন, শান্তনুও পরোপদ্রি বৃষ্টি নয়। শান্তনু চোখ মূলে অতনুর মূখের দিকে তাকিয়ে থাকে, দৃষ্টিতে সন্দেহের ছায়া নাহে। শান্তনু খোলাখুলি কিছু জানতে চায় না, অতনুও বুকে হাত দিয়ে বলে না, তুই যা ভাবিস তা নয়। আমি টুকে পাস করি নি। পরীক্ষার হলে কেবল এক-আধটু কথা বলেছিলাম। সে তো অনেকেই বলে। কলেজে ভরতির প্রসঙ্গে অবশ্য অতনু উৎসাহ দেখায় না।

ওই সময়ে এক বিকেলে মোঘের পিঠের রঙের মেখে অকাশ ঢেকে গিয়েছিল। একটু পরে তুমুল ঝড় আর দীর্ঘকাল মনে থাকবার মতন হিংস্র ঝড়। সেই ঝড়ে পাড়ার একটা প্রাচীন জীর্ণ বাড়ি ভেঙে পড়ল। করপোরেশন থেকে জানিয়েই গিয়েছিল, বাড়িটা ভেঙে পড়তে পারে। কাঠের ফলকে বিপদের কথা লিখে বুলিয়ে দিয়েছিল সদর দরজায়। ভাড়াটীদের উঠে যেতে নির্দেশ দিয়েছিল। ভাড়াটেরা ভয় ছিল ওই বাড়িতে, বিপদের ঝুঁকি নিয়ে। বাড়িটা ধসে পড়ার সময় চারটি পরিবারের কারো মাথা ফাটল না, হাত-পা ভাঙল না। অশ্চর্য।

সন্ধ্যার মুখে বাড়িটা ভেঙে পড়ার পর ঝড়টা বাজিয়ে দমকলের গাড়ি এল। বেশ কয়েকখানা। দু-দু-দু করে কয়লার উনুন ধরানো হয়েছিল। তবে দুখটনার সময় আগুন লেগে যায় নি। ইট-কাঠের তলার কেউ চাপা পড়েছে কিনা দমকলের লোকরা খোঁজটোজ নিল। চারটি পরিবারের সবাইকে এসে বাঁড়িতে হল বাইরের কবুর্বাঁশি মাথায় করে। কয়েকজনের মাত্র দালান আড়াচুঁটাটাই লেগেছিল। ধসে-বাওয়া বাড়িটার মালিক মহাদেব সামন্ত অনেকদিন থেকে তাদের তুলে দেবার চেষ্টা করছিলেন। পুর্নোনা ভাড়াটে। নামমাত্র ভাড়া নিত। তা-ও অনিয়মিত।

কবুর্বাঁশি কমে এলে মহাদেব নিজে যে-বাড়িতে থাকে তার সামনে নাটুকে কাণ্ড হাঁচিল। বিভাসদের একটা বেশ বড় দল ছিল পাড়ায়। বয়স বেড়ে যাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে বিভাসদের সঙ্গে অতনুর মিলও বেড়ে গিয়েছিল। ওই দলে আর শিশু না অতনু। নাটুকে কাণ্ড করছিল বিভাসদের ওই দলটা। দলের অনেকেই বয়স বিভাসের থেকে বেশি। পাড়ায় মহাদেবের একটা খোলার চালের বাড়ি ভেঙে নতুন দালান তোলো হয়েছিল। ভেতরের দিকের কাশ শেষ, বাইরে তখনো বর্ষের তারা বধি। ভাড়াটে আসে নি। কবুর্বাঁশির মধ্যে রাস্তায় নেমে-আসা চারটি পরিবারকে সেই বাড়িতে জায়গা দেবার দাবি জানাচ্ছিল বিভাসরা। মহাদেবের তকতকে নতুন বাড়িতে ছেঁড়া মাদুর, তোবড়ানো বাস্র, দলাপাকানো বিছানা-কাপড় আর সেগলোর মালিকদের নিয়ে তুলবার দাবি জানাচ্ছিল। মহাদেবকে প্রায় ছিঁড়ে খেয়ে, তার কাছ থেকেই সূঁবিধে আদারের

চেষ্টা। বিভাসদের দলের এক-একজন তীব্র নাটুকে দৃশ্যের হিংস্র চরিত্রের মতন। ওই চারটি পরিবারে বিভাসদের কাছাকাছি বয়সের তরুণ কেউ ছিল না। বয়স্ক লোক, একপাল বাচ্চা আর স্ত্রীলোক। তারা ছেঁড়া মাদুর তোবড়ানো বাস্র-বাসন, দলাপাকানো বিছানা-কাপড়ের স্তূপ অঁকড়ে ঘরে মহাদেবের দেতলার বারান্দার তলার দাঁড়িয়ে-বসে বৃষ্টির ছাটে ভিজছিল। বাচ্চা-গলোলা জম্বাট কাপা ধামে নি, অন্যদের ভিজে সপসপ কাপড় ভালো করে জড়াতে গিয়ে দমকা বাতাসে আরো ফেঁসে যাচ্ছিল।

অতনু তিনতলা থেকে ফটপাথে নেমে এসে রাস্তার ওপাশের ওই দৃশ্য দেখছিল। মাঝে-মাঝে শান্তনুকে বিভাসদের আড্ডায় যেতে দেখেছে। তখন অবশ্য বিভাসদের দলে ছিল না শান্তনু। আসলে ওইসব দিনে শান্তনু বাড়িতে এবং পাড়ায় থাকত খুব কম সময়। সৈদিনও সকালে বেরিয়ে গিয়েছিল, ফিরবার সম্ভাবনা। রাত বাড়লে।

বিভাসদের দলটাকে সরে যেতে হয়েছিল। কিছু করতে পারে নি। ততক্ষণে মহাদেবের পক্ষের অন্য একটা দল এসে গিয়েছিল। তর্কাতর্কি রগড়া তো লাগিছিলই, এবারে ধস্তাধিস্ত হল। কয়েকজনের জামা ছিঁড়ল, কারো টোঁট কেটে খুঁথুর স্বেগে রক্ত মিশল। মহাদেবের চিকার শোনা যাচ্ছিল, কেমন করে বিষ দিয়ে বিষ নামাতে হয় তার জানা আছে।

বিভাসদের থেকে হিংস্র এবং রহস্যময় ওই দলটা কেন মহাদেবকে ছায়ার মতন অনুসরণ করে তা ভুলিয়ে বুঝবার বয়স তখনো হয় নি অতনুর। ওই দলের কয়েকজনকে চিনত। সাড়া-গোছের একজনের নাম নেপোল। সে তো প্রায়ই আসে মহাদেবের বাড়ি। সেও নিশ্চয়ই ঠিক সামনের বাড়ির ছেলে অতনুকে চিনত। অতনুকে দেখলে লালচে চোখ সরু করে কালোকালো দাঁত দোঁখিয়ে মধুর করে হাসত।

নেপোলদের দলটাও চলে গিয়েছিল। কেবল থেকে গিয়েছিল পাড়ার দুর্ভিতানিট ছেলে যারা তখনো অতনুর মতন বিনীত, নম্র। যারা তখনো সেবাটোবা করা ভালো কাজ ভাবত। অতনু এবং তাদের সাহায্য চেয়েছিল সৈদিন মহাদেব।

মহাদেবের কাছ থেকে চারটি ত্রিপল এবং তার নতুন বাড়ির তারা থেকে অনেকগুলো বাঁশ খুঁশে নিয়ে অতনু এবং অন্য ভিতানিট ছেলে পাকটায় ঢুকল। বাঁশ পুতে ত্রিপলের ছাউনি দিল। ঘাসের চিহ্নহীন পাকটায় কাদা হয়েছিল বৃষ্টিতে। কয়তকল থেকে বৃষ্টি বৃষ্টি কাঠের গুঁড়ো এনে পুত্র, কয়েক ছড়িয়ে দিল ছাউনির তলার মাটিতে। তাদের সঙ্গে বেশি মেহনতের কাজ করল মহাদেবের বাড়ির কাজের লোকরা।

বিভাসরা দূর থেকে পাকের মধ্যের ছাউনি দেখে গেল। ভেতরে এল না একবারও। অতনু সারাক্ষরই সেখানে, সন্ধ্যার ছেলে ভিতানিট চলে যাবার পরও রাত দশটা পর্যন্ত।

ছাউনির তলার চারটি পরিবারের অন্তত এক রাতিরের দিকে মেটাবার ভার নিয়েছিল মহাদেব। অতনুর কথাতেই রাজী হয়েছিল। রাত প্রায় দশটায় অতনুর মনে হল, তার করবার আর কিছু নেই। এবার বাড়ি ফেরা যায়।

বিভাসরা কিছু করতে না পেয়ে চলে গিয়েছিল। কোনোরকম হিংস্রতাকে প্ররায় না দিয়ে পরিবার চারটিকে অন্তত সাময়িক আশ্রয় দিতে পেরেছে অতনুর। একটু কি আত্মতৃপ্ত এসেছিল। চারটি ছাউনির মধ্যে ঢুকে অতনু, আশ্বাস দিচ্ছিল, পরদিন সকালে আবার আসবে। চতুর্থ ছাউনিটার মধ্যে সরকারী অফিসের দস্তরী প্রাণতোষ সরকারের বউ-ছেলেমেয়েরা। প্রাণতোষ সেই রাতিয়েই বাইরে কোথায় গেছে বাড়ির খোঁজে, তখনো ফেরেনি। বাচ্চা কটা দলাপাকানো ভিজে বিছানায় গড়ছে, গোল করে জড়ানো মাদুরের ওপর তাদের বা মসে, বড় মেয়ে মালা ভিজে



কাপড় বদলাচ্ছিল। মহাদেবের বাড়ি থেকে আসা খাদ্য তখনো কেউ ছোঁয় নি। ঝড় থেমে গেছে, মাঝেমধ্যে শব্দ দমকা হাওয়া। বিরাকির করে ছাউনির বাইরে বাঁশ পড়ছিল। ভেজা, ফেঁসে-খাওয়া কাপড়টা ছেড়ে মালা তোবড়ানো বাস্র থেকে বের করে একটা শুকনো শাড়ি পরছিল। বাতাস থেকে বাঁচবার জন্য বাস্রটার আড়ালে মোমের কুপন আলো। অতনুই এনেছিল। মালার আঙুলে ক্ষিপ্ত নিপুণতা ছিল না। ঝড়, বাঁশিতে সব ভেসেছে। তার শরীরের প্রকট রেখায় রেখায় মোমের আলো পড়ল। ভিজ কাপড়টা বৃক থেকে খসিয়ে শিথিল আঙুল দিয়ে শুকনো শাড়িটা জড়িয়ে নেবার আগে মালার চিবুকের তলায় দপ করে নীল আগুন জ্বল উঠল একটুক্ষণের জন্য। সেই আগুনের জিভ অতনুর চোখ চটে-চটে দুঃসহ জ্বালা ধারিয়ে দিল। সেই নীল আগুনের ভয়ংকর তীব্রতা ফিরকে ছাউনির ভেতরের পাতলা অশকার ফালাফালা হল।

একসঙ্গে এক বিন্দুতে মালার মা এবং অতনুর দৃষ্টি বিধে গিয়েছিল। একসঙ্গে দুজন চোখ ফিরিয়ে আনল। অতনু দেখতে পেল, মালার মা ফুঁপিয়ে ফুঁপিয়ে কাঁদছে। মালা বাচ্চা কটাকে লেঠেঠে তুলছিল। খিঁচুড়ি খাওয়ারে।

অতনু ছাউনির তলা থেকে বেরিয়ে এল। পাকের বাইরে এসে এলোমেলো ঘুরল রাস্তায় রাস্তায়। চোখ জ্বলে যাচ্ছিল। অথ হয়ে গেলে হয়তো জ্বালা কমত। বিরাকির বাঁশিটাও তখন থেমেছে।

মালার মা ফুঁপিয়ে কাঁদছিল কেন? ওই মুহূর্তে কেমন দুঃখের আঘাত পেল মালার মা? ভয়ে কালা এল নাকি? মেয়ের বয়সের ভয়? ঝড় বাঁশিতে বন্যায় যেমন ভেসে যায়, বয়েসের মারাত্মক টানে মেয়ে তেমন ভেসে যাবে—এই ভয়ে কি মালার মা কাঁদছিল?

মালা লজ্জায় কুকড়ে যায় নি। একবার কেঁপে উঠেই উদ্ভত অহংকারে সোজা দাঁড়িয়ে হইল। শুকনো শাড়িটা নীল আগুন-জ্বালা বৃকের ওপর জড়িয়ে নিয়েছিল কয়েক ঘণ্টার জলে ভেজা শিথিল আঙুলে। তখন বিভাসদের আন্ডার ঘরের দেয়ালে সীতা ভয়ংকর উজ্জ্বল হতে আঁকা হাওয়ার আর হিহ্রতার ছবিগুলো কেন বেন অতনুর চোখের সামনে দুলছিল।

অতনুর সামনে কি লজ্জায় কুকড়ে যাবার কোনো কারণ ছিল না মালার? অতনুকে কি পরোপদ্রবী অস্বীকার করল, ছাউনির তলায় তার অতিবাহিত কি মানল না? অথবা কি বিভাসদের মতো ক্যাডের ফণিক প্রদর্শনী সাজাল মালার? অতনুকে হেমেমান্দ্য মনে করার কারণ ছিল না। নিঃসন্দেহে তখন জীবন-যৌবনের কিছু কিছু রহস্য, মন দিয়ে না হলেও শরীর দিয়ে জানবার বয়স তার হয়েছিল।

তার রাতের রাস্তায় খানিক উদ্বেগহীন ঘুরে বেড়িয়ে বাড়ির দিকে ফেরার সময় এই জাতের ধারালো প্রশ্ন অতনুকে বিধাচ্ছিল। মালার চিবুকের তলায় নীল আগুন জ্বলে উঠতে দেখার পর পাকের ভাঙা রেলিংয়ের পাশ দিয়ে বাইরে দিকে আসবার সময় একক্ষণের এই প্রথম অতনুর মনে হল, এই পাকে মান্দ্য থাকতে পারে না। এখানে এক রাষ্ট্রের কাঠানোও অসহ্য যন্ত্রণা। ঘাসের চিহ্ন সেই, জলেফাদায় জোবা বড় বড় গর্তের হী-মুখ, পরো পাখীটাকে ঘিরে রেলিংয়ের কোলে সবাই ময়লা ফেলেছে। ইন্দুর, ছুঁচো, বিছ, আরশালা, পিপড়ো একপাল কুকুর জড়াচ্ছি কামড়াকামড়ি করছে। নাক-জ্বালা-কমা দুর্গন্ধ। বাঁশিতে দুর্গন্ধ কমেই, বেড়েছে। এখানে মান্দ্য থাকতে পারে না। করাতকলের কাঠের গড়ুড়া নিশ্চয়ই এর মধ্যেই কাদায় মাখামাখি। এখানে এক রাষ্ট্রেরও কাঠানো অশ্রমবল।

বাড়ি ফিরে এত দেরির দায়সারা কৌফল্যত দিল অতনু। শান্তনুর প্রশ্নগুলো এড়িয়ে গেল। ভাল করে খেতেও পারল না। নিজের ঘরে বিছানায় গিয়ে ঘুমোতে পারল না চট করে। রাষ্ট্রের

না ঘুমিয়ে বিছানায় দাপাদাপি করার যন্ত্রণা অতনুর নয়। কিন্তু সেই রাতের ঘুম আসছিল না। রাতটা বরং ঠান্ডা। তুমুল বাঁশি আর হিহ্র হাওয়ার গম্ব কমে গিয়েছিল। জল জমেছিল রাস্তায়। দশটার পরে ফিরবার সময়েও দেখেছিল, ফুটপাথের কোল ঘেষে জলের স্রোত কাঁচকিতে এসে নামছে। রাস্তার আলোটা জানলা থেকে দূরে। তবু অশকার পাতলা, চোখ খোলা রাখলে ঘরের আদল দেখা যায়। পাড়া কাঁপিয়ে একটা ভারী লরি উত্তর থেকে দক্ষিণ দিকে চলে গেল। ধূস-পড়া বাঁশিটার কোনো-কোনো অংশ থেকে আরো কিছু ইটসুদাকি নিশ্চয়ই সরে পড়ল। বিছানা থেকে নেমে জানলায় এসে দাঁড়াল অতনু। চার-পাঁচ ঘণ্টার বাঁশিতে খোয়া রাস্তার রঙ নিখাদ কালো। মাঝেমধ্যে এক-একবার বাতাসের ঝপটায় রাস্তার ওপাশের গাছটার জালপালা দুলছে। অতনুর বালি পায়ের তলায় ঘরের মেঝেটা ঠান্ডা। ফিরে এল বিছানায়।

এসব তো শান্তনুর অভ্যাস। রাষ্ট্রের ঘুমোতে না গেলে বিছানা ছেড়ে জানলায় যাওয়া, বারান্দায় গিয়ে রাস্তা দেখা, আকাশ দেখা। অতনু তো নিজে জানে, আত্মীয়স্বজন সবাই জানে, সে অনারকম। তবু সেই রাষ্ট্রের সে শান্তনুর মতন ছটফট করাছিল কেন? তবে কি তার মধ্যেও একটা শান্তনু লুকিয়ে আছে? নাকি দুঃখেরই ভেতরমহলে কোথাও ঘাপটি মেরে বসে আছে সেই অক-প্রেমিক লোকটা? যা চোখের সামনে স্পষ্ট নয় তা নিয়ে মাথা ঘামায় না অতনু। তাইলে তার মধ্যে একটা শান্তনু লুকিয়ে না থাকলে সেই রাষ্ট্রের যা চোখের সামনে নেই তার ভাবনা অতনুর ঘুম কেড়ে নিচ্ছিল কেন?

এ বাড়ির তিনটি মানুষের জন্য তিনখানা আলদা ঘর। এই শহরের নিম্নবিত্তদের কথা ভাবলে এটাকে বিলাস বলা যায়। অক-প্রেমিক লোকটা এই ব্যবস্থা করে গিয়েছিল। বাঁশি করে ভাড়া নিয়েছিল এই ফ্লাট। মধ্যাধিকারের ঘরখানা মার। বড় দুপাশের দুখানা ছোট। তবু তো অতনুর একার জন্য একখানা আলদা ঘর। অবশ্য দেয়ালে কতকাল সজ্জা করা হয় নি। দিনের বেলায় দেখা যায়, এখানে-ওখানে ঝুল-ময়লা। তত্ত্বপোশের ওপর তোষকটা শক্ত। বালিশের ওয়াড় মেনে মালা নাম। মশারির মধ্যে ঘুমোতে পারে না অতনু। মাঝঝামে মশার গুনগুনায়। বাঁশিতে মশা এসেছে ঘরে। অতনু সেই রাতেরই প্রথম নিজের চারপাশ বিষয়ে এতটা সচেতন হয়ে উঠেছিল। জানলায় দাঁড়িয়ে পাকটাকে দেখতে পায় নি, জানলা থেকে দেখা যায় না। বিছানায় ফিরে এলে ভাবছিল, সেখানে টিপলের ছাউনির তলায় চারটি পরিবারের বাচ্চারা কি ঘুমোতে পারছে?

মহাদেব সামন্তকে শৈশব থেকে চেনে অতনু। লোকটা কেমন, কোনোনাম তালিয়ে বৃক্সার চেষ্টা করে নি। সন্ধ্যায় তার বাড়ি থেকেই ট্রিপল এনেছিল। তার সাহায্যেই অতনু ঘাসের চিহ্নহীন পাকটায় ট্রিপলের ছাউনি দিয়েছে। সত্যতা অথবা শঠতা, কোনোটাই প্রকট হতে দেখতে পায় নি মহাদেবের মধ্যে। ঠিক আর পাঁচটা সফল ব্যবসায়ীর মতন। এখন যদিও চোখের সামনে নেই তবু অতনু ঘুম-ঘুম আচ্ছন্ন অবস্থায় মহাদেবের ভরাট মুখ বরং স্পষ্টই দেখতে পাচ্ছিল। সেই মুখে প্রচুর ধর্মানি। সেই রাত থেকেই কি প্রথম প্রান্তবক্ষস হয়ে উঠেছিল অতনু?

বিভাসদেরও অতনু ছোটবেলা থেকে দেখেছে। শৈশব কেটেছে তাদের দলের কারো কারো সঙ্গে। বয়স বাড়তে অমিল বেড়েছে। পাড়ায় একটা ঘরে বিভাসদের আড্ডা। ভয়ংকর উজ্জ্বল রঙ আঁকা কয়েকটা ছবি দেয়ালে সীতা। মাঝেমধ্যে ছবিগুলো ওরা বদলায়। হাছাকারের, হিহ্র-তার নতুন নতুন ছবিও ওপর-নিচে ভয়ংকর সব কথা বড়-বড় হরফে লেখা থাকে। ঘনঘন ভাঁড়ে চা আসে, সিগারেটের ধোয়ান ছোট ঘর প্রায় অশকার। সেই ঘরে অতনু, কখনো ঢোকে নি। সামনে দিয়ে যায়, দূর থেকে দেখে যায়। শান্তনু সময় পেলে সেই ঘরে গিয়ে বসে এক-একদিন।



বিভাসরা একটা কিছ, উপলক্ষ পেলেই মিছিল করে পাড়ায় যোরে। গলা ফাটিয়ে চিৎকার করে রাগ দেখায়। দূর থেকে অতনু, চোখে, দূর থেকে শোনে। কোনো কিছ-ই এমন প্রশংসনীয় তার পছন্দ ছিল না। তার সব ইচ্ছে, সব বাসনার রঙ মৃদু ছিল একসা।

অথচ আজ পাকের চতুর্থ ছাউনিটার ভেতরে ঢোকার পর থেকে চোখ পড়ে যাচ্ছিল। নিজের ঘরের বিনোদন শূন্যেও ঘুম আসতে লাগ প্রায় শেষ।

ঘুম আসবার অল্প আগে অতনু ভাবছিল, ধর্মাত্মা না করলে মহাদেব পাকের ছাউনির তলার চারটি পরিবারকে তার নতুন বাড়িতে আশ্রয় দিতে পারত। অন্তত তারা অন্য আস্তানা খুঁজে না পাওয়া পর্যন্ত থাকতে দিতে পারত। তাহলে প্রাণতোষ সরকারের বড় মেয়ে মালা বিকেলে গা ধরে শূন্যে শাড়ি জড়িয়ে তক্তকে নতুন বাড়ির বারান্দার গিয়ে একটু দাঁড়াতে পারত। তার ভাইবোনগুলো ছোটোছোটো কয়েকটি কয়েকটি ঘরে-বারান্দায়।

রাস্তার একটা কর্ণশ শব্দে অতনুর ঘুম ভাঙল। তারিয়ে দেখল, সকাল। জানলা দিয়ে অবশ্য রোদ্দর আসে নি।

আধ ঘণ্টার মধ্যে অতনু বাড়ি থেকে বেরিয়ে এল। মহাদেবের বাড়িতে এসে শুনল, এত সকালেই গদিত চলে গেছে। মহাদেবের স্ট্রান্ড রোডের গদি দেখেছে অতনু। চেনে।

পাকটার খার দিয়ে যাবার সময় ভেতরে একবার ঢুকতে গিয়ে অতনু রেলিং চেপে ধরে দাঁড়িয়ে পড়ল। বানিক তফাতে রিপলের হেলে-পড়া ছাউনিগুলো সকালের আলোয় অতানু করুণ দেখাচ্ছিল। ওখানে গিয়ে কী করতে পারে, কী বলতে পারে? কাল রাত দশটার ওদের আশ্বাস দিয়েছিল, আজ সকালে চোপে আসবে। ওদের কী দিতে পারে আজ সকালে?

জন হাত দিয়ে রেলিং চেপে ধরেছিল। হাতটার কপুনি চেষ্টা করেও থামতে পারছিল না। রক্ত সরে যাওয়ায় লোহার রেলিংয়ের ওপর চেপে-বসা আঙুল সাদা দেখাচ্ছিল।

সকালেই মহাদেবের গদিতে যাবে ভেবেছিল। হিঙ্গলতার পথ এড়িয়ে সেখানে গিয়ে মহাদেবের কাছে তার আরজি রাখবে। অথচ আগের রাত্তিরে নীল আগনের রজি তার চোখের ছানি চেষ্টে-চেষ্টে তুলে নেবার পর সকালবেলায় পাকের রেলিং চেপে ধরে দাঁড়িয়ে মনে হচ্ছিল, মহাদেবের গদিতে যাওয়া অর্থহীন। সেখানে যাবে না, লোহার রেলিংয়ে আঙুলের আরো জোর চাপ দিল, সেখানে যাওয়ার কোনো মানে হয় না। গদিতে না গিয়েও, এখানে দাঁড়িয়ে থেকেই গদিতে গেলে কী হবে অতনু, স্পষ্ট দেখতে পাচ্ছিল।

তাকে হঠাৎ এমন আসতে দেখে অবশিষ্ট লুকাতে হলেও প্রায় অভ্যর্থনা করবে মহাদেব। —কী বল, অতনু?

গদিতে বসবার জায়গা কম, অথচ টেলিফোন দুটো। এর মধ্যেই পাঁচ-সাতটি লোক ঘিরে বসেছে মহাদেবকে। গদির পেছনের দুদোমে কী মজা আছে অতনু, জানে না।

দিাড়ির কয়েকটা ধাপ উঠে মহাদেবের কাছে গিয়ে দাঁড়াবে। বসতে হলে মহাদেবের গা ঘেঁষে বসতে হয়। অন্য জায়গাটুকুতে অন্য লোক। মহাদেব তার দিকে মুখ তুলে তাকাবে। থেমে থেমে স্পষ্ট করে অতনু, নিজের বিবাহ বন্ধন রাখবে—ছাউনির তলার পরিবার চারটিতে অতত কয়েক দিনের জন্য আপনার নতুন খালি বাড়ীটার জায়গা দিন। ওই পাকের মধ্যে মানস থাকতে পারে না। সুবিধেমত পেলোই ওরা আপনার বাড়ি ছেড়ে দেবে।

কথা বলতে-বলতেই দেখবে, মহাদেবের মুখ বললে যাচ্ছে। কেবল চোখমুখের রঙ না, মুখের প্রান্তরখাও বললে যাবে। অতনুর মুখ থেকে এমন কথা শোনার বিস্ময়ে মহাদেব কেমন একটা দূর্বোধ্য শব্দ করবে।

একটা টেলিফোন হয়তো বেজে উঠবে তখনই। মহাদেব মুখ খুলিয়ে নিয়ে টেলিফোনে ভুবে যাবে। কথা সহজে শেষ হবে না। একটির পর একটি জটিল প্রশ্নগ নিয়ে অদৃশ্য কারো সঙ্গে আলোচনা। অতনু, বৃদ্ধত পারবে, তার শরীরটা আর তেমন সোজা থাকছে না, ভেতরের জোর কমে আসছে।

টেলিফোনে কথা শেষ করে মহাদেব পাশের লোকটিকে কিছ বলতে যাবে, তখন অতনু, নতুন গলায় প্রায় চিৎকার করে উঠবে, আমাকে কিছ বলুন!

একটা রক্তাভ ভরাত মুখ পরিপূর্ণভাবে অনুর দিকে ফিরবে—জুড়ি এখন যাও, অতনু। তোমার সঙ্গে এখন কথা বলতে পারব না। কাজের খালেয়ায় আছি।

তবু, অতনু আরো একবার একই কথা না বলে পারবে না।

মহাদেব শূন্য বলবে, এখন যাও! যাও কথাটা চাপা দুদুসারি দাঁতের ফাঁক দিয়ে হিসহিস করে চোঁরিয়ে আসবে।

স্ট্রান্ড রোড বড় কঠিন রাস্তা। প্রচুর ধূলা উড়বে। অতনু সব সময় দেখেছে, বৃষ্টির পরদিন শহরের রাস্তায় বেশি ধূলা ওড়ে। ভারী কাগপাল্পে, অতনু যাকে ধোঁয়া ধোঁয়া লটকে দেবে। অতনু প্রায় দৌড়ে স্ট্রান্ড রোড ধরে ফিরবে। এই শহরের পোকা অতনু। রাস্তায় এলো-পাখাি দৌড়বার সময় গাড়ি চাপা পড়বে না। মহাদেবের তাজা খেতে ছুটে আসতে আসতে নিজের পরো নামটা মনে পড়বে, অতনু, রাস্তাখরু।

হেলে-পড়া ছাউনিগুলোর দিকে তাকানো যায় না। আকাশে আজো মেঘ রয়েছে। রোদ ওঠে নি। সকালটার যেন কতকালের অসুখ। পাকের ভেতরে যেতে পারাচ্ছিল না। ওখানে গিয়ে কী বলবে ওদের?

অতনুর মনে হল, সে বানিক সময় ধরে একটানা চিৎকার করছে। অথচ কোনো শব্দ নেই। কারো নাম ধরে দারুণ আঁতড়ে যেন ডাকাঁছিল। বিভাসদের বাড়ি এখান থেকে তিন-চার মিনিটের পথ। সেই পথ পার হয়ে বিভাসদের বাড়ি পর্যন্ত যায় নি, পাকের রেলিং চেপে ধরেই দাঁড়িয়ে ছিল। তথ্যাপি সেই মুহূর্তে জান হাতে যেন বিভাসদের বাড়ি বন্ধ দরজার কড়া ধরে খুব জোরে নাড়াঁছিল। কার নাম ধরে ডাকাঁছিল, বিভাসের কিনা, ঠিক বৃদ্ধত পারল না। হয়তো কারো নাম নয়, কোনো অর্থহি কথা নয়, শূন্যই নিশ্চয় চিৎকারে গলা চিরে যাচ্ছিল।

জন্মের সময় মায় শরীর থেকে ছিঁড়ে এসে প্রথম স্বতন্ত্র অস্তিত পেয়ে নিচুই চিৎকার করেছিল। অতনুর কিছ, মনে নেই, কারোই মনে থাকে না। এখন নিজের গলা-চেরা চিৎকার, নিশ্চয় হলেও, মানে বৃদ্ধত না পারলেও, স্পষ্ট শুনতে পেল।

কয়েকদিন রোগভোগের পর প্রথম খোলামেলায় বেরোলে যেমন লাগে, বৃষ্টির পরদিন সকালটাকেও তেমন লাগবার কথা। তবে আগের বিকেল থেকে রাত পর্যন্ত তুমুল বৃষ্টির পরও মেঘ কাটে নি বলেই হয়তো সেই সকালটার অসুখ সারে নি। মরা রোগ উঁকি দিয়েই মিলিয়ে যাচ্ছিল। ভাড়া রেলিংয়ের ওপর ঝুঁকে দাঁড়িয়ে ছিল অতনু, একা। তার মনে হচ্ছিল, জন্মক্ষণের মতন চিৎকার করছে, যদিও গলা দিয়ে শব্দ বেরোয় নি। সে নিজে ছাড়া অন্য কেউ তো শোনে নি সেই চিৎকার। কারো নাম ধরে ডেকে থাকলেও, সেই ডাক অনুকারিত বলে কারো সাড়া দেবার প্রশ্ন ছিল না। তবু, যদি ঠিক ওই সময়ে বিভাসদের দলের কেউ ওখানে এসে পড়ত, তাহলে অতনুর একটা পথে পা বাড়াবার সম্ভাবনা ছিল। ওই পথে এগোলে তাকে নিয়ে আশ্রয়-পরি-জনের মধ্যে ফিসফাস-কানাকানি শুর: হত না। বিভাসদের দলের কেউ আসে নি। তার বললে এল এমন দুজন যাদের অতনু, নেপালের সংগ দেখেছে, যারা মহাদেব সামন্তর পোষা বলে তার



সন্দেহ। দুজনকেই চেনে ছোটবেলা থেকে, নামও জানে। লাটু, আর বাটু। দুজন এসে অনন্দুর পাশে থামল। লাটু, হেসে-হেসে বলল, এখানে একা দাঁড়িয়ে কিসের শোভা দেখা হচ্ছে?

চোখের সামনে কোনো শোভা ছিল না। অতন্দ্র চুপ করে রইল।

গলার স্বর বদলে লাটু, বলছিল, বাঁশ ভালো করে পোতা হয় নি। আজ আবার জোর বাতাস দিলে তাইগুণো তো উপড়ে যাবে। শালা মহাদেব সামন্ত বেইমান! নতুন বাড়িতে ওই লোকগুলোকে দুদিন থাকতে দিলে কী এমন মহাজারত অশুভ হয়? দুদিন পরে উঠতে না চাইলে পিটিয়ে বের করে দিতে কতক্ষণ লাগে! যাও না, তুমি মহাদেবকে গিয়ে বলো না এই কথা। শুনবে না, তোমার কথা রাখবে না। শালা বেইমান। তুমি মহাদেবের জন্য কম কর নি। আমদের মনে আছে, তুমি তখন ছোট ছিলে, মহাদেব মেয়েছেলে জোতারদের গাড়ি করে আনার সময় তোমাকে পাঠাচ্ছিল। তুমি ভদ্রবর্গের ব্যাটার লালটু, ছেলে, তোমার সঙ্গে ভদ্রবর্গের গাড়িতে উঠতে আপত্তি করবে না ভেবেছিল। মহাদেব ভোটে হেরে গেল, সে কি তোমার দেখ? তুমি খাটলে, তোমাকে কী দিয়েছে? লুচি-আলুরদমে পছন্দ কর!

একটানা এত কথা বলার সময় লাটুর মুখ থেকে এমন দু-একটা শব্দ বসল যা অনন্দুর নিকট কখনো ব্যবহার করে নি। তবে ওই ছোটের শব্দ আশপাশ থেকে আকছার কানে আসে। লাটুর কথা বরং অতন্দ্র ভালো লাগাছিল, মধুর লাগাছিল মহাদেব সামন্তের নিন্দে। ধরে নিল, মহাদেবের সঙ্গে অথবা নেপালের সঙ্গে কোনো কারণে লাটু-বাটুর আর বন্ধু হতে পারে না। লাটুর কথা মেনে নেওয়ার ভাগিতে অতন্দ্র চোমবেই। হাসি মাথিরে ওদের দিকে ফিরল। আপনজন মনে হল ওদের।

লাটু, আবার বলল, মহাদেব আর, কিছু করবে না। ওদের জন্য আমরা ঘর খুঁজে দিতে পারি। অনন্ত পোন্দারের পেরোয়াতলায় ঘর আছে।

অতন্দ্র মুখ ফসকে বলে ফেলল, সে তো বিন্দু।

লাটুর অসহিষ্ণু মন্তব্য, বিন্দু কাকে বলে? ঘর ভালো। সেখানে গরিব ভদ্রলোকের বাস। যে ভাড়া বাড়িতে এতকাল ছিল তার থেকে ভালো জায়গা।

অতন্দ্র, ভালল, লাটু, অন্যায় কথা বলছে না। তারই বরং বিন্দু কথাটা ওভাবে উচ্চারণ করা অন্যায় হয়েছে।

আসলে অতন্দ্র আর পড়াশোনা করার ইচ্ছা ছিল না। শান্তনুকে কিছ, না জানিয়ে আগের পথ খুঁজাচ্ছিল। সেটা আগের দিন মহাদেবের কাছে এগিয়ে আসার একটা কারণ। মহাদেব কোনো আগের পথ বাতলে দিতে পারে ভেবেছিল। এখন লাটুর মুখে যার নাম শুনল সেই অনন্ত পোন্দার তো রপ্তিমত জননেতা। তার সঙ্গে তাহলে লাটু-বাটু, যোগাযোগ আছে। ওদের আরো আশান মনে হল।

পার্কটার কাছেই একটা পানবিড়ি সিগারেটের দোকান। তার তলায় খেঁদিলের মতন জায়গাটার আবার একটা ছোট চায়ের দোকান। সামনে ফুটপাথে সরু বেঁধে পাতা। সেখানে অতন্দ্র বসল ওদের সঙ্গে। ওখানের গেলোসের মতন ছোট নিলাজ কাতের গেলোসে চা এল। তিনটে সস্তা কড়া সিগারেট কিনল লাটু। একটা তার দিকে বাড়িয়ে ধরতে অতন্দ্র, সহজেই নিল। বাটু, দেশলাই জ্বালতে মুখ এগিয়ে এনে ধরল। সিগারেটের স্মল অতন্দ্রের মোটেই অমনো ছিল না। তবে এত কড়া সিগারেট আগে খায় নি।

সেই থেকে আত্মীয়-পরিজনদের চোখে অতন্দ্র রঙবদল শব্দ।

মাত্র কয়েক মাস লাটু-বাটুদের মধ্যে মেলামেশা করেছিল। তাতেই ফিসফাস-কানাকানি। পেরোয়াতলায় তিনটি পরিবারের জন্য সাতাই তিনখানা ঘরবারান্দা যোগাড় করে দিল লাটু-বাটু। ভাড়া তেমন বেশি নয়। প্রাপ্তোষ সরকার অন্য জায়গায় ঘর পেয়ে গিয়েছিল। অনন্ত পোন্দারের খবর কাছে পৌঁছতে পারছিল না অতন্দ্র। যেটুকু খেঁখতে পারল তাতে নিজের কিছু সুবিধে হাঁজিল না। অনন্ত পোন্দারের মতন জননেতারের আজকাল নানা কারণে লাটু-বাটুদের মতন লোকের দরকার হয়। অনেক কাজে অনেকখানি নিভর করতে হয় তাদের ওপর। কিন্তু অতন্দ্র মতন ছেলেকে দলে টেনে ওদের কী লাভ? অতন্দ্র চট করে বুকতে পারে না। পরে মনে হয়, যেহেতু লাটু-বাটুদের ইমানী প্রায় সবাই চিনে বেলেছে, যেহেতু তাদের একটাই নোয়া ডেডমার্ক, তাই হয়তো লাটু-বাটুদের ময়লা মুখে অতন্দ্র একটু শোভনভার প্রসাদন, শব্দই একটু বাইরের সাঙ্গোপাঙ্গি।

লাটু-বাটুদের সঙ্গে ওদের একটা আড্ডায় যাওয়া-আসা করল কয়েক মাস। জায়গাটা কাছেই খোলামেলা বড় রাস্তার ওপরে। মশত তিনতারা বাড়ি। দেখে তো মনে হয়, আবাসিক হোটেলে। সাইনবোর্ডে সেইরকমই লেখা ছিল। একতলায় অবশ্য বাইরের লোক এসে চাক-কি ইত্যাদি ঘরে যেতে পারে এমন একটা রেস্টুরান্ট। বেশ সাজানো-গোছানো। মালিক হয়তো অনন্ত পোন্দার। অতন্দ্র ঠিক বুকতে পারে নি।

সেই বাড়ির তিনতলায় একখানা টাউস ঘরে সম্ভ্য থেকে অনেক রাত পর্যন্ত আরো অনেকের সঙ্গে লাটু-বাটুদের আড্ডা। দেয়াল ঘেঁষে কয়েকখানা লোফা, মেঝের জটকাপেট পাতা। তার ওপর বসে ওরা তাসটাস খেলে। বোঝা যায়, নিভেজাল তাসখেলা নয়, জুরো। নানা ব্যবসায়ের কয়েকটি মেয়েকেও আসতে-যেতে দেখেছে কয়েকবার। তারা এসে জুরোর আসরে জমে যায় নি। এসে দু-মশ মিনিট পরেই কারো সঙ্গে কিছু কথা বলে চলে গেছে।

অন্তরেরও আবার গভীরতম অন্তস্তল থাকে, অন্দরমহলেরও আবার অন্দরমহল। তার হাদিস অতন্দ্র পায় নি। অতন্দ্র সহজ সরল মতলব ছিল, অনন্ত পোন্দারকে ধরে কোনো চাকরি-বাকরি জোটাতে। লাটু-বাটু, আশা দিরেছিল, হয়ে যাবে একটা কিছু। প্রায়ই ওখানে গিয়ে লোফায় অথবা কাপেটে বসে থাকত অতন্দ্র, সিগারেট টানত, বাবর গা লাগিচ্ছিল। বসে-বসে দেখাছিল, মাঝমাঝে দু-চারজন দূরে কোণের দিকে সরে যায়, চাপা গলায় কী-সব কথা বলে, কেউ-কেউ চট করে বেরিয়ে যায়, পরে সেইদই আবার ফিরে আসে অথবা আসে না।

একদিন সম্ভ্যার পর সেখানে স্বয়ং অনন্ত পোন্দার এলেন। আসবার কথা ছিল কি ছিল না, অতন্দ্র জানে না। তাড়াতাড়ি তাসটাস সারিয়ে ফেলা হাত। তখনই পচাটা মনে পড়ে রান্না করা হল। ফিট হল অনন্তবাবুর অনারে। একমাসের অতন্দ্র দিকে তাকিয়ে অনন্ত বললেন, তুমি মাস্টারমশাইয়ের ছেলে?

অতন্দ্র মনে হল, বম্ব দরজা-জানলা খুলে যাচ্ছে। অনন্তর পায়ের ওপর চোখ রেখে অস্পষ্ট বলল, হ্যাঁ।

—লাটু, আমায় বলছে। দেখি তোমার জন্য কী করতে পারি। বলে অনন্ত অন্য দিকে মুখ ফেরালেন।

অন্ত পোন্দার তাহলে হয়তো কোনো দিন সেই অধ্বপ্তমিক লোকটির ছাত্র ছিলেন। কিন্তু সেই মাস্টারমশাইয়ের ছেলে বলে নিজেকে ওই তিনতলার ঘরে হাজির করা অতন্দ্র কেমন মোমান লগল। বুকতে পারল না কেন একটু, মন ব্যাড়াপ হয়ে গেল। দু-বাক্যের নরম মাংসে দাঁত বসিয়েও তেমন স্বাদ পেল না। অনায়া হোতা বলছিল, রায় হচ্ছে দারুণ।



লাটু-বাটুদের সঙ্গে হোটেলের তিনতলার ঘরে যাওয়া-আসা করেছিল যে কয়েক মাস তার মধ্যে দুটো ঘটনায় বেশ মজা পেয়েছিল অতন্দু। প্রথমটি এক কবিসম্মেলন। এক শনিবার সন্ধ্যায় হোটেলের তিনতলার ধরসংলগ্ন ছাদে হোতাখট মঞ্চ করা হয়েছিল। তার সামনে কয়েক শো ফোলাডিং চেয়ার। মাথার ওপর শামিয়ানা। প্রচুর আলো। আর ঢালাও মদের আয়োজন।

অনন্ত অনুপস্থিত, তবে লাটু-বাটু ছিল, খাটাখাটনি করছিল। এর আগে কখনো এই ধরনের কবিসম্মেলনে অতন্দু যায় নি। কোনো ধারণাই ছিল না। সৈদীনই প্রথম জানতে পেরেছিল, অনন্ত পোদ্দার একটি চালু পত্রিকারও মালিক।

কবি এসেছিলেন জন-পদ্মাশ। তার মধ্যে সাত-আট জনের নাম অতন্দুর শোনা। দুজনকে আগে দেখেছে পলাশদার সঙ্গে। একজন তো অতন্দুর নাম না জানলেও তাকে আগে দেখেছেন বলে চিনতে পারলেন। হোসে বললেন, কী হবে, কেমন আছিস? তুই পদাটবা লিখিস নাকি?

অতন্দু কেবল ঘাড় নেড়ে জানাল, না।

কবিতা পাঠ শুরুর হওয়ার আগে, শুরুর হলে এবং সম্মেলন শেষ হয়ে যাওয়ার পরও ছাদ-সংলগ্ন টাউস ঘরে দুটো বোতল নিঃশেষ হাচ্ছিল। একজন কবিকে মধ্যে তোলাই পেল না। তিনি কাপেটের ওপর উপড় হয়ে শয়ন ছিলেন। টানটানি করেও কেউ তাকে ওঠাতে পারল না। ভারী মজা লাগল অতন্দুর। ছেলেমানুষের মতন হাসি ফুটল মুখে। এমন তো আগে কখনো দেখবার সুযোগ পায় নি।

কবিতা পাঠ চলছিল, একটির পর একটি। শব্দগুলো কানে এসে ঘা দিচ্ছিল, মন দিয়ে শুনছিল না অতন্দু। কাপেটে উপড় কবির কাছ থেকে সরে ছাদে চলে এল। একখানা খালি চেয়ারের পেছনে হাত রেখে দাঁড়াল। মধ্যে মাইক ছিল। এক পাশের উঁচু বাড়ির দেয়ালে লেগে ফেটে যাচ্ছিল শব্দ। এই প্রথম একটি কবিতার একটি-দুটি লাইন অতন্দু শুনল। মধ্যে প্রায় কিশোর বয়সের একজন, অতন্দুর থেকেও ছোট হবে, যাচ্ছেতাই রোগা, সামনে ঝুঁকে পড়ছিল, এক পশুলা হালকা শ্রাবণ, তারপরও সবুজ পাতার কাপে, সারাক্ষণ, ইতিউতি ওড়ে ফুটন্ত ইয়েরে ফড়ি। রাত গাঢ় হলে অন্ধ গৃহের পাথরে ফালি, রক্ত চর্যোনা বন্ধ হয় না। অতন্দু অল্প আগে ভারী মজা পেয়েছিল। ছেলেমানুষি হাসি লেগেছিল ঠোঁটে। এখন সেই হাসির রেশ মিলিয়ে গেল ঠোঁট থেকে। হঠাৎই ভাবল, কবিতা এইরকম ব্যর্থ! এমন অবলীলাস ভেতরে ঢলে আসে। আমি কখনো কবিতা পড়ি না কেন? অন্ধও কি এইরকম? নাকি আমি শান্তনু, আর সেই অন্ধ-প্রেমিক লোকটাকে মাঝেমাঝে ছুঁয়ে যাই কোনো এক বিবদভে?

আর-এক সন্ধ্যায় লাটু এল বাড়িতে। খুব বসন্ত। এসেই বলল, চালা, নিচেয়ে গাড়ি দাঁড়িয়ে আছে।

আগে থেকে বলা ছিল। অতন্দু বাড়িতে অপেক্ষা করছিল লাটুর জন্য। রাস্তায় নেমে এসে দেখল, গাড়িতে একটি মেয়ে। চেনা। তাকে দু-একবার দেখেছে হোটেলের তিনতলার ঘরে। আলাপ হয় নি অবশ্য।

গাড়ির দরজা খুলে অতন্দুকে পেছনের সিটে মেয়েটির পাশে ভুলে দিল লাটু। দরজা বন্ধ করে দিল। অতন্দু ভাবে নি লাটু গাড়িতে উঠবে না। আশ্চর্য হয়ে বলল, তুমি আসবে না?

লাটু হাসিহাসি মুখ করল।—সুন্দরী মেয়ের সঙ্গে লালটু ছেলে থাকাই ভালো।

গাড়ি চলতে শুরুর করল। বড় রাস্তায় বাক ঘুরে পাড়া ছাড়িয়ে গেল। রাস্তার আরো জুড়েছে অধ ঘটা আগে। গাড়ির মধ্যে আবছা আলো। গাড়ির মধ্যে দুই দুই স্তম্ভ জমে আছে।

নিশ্চয়ই মেয়েটির শাড়ি-জানা-প্রসাধন থেকে আসছে গন্ধটা। গাড়িতে উঠেই অতন্দু গম্ভাটা

পেরিয়েছিল।

মেয়েটি বলল, তুমি তো অতন্দু?

—হুঁ। আপনি?

—আপনি-টাপনি বলবে না। ওসব আমাদের চলে না। আমার নাম পান্না।

পান্না তো সবুজ। অতন্দু জানে। গাড়ির ভেতরের আবছা আলোয় দেখল, মেয়েটি সবুজ রঙের সিলকের শাড়ি পরেছে। অতন্দু জানতে চাইল, কোথায় যাচ্ছে?

—চলোই না, দেখবের।

জাম ছিল না, লাল আলোতেও তেমন আটকায় নি। পুঁচিল মিনিটে গাড়ি থিদিরপদর। জাহাজবৈর একটা ক্লাবের সামনে গাড়ি থামল। অতন্দুকে গাড়িতে বসিয়ে পান্না নেমে গেল। জানলার কাচ আধাআধি তোলা ছিল। নামিয়ে দিল অতন্দু। চোখমুখে ঠাণ্ডা বাতাস লাগল। গগণার জল দেখবার চেষ্টা করল। দেখতে পেল না। বাড়ি-গাছপালার আড়ালে পড়ে গেছে। ইচ্ছে হাচ্ছিল দরজা খুলে নামতে। নামল না। কেউ কিছু বলে নি, তবু মনে হল, চূপচাপ বসে থাকাই ভালো। এখানে আসাটাই কেমন রহস্য-রহস্য।

পান্নার ফিরতে বোধ হয় মিনিটও লাগে নি। তার সঙ্গে একটি লোক। বাঙালী নয় নিশ্চয়ই। কলকাতার স্থায়ী বাসিন্দাও মনে হয় না। লোকটি জ্বাইভারের পাশে গিয়ে বসবার আগে অতন্দুকে এক নজর দেখল। কোনো কথা হল না, আলাপ-পরিচয় নয়। পান্না উঠে এল পেছনের সিটে।

গাড়ির গতি বাড়লে অতন্দু জ্বাইভারের মাথাভরতি সাদা চুল দেখছিল আর তার পাশের লোকটির পাতলা কটা চুল। গাড়ি যখন দাঁড়িয়ে ছিল তখনো জ্বাইভার একবারও এদিকে ফেরে নি। তার মুখই দেখতে পায় নি অতন্দু। জ্বাইভারের ঘাড় এবং কবজ লক্ষ্য করলে বোঝা যায়, যৌবনে শ্রমিতাম ছিল।

ছোট বড় অনেকগুলো মোড় ঘুরে একটা বাড়ির দরজায় গাড়ি থামবার আগের মুহূর্তে অতন্দু সাইনবোর্ডে লেখা দেখেছিল, মাছুইস স্ট্রীট। জ্বাইভারের পাশের লোকটির সঙ্গে পান্না নেমে সেই বাড়ির ভেতরে ঢুকল।

এবারও পান্না ফিরল খুব ভাড়াটাড়ি। একা। লোকটি বাড়ির ভেতরে রয়ে গেছে। পান্না গাড়িতে এসে বসতে অতন্দু বুঝতে পারল, তার হাতে একটা কালা ব্যাগ। দরজা দিয়ে বেরিয়ে গাড়িতে উঠবার সময় ব্যাগটা দেখতে পায় নি। আঁচল দিয়ে ঢেকে রেখেছিল হয়তো। পান্না তাকালই না অতন্দুর দিকে, বাইরের আশপাশ লক্ষ্য করছিল, মুখে কথা নেই, গম্ভাটা।

গাড়িটা ফ্রি স্কুল স্ট্রিট দিয়ে খানিক এগেতে আর-একখানা গাড়ি একেবারে পাশে চলল এল। জাহাজবৈর আলো কম। দুখানা গাড়ি গতি কমিয়ে পাঁচ সেকেন্ড থামল কি থামল না, পান্না ব্যাগটা পাশের গাড়িতে চালান করে দিল। ব্যাগটা পেয়ে নিম্নে উঠা-হয়ে গেল গাড়িখানা। ওই গাড়িতে লাটু-বাটু ছিল কিনা অতন্দু ঠিক বুঝতে পারল না।

চৌরঙ্গীতে এসে পান্না বলল, নামতে হবে, অতন্দু।

তাদের নামিয়ে দিয়ে খালি গাড়ি নিয়ে জ্বাইভার দলে গেল। এতোকণ অতন্দু বসেছিল ছেমে আটকানো ছবির মতন। এবারে ছাড়া পেল। রাস্তায় নেমে পান্নাও অনারকম। হাসিছিল। বৃষ্টির ওপর হাওয়ার উড় আসা হোট করে ছটা চুল মাথার নিশ্চয় কানিনতে কশের ওপর ফেঁদে পাঠাল। কতকালের বন্ধুর মতন সবুজ গলার পান্না বলল, তোমার খিদে পায় নি? দোসা খাবে, মশলা দোসা? বেশ পেট ভরে যায়।



ভারী মজা লাগল অনন্দর। রহস্যকাহিনীর বাসমহল থেকে দোয়ার নেমে আসতে হল। চাপা হাসি লুপ্ত করে পায়ের বলল, গাড়িতে বসে পাক' শিটের খানাপিনার জায়গাগুলো পেরিয়ে এতেনিছ। গাড়ি চলে গেছে। এখন আমরা রাস্তায়। ভিড়ের বাস-ট্রামে উঠবার আগে চলে দোয়া খাই। তুমি ইচ্ছে করলে দইবড়াও খেতে পার।

মাদ্রাজী ফ্রেস্টারের দোতলায় উঠতে হল। একতলায় ভিড়। রাত বেশি হয় নি। দোতলায় জানলা খোঁচ খালি টেবিল। খাবার এল। পামার জন্য মশলা দোসা, অনন্দর সাদা দোসা আর পামা জোর করার দইবড়া। খিদে মিটে গেলে স্টেনলেস স্টিলের গেলাসে কাফিতে চুমুক দিয়ে অতেন, ভাবল, স্রেফ খানিকক্ষণ একটি সমবয়সী অথবা দু-এক বছরের বড় মেয়ের পাশে গাড়িতে বসে থাকা। খিদিরপুর, মাকুইস শিট। দুটো গাড়ি পাঁচ সেকেন্ড পাশাপাশি, কাছাকাছি। বাস। এতো সহজ! কবিতা কিবা অক্ষর মনন।

পরদিন লাটু, পঞ্চাশটাকার একখানা নোট অনন্দর পকেটে গ'জে দিল। নতুন নোট, করকর। প্রথম নিজের উপার্জন। বড় ভালো লাগে। আবার কাঁটার খোঁচাও লাগে। কিসের কাটা, ঠাওর করা সহজ হয় না।

লাটু, ঠোঁট টিপে হাসছিল—তুমি নাকি বেশ চালু। তোমাকে নিয়ে কাজের কোনো সমস্যা নেই।

—কে বলল? পামা?

—পামা কে?

—কাল সন্ধ্যায় যার সঙ্গে গেলাম।

—ওর নাম চুনি—পামা কিছুর নয়।

—তবে?

—সে তোমার জেনে কাজ নেই।

কোনো কাজ না থাকলে অনন্দ, সকালবেলায় খুব দেরিতে বিছানা ছাড়ে। ইদানীং তো সন্ধ্যা কোনো কাজ নেই। সৌদন সকালে বেশ বেলায় সব কলখর থেকে ঘুরে এসে'চা খেয়ে নিজের ঘরে ঢুকেছে। শান্তনু এর মধ্যেই স্নান-খাওয়া সেরে বেরিয়ে গেছে। না তখনো রান্নাঘরে। অনন্দ, রাত্তিরে মশার টঙ্কার না, একটা পাতলা চাদর রাখে গায়ের ওপর। সেই চাদরটাই গায়ে জড়ানো ছিল। শেষ জোরে কে ম্যাটের দরজার কড়া নাড়ল। ছেলেরা কেউ বাড়ি থাকলে মা দরজা খুলতে যান না। অনন্দ, এগিয়ে দরজা খুলে দেখল, একটি অচেনা লোক, স্নানশা-পান, মাকবরসী।

লোকটি বলল, আপনি অনন্দ, রায়চৌধুরী?

—হুঁ। উৎসাহী হয়ে উঠল অনন্দ। চাকরিব্যাকারি দরজা খুলে গেল বোধ হয়।

তখনই অবশ্য জানা গেল, লোকটি গোয়েন্দা পুলিশ। সাদা পোশাকে এসেছে রঁলে বোকা যায় নি। লোকটি অনন্দর সঙ্গে দু-চারটে কথা বলতে চায়।

তাকে নিজের ঘরে এনে বসাতে হল। অনন্দ, জানে, মা এদিকে ঘেঁষাবেন না। অনন্দর কাছে কে এসেছে জানতে চাইলেন না। অনন্দর ব্যাপারে তার আগ্রহ বড় কম।

ঘরে এসে বিবর্ণ নড়বড়ে বেতের চেয়ারটায় বসে লোকটির প্রথম প্রশ্ন, আপনি গত শনিবার সন্ধ্যায় কোথায় ছিলেন?

অনন্দ, সতর্ক হয়ে গেছে—সর্দিজ্বর হয়েছিল। এই ঘরে শুয়ে ছিলাম।

লোকটি তাকিয়ে রইল পলকহীন—আমাদের কাছে অন্যরকম রিপোর্ট আছে। আপনি

শনিবার সন্ধ্যায় শিরিনের সঙ্গে গাড়িতে কোথাও গিয়েছিলেন।

অনন্দ, বলতে যাচ্ছিল—ওর নাম শিরিন নাকি? কামেলার জড়িয়ে যাবে বৃকতে পেরে চেপে গেল।

লোকটি দুম করে ধারালো প্রশ্ন করল, কী বলতে যাচ্ছিলেন?

—না, কিছু না তো।

একটু চুপ করে থেকে লোকটি আবার বলল, শিরিনের সঙ্গে একজন ছিল। আপনানাই মতন। আমাদের ধারণা আপনিই। আপনি অবশ্য বলছেন, জ্বর হয়েছিল, বাড়িতে শুয়ে ছিলেন। আমি এখনই আলাদা করে আপনার মার সঙ্গে এই বিষয়ে কথা বলতে পারি। আপনার মার কথা আপনার কথার সঙ্গে না মিলতে পারে। তবে এখন ওসব করতে যাচ্ছি না।

অনন্দ, দাঁতের ওপর দাঁত চাপল—আমার মাকে মিথ্যে বিরক্ত করবেন না।

—বললাম তো, এখন ওসব করতে যাচ্ছি না। বৃকতেই পারছেন আপনার সন্দেহে খোঁজ-খবর নেওয়া হয়েছে। আপনার কতদূর পড়াশোনা, আপনি কেমন পরিবারের ছেলে। আপনি আর পড়ছেন না কেন?

—বসে-বসে বইয়ের পাতা মুখস্থ করার মজাও নেই। চাকরি খুঁজছি।

লোকটি প্রথম সরল হাসল।—আমার আপনার ব্যবসায়ী ছেলেমেয়ে আছে। আপনাকে তুমি বলতে চয়েছিলাম। বালি নি। গ্র্যান্ড ন্যাশনাল হোটেলে আপনার কী? ওখানে যাওয়া-আসা বন্ধ করুন। ওদের সঙ্গে জড়াবেন না। আমার কথা শুনলে আর কিছু হবে না। না শুনলে আপনাই ক্ষতি হবে, বিপদ ডেকে আনবেন।

দুই ভাই খুব কমই একসঙ্গে খেতে বসে। দুজনের দিনব্যাপন দু'রকম। স্নান-খাওয়া এক সময়ে হয় না। কেবল সকালের চা এবং রাত্তিরের খাওয়া কখনো এক সময়ে। সৌদন রাত্তিরে শান্তনুর সঙ্গে খেতে বসেছিল। খেতে-খেতে শান্তনু বলছিল, অনন্দ, তোর কলেজে ভরতি হতে সেরি হয়ে যাচ্ছে। আর বেশি দেরি হলে কোথাও ভরতি হতে পারবি না। আমি তোর ভরতির জন্য টাকা রেখেছি আলাদা করে। একটা কলেজে কথাও বলে রেখেছি। অতন্ত পাস করো' ডিগ্রিটা কর।

অনন্দ, চুপ। উপদেশ ভালো লাগে না। শান্তনু, কেন যে বৃকতে চায় না তিন বছর বই মুখে করে থেকে পরীক্ষা উত্তরে যাওয়ার ষে' অনন্দর নেই।

মা খেতে দিয়ে সামনেই বসেছিলেন। একক্ষণ কথা বলেন নি। এখন দুজনেরই খাওয়া শেষ হয়ে হঠাৎ চাপা ফোড়ের গলার বললেন, আজ সন্ধ্যায় পর একটা মতাল এসেছিল। তনুর নাম ধরে ডাকাডাকি করছিল। দরজা খুলতে আমার পায়ের মাথা ঠেকে প্রণাম করবেই। আমি সরে যেতে দরজা খুলে দাঁড়িয়ে টলছিলাম। চোখ লাল, জন্মদের মতন চেহারা। নাম বলল নেপাল। সামনের বাড়ির মহালয়ে সামন্তর ছোট ভাইয়ের মতন নাকি সে। আমি তো কখনো দেখি নি। বলে গেল, তনু, খারাপ লোকদের সঙ্গে মিশছে। আমরা যেন সাবধান হই। হকিডাক শূনে পাশের ঘরের অমল আর অশু বেরিয়ে এসেছিল। তোরা কতকু সময় আর বাড়ি থাকিস, আমাকে এইসব সয়ে যেতে হবে?

একসঙ্গে এত কথা বলে মা হাঁপাচ্ছিলেন। শান্তনুর ডুব, কুঁচকে গিয়েছিল, নড়াচড়া করছিল চোয়ালের হাড়। অশু কেমন আশ্চর্য কৌশলে চোখমুখ নরম করে আনল। মিষ্টি হেসে বলল, তুমি এ নিয়ে আর ভাবো না মা। নেপালকে আমি চিনি। আর কোনো দিন আসবে না আমাদের বাড়ি। অনন্দ, কলেজে গিয়ে পড়াশোনা আরম্ভ করলে সব ঠিক হয়ে যাবে। আমরা



উঠছি, তুমি কী খাবে খাও তো মা।

অতনু আগে উঠে হাতমুখ ধুতে গেল। মা এবং শান্তনুর মধ্যে নিচু গলায় আরো কিছু কথা হাচ্ছিল। অতনু শুনল না, শুনতে চাইল না।

কয়েক সপ্তাহ ধরে বলতে বলতে লাট, এক সকালে অতনুকে নিয়ে গেল অনন্ত পোন্দারের বাড়ি। বিশাল বাড়ি, প্রচুর লোকের ভিড়। দেড়ঘণ্টা অপেক্ষা করে দেড় মিনিটেরও কম সময়ের জন্য অনন্তের সামনে যেতে পারল। প্রার্থীর ভূমিকায় আগে কখনো নামে নি অতনু। তবু বড়টা সম্ভব বিনীত ভঙ্গিতে জানাল, অনন্ত তার চাকরি-বার্কির একটা ব্যবস্থা করবার আশা দিয়েছিলেন।

বাড়িতে গিয়ে হাজির হওয়ায় অনন্তকে তেমন খুশী মনে হল না। মূখে সেই এক কথা—দেখি তোমার জন্য কী করতে পারি। তোমাকে এখানে আসতে হবে না। কোনোরকম সুবিধে হলে লাটকে দিয়ে খবর পাঠাব।

অনন্ত পোন্দারের বাড়িতে গিয়েছিল বেলা সাড়ে দশটায়। ফিরবার সময় কড়া রোদ্দুর। লাট তখনো আবার চা খেতে চাইল। একটা চা-বানায় দেখা গেল চোয়ার উলটে টেবিলের ওপর তুলে দিয়েছে। সূত্রের লাটের সঙ্গে আলাপের প্রথম দিনের মতন একটা পান-সিগারেটের দোকানের তলায় গৃহের সামনে ফুটপাথে সরু বোঁধিতে বসল। এই ধরনের দোকানের চা লাটের বেশি পছন্দ। দাম কম বলে নয়, এর অস্বস্তি স্বাভাবিকই তার ভালো লাগে। চা শেষ করে সিগারেট ধরিয়ে প্রথম জোরালো টানের খোঁয়া ছেড়ে লাট বলল, এত ব্যস্ত হলে কি চলে? একটা কিছু হয়ে বাবেই। উনি যখন আশা দিচ্ছেন—

লাটের সব কথা অতনুর কানে যাচ্ছিল না। এক হাত তফাতে ঠা ঠা রোদ্দুর। মাথার ওপরের দোতলা বারান্দার তলায় এক চিলতে ছায়ায় বসেছিল সরু বোঁধিতে। চা শেষ করে সিগারেট টানতে টানতে লাট, একটা জর্দাপান মুখে দিয়েছে। ঘামে ভেজা গেঞ্জি সেটে গেছে গায়ের ওপরে। লাটের গলায় কালো সূত্রের লাকটে ফেন্দানো। লাকটটা বৃক্কের ওপর বেরনি-রঙের হাওয়াই শার্টের তলায়। কিসের লাকটে দেখা যায় না। কেবল গলায় জড়ানো কালো সূত্রেরটা মলয়া আর ঘামের নুন মেখে ঈষৎ ঝড় বদলেছে বোঝা যায়। ঘামের গন্ধ, পান-জর্দার গন্ধ। অতনুর অস্বস্তি লাগাচ্ছিল। নিজের আঙুলের ফাঁকের জড়ন্ত কড়া সিগারেট আধাআধি হতেই ফেল দিয়ে বোঁধি থেকে উঠে দাঁড়াল। বেশ কয়েক মাস তো হল এদের সঙ্গে মেলামেশা, ঘোরাবন্দার। সেই করে একবার পঞ্চাশটা টাকা পাওয়া ছাড়া আর কিছুই হল না। অথচ আশ-পাশের চেনামহলে তাকে নিয়ে ফিসফাস বেজেছে। কতই যেন নিচু নোমে গেছে অতনু। কিছুদিন থেকেই লাট-বাটদের খারাপ লাগাচ্ছিল। আজ দুসহ রোদ্দুরের দুপুরে সেই খারাপ লাগা চরমে উঠল। লাটের সঙ্গে একটাও কথা না বলে জোর পায়ে হাটছিল বাস স্টপের দিকে। এর মধ্যে এক সন্ধ্যায় নেপাল যে এসে মার কাছ মাতলামি করে গেছে, লাটকে আগে বলে নি। এরা বলতে গিয়েও বলল না। এক সময় ওরা পরস্পরের সাক্ষরে ছিল। কী হবে ওকথা বলে ওদের লেখোখোঁয় বাড়িয়ে। পুলিশ আসার কথাটা কেবল বলেছিল লাটকে। লাট মোটেই গুরুত্ব দেয় নি ব্যাপারটাকে।

অতনুকে বাসে তুলে দেবার সময় লাট, বলল, সন্ধ্যায় ওখানে আসছ তো?

ওখানে মানে হোটেলের দিনতরার ঘরে। বাসের ভিড়ে দেখিয়ে যেতে যেতে লাটের কথা শুনতে পেল অতনু। কোনো জবাব দিল না।

অনন্ত পোন্দারের বাড়ি গিয়েছিল এক বুধবারে। পরের সোমবারে উৎসাহ না থাকলেও

অতনু, শান্তনুর সঙ্গে গিয়ে কলেজে ভরতি হল। শান্তনুর অধ্যাপনার বয়স তখন প্রায় এক বছর। তার কলেজে ভরতি হলে অনেকগুলো টাকা বেচতে যেত। শান্তনু তা চায় নি, নিজের কলেজে ছোট ভাইকে নিয়ে যেতে চায় নি।

অতনু ভরতি হল, কিন্তু কলেজে যাচ্ছিল না। সন্ধ্যায় হোটেলের যাওয়াও বন্ধ করল। সারা দিনরাত বাড়িতে নিজের ঘরে। মা এদিকে তেমন খেঁবেল না, তবু কয়েকবার আশ-খোলা দরজা থেকে জানতে চাইলেন, তনু, শরীর খারাপ?

প্রত্যেকবার অতনুর একই উত্তর, না মা, কিছু না।

এভাবে দু-তিন দিন কাটলে রাত্তিরে একসঙ্গে খেতে বসে শান্তনু, বলল, কলেজে যাচ্ছিস না কেন?

একটা চুপ করে থেকে অতনু, বলল, তুই জোর করলি বলে ভরতি হলো। তোর কত টাকা খরচ হল। তুই তো জানিস আমার পড়াশোনার মন নেই। ভালো লাগে না।

শান্তনু তার স্বভাবমতন মিথি করে হাসল—ক্লাসে গিয়েই দাখ না। ভালো লাগতেও তো পারে। কাল নিশ্চয়ই কলেজে যাব। তুই আমার কথা শুনিস নি এমন কথানো হয়েছে?

অতনু, ভালল, অনেকবার হয়েছে, নানা ব্যাপারে হয়েছে। নেহাত বলার ঠোঁটে শান্তনু ওইভাবে বলল। অবশ্য একটা জিনিস অতনুকে মানতেই হবে। শান্তনু কখনো তাকে উপদেশ দিতে আসে না।

খাওয়া-দাওয়া হয়ে গেলে নিজের ঘরে আলো নিভিয়ে বিছানায় গিয়ে অতনু ভাবিচ্ছিল, সত্যি আমি চাকরির জন্য ব্যাকুল হয়েছি কেন? সেক্ষাশ কোম্পানির চাকরি ছেড়ে শান্তনু, কলেজে চাকরি নেওয়ায় বাড়ির আবহাওয়া হাসকা হয়েছে। অবস্থা আগের থেকে সচ্ছল। পদ্মট বোঝা যায়। তাছাড়া কলেজে যেতে শুরুর করলে লাট-বাটদের ঈর্ষার থেকে বেরিয়ে আসবার একটা কৌফিয়ত পাওয়া যায়। ওদের সঙ্গে রাস্তায় দেখা হয়ে গেলে অথবা ওরা কেউ বাড়িতে খোঁজ করত এলে বলা যায়, কলেজ করছি। এখন চাকরি চাই না। আগে প্রজন্মটো হতে চাই। ফেল-টেল না করলে তিন বছর লাগবে।

প্রথম দিন কলেজে গিয়ে অতনুর স্কুলের দু-তিন জনের সঙ্গে দেখা। তারা স্কুলে অতনুর দু-বছরের জুনিয়র ছিল। পাস করেছিল এক বছরে। তারা তো জানে, অতনু দু'বার ফেল করেছে। তাদের কাছ থেকে ক্লাসের অন্য ছেলেমেয়েরাও হয়তো জেনে যাবে। জানুক। অতনুর কিছু যায় আসে না। সে তো সব সময় নিশেন উড়িয়েই রেখেছে। তাতে বড় বড় হরকে লেখা—আমি খুব খারাপ ছাত্র। তা ছাড়া, ওরাও কি সবাই একবারে পাস করে এসেছে? ক্লাসে ছেলে-মেয়ের সংখ্যা দেড়শোর বেশি। তাদের প্রায় সবাইকেই অবশ্য মনে হল, অতনুর থেকে বয়সে দু-তিন বছরের ছোট। অতনু তো ক্লাস এটেইও একবার ফেল করেছিল।

যার সপেই দুটো কথা হল, প্রথম আলোপেই তুই। যেন কতকালের গলাগলি। তুমি অথবা আমি বলি বলে দু'রে রাখা নেই। ভালোই। এরা অনেকেরই বয়সে ছোট হলেও অতনুর ভালোই লাগল। আর যা হোক, অন্তত নেপাল-লাট-বাটদের মহল থেকে একমম আলাদা। দলদলি আছে প্রচণ্ড। রাজনীতি নিয়ে দলদলি। দু'দিন যেতে না যেতেই টের পেল। অতনু এসব এড়িয়ে থাকতে চায়। জানে, কীভাবে এড়িয়ে থাকতে হবে। কোন দলের ছাত্রসংগঠনের কী নাম কে কোথায় দাঁড়িয়ে, অতনুর জানা আছে। শান্তনুর সঙ্গে একবারিত মানুষ, আগ্রহ না থাকলেও খোঁজখবর রাখে। এসবের মধ্যে জড়িয়ে গেলে শান্তনুর সঙ্গে বিরোধ বেঝে যাওয়া অসম্ভব নয়। অতনু তা চায় না।



আর সব ভালোই লাগছিল, কিন্তু গোলমাল আসল জায়গায়। দেরিতে ভরতি হয়েছিল। ক্লাসে পড়াশোনা এঁগিয়ে গিয়েছিল খানিকটা। অতন্দ্ৰ করেকবার মন দিয়ে শুনবার চেষ্টা করেও অধ্যাপকদের কথা ঠিক ধরতে পারাছিল না। পড়াশোনা নিয়ে কোনো মনোযোগী ছাত্র অথবা ছাত্রীর সঙ্গে আলোচনা করা অতন্দ্ৰের ধাতে নেই। শান্তন্দ্ৰ জানতে চাইছিল, কী বই কিনতে হবে। বুক ব্যাক থেকেও বই ধার পাওয়া যায়। ওইসব বই খুলে টেবিলে নিষিদ্ধ হওয়ার অথবা বিহানায় উপড়ে হওয়ার কথা ভাবলে অতন্দ্ৰের গায়ে কাটা দেয়। সুতরাং মাঝেমাঝেই ভুব দিচ্ছিল। কোনো সন্তোষে তিন দিন, কোনো সন্তোষে একটানা চার দিন। মাকে বোঝানো সহজ। আজ অম্মক, কাল তম্মক কারণে ক্লাস হচ্ছে না। শান্তন্দ্ৰকে সেভাবে বোঝানো যায় না। তবু, আশ্চর্য, কলেজ কামাই করছে বলে শান্তন্দ্ৰ ভেমন কিছু বলছিল না। হয়তো আশা করছিল, এমনি করেই আস্তে আস্তে অতন্দ্ৰের মন বদলে।

এক বিকেলে ঝিরঝির বৃষ্টি। অস্প ভিজতে রাজী থাকলে বেরিয়ে পড়া যায়। ওরা বেরিয়ে কলেজের ক্যান্টিনে গুলতানি করছিল। দুটো বৌদ্ধ মাক্সখানে একটা টেবিল। ওরা মুখোমুখি ছজন। একদিকে অমিত, নৃপ, সোমা, আর একদিকে শৈবাল, দীপ্ত, অতন্দ্ৰ। চপ আর চা বাওয়াছিল নৃপ। চপ শেষ করে, চা খেতে-খেতে নৃপের বারবার অতন্দ্ৰের দিকে তাকাচ্ছিল। মনে হচ্ছিল কিছু বলবে, অথচ বলছিল না। বলার কথা থাকলে, না বলে চুপ করে থাকার মতোও নৃপের মনে হয় না। বড় চোখা দৃষ্টি। সামনের মানুষের হৃৎপিণ্ডের ধকধক—স্বাভাবিক অস্বাভাবিক মাই হোক—কান পেতে শুনতে হয় না, চোখ খুলে দেখতে পায়। অন্তত তাকানোর ভাঁগ দেখে সেইরকম লাগে। শান্তন্দ্ৰ বলে, আমরা অনেক জিনিস কেবল শুনি, কেউ কেউ শোনার জিনিস দেখতেও পায়।

অতন্দ্ৰ চায়ের পর সিগারেট ধরিয়েছে, নৃপের দুহাতের ওপর থুতনি রেখে বলল, অতন্দ্ৰ, তুই আমাকে চিনিস না?

—কেন চিনিস না?

—না, মানে, কলেজে আসবার আগে আমাকে চিনাতিস না?

—না তো।

—তুই মেয়েদের দেখিস না বৃষ্টি?

—খব দেখি। সোজা চোখে দেখি।

—সেদিন তোরা চোখ দুটো বেকে গিয়েছিল?

—কোন দিন?

নৃপের থুতনি থেকে হাত সরাল।—মাত্র কয়েক মাস আগে তুই ডায়মন্ড হাববারে গিয়েছিলি, সাগরীয়ার। তোর সঙ্গে ছিলেন লেখক পলাশ লাহিড়ী, তোর দাদা আর একটি মেয়ে, আমাদের থেকে বড়। আমি রাঙাদা আর বউদির সঙ্গে গিয়েছিলাম। রাঙাদা পলাশ লাহিড়ীকে চেনে। সবার সঙ্গে আলাপ-টালাপ হয়েছিল।

অতন্দ্ৰের দম করে সব মনে পড় গেল। নৃপেরকে ভুলে যাওয়ার লজ্জায় জিত কাটল।—আমার না, বড় গোলমালে দিন যাচ্ছিল। এখন সব মনে পড়ছে। তুই একটা গান কবোঁছিলি, সুন্দরী সাগরে।

নৃপের হাসাছিল।—সুন্দরী সাগরে নয়, সুন্দরী সাগরের। তোর তো দেখাছি খুব স্মরণ-শক্তি। গানটার পরের কয়েকটা কথা বল তো।

অতন্দ্ৰ সিগারেটে একটা জোর টান দিয়ে বলল, জালাচ্ছিস কেন? তুলনাহীনারে—কথাটা

আছে, এটুকু শব্দ বলতে পারি। কথাগুলো তুই বল।

নৃপের গুনগুন করে গাইবার ভাঁপতে বলল, সুন্দরী সাগরের শ্যামল কিনারে দেখেছি পথে যেতে তুলনাহীনারে। বল তো, কোন পর্যায়ের গান?

—ঝামেলা বাড়াস না। ব্যাপারটা কী জানিস? ওই গান অনেকবার শুনোঁছি, দারুণ ভরাট গলায়, দেবরত বিন্যাসের গলায়। ভাই তোর গাওয়ার কথাটা ভুলে গিয়েছিলাম।

—এই তো! পথে আস। আমাকে অপমান করছিস, কর। তুই একটু খোঁজখবর যে রাঁধস, গান-টান যে শুনিস, তার জন্য তোর আর-এক কাপ চা পাওনা হল। আর-এক কাপ দিতে বলি?

—না।

—আর-একটা কাপ?

—না।

শৈবাল বৃষ্টির অবস্থা দেখে নিয়ে বলল, আজ ভিজতে হবে রে। এক কাজ করা যাক। আর তিন কাপ চা নিয়ে সবাই ভাগ করে খাই।

নৃপের সাগরীয়ার কথায় ঘিরে গেল।—আমাদের থেকে একটু বড় যে মেয়েটিকে দেখে-ছিলাম তিনি কে রে অতন্দ্ৰ?

—এখানি। আমার বউদি হওয়ার কথা।

—হচ্ছেন?

—আমি কী করে বলব? শান্তন্দ্ৰ আর এখানির ব্যাপার।

—নাম ধরছিস। দাদা বলতে পারিস না?

—মোটো তো চার বছরের বড়।

—চার বছরের বড়কে দাদা বলবি না? তুই একটা ছোটলোক।

অতন্দ্ৰ নড়েচড়ে বসল।—তোরা কী হয়েছে নৃপের? আমাকে খোঁচাচ্ছিস কেন? আমি তোদের সবার থেকে দু-তিন বছরের বড়। আমি কত ঘাটের জল খেয়ে এসেছি তোরা জানিস না। আমি মুখ খুললে তোদের কানে দুটো করে লালজবা ফুটবে।

লজ্জায় কান লাল হওয়ার কথাটা অতন্দ্ৰ এভাবে বলার অমিত ভারা খুশী হল। অমিত পদ্য লেখে। টেবিলে চাপড় মেরে বলল, খাসা তুলনাটা দিয়েছিস!

তখনই টেবিলে তিন কাপ চা এবং তিনটি খালি কাপ এল।

অতন্দ্ৰের কলেজ কামাই করার অভ্যাস কমল, তবে পড়াশোনায় মধ্যে ঢুকতে পারল না। শব্দই যাওয়া-আসা, ঘনিষ্ঠ কয়েকজনের সঙ্গে ফাঁক পেয়েই কমনরুম, ক্যান্টিন অথবা অন্য কোথাও বসে আড্ডা।

বছর ঘুরে আসতে ইউনিয়নের ইলেকশন নিয়ে মেতে উঠল শৈবাল আর দীপ্ত। মেতে উঠল ঠিক নয়, ফেপে উঠল। অতন্দ্ৰ জড়াবে না। প্রতিজ্ঞা। ওদের জানিয়ে দিল, তোরা যেদিকে, সব সময় সেদিকেই আছি। এটুকু শব্দ জোর দিয়ে বলতে পারি। এর বেশি আর কিছু আমি পারব না।

অন্তত কয়েক সন্তোষের জন্য আড্ডার দলটা ছোট হয়ে গেল। কখনো অমিত-সোমা সঙ্গে থাকত, কখনো কেবল অতন্দ্ৰ আর নৃপ।

বছর ঘুরে আসতে বাড়িতে একটা জিনিস অতন্দ্ৰ চোখে পড়ছিল। শান্তন্দ্ৰের আচরণ। আজন্ম দেখেছে চার বছরের বড় দাদাকে। দুজনের মধ্যে প্রচুর অমিল। শান্তন্দ্ৰকে অনেকটা বুঝতে পারে বললি তো অমিলটা ধরতে পারে। বড় হয়ে দুজন দুদিকে সরে গেছে ঠিকই, কিন্তু



একবারে ছোটবেলা থেকে বেশ ব্যয়স অর্থাৎ এক বিদ্যায় ওকে জড়িয়েই তো ঘুমিয়েছে অন্তর। বুড়ো ছেলে হয়ে গিয়েও অন্তর এক-এক রাত্তিরে বিদ্যায় ভিজিয়ে ফেলত। তখন বিদ্যানাট্য বাচবার জন্য রোজ মাস্করাতির পেরিয়ে গেলে শান্তনু একবার টেনে তুলত ঘুমন্ত অন্তরকে, বাধমুখে নিয়ে যেত। ঘুম-ঘুম চোখে সেই সময়ে শান্তনুর যে-মুখ এক-আখটু দেখেছে তাকে আর বাই থাক রূপ ছিল না। এখানে শান্তনু ভালো, খুব ভালো, তবে হঠাৎ-হঠাৎ কী হয়ে যায়, রুদ্ধ হয়ে ওঠে। অন্তরুর আশ্চর্য লাগে। আগে শান্তনু কখনো এতটুকু দুঃখতা দেখায় নি, অন্তরূ পরপর দ্বার ফেল কহলেও না। ইদানীং এক-এক সময় শান্তনুর একটানা স্থির তারিকের থাকা অন্তরূ ঠিক ম্যাবাভিক মনে হয় না। তখন কি ও চোখ দিয়ে দেখার জিনিস কান পেতে শোনে? নাকি কোনো ভাবনায় ডুবে থাকে? মার সংগে এ নিয়ে কথা বলার প্রশ্নই ওঠে না। এমাদিকে কিছু বলবে?

অন্তরূ বড় একটা জ্বরটর হয় না। ভালোই থাকে শরীর। শান্তনুর বরং অসুখবিসুখ করে। সেবার অন্তরূ ব্যাপার সর্দিজ্বর হল। গোয়েন্দা পুলিশকে মিথো বলেছিল একদিন। সেটাই এবার সত্যি হল। জ্বরের মধ্যে একদিন শোবালা, দীপ্ত, অমিত, নৃপদ, সোমা বাড়িতে ছিল। শোবালা ইলেকশনে জিতেছে। পরের রবিবার, অন্তরূর জ্বর ছেড়েছে, মুখে রুচি আসে নি, নৃপদ এল, একা। নৃপদ গাড়ির বিকেন নামছে, ঘরে অবস্থায়। অন্তরূ বিদ্যানায়, কাহিল। নৃপদ বেতের চেয়ারটা তরুপাশের কাছে টেনে বসেছে।

শান্তনু বেরিয়ে যাচ্ছিল। অন্তরূর ঘরে দরজায় একটু থামল। সিন্ধু হেসে গলা চড়িয়ে বলল, মা, চায়ের জল চাপাও। অন্তরূর ঘরে শরৎচন্দ্র এসেছেন।

নৃপদ কি বুল কৈ জানে। নিজের পায়ের দিকে চোখ নামিয়ে নিল। অন্তরূর মনে হল, স্রেফ হেঁয়ালি। শান্তনু আর যা হোক, শোবার অধ্যাপক। তার কলেজের না হলেও নৃপদে ছাত্রী তো ঠিকই। শান্তনুর গলায় চ্যাংডামির আভাস ছিল। নৃপদের সামনে শান্তনুর চ্যাংডামি কন্ঠা কি ম্যাবাভিক?

রাত্তিরে শান্তনু একবার এঘরে আসতে অন্তরূ বলল, তুই নৃপদকে চিনিস। আজ ও যখন এল, তুই দরজা খুলে দিয়েছিলি। তবে বললি কেন শরৎচন্দ্র এসেছেন?

শান্তনু হাসল শব্দ করে—তুই শরৎচন্দ্রের উপন্যাস পড়িস নি? তার উপন্যাসে এইরকম দৃশ্য থাকে।

অন্তরূ একেবারেই পড়ে নি এমন নয়, যদিও বই পড়ার অভোস নেই। সম্প্রতি যা দু-তিন থানা পড়েছে তা বিদেশী গিলারের বাল্য অনুবাদ। শরৎচন্দ্রের উপন্যাসে এমন দৃশ্য কোথায় আছে মনে পড়ল না। ঠিক কী রকম দৃশ্য?

জ্বরের পর কলেজে যেতে অমিত বলল, আমরা এক সপ্তাহের জন্য রাজগীরে যাচ্ছি। তার মধ্যে তুইও আছিস। থাকবার জায়গা ঠিক হয়ে গেছে। বর্মী বৌদ্ধমন্দিরে থাকবে। আর হোটেল। ওখানে বেশ কয়েকটা হোটেল আছে।

সব শুনে অন্তরূ, বলল, আমি যাচ্ছি না।

—কেন?

—এখন আমার টাকা নেই।

—তোমার টাকা আমরা সবাই মিলে দেব। তুই পরে শোধ করে দিস।

—আমি ধার করে যাব না।

শোবালা ইউনিয়নের প্যাডে কীসব লিখাছিল। আচমকা এদিকে মূখ ঘুরিয়ে বলল, তুই

আমাদের সংগে যাবি। তোমার কান ধরে টেনে নিয়ে যাওয়া হবে।

নৃপদ মন্তব্য করল, রিজার্ভেশনের ব্যবস্থা হয়ে গেছে, আর উনি বলছেন যাবেন না!

বাড়ি ফিরে বলবে কি বলবে না ভাবতে ভাবতে মার সামনে শান্তনুকে বলে ফেলল, কলেজের ওরা কয়েকজন রাজগীরে বেড়াতে যাচ্ছে। আমাকেও যেতে জোর করছে।

শান্তনুর জবাব পেতে এক সেকেন্ড দেরি হল না।—নিচময়ই যাবি। ওরা টাকার একটা আদায় জেত করেছে। কাল জেনে আসিস। আমি কাল রাত্তিরেই তোকে টাকা দিয়ে দেব।

মা বললেন, এবারের জরুরী খাবার পাল। বাড়ির গিয়ে যদি অত্যাচার না করে, শরীরের দিকে নজর রাখে, তাহলে একটু বেড়িয়ে আসাই ভালো। অল্প দিনের জন্য হলেও হাওয়াবদল হবে।

অন্তরূ অবাক হয়ে মার দিকে তাকাল। মার মুখে এই ধরনের কথা তেমন শোনা যায় না। শান্তনু বলে যাচ্ছিল, নালন্দা রাজগীরের কাছেই। সেখানে তো যাবি। নৃপদগণা খানিকটা দূর। সেখানেও যাবি।

অমিত বেশ গায়। রাতের ট্রেনে নৃপদের সংগে গলা মিলিয়ে গান করছিল। গানের ফাঁকে নৃপদ একবার বলল, তোরা অত সিগারেট খাচ্ছিস কেন? এই অন্তরূ, সৌদন তো জ্বর খুঁচছিল। এখন একটার পর একটা সিগারেট। খুব লায়ক হ্যাঁচিস, না?

শেষরাতে বাঁজয়ারপদ। নেমে আবার ছোট ট্রেন। সকালে রাজগীর শৌছে টাঙ্গা নিতে হল, দুটো। বর্মী বৌদ্ধমন্দিরে লাগেয়া সোতলা বাড়ি ওপরে পাশাপাশি দুখানা ঘর। কলঘরটার একতলায়। তবে বেশ কয়েকটা। অসুবিধে নেই। বাড়ির সামনে রাস্তার ওপরে সামান্য ভান দিকে হোটেল। সেখানে খাওয়া। সেখানে যেতে দু'মিনিট, আসতে দু'মিনিট। সবাই স্বীকার করল, শোবালা-অমিতের ব্যবস্থাপনায় খুঁত নেই। দুখানা ঘরের মধ্যে একখানা ছোট। মেয়েরা ভিনজন, ছেলেরা সাত। নৃপদ-সোমা ছাড়া সিন্ধু এসেছে, দীপ্তর খুঁতুতো বোন, ওদেরই ক্রাসের। ছোট ঘরখানা মেয়েদের জন্য, বড়টার অন্তরূ। তরুপাশ পাতাই ছিল, ওরা বিদ্যানা নিয়ে এসেছে।

ওদের সংগে আলম এসেছে। ইতিহাসে অনাস'। হোটেল থেকে বসে আলম বলাইল, আমি আগেও একবার রাজগীর এসেছি, তোমার তো বলাই। এখানে কিন্তু পুরনো বৌদ্ধ মন্দিরের ওপর কোথাও কোথাও পরবর্তী কালের মুসলমানের কবর চাপানো আছে। নালন্দায় গিয়েও তো অনেক কাণ্ডে চিহ্ন দেখায। এসব নিয়ে আমাকে খোঁচালে কিন্তু আমার প্যাডে থেকে কাউকে একটাও সিগারেট দেব না। আমি সকালে হোটেল থেকে ফ্রান্সে করে চা আনবার ভার নিয়েছি। ইতিহাসের পচা ব্যাপার নিয়ে আমাকে ঘাঁটলে আমি চা আনতে পারব না।

রাজগীরে এসে বেঁচে থাকার আদল হঠাৎ এমন বলছে যাবে, অন্তরূ, ভাবে নি। একটা ছুটেকা ঘটনা এর জন্য দায়ী। কলকাতায়ই একটানা থেকে গেলে এইরকম কিছু ঘটত না, আর এমন নাটকে আকস্মিকতার মধ্যে মূর্তি হতে হত না।

ষষ্ঠীয় দিন সকালে চা ইত্যাদি খেয়ে ওরা বেরিয়েছিল। রোপওয়ের চেয়ারে বসে পাহাড়ের চূড়ায় উঠবে। দেখেশুনে অন্তরূ চেয়ারে বসতে রাজী হল না।—আদুড় চেয়ার। ঘেরাটো, ঢাকাঢিকি নেই। ওপরে উঠতে থাকলে আমি মাথা ঘুরে পড়ে যেতে পারি। তোরা রোপওয়ে দিয়ে উঠে যা। সিঁড়ি আছে, কাল বিকলে দেখেছি। আমি সিঁড়ি দিয়ে উঠছি।

সঙ্গে সঙ্গে নৃপদ বলল, আরে আমার তো ভাট্টগো আছে। উঁচু থেকে নিচের দিকে



তাকালে মাথা নিম্নমুখ করে, চোখের সামনের জিনিস পাক যায়। আমি বাবা রোপওয়ের এই ন্যাড়া চেরারে বসছি না। আমি অতন্দুর সঙ্গে সিঁড়ি ভেঙেই উঠব।

সোমা কি অমিতের গায় আলতো করে একটা আঙুলের খোঁচা দিল?

সিঁড়ি বেয়ে বৈভার পাহাড়ের চূড়ায় উঠতে শব্দ কন্ঠর আগে অতন্দুর একটা জায়গায় নৃপুন্দেরকে নিয়ে এল। জায়গাটা পাহাড়ের গায় একটা টেরেসের মতন। কত হাজার বছর আগে হয়তো বড় চর ছিল। এখন ভেঙে-ভেঙে গেছে। এখানে নাকি প্রথম বৌদ্ধ সম্মেলন হয়েছিল। ভেতর দিকের পাথরে চওড়া-চওড়া ফাটল। তার খেঁকোনা একটা ফাঁক গলে বোধ হয় পাহাড়ের পেটের মধ্যে ঢুকে যাওয়া যায়। টেরেসে নৃপুন্দেরকে দাঁড়িয়ে বলে অতন্দুর একটা ফাঁক দিয়ে ভেতরে সোঁতায় গেল। অল্প এগোতে খানিক খোলা জায়গা, কাছাকাছি কয়েকটা গুহার মতন। সেখানে সম্মেলনের প্রতিনিধিরা রাতিবাস করতে শুরুর, আবার ভাঙতা গা ঢাকা দিয়ে থাকতে পারে। পায়ের তলায় ধুলো। তার ওপর অল্প দাগ, মানুষের পায়ের না অন্য কিছুই, সহজে বোকা যায় না। আরো এগিয়ে অতন্দুর সন্দেহ হল, ফিরবার পথ গুলিয়ে যেতে পারে। তা ছাড়া স্পষ্ট বুনো জন্তুর গন্ধ পেল।

যেখানে এসে নৃপুন্দেরকে বলল, ভেতরটা ঠিক দেখা হল না। ওর মধ্যে বুনো জন্তুর গায়ের গন্ধ।

নৃপুন্দের রোগে গেল—তুই দুম করে ওর মধ্যে ঢুকাল কেন?

—ভয়ের কিছ নেই। ওখানে মনে হয় বনবিড়াল থাকে। হোটেলের মানোজার বলাছিল,

বনবিড়াল প্রায়ই তাদের মুরগি খেয়ে যায়।

টেরেস থেকে সরে এসে সিঁড়ি দিয়ে ওপরে উঠিছিল। পাহাড়ের গা কেটে বানানো সিঁড়ি। কোনো-কোনো বাকি ছাড়া রেলিং নেই। একপাশে পাহাড়ের বাড়াই, একপাশে ঢাল। দুধারেই ছোট খোপঝড়-লতাপাতা। তার তলায় এবড়ো-সেবড়ো পাথরের চাঙড়া।

খানিক উঠে একটা বাকি সিমেন্ট দিয়ে তৈরী বেদী। ওপরে সিমেন্টের ছাতা। সিঁড়ি বেয়ে যাওয়া ওঠে তারা বোধ হয় এখানে বসে দু-এক মিনিট। এখন অবশ্য অন্য কেউ উঠছে-নাহে না। বেদীতে বসে সিগারেট ধরিয়ে অতন্দুর বলল, একটা চায়ের ফ্লাস্ক আমরা আনলে পারতাম। তিনটেই ওদের কাছে রইল।

নৃপুন্দের বলল, হিপাচিস, আবার সিগারেট!

—সবটা খাব না। দুটান দিয়ে ফেলে দেব।

এদিকে এখানে শীতের রেশ। রাতিরে তো ওরা, বিশেষত ভোরের দিকে, চাদর গায়ে দিচ্ছিল। কিন্তু এখন আকাশে এক টুকরো মেঘ নেই, বেলা বাড়তে এমন কড়া রোদ উঠেছে যে মাথার চুলে আগুন ধরে যাবে মনে হয়। নৃপুন্দের শাড়ির অর্ধল তুলে ঘোমটা দিল, অতন্দুর শার্টের দুটো বোতাম খুলে কলার ধরে টেনে তুলে দিল মাথার ওপর। অতন্দুর টের পাচ্ছিল, গৌণি ভিজছে ঘামে। আরো কতটা উঠতে হবে আন্দাজ করতে পারাছিল না। সিঁড়িগুলো অসমান। পা ভাঙা হয়ে আসছে। সামনে অনেকটা সোজা বাড়াই, বাকি নেই।

তখন সেই ছটকো ঘটনা।

একটা গিরিগিটিক তড়াক করেই একটা সাপ। গিরিগিটীর পাথরের রঙ, সাপটা সরু, লিকালিক, কালচে। দুটোরই অকিরাঙ্গা তীর গতি। গিরিগিটীটা পাথরের চাঙড়া, খোপঝাড়ের লতাপাতা-ডালপালা ছ'য়ে-ছ'য়ে গতি বাড়িয়ে পালাতে চাইছে, সাপটা তার পেছনে যেন উড়ছে গরম হাওয়ায়। গিরিগিটীটা সোজা না গিয়ে দুদিকে যারবার, একবার সিঁড়ির বায়ে, একবার ভাইনে।

ভাবছে বুদ্ধি সাপটা লম্বা শরীর নিয়ে অত দ্রুত ঘুরতে পারবে না, গতি কমে যাবে। সিঁড়িতে যে দুটো মানুষ আছে ওদের খেয়াল নেই। বেশ কাছ থেকে নৃপুন্দের আর অতন্দুরকে ঘিরে সরানৃপ দুটো নিম্নেয়ে বার দুই পাক খেয়ে পরপর দুবার প্রায়-নিখুঁত বৃত্ত বানাল। মুখ থেকে অজানতে একটা অত্যন্তের চিৎকার খসিয়ে নৃপুন্দের অকড়ে ধরল অতন্দুরকে। সেইভাবে দাঁড়িয়ে কাঁপাছিল দুজনই। হয়তো সরানৃপ দুটো নৃপুন্দের চিৎকার টের পেরেছিল। তাদের আর দেখা গেল না।

অতন্দুর আস্তে আস্তে বলল, তুমি একা না নৃপুন্দের, আমিও ভয় পেরেছিলাম।

নৃপুন্দের বলল, তুমি না থাকলে আমি গড়িয়ে পড়ত যেতাম।

বায়ে পাহাড়ের ঢাল। অনেক নিচের বরষাভি, রাস্তা, মানুষজন, পদুতলের মতন ছোট। সৌক থেকে দুজন একসঙ্গে মুখ ফিরিয়ে আনল। পরপরের মুখোমুখি চুপচাপ দাঁড়িয়ে রইল কিছুক্ষণ। নৃপুন্দের কাঁপা তখনো পুরো থাকে নি। অথবা হয়তো অতন্দুর দেখার ভুল। বাতাস নৃপুন্দের কড়া মড় দেওয়া ছাপাশাড়ি কাঁপাছিল। কলেজে প্রথম আগের দিন থেকে এত কাল তুই বলে এসেছে। আজ এখনই এই প্রথম পরপরকে ভূমি বলা। দুজনের কারো মুখে কথা ফুটছিল না। পায়ের পায়ে উঠে যাচ্ছিল চূড়ার দিকে। উঠতে-উঠতে পাশে নৃপুন্দের দিকে তাকাচ্ছিল যারবার। নৃপুন্দেরের স্নাত মুখের, সারা শরীরের আদল কেমন নতুন লাগছিল। বিশেষত চোখমুখ আগের থেকে নরম, কিসের ভাবনায় মগ্ন। অতন্দুর প্রায় প্রার্থনা করছিল, সাপটা যেন গিরিগিটীর নাগাল না পায়।

রাজগীরের বাকী দিনগুলো নৃপুন্দের সঙ্গে কথা বলতে অসুবিধে হাচ্ছিল। সবার সামনে আগের মতন তুই, কখনো অন্য কেউ না থাকলে তুমি। রাজগীর থেকে ফিরে কলেজে গিয়ে একই কামেলা। কামেলা না বলে, খেলা বলা ভালো। তবে এই খেলা বেশ দিন ভালো লাগে না। পাট ওয়ান পরীক্ষার অল্প আগের একটা ঘটনা অতন্দুরকে ভোরা নাড়া দিল। রবিবার সকাল। অতন্দুর চায়ের টেবিলে বসে চা-দুটি খাচ্ছিল। মাখন নেই, সাদা দুটি। মা আগের দিন অতন্দুরকে মাখন আনবার টাকা দিয়েছিলেন। অতন্দুর আনে নি, খেয়াল ছিল না। ভুলটা তারই, তাই অতন্দুর চুপচাপ সাদা দুটি চিবোচ্ছিল। পাশেই শান্তনু খবরের কাগজে ডুবে ছিল। কী একটা খবর পড়তে পড়তে নিশপদে হাসছিল। পটে শান্তনুর চায়ের লিকার। কাপে ঢালা হয় নি। মা ওর দিকে তাকিয়ে বললেন, শান্তনু, চা ঠাণ্ডা হয়ে যাচ্ছে।

শান্তনু কাগজ রেখে এদিকে মন দিল। অতন্দুর টেপট ভালো লাগে না, নরম মাখন দুটি ভালো লাগে। শান্তনুর টেপট পছন্দ। মা তার দুটি সোঁতে দিয়েছেন। সেকা দিয়েছে মাখন মাখাতে গিয়ে দেখল, মাখনের পাঠটি ধোয়ামোছা। মা বললেন, তন্দুরকে মাখন আনতে বলেছিলাম। জুলে গেছে।

শান্তনু অজুত বিচিত্র চোখে অতন্দুর দিকে তাকাল। হাতে দুটি কাটবার না কি দুটিতে মাখন মাখাবার কল ধারালো ছুরিটা। একদম সামান্য ব্যাপার। টেপট বানাবার মাখন ফুরিয়েছে। এই নিয়ে কি কোনো ঘটনার অথবা দুর্ঘটনার কথা ভাবা যায়? শান্তনু মাকে বলছিল, তোমার ছোট ছেলে মাখন আনে নি তো কী হয়েছে? ওর গালেই প্রচুর মাখন আছে। একটু চেঁচে নিই।

কথাগুলো বলতে বলতে শান্তনু চোখমুখে হেঁই অজুত হাসিটা মাখিয়ে রেখে ছুরিটা অতন্দুর মুখের কাছে তুলে আনল। খুব কাছে, আদ ইন্ডির মধ্যে। অতন্দুর চমকে নাড়ে উঠল। ছুরির ডগার অল্প ঘষটনি লেগে গেল দুটানিত।

শান্তনু ছুরি সরিয়ে নিয়ে সামনে ঝুঁক বসল, কী রে, তোর লাগল? অমন চমকে উঠল কেন? না না, লাগে নি। রক্ত বেরোয় নি তো।



সিঁতা রক্ত বেরায় নি। পরে মুখে জল দেবার সময় জায়গাটা একটুখানি কেবল জন্লা-জন্লা করছিল। তবু একটা প্রশ্ন ফিরেফিরে আসছিল অন্তর মনে। প্রশ্নটা থেকে কিছুতাই ছাড়ানি পাচ্ছিল না। শান্তনুর মতন বছর পঁচিশ বয়েসের অধ্যাপকের পক্ষে নিজের ঘরে বসেও এই ধরনের রাসিকতা অথবা মজা করা কি স্বাভাবিক?

একা অন্তরুর নয়, মার মনেও কি এই প্রশ্ন আসছিল?

অনেক রাত অধিক ভেবে অন্তরু একটা সিদ্ধান্ত নিল। পরীক্ষা দেবে না। দিলে পাস করতে পারবে না। নৃপুন্দেরা পাস করবে। তাদের সংগে পরীক্ষা দিয়ে ফেল করার থেকে পরীক্ষা না দেওয়া ভালো। হয়তো আগে থেকেই মনোমনে এই সিদ্ধান্তের জন্য তৈরি হচ্ছিল। এতদিন পড়াশোনা তো কিছুই করে নি। এখন কয়েক সপ্তাহ বই মুখে নিয়ে বসে লাভ নেই। তা ছাড়া মনে হচ্ছে, শান্তনু স্পষ্ট বললে যাচ্ছে। শান্তনুকে আগে লক্ষ্য করত না তেমন। আজকাল করছিল। শান্তনুকে নিয়ে ভাবছিল বলে পড়াশোনার মন দেওয়া আরো কঠিন লাগছিল।

পরীক্ষা দেবে না। তাহলে তো এবার চাকরির জন্য হেনো হয়ে লাগতে হয়। কেন পরীক্ষা দেবে না, নৃপুন্দেরা জানতে চাইবে। একমাত্র একটা চাকরি পেয়ে গেলে নৃপুন্দেরাকে বলা যায়, চাকরি নিতে হল, তাই আর পরীক্ষায় বসা হচ্ছে না। বসলেও ফেল করব। বইয়ের সংগে সম্পর্ক বড়ই কম। শান্তনুর মতন চাকরি করতে করতে রাস্তির রাস করে পাসটাস করা আমার পক্ষে অসম্ভব।

চাকরির খোঁজে লাটু-বাটদের ডেরায় আবার যাবে না। গিয়েও লাভ নেই। মিথোই ঘোরাফেরা। ওখান থেকে একবার ছিটকে বেরিয়ে আসতে পারলে নতুন করে কি কেউ ওই ফাঁদে পা দেয়? পুরোপুরি বেরিয়ে আসতে পেরেছে কিনা তাই বা কে জানে। ছমাস আগেও একদিন লাটুর সংগে রাস্তায় দেখা হয়ে যাওয়ার খানিক তর্কাতর্কি হয়ে গেল। লাটুকে অবশ্য খুশী করার জন্য তার প্রিয় বিশেষ ধরনের চা সবুজ বোঁতে বসে খাইয়েছিল। তার সংগে কড়া সিগারেট, জর্দাপান। একটা জিনিস অন্তরুর কাছে আজও অপরিষ্কার। লাটু-বাটরা তাকে দলে টানতে চেষ্টাছিল কেন? তাদের চেনা নোংরা মুখে একটু শোভনতার প্রলেপ কি এতই দরকারী ছিল?

অতনকে যে-কোনো একটা চাকরি পেতেই হবে। এবং খুব তাড়াতড়ি। পাট ওয়ান পরীক্ষা শুরুর হওয়ার আগে। জানে, মোটেই সহজ নয়। তবু চেষ্টা করতে হবে। একজনের নাম মনে আসছিল। দু'বছর আগেও তার কাছে চাকরির জন্য গিয়েছিল একবার। দু'বছর আগে সে অন্তরুর কথা ভূঁড়ি মেরে উড়িয়ে দিয়েছিল। কিছুতেই তার জন্য চেষ্টা করতে রাজী হয় নি। কিন্তু এখন দু'বছর পরে কি অবস্থা বললে যায় নি? এখন কি সিঁতাই চাকরির দরকার নয় অন্তরুর?

পরদিন ভোরবেলায় বাড়ি থেকে বেরিয়ে সবে যখন রোদ উঠি দিচ্ছে, অন্তরু চরবেড়িয়ায় পৌঁছে গেল। পলাশের রাত জাগা অভ্যাস। সকালে দেরিতে ঘুম ভাঙে। অন্তরু এগেছে শূনে বিছানা ছেড়ে চোখমুখে জল না দিয়েই বসার ঘরে চলে এল। এসেই বলল, কী রে, কোনো খারাপ খবর নয় তো?

—না না, আমি এলাম আমার নিজের একটা দরকারে। তোমাকে ঠিক ধরব বলে এত সকালে এলাম। তোমার এখানে এসে খাব বলে বাড়ি থেকে চা-ও খেয়ে আসি নি।

—বেশ করেছিস। বস একটু। আমি বাথরুম থেকে আসছি।

এই শহরের সব কটি ইংরেজি-বাংলা খবরের কাগজ এর মধ্যে এসে গেছে পলাশের বসবার

ঘরে। কিনতে হয় না বোধ হয়। বিনিপসায় পায়। অন্তরু দু'একটা কাগজ উলটে-পালটে দেখতে-দেখতে পলাশ এসে বসল। চা এল।

চাখবার একখানা কেক য় করে চাচ্য দিয়ে কেটে-কেটে খেল অন্তরু। ভালো কাপে ভালো চা খেল। তারপর পলাশের মুখের ওপর থেকে সিগারেটের হালকা ধোয়া উড় যওয়া দেখতে দেখতে বলল, আমার চাকরি চাই। এখনই। সেইজন্য তোমার কাছে এসেছি, পলাশদা। যে-কোনো একটা চাকরি আমাকে জুটিয়ে দিতে হবে।

পলাশ হেসে ফেলল।—আবার সেই কথা! তুই খেপেছিস? চালাকি পেয়েছিস? পড়াশোনা ছেড়ে চাকরি!

অন্তরু একটুও দমে না গিয়ে বলল, আমি পরীক্ষা দিচ্ছি না। দিলেও পাস করতে না। আমার আর কিছু করার নেই। নানা কারণে আমার চাকরি দরকার।

—একটা কারণ বল।

অন্তরু শিথায় পড়ে গেল। খানিক মাথা নিচু করে থেকে মুখ তুলে দু'ম করে বলে ফেলল, শান্তনুকে আমার কেমন যেন লাগছে!

—কেমন?

—আগের মতন না। আমি তোমাকে বোঝাতে পারব না। তুমি তো তাকে আমার থেকে বেশি জান।

পলাশকে গম্ভীর দেখাচ্ছিল। নতুন সিগারেট ধরাল।—আর-একটু, চা খা।

অন্তরু না বলবার আগেই পলাশ চায়ের জন্য হাক দিল। আগেলের ফাঁকে সিগারেটটা ঘুরিয়ে-ফিরিয়ে দেখতে-দেখতে আসতে আসতে বলল, তোর সংগে শান্তনুকে নিয়ে আলোচনা করা কি আমার সঙ্গে? শান্তনু আমাদের কাগজে মাঝে-মাঝে নানা সমস্যা নিয়ে লিখছিল। তুই পড়িস কিনা জানি না। গভ্র সোমবারে এবং তার মাসখানেক আগে আমাকে দুটো লেখা দিয়েছিল। তার একটাও ছাপা যাচ্ছে না। এমন সব কথা আছে যা আমাদের কাগজে ছাপা যায় না। আ্যাডভেনচারজম। আমার বলা ঠিক নয়, কারণ আমি রাজনীতির সংগে তেমন করে জড়িয়ে নেই। কিন্তু যারা জড়িয়ে আছে তারা শান্তনুর বক্তব্যকে আ্যাডভেনচারজম বলবে। হতেই পারে, একজনের মনোভাব বদলাতে পারে। শান্তনুর মতামত যে বদলাচ্ছে, কিছদিন থেকেই বুঝতে পারছিলাম। কিন্তু আমি যে-কাগজে চাকরি করি তার চার সেক জানে। সেখানে তার ওইসব বক্তব্য ছাপা হতে পারে, এটা সে ভাবল কী করে! আমার আশ্চর্য লাগছে এইখানে।

অন্তরু কিছু বলতে যাচ্ছিল, বলল না। জিজ্ঞের ডগা থেকে কথা ফেরত পাঠিয়ে দিল ভেতরে। সে এখন আরো কিছু বললে সেটা দু'জনে মিলে আলোচনা হয়ে দাঁড়াবে, শান্তনুর অনুপস্থিতিতে তার আশৈশব বন্ধুর সংগে তাকে নিয়ে আলোচনা। পলাশ যেটুকু বলছে, অন্তরুর কাছে সেটুকু বলাও তার পক্ষে ঠিক শোভন নয়। অন্তরু কি পলাশের কাছে এর মধ্যেই অন্তত ইংগিতের বিষয়ে অস্পষ্ট অভিযোগ করে নি? সেটা কি শোভন?

শ্রুতীর বারের চা অন্তরুর তেমন ভালো লাগছিল না। সিগারেটের ইচ্ছে জাগছিল। সামনেই নিচু টেবিলে পলাশের প্যাকেট। নিয়ে একটা ধরালেই হয়। থাক। শান্তনু বা পলাশের সামনে খায় নি তো কখনো।

পলাশ বলছিল, তুই কি আমাদের অফিসের কাউন্সে চিনিস? সে কি তোকে বলছে যে আমাদের অফিসে কয়েকটি তরুণ ছেলেকে নেওয়া হচ্ছে? সেই ববর পেয়ে তুই আমার কাছে এসেছিস?



—না তো! অতন্দ্ৰ দু'হাতে সোফায় দুটো হাতল চেপে ধরল।

—এখন বাড়ি যা, অতন্দ্ৰ! খেয়েদেয়ে আমাদের অফিসে এগারোটার মধ্যে চলে আস। আমার দুটোয় যাবার কথা। হোর জন্য আগেই যাব। চেষ্টা করে দেখি। তবে চাকরি তো হাতের মোয়া না। তুই উঠে পড়। এখনই তোরা জনাই টেলিফোনে দু-একজনের সঙ্গে কথা বলতে হবে।

সাত্বে দশটা নাগাল পলাশের অফিসে পৌঁছে গেল অতন্দ্ৰ। বারোটার মধ্যে চেয়ার পেলে, সামনে ছোট টেবিল, তার ওপর হিসেবের খাতাপত্র। চাকরি হল। হিসেবের খাতার পাতা উলটে অতন্দ্ৰ বসতে পারাছিল, অন্ধ তাকে ছাড়বে না।

পলাশ বলল, আমি কলেজে ফোন করে শান্তনুর সঙ্গে কথা বলছি। তাহলে বিকেলে বাড়ি ফিরে তাকে বোঝাতে হোর সুবিধে হবে।

সেই দিনই শান্তনু, উগাও। শব্দ তার নামে পরে একথানা চিঠি এল। তাতে লিখেছিল, কোথায় গ্রামে চলে যাচ্ছে। কলেজের চাকরি আর করবে না।

পলাশ সাংবাদিক। প্রচুর প্রভাব। তবু শান্তনুর খোঁজ পাচ্ছিল না। দেড় বছর পরে প্রথম খবর পেল। জানতে পারল, আরো কয়েকজনের সঙ্গে শান্তনু, জেলে। তাদের সঙ্গে দেখা করে একটা রিপোর্ট লেখার জন্য কাগজের তরফ থেকে একজন তরুণ রিপোর্টারকে পাঠাল পলাশ। নিজে যেতে পারল না। নাছোড় হয়ে এখানি সঙ্গে গেল রিপোর্টারটির। অতন্দ্ৰ তাদের টেনে তুলে দিয়ে এল।

তিন দিন পরে তারা ফিরে এসে জানাল, শান্তনু এবং আরো কয়েকজনকে জেল থেকে হাসপাতালে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল। সেখান থেকে তারা পালিয়েছে।

শান্তনু আবার নিখোঁজ।

পলাশ দারুণ গম্ভীর হয়ে যাচ্ছিল। একই অফিস, রোজই দেখা হতে পারে, যদিও অতন্দ্ৰ চারতলা আর পলাশের তিনতলা। স্পষ্টই দেখা যাচ্ছিল, অতন্দ্ৰকে পলাশ এড়িয়ে চলেছে।

বিকেলের দিকে তিনতলার নামে অতন্দ্ৰ, সুইংডোর ঠেলে পলাশের ঘরে ঢুকে গেল।—মা তোমাকে একবার ডেকেছেন।

আজুল তুলে চেয়ার দেখিয়ে পলাশ বলল, বস।

কথাটা বলে পলাশ চুপ। টেবিলে একটা প্যাড। আধ পাতা ভরে কিছুর লিখেছে। প্যাডটা হাতে নিয়ে অকারণে নাড়াচাড়া করল। তারপর আস্তে আস্তে বসল, এখন তাদের বাড়ি নাই বা সেলাম। আরো দেখি, কোনো খবর পাই না। তুই বরং মিথ্যা বলে দিস। বলে দিস আমি এক মাসের ছুটি দিয়ে গিয়েছি। এখন তাদের বাড়ি গেলে মাসিমা যদি বলে বলেন—শান্তনু বৈচে আছে তো?

সেই এক সোমবার, বৈশাখ থেকে অতন্দ্ৰ এই অফিসে, সেই দিনই শান্তনু, উগাও হয়ে যাওয়ার, পরীক্ষা না দেওয়ার ব্যাপারটা কত সহজে নৃপদ্রকে বোঝাতে পেরেছিল। নৃপদ্র ঘরে নিয়েছিল, বাড়ির জন্য অতন্দ্ৰকে পড়াশোনা ছাড়তে হল। অতন্দ্ৰ বারবার বলেছে, তোমার ধারণা ভুল, নৃপদ্র। পরীক্ষায় বসলে আমি ফেল করতাম। কিছুই পড়িনি। কতজন তো রাষ্ট্রের ক্রাস করে পাশেরাস করে। শান্তনুই করেছিল। আমি কি তা পারি?

এসব বললে নৃপদ্র হাসে। নিজের ধারণা নিয়ে থাকতে ভালোবাসে নৃপদ্র। অতন্দ্ৰ অফিসে আসাছিল। চারতলারই একপাশে অফিসের ক্যান্টিন। সেখানে নৃপদ্রকে নিয়ে বসছিল অতন্দ্ৰ। ক্যান্টিনে সন্দেশ-রসগোল্লা এবং আরো অনেক খাদ্য কম দামে পাওয়া যায়। ওকে বোধ হয় দু'দিন ক্যান্টিনে নিয়ে গিয়েছিল। দু'দিনই চারটে করে সন্দেশ খেয়ে ফেলল নৃপদ্র। এত

মিনিট খেলে মিনিটে যেতে পারে বলয় হাসতে গিয়ে বিম্ব খেল। যাবার সময় বলে গেল, পরীক্ষার এগারো দিন বাকী। আমাকে পাস করতে হবে। পরীক্ষা শেষ না হলে আর আসছি না। আমি ফেল করলে ওরা বলবে দু'জনে মিলে পড়াশোনার জলাঞ্জলি দিয়েছি।

শৈবাল আর দীপ্ত এসেছিল তাদের একটা মিটিংয়ের খবর নিয়ে। অমিত এল একদিন। কাঁদে বোলা থেকে কবিতা বের করে বলল, আমাকে একটু পলাশ লাইভের সঙ্গে আলোপ করিয়ে দিও? অমিতকে নিয়ে তিনতলার নামতে হল। পরীক্ষার দু'সপ্তাহ আগে থেকে সবার আসা বন্ধ।

পার্ট ওয়ান, পার্ট টু, দুটোই পাস করল নৃপদ্র। পার্ট টু, পরীক্ষার ফল বেরোলে এক রবিবারে অনেক দিন পরে বাড়িতে এসে ছাড়িল। হাতে সন্দেশের বাস। শব্দ সাহস করে বড় ঘরে মার সামনে গিয়ে দাঁড়াল। নৃপদ্রকে দেখে মা হাসলেন। অনিচ্ছায় হাসলে হাসিটা এমন করুণ দেখায়।

আর এক-দিন অফিসের চারতলায় উঠে এসেই নৃপদ্র বলল, এখনই চলে যাব। টিফিনের সময় এসেছি।

—তার মানে?

—চাকরি। আমার অফিস এখান থেকে হাটলে দশ মিনিট। ক্যান্টিনে ফাইন ডালপুড়ি পাওয়া যায়। তোমাকে খাওয়াব।

অতন্দ্ৰ বিম্বয় কাটাচ্ছিল না।—এসব দেখলে-শুনলে তো মনে হয়, এদেশে বেকারসমস্যা নেই।

—মামার জোর থাকলে সমস্যা মেটানো যায়। তোমার পলাশদা আছেন, আমার পিসেমশাই।

—আমি তো হেনো হয়ে চাকরি খুঁজছিলাম। দরকার ছিল।

—আমিও খুঁজছিলাম। তবে হেনো হই নি। তা ছাড়া এক ঠাকুরকে বাদ দিয়ে আমাদের বাড়ির আর সব মহিলাকে আমি কখনো না কখনো চাকরি করতে দেখেছি।

এক সন্ধ্যায় লাউ-বাউসের হোটেলের ছাদে দাঁড়িয়ে অতন্দ্ৰ ভেবেছিল, কবিতা আর অন্ধ একরকম বন্ধি? এখন কবিতার খবর রাখো না, কেবল অফিসের খাতায় হিসেব কষতে-কষতে দিন কাটে। দিনের পর দিন যায়, মাসের পর মাস যায়, বছর ঘুরে আসে। প্রথম শান্তনুর খোঁজ পেয়ে পলাশ যখন একজন রিপোর্টারকে পাঠিয়েছিল, সঙ্গে গিয়েছিল এখানি, তার আড়াই বছর পরে এক রাষ্ট্রের আচমকা নিজেই বাড়ি ফিরে এল শান্তনু। অতন্দ্ৰ যেতে বসার একটু আগে কেউ দরজার কড়া নাড়ল। উঠে গিয়ে অতন্দ্ৰ, দরজা খুলতেই দেখতে পেল, শান্তনু, তার দিকে চেয়ে সিম্ব হাসবার চেষ্টা করছে। অতন্দ্ৰের গলা দিয়ে চিৎকার বেরিয়ে এল, মা!

ঘরের আলোয় এলে দেখা গেল, শান্তনু নিজে থেকেই ফিরে এসেছে, তবে নিজেকে প্রায় শেষ করে এনেছে। দু'দিন যেতে যোগ্য গেল, নিজেকে প্রায় শেষ করে এনেছে শরীর-মন দু'দিকেই।

প্রথমে বাড়িতে রেখে চিকিৎসা। পরে পলাশ ভালো হাসপাতালের ব্যবস্থা করল। আবার আনা হল বাড়িতে। এক-একবার ডাক্তার বলল, ওষুধ বলল। শরীর সারল না, শব্দ বাড়িতে থাকার সময়সুখ হল। মন মাঝেমধ্যে সুস্থ থাকে হয়তো, মাঝেমধ্যেই ভগ্নিয়ে যায় অন্ধকারে। এইভাবে প্রায় তিন বছর।

সোমার বিয়ের নৈমন্ত্যর চিঠি এল অফিসের ঠিকানায়। কী করা যায়? মন ভালো নেই। তাই যাবার ইচ্ছে নেই অতন্দ্ৰে। নৃপদ্রকে অফিসে টেলিফোন করতে বিকেলে ছুটির পর একটা



চেনা চা-খানায় যেতে বলল।

বিকলে সেই চায়ের দোকানে গিয়ে বসতে নৃপের বলল, সোমার বিয়ে হচ্ছে এক জাহাজের কাপটেনের সঙ্গে। আমি বিয়ে করব উজ্জ্বলাহাজার কাপটেনকে।

ঠিক মূঠিয়ে না গেলেও বসে বসে যাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে নৃপের চেহারায় একটু ভারি হলে, অথচ মেজাজ ভারি হয় নি। এখনো কথা বলে কলেজের ক্যান্টিনে বসে আড্ডা মেজাজে।

অতন্ বলল, আমার বিয়ের যাবার উৎসাহ আসছে না। তোমরা সবাই মিলে কোনো উপহার দিলে আমার চাটীও নাও।

—অনদের সঙ্গে আমার যোগাযোগ হয় নি। আমি একা একখানা শাড়ি দেব। আরই কিনব। শাড়িটা কেনার সময় তুমি আমার সঙ্গে থাকবে।

—তাহলে শাড়ি কেনার টাকার মধ্যে আমি আশাআশি কনট্রিবিউট করি?

—তা হবে না। শাড়ির দাম আমি একা দেব। তুমি তো যাবে না। উপহার পাঠাতে হবে না। চেষ্টা যাও। অফিসের ঠিকানায় চিঠি পাঠিয়েছে কেন সোমা? তোমার বাড়ি চেনে না? ঘরে নাও চিঠি পাও নি।

বিয়ের কন সোমা বাড়িতে এসে নেমস্তন্ন করতে পারে নি বলে অতন্ তাকে অপরাধী করছে না। বাড়ি চেনে, সম্ভবত বাড়ির ডাকের ঠিকানাটা জানে না। তার অফিসের ঠিকানা তো কাগজ দেখলেই পাওয়া যায়। তাই অফিসে চিঠি পাঠিয়েছে। সুতরাং নৃপের অভিযোগ অতন্ মোটেই অমূল্য দিল না। আর নৃপেরও তো নেহাতই কথার কথা বলেছে। তবে নৃপের টাকা নিতে রাজী না হওয়ার ভালেই হল। চায়ের কাপ হাতে তুলে নিয়ে অতন্ মনে মনে বলছিল, নৃপের, তুমি কি জান যে আমি প্রভিজেক্ট ফান্ড থেকে হতটা পেতে পারি সব ধার নিয়েছি শান্তনুর চিকিৎসার জন্য? তুমি কি জান পলাশনা আর এম্বি কত টাকা খরচ করেছে তার হিসেব নেই? অথচ শান্তনুর চিকিৎসার ভার বইবার সব দায়িত্ব কি আমার নয়? আমি একা পারি না বলে কি আমার খরচা লাগে না?

এসব অবশ্য মূখে বলল না। খালি চায়ের কাপ টেবিলে নামিয়ে রাখল।

নৃপের কালের ওপর একখানা বই। খবরের কাগজে মলাট দেওয়া। অতন্, কিছুর বলতে হবে বলে বলল, কী বই?

এতক্ষণে নৃপেরের খেয়াল হল—আরে, তোমাকে বলতে ভুলেই গিয়েছিলাম। পলাশনার সঙ্গে রাস্তায় দেখা। তাঁর নতুন বই, আমাকে একখানা দিলেন। ময়লা হবে বলে অফিসে গিয়ে খবরের কাগজ জড়িয়েছি।

বইখানা হাতে নিয়ে মলাট উলটে অতন্ দেখল লেখা রয়েছে, নৃপেরকে—পলাশনা। তারপর আজকের তারিখ। রাস্তায় দাঁড়িয়ে লিখেছে, অথচ কী সুন্দর হাতের লেখা, যেন পাকা কন্সটিগ্যাল আর্টিস্টকে দিয়ে লিখিয়েছে। এ বই অবশ্য অতন্কে দিয়েছে দুর্দিন আগেই। অতন্ পড়ে নি, পরে হয়তো পড়বে। এখন বন্ধুকে নতুন বই রেখে দিয়েছে শান্তনুর ঘরে। যদি শান্তনু পাতা ওলটায়, যদি পলাশনের লেখা বলে পড়ে!

নৃপের তার স্বাভাবিক ভঙ্গি বদলে, লাজুক-লাজুক মুখ করে বলল, বইখানা দেবার সময় পলাশনা কী বলছিলেন জান?

—কী?

—বলছিলেন, একখানা বই লিখবেন, তার উৎসর্গপত্রে ছাপা থাকবে—শ্রীমতী নৃপের ও

শ্রীঅতন্ রায়চৌধুরীর করকমলে।

ভাগ্যিস প্রভিজেক্ট ফান্ড থেকে ধার করার কথা আজ অন্তত বলে নি অতন্! বললে নৃপেরের এই লাজুক-লাজুক মুখ দেখা যেত না।

### অনুশঙ্গার কথা

এতক্ষণে নিঃসাড় হয়েছে বাড়িটা। এখন আর চপ্ট পায়ে চলাফেরা-ওঠানামা নেই, হাঁক-জাক চাপা কথা পূজন হাসি-গান নেই। কত রাত হবে? তিন ঘরের আলো নিভেছে, সিঁড়ির ছায়ে। সারা বাড়ি অন্ধকার। এত চুপচাপ যে এখন এই খালি মেয়ের কান পাতলে মারুমার আরশোলায় মৃদু, বসন্ত, ইন্দুরের সতর্ক নড়াচড়া অনুভব ঘা দেয়।

সারাদিনের এক-গা রান্ধিত নিয়ে অনুশঙ্গা ভেবেছিলেন, বৃষ্টি ঘুম আসবে। ঘুম এল না। পাখাটা ঘুরছে। পাতলা অন্ধকারে খোলানো একমালি কাপড় উড়ে-উড়ে গাঢ় ছায়া দেলোছে। পাখাটা জোরে ঘুরলেও গরম যাচ্ছে না। এমন ঘুমহীন একটু-একটু জ্বলাধরা চোখে মাঝ-রাতিরে এপাশ-ওপাশ করা কী যে কষ্ট! অজস্র বিচিত্র ভাবনা আর স্মৃতি অগুনতি চেয়েই মতন এসে আছড়ে পড়ে। কী করে সেই আঘাত থেকে মনকে বাঁচিয়ে ঘুমোয় মানুষ? অথচ এক সময়ে অনুশঙ্গাও কত সহজে কোন চমৎকার ঘুমিয়ে পড়তেন। ঘুম না হওয়ার অসুখ তার ছিল না। এই অসুখটা তাকে দিয়েছে শান্তনু।

কোশের দিকে খাট রয়েছে। সেখানে যান নি। মেয়ের শয়েছেন একটা বালিশ নিয়ে। মেয়ের বিছানা পাতেন নি, ইচ্ছে হয় নি। রান্ধিত। হয়তো শব্দে রান্ধিত নয়। আরো কোনো নিশ্চয় কারণে তার সব ইচ্ছের মৃত্যু হয়েছে। যেমন তার বাঁ দিকের ঘরে আজ বিকলের চায়ে মিশিয়ে দেওয়া মাত্রাতিরিক্ত ঘূমের ওখুশে প্রায় মৃত্যু হয়েছে শান্তনুর। অনুশঙ্গা নিজেই চায়ে ওখুশে মিশিয়েছেন। দেশবার সময় হাত কাঁপে নি।

তিনতলার একসারিতে তিনখানা ঘর। রাস্তার দিকে একটিলতে টানা বারান্দা। এই ঘর থেকে বারান্দায় যাবার দরজা দিয়ে তাকালে রাস্তার ওপারের একটা নিঃসঙ্গা আলো। তার কল্যাণ একটা নলকূপ। হাতলটায় একদা সবুজ রঙ ছিল, এখন এক বিবুদু নেই। কালো অমসৃণ ঠাণ্ডা লোহার আলো পড়ে। হাতলটা হয়তো সত্যিই ঠাণ্ডা। অন্তত বারান্দা থেকে তাই মনে হয়। আজ এই ঘরের থেকে এতটুকু ঠাণ্ডা হল না।

অনুশঙ্গার ঘামে ভেজা শরীর। পাখার হাওয়া পাচ্ছেন। তবু ঘাম শুকোচ্ছে না। তাঁর চারদিকে ঘরের কঠিন মেঝে প্রসারিত। যদিও ঘরের কোণে কোণে কত কী অগোছালো পড়ে আছে, তার দুপাশে অনেকখানি জায়গায় নিখার স্মৃতি। তাঁর একটি মেয়ে নেই। তৃতীয়বার মা হওয়ার সৌভাগ্য তাঁর জীবনে এল না। তাহলে হয়তো একটি মেয়ে আসত তাঁর কোলে। আজ এখন পাশে ঘুমন্ত মেয়ে থাকলে তার গায়ে আলতো করে একটা হাত রাখলে বোধ হয় কোনো আশ্রয় পেয়ে যাওয়ার স্বাদ মিলত।

উটে বসতে অনুশঙ্গা দুঃখলেন, অবশ্য শরীরের ভাজে-ভাজে যন্ত্রণা। বারান্দায় এসে রাস্তার ওপারে নিঃসঙ্গ আলোটার দিকে মূখ করে দাঁড়ালেন একটু, সরে গিয়ে শান্তনুর ঘরের খোলা দরজার চোকাটে হাত রেখে ভেতরে তাকালেন। খাট ন্যা, মেয়ের বিছানা পাতা। খাট সব সময় নিরাপদ নয়। সেই বিছানায় একটি জামিতির নকশার মতন শান্তনু ঘুমিয়ে আছে, যেন



মরে গেছে। অবস্থা অন্ধকারে বৃক্কের ওঠানামা চোখে পড়ে না। শীর্ণ অথচ দীর্ঘ হাতপা গুটিয়ে এনে কয়েকটা কৌণিক বিন্দু তৈরি করেছে। রাস্তার দিকের জানলার গায়ে একটা টৌবল, একটা চেয়ার। টৌবল, শেলফ, আলমারিতে অগুনতি বই। কেউ ছোঁয় না। অন্ধকারে কেউ সোলা, কেউ সামান্য কাত হয়ে দাঁড়িয়ে আছে, অতীতের কটাক্ষের মতন। ওই টৌবলের পাশে ওই চেয়ারে শান্তনু কতকাল বসে না। আর কি ঘুম ভাঙবে শান্তনুর? চা-চাইবে কাল সকালে? নিয়ে হয়েছিল বিশ্বাসের সংগে। অনুপমার তাই তো প্রার্থনা ছিল। বিয়ের সময় তার বয়েস ছিল বৃদ্ধি-একশ। তখনই জানলেন, লক্ষ্মী-সরস্বতী দুজনকে একসঙ্গে পাওয়া যায় না। তাঁর সরস্বতীকেই বেশি পছন্দ ছিল। নিজের লেখাপড়া তেমন এগোয় নি। একটি পাস করছিলেন। কলেজ দূরের জেলা শহরে। সেখানে আর যাওয়া হয় নি। কলেজে পড়া হল না বলে দুঃখ ছিল। একান্ত ভাবতেন, নিজের অপূর্ণ বাসনা মেয়ের মধ্যে দিয়ে পূর্ণ করবেন।

বিয়ের আগে গ্রামে ছিলেন। বিয়ের পরেও অবশ্য প্রায় আট বছর গ্রামেই কেটেছে। শ্যামল-রঙ গ্রামের মেয়ে, অমন বিশ্বাসের থেকে বেশি কী আশা করতে পারতেন অনুপমা? নিজেকে খুশি সৌভাগ্যবতী মনে হয়েছিল। বাপেরবাড়ি-শ্বশুরবাড়ি দুটোই গ্রামে। এক নদী দুই গ্রামের কোল ঘেঁষে বয়ে গেছে। স্তিমারে যাওয়া-আসা। শ্বশুরবাড়িতে ছিলেন খড়্গেশ্বর, খুশুশামুর্দি আর তাঁদের ছেলেমেয়ে। তাঁদের সংগেই কেটেছে প্রায় আট বছর। তারা কেউ খারাপ মানুষ ছিলেন এমন অনায়া ভাবনা কোনোদিন অনুপমার মনে জায়গা পায় নি।

যে-লোকটির সংগে নিয়ে হল সে থাকত এই শহরে। ছুটিছাটায় গ্রামে যেত। এই শহরের এক মেসে থাকত। অনেক পরে দুই থেকে সেই মেসবাড়ীটা একদিন দেখিয়েছিল অনুপমাকে। দেখে তিনি হেসেছিলেন।—ওই পেড়ো বাড়িতে মানুষ থাকে!

লেখাপড়ার ইতি হয়ে যাওয়ার চার-পাঁচ বছর পরে নিয়ে। সেই চার-পাঁচ বছরে সব রকম ঘরের কাজে নিশ্চয় হয়ে উঠেছিলেন। মধ্যাহ্নে ঘরের আদ্য পাঠো মেয়ে যেমন হয়। কতরকম রান্না শিখেছিলেন মার কাছে। অথচ যে-লোকটির সংগে নিয়ে হল সে থাকত শহরের মেসে। মেসের ঘরে ঘুম। বাওয়া মেসের ঠাকুরের রান্না। লোকটা বলত, মাছের ঝোলে কেবল জিরে ভাসে। মিহি করে বাটে না। মেসে রান্নাও ভাত। অত রুচি কে করবে? লোকটা রান্নাও ছাত্র পড়িয়ে দেবারে ক্ষিপ্ত। খাবার ঢেকে রাখত ঠাকুর। খালার ঠান্ডা ভাতের তলার ডাল আর তরকারির ঝোল মিশে যেত। অত বাড়ি কোথায়?

এসব শুনলে কষ্ট পেতেন অনুপমা। কষ্ট বেড়ে যেত, যখন দেখতেন, অমন লম্বা লোকটা বড় রোগা, গায়ের মাখনের মতন রঙ ফ্যাকাশে রঙহীনতার আভাস, বয়েস তিরিশ পেরোতে না পেরোতে চুল উঠে কপাল চওড়া হয়ে যাচ্ছে। ফুলনার নিজের ভালো স্বাস্থ্যের জন্য অনুপমা প্রায় লজ্জা পেতেন।

তখনো এই শহর নিজের চোখে দেখা হয় নি। শূন্য গল্প অনেক শুনিয়েছিল। ঘুর লোভ ছিল এই শহরে চলে আসবার। যাকে স্বপ্ন বলে, মনের মধ্যে তার বাসা। এই শহরে চলে এসে লোকটাকে নিয়ে নিজের সংসার পাতবেন। তা যদি না হল তাহলে এত ঘরের কাজ, মার কাছে এত বিচিত্র রান্না চার-পাঁচ বছর ধরে কেন শিখেছিলেন?

লোকটা কেবল বলত, আর একটা গুটিয়ে নিই। এখানে তোমার এত বড় বাড়িতে, এমন খোলাসেলার থাকা অভ্যাস। এখনই তুমি শহরে গেলে কারো আপত্তি করার কিছু নেই অবশ্য। কিন্তু আমি তোমাকে এমন ঘৃণা ঘরে নিয়ে তুলব, তুমি হাঁপিয়ে উঠবে।

গুটিয়ে নিতে লোকটার প্রায় আট বছর লাগল। তখন শান্তনুর ছয় আর অননু দু বছর।

যখন নতুন বউ, তখন সম্ভব হয় নি। পরে, পুরনো হয়ে গেলে, প্রথমে এক ছেলে এবং আয়ো পরে দুই ছেলে নিয়ে বারবার স্তিমারে বাপের বাড়ি। বাবা তখন নেই। মার সংগে পরামর্শ।—কী করি মা? জোর করে শহরে চলে গেলে কি নিষেদ হবে?

অতনু হবার আগে খুব আশা করেছিলেন, এবারে তাঁর মেয়ে হবে। ছেলে হল দেখে সবাই খুশী। একমাত্র অনুপমা খুশী হতে পারলেন না। মেয়ে না থাকলে সাজাবেন কাকে? ফ্রকের এত কাঁচটাই, ছোট বড় সব বয়সের মেয়ের চুলের এত রকম বিন্যাস কেন শিখেছিলেন? বিশ্বাসের ছেলেরা বিশ্বাস হবে অনুপমা ধরেই নিয়েছিলেন। মেয়ে না থাকলে তাঁর নিজের অপূর্ণ বাসনা কে পূর্ণ করবে?

এই শহরে যতকাল আছেন, এই বাড়ি, এই ফ্লাট। কোনোদিন বাড়ি বদল করতে হয় নি। একবার মাত্র, সর্বনাশ হয়ে যাবার পর, ছেলেমানুষ শান্তনু যখন চাকরির জন্য ভোলপাড় করছে টারদিক, শূন্যের মধ্যে বাড়ি ফিরে জোর করে হেসে বলছে—ভাবনার কিছু নেই মা, একটা ব্যবস্থা হবেই—সেই সময়ে অনুপমা একবার ভেবেছিলেন, দুই ছেলেকে নিয়ে শহরের বাস উঠিয়ে আবার গ্রামে চলে যাবেন? গ্রামের বাড়িতে, জমিজমা তার তো অংশ ছিল। যান নি, মন সাং দেয় নি। গেলে শান্তনুর পড়ানোয় বাধা পড়ত। জেলা শহরের কলেজের হস্টেলে ছেলেকে রাখার টাকা কোথায় পেতেন অনুপমা? এই বাড়িতেই এককাল কেটেছে, বাকী দিনগুলোও কাটবে।

প্রথম দিন অতনুকে কোলে নিয়ে এই ফ্লাটে ঢুকেছিলেন। সে তালা খুলে শান্তনুর কাঁধে হাত রেখে দাঁড়িয়ে বলেছিল, ঘরদোর দেখে নাও অনু।

অনুপমার ঠোঁট চাপা। চট করে দাঁত দেখা যায় না। ওই দিন বোধ হয় ঠোঁট আলগা হয়ে গিয়েছিল, ঈষৎ হাঁ করে পলকহীন চোখে ঘরদোর দেখাছিলেন। কোথায় ঘুপসি? সাদা চুনকাম-করা তিনখানা ঘর। মাফখানারটি তো বেশ বড়, রাস্তার দিকে বারান্দা। শান্তনু প্রথম দিনই তার ঘর দেখে নিয়েছিল। চার বছর বয়েস হতে না হতে শান্তনুর বিছানার রাতে ঘুমেতে যেত অতনু। এখন যেটা অতনুর, সেটা ছিল সববার ঘর। সেই লোকটার ছাত্রো এসে বসত।

গুটিয়ে নিতে অনুপমার সাত দিনের বেশি লাগে নি। মাঝে মাঝে এক শান্তনুর ছাড়া আর কারো অসুখ-বিসৃথের বালাই ছিল না তেমন। ডাঙর-ঘেঁষের জন্য টাকা ঢালতে হয় নি। দুলে ছেলেদের মাইনে লাগত না। দু-চারখানা ছাত্রা বই নিমতে হত না। প্রকাশকরা শুল্কে এসে বই দিয়ে যেত। লোকটা অসুখে না ভুগলেও রোগা ছিল। রাস্তা হয়ে ফিরলে তার মুখে ফ্যাকাশে দেখাত। সকাল-সন্ধ্যায় ছাত্রছাত্রী পড়িয়ে বেড়ানো অনুপমা জোর করে বন্ধ করেছিলেন। কেবল বাড়িতে দু-চার জন আসত পড়তে।

ফ্লাটে তালা লাগিয়ে ঠোঁট চেপে দুই বেড়াতে গিয়েছিলেন মাত্র একবার। সেবার তার লেখা উচ্চ স্নানের একখানা অঙ্কের বই কয়েকটা শুল্কে পাঠা হয়েছিল। কিছু বাড়তি টাকা দিরোজ প্রকাশকরা। সেই একবারই পুরী বেড়াতে যাওয়া। অনুপমা চেয়েছিলেন, একখানা ঘর ভাড়া করে থাকবেন, নিজে রান্না করবেন। সে রাজী হয় না।—ওখানে গিয়েও বাজার আর রান্না নিয়ে থাকলে বেড়াবে কখন, অনু?

সন্ধ্যের ধারের এক হোটেলের অনেকগুলো টাকা দিতে হয়েছিল সেবার।

মন্দিরে পূজো দিয়ে অনুপমা বলেন নি, ঠাকুর, আমার কষ্টে দিন যায়, আমাকে সচ্ছলতা দাও। তাঁর সব থেকে বড় প্রার্থনা ছিল, ঠাকুর, সবাইকে সুস্থ রেখো।

তবে?

বছর এই বাড়িতে তার সংগে ঘর করেছেন অনুপমা। তাঁর জীবনের সব থেকে সুখের



দশটা বছর। অন্য অনেক মেয়ের জীবনে কত জটিলতা থাকে। কারো কারো খবর অনুপমা এক-আধটু রাখেন। তাঁর নিজের দিনরাত তো সরলরেখায় চলাছিল। কুড়ি-একশ বছর বয়সে পর্যন্ত মা-বাবার ছায়ায়। বিয়ের পর আট বছর শূন্য একটা চাপা দুঃখ। এই বাড়িতে এসে তেমন সঙ্কলতা না থাকলেও স্বচ্ছন্দ দশটা বছর। যাকে নিয়ে ঘর করা সে রোগা ছিল, ক্লান্ত হলে তাকে এক-এক সময় নীরস্ত মনে হত। তবু তার মধ্যে কোনো মারাত্মক রোগ লুকিয়ে থাকলে কখনো জানান দেয় নি কেন? রোগের স্পষ্ট লক্ষণ কেন প্রকাশ পায় নি?

দুদিন বিছানায় পড়ে রইল না। বউ-ছেলেকে তার বিছানার পাশে রাত জাগিয়ে রাখল না। শুলে গেল সুন্দর মানুষ। বিকেলে বৃকে হাত চেপে কণ্ঠে তিনতলার উঠে এসেই বড় ঘরের খালি মেশের গড়িয়ে পড়ল। এক মিনি। তারপরই সে আর রইল না এই ঘরে। সে প্রথমে মেঝের পরে শূন্যে পড়েছিল, হাতপা গুটিয়ে এনেছিল, এমন পাতলা অন্ধকারে প্রায় তেমনভালে বা পাশের ঘরে শূন্যে আছে শান্তনু।

কাল সকালে কখন ঘুম ভাঙবে শান্তনুর?

শান্তনু অনুপমার প্রথম। পঞ্চাশ বছর আগে তার আসার বার্তা যখন তাঁর শরীরে সঞ্চারিত, একজন তাঁর চোখমুখে সুখের আভাস দেখে ঠোঁটে মৃদু হাসি বুনেছে। আজ বিকালে শান্তনুর চোরে মরাছাড়া ঘুমের ওষুধ মেশানো দেখবার জন্য বেঁচে থাকলে সে নিশ্চয় বলত, এত কৃৎশীল তুমি জানি অনু। তুমি বড় কুঁজিল।

শূন্য কুঁজিতা নয়, তাঁর কিছুই কেউ আর দেখবে না। চারদিকের করুণা, বিরজিত দীপ্ত থেকে তাঁর বাঁচবার, শান্তনুকে বাঁচবার, সত্যক সাধনা কেউ দেখবে না। আজ এখন এই দুঃসহ গরমে যদি এক আশ্রয় ভীক্ষু শীতের অন্তর মনের গভীরতম প্রান্তর থেকে উৎসারিত হয়ে সারা গায়ের ছড়িয়ে যায়, যদি দাঁতের চাপেচাপে কাটা কাঁপা ঠোঁটের রক্ত দেখেন, তিনি একাই দেখবেন। আর কেউ নেই যার চোখ সেই দৃশ্যে আহত হবে।

অনুপমা সবই তো দেখলেন, এখন একাই সব দেখেন। একটু, একটু করে চাপ-চাপ অশ্বকার শান্তনুর মনের মধ্যে কেমন করে জীবন্ত হয়ে উঠল, কখন সেই জীবন্ত অশ্বকারের অংশবা বিপরীতমুখী যশা শান্তনুর মনের মধ্যে পরপরকে ছেলে মারল, সব তিনি দেখেছেন। সেই ছোবলের বিষে নীল হয়ে যাওয়ার আগের শান্তনুকেও তিনি দেখেছেন, দুঃচাপ মেলে দেখেছেন। ওর বাবার মতন রোগা অথচ অত্যন্ত কজ্জ, দীর্ঘ। সারা গায় কী এক কঠোর সংকল্পের চোপান বুনুনি। কখনো খুঁশিতে খুব কাছে ঘন হয়ে এলে ওর দিকে চোখ তুলে তাকাত হত, মনে হত, সামনেই এক দুরন্ত দুর্লভ্য বড়াই। দলে দলে বন্দুরা আসত-যেত। অনেক বছর আগে কল ভাঙার পাওয়া শুল্লমাস্টারের এই বাড়িতে নির্জনতা দুলভ ছিল। কী এক উৎসবে মেতে থাকত দিনরাত। সেই উৎসব নাকি ছড়ানো ছিল সারা দেশে। শান্তনুর ছোট একদান তার নাকি চার দেয়ালের একটি পরিমিত পরিঘর ছিল না, অনেক বড় কিছুই অংশ ছিল। বহুকাল থেকে টুটি চেপে থরা সড়াকির মতন আঙুল সেই উৎসবে নাকি শিখিল হয়ে থবে পড়ল। কখনো কখনো কথা বলতে একেবারে তুলে যেত শান্তনু, সোজাসুজি অনুপমার মতের দিকে তাকিয়েও অন্য কিছু, দূরের কিছু দেখত। আবার এক-একদিন রোদে পড়ে-পড়ে শহরের এক প্রান্ত থেকে আর-এক প্রান্তে স্রোতের মতন বেয়ে এসে বাড়ি ফিরেও ক্লান্ত হত না, যেন বাঁশির হাওয়ায় উড়ত।

সেইসব দিনে অনুপমা কখনো চুপচাপ রাস্তার দিকে চেয়ে বসে থেকে, কখনো টুকটাকি কাজ নিয়ে তাঁর প্রায় নিরন্তর সংসারের রং পর্যন্ত ছিলেন। শান্তনু তাকে পুরো সাধা ধান পরত

দেয় নি, ঈষৎ কৃষ্ণিত ঘন চুল কেটে ফেলাতে দেয় নি। তখনো তাঁর কাপড়ে লাল ছাড়া অন্য রঙের পাড়, তখনো তাঁর মাথায় লম্বা চুল। এসব বদলালে শান্তনু যদি ক্ষেপে যায়?

সেইসব দিনে হয়তো অনেক রাত করে ফিরেছে শান্তনু, তখন অতনুর এক ঘণ্টা ঘুম হয়ে গেছে। এখনকার মতন নিঃসাড় বাড়িতে একা থেতে বসে হঠাৎই বলেছে, আর কিছু, রাম নি মা?

অনুপমা সামান্য চমকে উঠেই নিজেকে সামলে নিয়ে বলেছেন, ভালো লাগছিল না। আমার শরীর ভালো নেই আজ।

ততক্ষণে শান্তনু সত্যক হয়ে গেছে। বাঁ হাতের আঙুল নিজের ছোট ছোট চুলের মধ্যে চালিয়ে দিয়ে শব্দ করে হেসে বলেছে, তোমার পাপের ভয় নেই মা? এই বয়সে মিথোভাষণ! সত্যি কথা বললে বলতে—তোমার বাবার কথানা শুল্পপাঠা বই আর তোমার দুটো ছাত্রের দীক্ষায় এর বেশি পারি না।

তারপরই মতের কাছে মুখ এনে ফিসফিস করে বলেছে, আর কিছুদিন পরে তুমি এমন সব সুখাদ্য সাজিয়ে দেবে যে একসময় দেখেই জিভে জল এসে যায়। এসব ব্যাপারে আমার তো আবার একটু বেনেদি রুচি। তুমি তো সবই জান মা।

ফেল্কায়া কোপানিতে চাকরি করতে করতে—যখন অশ্বকা ধানিক বদলেছে—একদিন এসে বলল, কী করি বলো তো মা? অতনু তো পাস করতে পারল না। আমার কাছে পড়বে না। আমাকে মোটেই মানে না। আমার সমস্বই বা কোথায়? আমার নিজের পড়াটোটা এক-আধটু তো আছে। অতনু একটু, পড়াশোনা না হলে শেষ অশ্ব তোমাকেই জ্বালাবে।

সেই দিনই অতনুর ঘরে দুজন কথা বলছিল। কথা ভেসে আসছিল অনুপমার কানে। শান্তনু বলছিল, আমি একজনের সঙ্গে কথা বলছি রে। তিনি সত্যতাই দুদিন তোকে একটু অশ্ব দেখিয়ে দিতে রাজী। আমার খুব চেনা। সামান্যই দিতে হবে।

অতনু রুক্ষ গলায় বলছিল, তুই টাকার কুমির হয়েছিস বন্ধি? যে-গরির মাস্টার স্বর্ণের গেছে, তার ফেল-করা বাজে ছেলের জন্য প্রাইভেট টিউটর।

রামাধার অনুপমা একটুক্ষণ প্রায় নিঃশব্দ বন্ধ করে থাকলেন। ওয়া যদি টের পায় তিনি ওদের কথা, বিশেষত অতনুর নোরা কথাগুলো, শুনতে পাচ্ছেন!

সহ্য করতে না পেরে অনুপমা পরে শান্তনুকে বলাছিলেন, তুই তনুর এইসব কথা করিস কী করে? ও কী বলছিল আমি শুনছি।

শান্তনু, স্থান হাটছিল—ফেল করার লজ্জায় ওর মাথার ঠিক ছিল না। না হলে ও কি এমন ভিন্নভাবে কথা বলে?

কলেজে চাকরি হল শান্তনুর। অতনুও পাস করল তিন বারের বার। এই বাড়িতে দু-তিন বছর আবার একটু সুখের হাওয়া। মনে হাচ্ছিল, সামনে মো সড়ক। সেই লোকটা না থাকলেও এই বাড়ির আর সবাই ওই সড়কটা ধরে চলবে এটাই ঠিক ছিল। সবাই কি আর বইয়ের পাতা মুখপত্র করে বিবানন হয়?—অতনুর এই মন্তব্য শুনেন অনুপমা। শুনেন গায় হত। ওই সময়ে ভাবছিলেন, কথটা তো মিথ্যা নয়। তবু, যা হোক, অতনু কলেজে ঢুকেছে। যদিও পরে দুম করে পড়াশোনা একেবারে ছেড়ে দিল।

কপালে নেই, কঠিন মতোয় মনকে পিষে মারতে হয় না এমন সুখ বেশি দিন অনুপমার কপালে টেকে না। শান্তনু এক রাত বাড়ি ফিরল না। আগে থেকে না বলে কোনো দিন রাতিয়ে বাড়ির বাইরে থাকে নি। বেশ রাত পর্যন্ত ছটফট করে অতনু ঘরে ফুঁল। কিছু বলার নেই।



সেই দিনই প্রথম অধিসে কাজ করে এসেছে। অনুপমা সারা রাত জেগে দুই ক্লান্ত হাতের কাপড় আর আতঙ্ক ডাড়াতে চাইলেন। ভোরের দিকে দেয়ালে পিঠ দিয়ে বসে ভাবলেন, চারদিক আর একটু ফরসা হলে, কেউ দরজা নাড়বে, শানন্দু নিজেকে না আসুক তার বন্ধুদের একজন আসবে। এসে জানাবে, কোনো সজা অথবা মিছিল থেকে আরো অনেকের সঙ্গে শান্তনুরকে পূর্বনির্দেশের গাড়িতে তুলে নিয়ে গেছে। এইরকম অস্পষ্ট আশংকা ছিল অনুপমার। চার দিকে আলো ফুটল। কেউ বাইরে থেকে হাত রাখল না দরজার কড়ার।

অতঃপর, তাড়াতাড়ি করে বেরিয়ে গেল। অনুপমা ব্যারান্ডার রেলিংয়ে বুক চেপে রাস্তার দিকে কঁকুকে রইলেন।

পলাশ এল, এষা। সারা দিন ছোটোছোটো। কোথাও কোনো খবর নেই। শেষ বিকেলের ডাকে অনুপমা চিঠি পেলেন। চিঠিতে দুটো লাইন। শান্তনু গ্রামে যাচ্ছে কিছু দিনের জন্য। কলেজের চাকরি আর নয়।

কলা যায়, মাথার আকাশ ভেঙে পড়ার মতন, জীবনের নকশা কুচিকুচি হয়ে ছিড়ে ছিড়ে হাওয়ায় উড়ে যাওয়ার মতন। তবু একবারেই কি অভাবনীয়? এরকম যে হতে পারে, কখনো কি ভাবাই যায় নি? এরকম একটা কিছু যে হতে পারে তার কথা কারো, এমন কি অনুপমার মনও, অজানাত তিলে তিলে ঠেরী হিচ্ছিল না—একথা জোর দিয়ে বলা যায়? বরং সেই দিনই প্রথম শান্তনুর কী এক সংকল্প অনুপমার চোখে যানিকটা স্পষ্ট আদল পায় নি?

এষা যখন দূরের জেলা-শহর থেকে ঘুরে এসে জানাল, হাসপাতালে নেই, দেখা হয় নি, তখন অনুপমা ভেবেছিলেন, শান্তনু, বেঁচে নেই। বেঁচে না থাকারই সাক্ষ্য। অতঃপরো বহুর পার করে যে-শান্তনু, ফিরে এল সে অন্য মানুষ। ওই সময় থেকে অনুপমার ঘুম না হওয়ার অসুখের বাড়াবাড়ি।

ভেসে যেত সব, যদি না অমন আশ্বাসা বদল হত অতঃপর। অনুপমা অবাক হয়ে দেখে-ছিলেন, প্রায় আশ্বিনের করোছিলেন, তার আগে একটা অসুখের, বাবার গায়ের রক্ত। মার আদল হলেও বিনোদী মার। শক্ত হাতে কীভাবে ঘুরেছিল এই ঘরসমার।

এ সন্দের জন্য অতঃপর প্রতি অনুপমা কৃতজ্ঞ। কৃতজ্ঞ? হিচ্ছিল! এমন কথা কখনো ভাবতে আছে? অবধা ছোট ছেলেকে তো মারেরা বেশি ভালোবাসেন। অনুপমা কেন অন্য মারেরদের থেকে আলাদা করেন? তিনি আলাদা হতে চান নি।

একটা কথা মনে হয়েছিল অনুপমার। এখানে কথাটা মনে থেকে পুরো বারিচ হয়ে যায় নি। কীভাবে কখনো বলেন নি কথাটা। এখানে থেকে পারেন। বলেন নি। অতঃপর পড়াশোনা ছেড়ে অমন বাস্তব হয়ে পলাশের অধিসে চাকরিতে না ঢুকলে কি শান্তনু সব দায়িত্ব ফেলে উঠা হয়ে যেতে পারত? আর ওইভাবে চলে না গেলে তো এমন শান্তনুর প্রেত হয়েও ফিরে আসত না। এই কথাটা সেই লোকটাকে বলা যেত। তাকে বললে সে মন্তব্য করত, এত ভাবনাও তোমার মনে আসে, অনু! তবু, চাকরি না নিলেও যা হওয়ার তা হুই।

চেষ্টা অনেক হয়েছিল। অতঃপর তার কম ব্যয়সে, কৈশোরে এবং প্রথম যৌবনে, অনুপমা খুশী হতে পারেন এমন কাজ হয়তো কমেই করছে। কিন্তু শান্তনু ফিরে আসার পর অতঃপর তার সবটুকু সামর্থ্য দিয়ে তাকে সুস্থ করে তুলতে চেষ্টা করে। তা ছাড়া পলাশ, এষা। অনেক চেষ্টাই তো তারা করল। হল না তো কিছুই।

শান্তনু ফেরার পর বিভিন্ন সময়ে জেলের মেজাজের দিকে লক্ষ্য রেখে তাকে নেড়েচেড়ে দু-চারটে খেঁচুরা খবর অনুপমা বের করে নিয়েছিলেন। যেমন ধরে আমার প্রথম রাষ্ট্রের কী

এক স্বাক্ষরোক্তি আদায়ের আশায় তাকে ভোঁতা তলোয়ার দিয়ে কুপিয়েছে। অমন রোগা শরীরে চামড়ায় ঢাকা উঁচিয়ে থাকা হাড়-পঞ্জির ভোঁতা তলোয়ার দিয়ে কুপিয়েছে। ভাবলে যেন কেমন লাগে, অনুপমার ভাবনা ক্ষুদ্র হয়ে যেতে চায়। নিজের শরীরের ভাঙে-ভাঙে কাটা বিধে আছে মনে হয়।

একটু-একটু করে শান্তনুর হাতপায়ের জোর কমেই যাচ্ছে। অতঃপর অনুপমার তাই ধারণা। এক-একদিন কথা বলতে প্রায় ভুলে যায়। শূন্য-শূন্যে মরা মাছের মতন চোখ করে চেয়ে থাকে। কখনো আবার খুব জ্বলজ্বলে দেখায় শান্তনুর চোখ। অনুপমার মুখের দিকে তারমুখেও তাকে কিছু খোঁজে। একটু বেশিখন্দ দাঁড়িয়ে থাকলে কপালে আর নাগের ডোয়ার ঘামের বিন্দু জেগে ওঠে। শক্ত কিছু, ধরবার জন্য হাত বাড়ায়। কোনো কোনো দিন মাথার মধ্যে সাপগুলো কির্বাণিলিয়ে উঠলে ককশ, অশোভন কথা বলে, যা সুস্থ শান্তনুর মুখে আগে কখনো শোনা যায় নি।

ফেরার পর প্রথম প্রথম এক সময়ের কলেজের সহকর্মীরা ছাড়াছাড়া লুটিয়ে দিয়েছে। ঘরে বসে তাদের পড়িয়েছেও দু-এক মাস। অনুবাদ করার জন্য বিরোধী বই এনে দিয়েছে পলাশ। আস্তে আস্তে এসব চেষ্টাও ফলভূ হয়ে গেছে। তারপর কিছুই আর বাকী থাকে নি। এখন তো তেমন কোনো চিকিৎসাও আর হচ্ছে না। এখন কেবল নিয়মমাফিক ঘুমের ওষুধ। শূন্য ঘুম পাড়িয়ে রাখা। শান্তনু সমর্থ হাত মুঠো করে কোনো জিনিস ধরে রাখতে পারে নি। ধরে রাখবার মতন অনুপমাও হাত বাড়িয়ে কিছু পেলেন না। এখন দিন-মাস-বহুর তার একটাই সাধনা। প্রতিদিনের অপমানের ভোঁতা তলোয়ারের আঘাত থেকে শান্তনুকে বাঁচবার সাধনা।

সবাই তো এষা-পলাশ-অতঃপর নয়। একটু, একটু করে অবিনাশভাবে শান্তনুর দুর্নিরীক্ষা অশ্বরে তলিয়ে যাওয়া সবাব কাছে সমান নয়। তাদের মূখ কখনো করুণায় বড় বেশি নরম, কখনো বিরক্তিতে বিকৃত। তাদের করুণা আর বিরক্তির দৃষ্টি ধারালো ছুরির মতন অনুপমার শরীর-মনের পরতে-পরতে কেটে বসে যায়। দুঃসহ জ্বালায় ঠোঁটের ওপর দাঁতের কঠিন চাপ পড়ে। তখন শান্তনুকে বিষ দিতে পারেন অনুপমা। হাত কাঁপে না।

কত দূর থেকে সত্য হুই আগে এষা একদানা চিঠি লিখেছে অনুপমাকে। অতঃপর অভিনন্দন জানিয়েও চিঠি পাঠিয়েছে এষা। আজ সকালের ডাকেই এসেছে। সে-চিঠির কথা নয়; দুঃ সত্য আগে এষার অন্য এক দীর্ঘ চিঠি পেরিয়েছেন অনুপমা। ঘামের মধ্যে শান্তনুকে লেখা একটা টুকরো চিঠিও ছিল। অনুপমা এই প্রথম এষার চিঠি পেলেন না, আগেও পেরিয়েছেন। তবে এমন বড় চিঠি আগে দেখে নি।

কতবার যে পড়েছেন এষার এযাবের চিঠিখানা। প্রায় মুখস্থ হয়ে গেছে। শান্তনুকে লেখা ছোট চিঠিও পড়ে ফেলেছেন। না পড়বার কী আছে? লুকোছুরির কোনো অবকাশ যখন আর নেই? শান্তনুকে লিখেছে, তোমাকে পর পর দুখানা চিঠি দিলাম। একখানারও উত্তর পেলাম না। কেন? ভূমি কি আমার চিঠি পড়ই নি? জানি, তোমার লিখতে কষ্ট হয়। হাত কাঁপে। তবু, দু-চারটি কথা লিখে পাঠিও। নিজে বেরোতে না পারলে অতঃপর দিও। ঘামে ভরে অতঃপর ডাকে দেবে। এত দূরে একা পড়ে আছি। তোমাদের চিঠি পেলে তাই নিয়ে আমার কয়েকটা দিন কেটে যায়।

অনুপমাকে লেখা বড় চিঠিখানা এই ঘরেই আছে, ঘরের কোণে খাটের বিছানার তলার, শিরায়ের দিকে। বাবরার পড়েছেন, আবারও হয়ত পড়ছেন।

এষা লিখেছে, কলকাতা ছেড়ে দূরে কেন চলে এলাম আপনাকে রোখাতে চেষ্টাই এক-



আখট। চলে আসবার আগে এ নিয়ে আপনার সঙ্গে বেশি কথা বলি নি। বেশি কথা বলার দরকার ছিল না। জানতাম, একটু অভ্যেসই আপনি সব বুঝতে পারবেন। ভয় ছিল, এ নিয়ে আপনার সঙ্গে খোলাখুলি কথা বলতে গেলে আপনি বাধা দেবেন, একা এতদূর আসতে বাধা দেবেন। আমার বাড়িতেও একই ব্যাপার। তারাও সহজেই বুঝেছিলেন, আমি কেন সরে যেতে চাই। এ নিয়ে আলোচনা করতে গেলে তারা বাধা খাড়া করতেন। তাই চুপচাপ অফিসের ক্ষমতা-বান্ধের ধরার করছিলাম, আমাকে বোঝাচ্ছে অফিসে বন্দি করুন।

আপনি আমার সবই জানেন। কত বছর আগে থেকেই জানেন। আপনার কাছে কী লুকিয়ে রাখব? শান্তনুকে সন্দেহ করে তোলার চেষ্টা অনেক হয়েছে। অতন্দ্র চেষ্টা করেছে, পলাশদা। আপনি দেখেছেন, আমিও চেষ্টা করেছি আমার সাধ্যমতন। কাছে থেকে ওর একটু-একটু করে নিঃশেষ হয়ে যাওয়া আমি আর দেখতে পারলাম না। আমি সেই দিন কলকাতা ছেড়ে দূরে চলে যাওয়ার স্থির সিদ্ধান্ত নিলাম যেদিন আমি ওর ঘরে প্রায় দু'ঘণ্টা বসেছিলাম অথচ ও আমার সঙ্গে মোটেই কথা বলল না। শুরুরেই রইল, উঠেও বলল না বিছানায়। কেবল চোরে থাকল, অসহায় লক্ষ্যহীন দুঃখি। আপনি নিশ্চয়ই দেখেছেন, শান্তনু আজকাল মাঝমাঝে মূখ্যে তাল দিচ্ছে রাখে, কথা বলা ভুলে যায়। আপনাকে এসব দেখতে হয়, দেখেও তার কাছে থাকতে হয়। আপনি দূরে কোথাও চলে যেতে পারেন না। আমি জানি, আপনি কাছে আছেন বলে শান্তনু আজও আছে। সব সহ্য করে আপনি ওকে আঁকড়ে থাকেন, আগলে রাখেন। আপনি যা পারেন আমিও তা পারব, এমন অহংকার আমার নেই। এই যে দূরে চলে এসেছি, এতই প্রমাণ হয়, আমি পারি নি।

শান্তনুকে দেড় মাসের মধ্যে দুখানা চিঠি দিয়েছি। একখানারও জবাব পাই নি। রোজ অফিসে যাওয়ার আর ফেরার সময় চিঠির বাস হাতড়ে কিছু না পেয়ে কী যে খারাপ লাগে! সবার খবর দিয়ে আপনি অন্তত তাড়াতাড়ি আমার চিঠির উত্তর দেবেন। এই বামের মধ্যে শান্তনুকেও একটুকরো চিঠি দিলাম।

আরো কত যে লিখেছে এষা! অল্পদমা ভাবছেন মূখ্যে, তবু পুরোপুরি কি মূখ্যে হয়? মাকারি চিঠি তো নয়, পাতলা কাগজে পাতার পর পাতা।

লিখেছে, প্রথম যখন আপনাকে দেখলাম, আমার বয়স কম। আপনার কাছে আমার লজ্জা ছিল, ভয়ও পেতাম আপনাকে। বাইরে থেকে আপনাকে বেশ গম্ভীর দেখায়। একটা বিকলে শান্তনুর ঘরে বসে খানিক গল্প করে আমি ভাবলাম, রামাখরের দিকে যাই। শান্তনু চায়ের জন্য চেঁচাচ্ছিল। তাকে চুপ করতে বলে আমি আপনার দিকে গেলাম। ঠিক বুঝতে পারছিলাম না বিকলের চা যদি আমি করি আপনি খুশী হবেন কি না। রামাখরের দরজায় গিয়ে দাঁড়িয়ে আপনি বললেন, সুজি রামা করব। তুমি ঝাল সুজি খেতে ভালোবাসো, মা মিষ্টি সুজি? শান্তনুর ঝাল সুজি পছন্দ, তাই জানতে চাইছি।

আমি বলতে যাচ্ছিলাম, ঝাল সুজি আমার দারুণ লাগে! নিজেকে সংযত করলাম। অতটা উজ্জ্বল হয়তো আপনার খারাপ লাগবে। আন্তে করে বললাম, আমি দুরন্ধরই ভালোবাসি। আপনি আমার মূখের দিকে তাকিয়েছিলেন। হঠাৎ একবারে তুই করে বললেন, এদিকে সরে আস তো। আলো এসে দাঁড়। তোর খুতনিনতে ওটা কিসের কাটা দাগ? বাচ্চাবেলার খুব দুরন্ত মেয়ে ছিলি বুঝি?

সঙ্গে সঙ্গে আমি বুকে নিলাম, আমি যা চেয়েছি, তা পেয়েছি। আপনার খুব কাছে আমার আসন পাতা হয়ে গেছে।

এসব খুঁটিনাটি কেন আমার এমন মনে আছে? একা-একা এইসব নিয়েই তো আছি। চাকরিটা করতে হয়, করি। মন ভুবে থাকে যা রেখে এসেছি তার ভাবনায়। আপনি একদিন হিসেব করে বলেছিলেন, অতন্দ্র থেকে আমি বয়সে মাত্র কয়েক মাসের বড়। অথচ আমার কী হয়েছে, আমার মনে হয়, কত বয়স হয়ে গেছে আমার, অতন্দ্র! আমার কাছে কত ছেলেমানুষ।

বাবার কাছে চিঠিতে মিথ্যা লিখেছি। তাকে লিখেছি, এখানে এককরম ভালোই আছি। আপনার কাছে স্বীকার করি, অনেক বলে দিয়ে বন্দি হয়েছিলাম, অথচ এখন টিকতে পারছি না এখানে। এমন নিঃসঙ্গ থাকতে পারি না মানুষ। আমার এমন চেনা কেউ নেই যার সান্নিধ্যে খানিক সময় কাটতে পারে। বুঝতে পারছি, ভুল করেছে।

একবার ভাবলাম, শান্তনুকে কিছু দিনের জন্য এখানে নিয়ে আসি। হাওয়াবদল হবে। এখানকার ভাঙার দেখাব। শান্তনু এলে আপনাকেও আসতে হয়। কিন্তু এখানে আমার একখানাই খুব ছোট ঘর। একটি পরিবারের স্টাট-সল্‌মন। কমন বাথরুম। এখানে নিয়ে এলে শান্তনুর এবং আপনারও অসুবিধে হবে। শান্তনুকে এত দূরে নিয়ে আসা, রেখে চিকিৎসা করানো, আবার কলকাতায় নিয়ে যাওয়া, এত টাকাই বা আমার কোথায়? তা ছাড়া শান্তনু আসতেই রাজী হবে না। ও আমার চিঠিরই জবাব দেয় না। চিঠি পড়েও না হতেতো।

আবার অফিসারদের ধরার ধরুও করছি। বন্দি, আমাকে কলকাতায় বন্দি করুন। হয়তো হবে, তবে একটু সময় লাগবে। মোটেই বেশি দিন তো হয় নি এখানে এসেছি। আমার কলকাতায় যাবার বায়না ধরে আমি নিশ্চয়ই যাকে বলে লোক হুলাচ্ছি।

দূরে এসে আমি টিকতে পারছি না। ফিরে যেতে চাই। কাছ থেকে চোখ খুলে সব দেখতে চাই, কান পেতে সব শুনতে চাই।

আপনার কাছে এত কথা লিখছি, চিঠি বড় হয়ে যাচ্ছে। কারো কাছে লিখতে পারাও যে একটা সুখ। আমি ভাবি, একমাত্র আপনাকেই এসব লেখা যায়। একমাত্র আপনি বুঝবেন, আমার কোথায় কষ্ট। আবার চিরকাল আমি কোন আধিকারে আপনার স্নেহ মমতা চাইব তাও তো বুঝি না!

খালি মেকের অল্পদমার মাথার তলার কেবল একটা বালিশ। পাখা ঠিকই হাওয়া দিচ্ছে। তবু মনে হল, বামে ভিজ়ে গেছে বালিশটা। অল্পদমা বালিশটা উলটে নিলেন। এবার লম্বা চিঠির কথাগুলোর মাঝেমাঝে মূখের আদলটাও ভাঙাছিল তার বোজা খেঁচের সামনে। দু'একবার খুতনীর কাটা দাগটাও দেখতে পেলেন। বোজা চোখে সেই স্থান মূখ লক্ষ্য করে অল্পদমা মনে মনে বললেন, এষা, মা আমার, তোকে যেখানে বসিয়েছি সেখানে আমি অন্য কাজকে টেনে আনব কেমন করে?

একটি মেয়ে এসেছে এ বাড়িতে, পরের মেয়ে। রজনীগন্ধার পাণ্ডিত-দলিত বিদ্বানয় ঘুমিয়ে আছে। ভালো মেয়ে, তার সম্বন্ধে অল্পদমার অন্য কোনো সন্দেহ নেই। কিন্তু সে কৈশর করে শান্তনুর প্রতি স্নিগ্ধ হবে? যখন শাপের সন্ধ্যা ডিমডাড়া শিশুদের মতন অজস্র অধিকারের চোটে শান্তনুর মনের মধ্যে ফণা ভুলাবে, ছোবল মারবে, তখন কেমন করে তার প্রতি স্নিগ্ধ হবে নপুংস? এখন সেই মেয়ে অতন্দ্রের ঘরে ঘুমিয়ে আছে, ওদের বন্ধুদের কয়েক ঘণ্টা আগের হাসি, গান, বেসামাল দাপাদাপিতে রজনীগন্ধার পাণ্ডিত-দলিত বিদ্বানয় ঘুমিয়ে পড়েছে।

শান্তনুর ঘুম কি আর কখনো ভাঙবে?

অল্পদমার ডান দিকের ঘরে আজ অতন্দ্র ফুলশয্যা, অতন্দ্র আর নপুংসের ফুলশয্যা। ওদের কোনো সাড়া নেই, ফিসফিস কথা কানে আসছে না। এতক্ষণে ওরা ঘুমিয়েছে সন্দেহ নেই।



ওঘরেও নিশ্চয়ই পাখাটা ঘুরছে নিঃশব্দে। ওঘরের রজনীগন্ধার কাড় এমন কৃপণ কেন? একটুও গন্ধ উড়ে আসছে না।

আজ দুঃসহ গরম। এখান থেকে গল্যা বেশি দূর নয়। জলের ওপর দিয়েও বাতাস বইছে না বৃষ্টি। অথচ বোধ হয় রাত শেষ হয়ে আসছে। এই সময়ে গল্যা সিঁমারের ভেতপু কী গম্ভীর। সেই ভেতপুর টানে অতলে নেমে যাবার মতন প্রোত আর নেই অনুপমার মনে। শূদ্র, এক-গা রান্ধিত। বিকেলে শান্তনুর মা মাগ্নাছাড়া ঘুমের ওঘুখ মিশিরে দেবার সময় তার হাত কাপে নি। সন্ধ্যা থেকে, সন্ধ্যার আগে থেকেই হয়তো, অনন-নপূরের বন্দুয়া আসতে শব্দ করবে ভেবেছিলেন। ওই নিষ্ঠুরতার দরকার ছিল। নিজেকে পড়িয়ে শক্ত করার জন্যও ওই নিষ্ঠুরতার দরকার ছিল। অনেক সহ্য হয় অনুপমার। শূদ্র সহ্য হয় না শান্তনুর দিকে তাকিয়ে আর তার কোনো কথা শুনে কারো মুখ কমুখায় নরম হবে, বিরক্তিতে বিকৃত। শান্তনুকে বিষ দিতে পারেন, তার অপমান অসহ্য।

আজ অননুর ফুলশয্যা। অনুপমা অননুর মা। আজকের বিশেষ সন্ধ্যায় অনন-নপূরের বন্দুয়ের পেয়ে, নপূরের বাপের বাড়ির কয়েকজনকে পেয়ে তিনি নিশ্চয়ই খুশী হয়েছেন। খুশী না হওয়া অনায়, খুব অনায়, অমার্জনীয়। অননু যদি বলে, তোমার দুঃখ আছে জানি, কিন্তু আমি কী করছি মা? তুমি মুখ ফিরিয়ে থাকলে আমি কেনম করে আনন্দ কর, কেনম করে বাঁচি। অনুপমা কোনো জবাব দিতে পারেন না। কী জবাব আছে?

দুঃপূরের পরে শান্তনু শূদ্র-শূদ্রে ছেলমানদুখি খুশী-খুশী গলায় বলেছিল, আজ কত আনন্দের দিন, না মা? আমি কিন্তু অভ্যর্থনা থাকব। ওদের বন্দুয়া এলে হেসে-হেসে বলব, এসো, এসো।

পাশে দাঁড়ানো অননু কেনম অসহায় চোখে অনুপমার দিকে তাকিয়েছিল। তখনই তিনি বুকেছিলেন, কী করতে হবে। তার একটুও হাত কাপে নি।

সন্ধ্যার মুখেই পলাশ এসেছিল। একা। বউ নিয়ে আসে নি। বউ নিয়ে, বউ যখন নতুন, একবারই মোটে এসেছে এখাড়া। পলাশ এসে প্রথমেই শান্তনুর ঘরে ঢুকেছিল। অসময়ে শান্তনুর ঘরমুখে বহর দেখে সে কি কিছ্র ভাবছে? অনুপমার মুখের দিকে তখন চোখে চেয়ে ছিল একটুকু। পলাশ কি বুকেছে, আজ অনুপমা কেনম চা খাইয়েছে শান্তনুকে?

রাস্তার ওপারে একটি নিঃসঙ্গ আলো। তার তলার একটা নলকপের অমসৃণ হাতলে আলো পড়েছে। এক সময়ে সবুজ ছিল নলকপটা এবং তার হাতল। সেই সবুজ রঙ এখন নেই। কয়েক বহর আগে একদিন এখাড়ির দোতলার একটি বউ তিনতলার উঠে এসে দরজা থেকেই বলেছিল, কী কন্ডের কথা দিদি! আপনার বড়জেলের নাকি মাথার দোষও হয়েছে!

শান্তনু তার ঘরে ছিল। বউটির নক্সা যদি শুনতে পায়! একটিও কথা না বলে অনুপমা বউটির বিষয় মুখের ওপর দরজা বন্ধ করে দিয়েছিলেন। তাড়াতাড়ি দরজা বন্ধ করার বিস্তী শব্দ উঠেছিল। তখন শান্তনুর অমৃখ এতটা বেড়ে যায় নি। অনুপমা ভেবেছিলেন, অনুপমা সাময়িক, সেরে যাবে। শান্তনু, তার প্রথম, কখনো ওই অসুখে তলিয়ে যেতে পারে? সেরে না ওটা পৰ্ব্বন্ত ছেলেকে লুকিয়ে রাখতে পারবেন আশা ছিল।

এখন অননুর ঘরে যে মেরোটি ঘুমিয়ে আছে তার মুখের ওপর কেনম করে দরজা বন্ধ করে দেবেন অনুপমা? প্রথম প্রথমে সে করুণায় বড় নরম হবে, তারপর আসবে বিরক্তি। কিছ্র হয়তো বলবে না মুখ ফুটে, কিন্তু ক্রমে তার দৃষ্টিতে স্বচ্ছ হবেন শান্তনুর, অনুপমার অপমানের মৃত্যু। এই সংসারে একটু-একটু করে একদিকে অনন-নপূর, আর একদিকে শান্তনু-অনুপমার

মাফখানে একটি অনিবার্য বিবর্ণ দেয়াল সবিনয়ে মাথা তুলবে। কিসের জোরে সেই দেয়াল অনুপমা ভেঙে ফেলবেন?

এই ঘরখানাই সবথেকে বড়। কোণে কোণে কত কী অগোছালো পড়ে আছে। এই ঘরখানাই সবথেকে অগোছালো। এক সময়ে এই ঘরখানাই সব থেকে ছিমছাম ছিল। সেই লোকটা সব জিনিস গুছিয়ে রাখা পছন্দ করত। অথচ চলে যাবার আগে এই সংসারের কিছ্রই গুছিয়ে রেখে যায় নি। এখন ঘরের দেয়াল ঘেষে নানা পাঠে অথবা মেয়ে ছড়ানো ময়লা, মসলা, কলা-পাতা, চায়ের পেয়াদা, মিষ্টির হাট্টি থেকে বেরে পড়া চিঠিটেই রস, পিঁপড়ে, আরশালা, দু-একটা ইঁদুরও হয়তো। হাদেও আজকের জন্য টাঙানো রিপালের ছাটনির তলার পতত জিনিস ছড়ানো পড়ে আছে। কাল সকালে শান্তনুর ঘুম ভাঙার আগে কোনো কিছ্রতে আর হাত দেবার সাধ নেই অনুপমার।

দেয়াল ঘেষে এত জিনিস ছড়িয়ে-ছিড়িয়ে থাকলেও অনুপমার চারপাশে কঠিন মেয়ের প্রসারিত শুনাতা। সারা বাড়ি নিঃসাড়। এত চুপচাপ যে খালি মেয়ের বালিশটার ওপর কান পাড়লে মাকেমাকে আরশালার মৃদু খসখস, আর সম্ভবত ইঁদুরের সতর্ক নড়াচড়া অনুভবে যা দেয়। দুঃসহ গরম। অনুপমার এক-গা রান্ধিত, জুলালা-খরা চোখ, স্বেদাস্ত শরীরের ভাজে-ভাজে বন্দুয়া। ঘুম আর এল না, তার ঘুম সহজে আসে না, বাকী রাতটুকু এভাবেই কাটবে। আসলে এটাই তার কষ্ট। ঘুম এলে, সহজে ঘুম এলে, এই আপাতনিধর রাতির এত বিচিত্র রহস্যময় বদনি অনুভবে যা দিত না, এমন বিরামহীন ভাবনার ঢেউ আছে পড়ত না মনে।

### শেষরাতের কিছ্র, বন্দুয়া

শান্তনুর ঘরের দিকে একটা জোর শব্দ হল। দরজার ভারী পালা দেয়ালে আচমকা ঘা মারার শব্দ। এক ঝটকায় উঠে দাঁড়িয়ে, তিনবার মাত্র পা দিয়ে মেঝে পর্শ করে অনুপমা বারান্দায় এসে। দেখলেন, দরজার একটা কপারের ওপর কাত হয়ে ভাঙাচোরা বেখায় শান্তনু দাঁড়িয়ে আছে, বলা যায়, শান্তনুর প্রেত। রাস্তার আলোর অভাস এসেছে জয়গাটায়। শান্তনু তার বুজে-আসা চোখ জোর করে মেলে রেখে অনুপমার দিকে তাকাল। ভাঙাচোরা শরীর নিয়ে হঠাৎ ঘুম ভেঙে আচ্ছন্নতা ঠেলে ফেলে দাঁড়িয়ে থাকার প্রাণান্তিক কসরত, সর্বাঙ্গের কৌণিক ঝঞ্ঝা-খঞ্জে শান্তনুকে মনে হল, একটি তার অভিযোগের করুণ মূর্তি। অনুপমার পছন্দে, শান্তনুর সামনে, রাস্তার ওপারের নিঃসঙ্গ আলোটা। ঘরের মেয়ের বিকস্রত বিছানায় শান্তনুর অস্পষ্ট দর্শ্য জায়গার পাশে অনুপমার অস্পষ্ট ছায়াও প্রসারিত হল।

গল্যা অভিযোগের ঝাঁজ এনে শান্তনু বলছিল, আমি কিছ্র দেখলাম না মা। অননু আর তার বউকে আজ কেনম দেখাচ্ছে, আমি দেখলাম না। আলো নিভিয়ে আমার ঘর অন্ধকার করে রেখেছে!

অননু নিজের ঘর থেকে বেরিয়ে এসেছে, সঙ্গে নপূর। ক্ষিপ্ত পায়ে এগিয়ে গিয়ে অননু দু'হাত বাড়িয়ে শান্তনুর ঘুমজড়ানো শিথিল শরীরের ভার টেনে নিল। ঘরের আলো জ্বেল দিলেন অনুপমা।

সচেতন প্রচেষ্টায় মুখ ঘুরিয়ে দেখে নিয়ে শান্তনু বলল, ওদের গলায় মালা নেই কেন মা? ওদের বন্দুয়া কোথায়? আমি তো কিছ্রই দেখলাম না!

প্রত্যেকটি কথায় একটু বেশি জোর দিয়ে অননু বলল, তুই সব দেখেছিস। তুই তো সব



দেখাশোনা করলি। তুই না দেখলে কি এ বাড়িতে কিছু হতে পারে? নির্মাত্তরতা চলে গেছে, এখন রাত প্রায় শেষ। আমরা সবাই ঘুমিয়ে পড়েছিলাম। আর, ঘুমো।

অতনুর কথা সত্যি ভাবল শান্তনু। তাকে বিশ্বাস করল পুরোপুরি। ঋশির হাসিতে দু'মারি দাঁতের সুচারু বিন্যাস চিকচিক করে উঠল।

ঘরে বিছানায় নিয়ে গিয়ে অতনু তাকে শুইয়ে দিল। আলো নিভিয়ে দিয়ে পাশে দাঁড়িয়ে রইল একটুক্ষণ। বাধা শিশুর মতন শান্তনু ঢোখ বুজল, আর সঙ্গে সঙ্গে মনে হল, ঘুমিয়ে পড়েছে। অবস্থা অন্ধকারেও দেখা গেল, হাসির রেশ জড়িয়ে আছে ঠোঁটে।

নিজের ঘরে যাবার সময় অনুপমাকে তাঁর ঘরে পাঠিয়ে অতনু বলে গেল, তুমি শুরুর পড়া মা। ঘুমোতে চেষ্টা করো একটু।

খালি মেকের প্রসারিত শুনাতার কেন্দ্রবিন্দুতে এসে বসলেন অনুপমা। শান্তনুর ঘরে রাস্তার ওপারের আলোটার আভাস একটু বেশি যায়, এখানে কম। চারদিক তাকিয়ে ঘরের আদলটা স্পষ্ট দেখতে পেলেন না। ভোরের আলোও ফোটে নি। এখনো তাহলে অল্প একটু রাত বাকী আছে। এইমাত্র যা ঘটল তারপরও ঘুমের কথা ভাবা বাতুল কল্পনা। তার বেশিক্ষণ অন্ধকারে মুখ ঢেকে রাখা যাবে না। সকাল হবে। অনেক দিন আগে কম ভাড়াই পাওয়া এই তিনঘরের সব বিশৃঙ্খলা, সব দৈন্যের ওপর রোদ পড়ে চোখে কটার খোঁচা দেবে। কাল সকালে কেমন করে সহজ স্বাভাবিক মুখ দেখানো নৃপেরকে? এইমাত্র শান্তনু অশ্লীল কিছু করে নি। তবু আজ এই সময়ে এমন নাটকে দৃশ্য কেমন লাগবে নৃপেরের?

ওদের ঘরে আলো নিভেছে। মসৃণ গলায় কথা বলছে ওরা। কী কথা বলছে? শান্তনুর বিষয়ে কী বলছে ওরা? নৃপের কী বলছে? বারান্দায় যতক্ষণ দাঁড়িয়ে ছিল, একটি কথা বলে নি। এখন মসৃণ গলায় অতনুকে কী বলছে? হয়তো বলছে নৃপের, রাতের পরে নাটক ভালো লাগে না। বলে পাশ ফিরে শুনিয়েছে, আর বিষয় হয়ে উঠেছে অতনুর মুখ।

অনুপমা উৎকর্ণ হয়ে রইলেন। এঘর থেকে স্পষ্ট কিছু শোনা যায় না। অন্য কাউকে শোনাবার জন্য কথা বলছে না ওরা। ইচ্ছে হল সন্তর্পণে বারান্দায় গিয়ে দাঁড়াতে। জানলার পাশে দাঁড়িয়ে দ্বেলের ঘরে আঁড়ি পাতবেন? ছিঃ! কিন্তু এই বসে থাকাও অসম্ভব মনে হল। মনের গভীর প্রত্যন্ত থেকে এক অদ্ভুত তীক্ষ্ণ শীত উৎসারিত হয়ে ছাড়িয়ে গেল সারা গায়। নিচের ঠোঁটে ওপর করেকটা দাঁতের কঠিন চাপ যখন আর কোনো যন্ত্রণার অনুভব জাগল না, পারিপায়ে বাইরে বারান্দায় এলেন অনুপমা। এত কালের ন্যায়-অন্যায়, শোভন-অশোভনের চেতনার গলা টিপে মারলেন। অতনুর ঘরে তাঁর ছায়া না পড়ে এমনভাবে দেয়াল ঘেঁষে দাঁড়ালেন। ওদের নরম গলার কথা স্পষ্ট হল।

কেমন আশ্চর্য উত্তাপে গলে গিয়ে নৃপের বলছে, শোনা, একটা কথা বলছি।

—বলো।

—আমারও তো একটা চাকরি আছে। এখন না হয় ছুটি নিয়োছি এক মাস। দু'জনেরই চাকরি আছে বলে এখন আমাদের সামর্থ্য বেশি। জানি, দাদাকে সুস্থ করে তোলার জন্য তোমরা অনেক চেষ্টা করছ। তুমি, এখাদি, পলাশদা। এসো দু'জনে মিলে আর-একবার, শেষবারের মতন, দাদার জন্য চেষ্টা করে দেখি।

রজনীগন্ধার পাপড়ি-মলিত বিছানায় অতনুর কাছে ঘন হয়ে এসে এইসব কথা বলছে নৃপের? অনুপমার রাতজাগা জন্মলাধরা চোখে কিসের অসহ্য তাপ লাগল। প্রায় টলতে টলতে নিজের ঘরে ফিরে এলেন।

মাথার ওপরের পাখার হাওয়া ছাড়াও কোথা থেকে একটু ঝিরঝির বাতাস আসছে, খানিক ঠাণ্ডা হয়েছে মেকেরটা। বসে মেকের হাত রেখে অনুপমা ভাবছিলেন, শান্তনুকে বাঁচাতে, সুস্থ করতে পারবে না নৃপের। তার এই মুহূর্তের সংকল্পের টানটান সূতো আলগা হয়ে যাবে। সব সময় শান্তনুর প্রতি এমন স্নিগ্ধ থাকতে পারবে না নৃপের, পারা যায় না। মেকের গা এলিয়ে মাথার তলায় বালিশটা টেনে নিয়ে অনুপমা মনে মনে বললেন, সব সময় শান্তনুর প্রতি এমন নরম থাকতে পারবি না জানি, তবু নৃপের, আমার তো মেয়ে নেই, তুই আমার মেয়ে। এখন থেকে শান্তনুর মতন তুই আমাকে মা বলে ডাকিস।

### সমাপ্ত



**Freedom Struggle and Anushilan Samiti. Ed. by Buddhadeva Bhattacharyya. Anushilan Samiti, 1979**

স্বাধীনতা আন্দোলন অশুশিলন সমিতি' গ্রন্থটির প্রয়োজন ছিল। বিপ্লবীদের গোপন কার্যক্রমের একটি অব্যাহতি ফল হয়, এদের কর্মধারার ইতিহাস প্রায়ই বিকৃত হয়ে যায়, কিছুটা সজ্ঞানে কিছুটা অজ্ঞানে। ১৯০২ সাল থেকে যে অশুশিলন সমিতি ভারতবর্ষের বিপ্লবের সাধনা করে এয়েছে এবং প্রায় স্বাধীনতাপ্রাপ্তি পর্যন্ত সেই সাধনার বিরত থাকে নি, সেই অশুশিলন সমিতির ইতিহাসের প্রথম খণ্ড পাওয়া গেল। ১৯৭৬ সালের ১৬ মার্চ কলকাতার ইন্ডিয়ান অ্যাসোসিয়েশন হলে প্রাক্তন বিপ্লবীরা মিলিত হন সমিতির ৭৫ জন্মবার্ষিকী উৎসব উদ্‌যাপনের প্রস্তুতি হিসেবে। তাদের মিলিত প্রচেষ্টার এই একটি সফল, গ্রন্থটির প্রকাশ।

তবে যথেষ্ট আন্তরিকতা না থাকলে এইসব চেষ্টা প্রায়ই লোকদেখানো চেষ্টা হয়ে দাঁড়ায়। গ্রন্থটির প্রথম অধ্যায় লিখেছেন, নীহাররঞ্জন রায়। ইনি অশুশিলন সমিতির সঙ্গে যুক্ত ছিলেন। অশুশিলন সমিতির জন্ম ১৯০২, এর ১৯০৩। পেশায় ইনি ঐতিহাসিক। আশা করা গিয়েছিল, প্রথম যুগের ইতিহাস কিছু বিশদভাবে কিছু পৃষ্ঠভাবে এর কাছ থেকে পাওয়া যাবে এবং অবিসংবাদিতভাবে। কিন্তু দেখা যাচ্ছে, ইনি আর পরিপ্রম স্বীকার করতে নারাজ। ইতিহাস লিখতে, এবং এমন কিছু, সদস্যের ইতিহাস নয়, যদি লেখক it seems কথাটি ঘনঘন ব্যবহার করেন, তাহলে খারি মাছ না ছুঁই পানি' জাতীয় ইতিহাসে আস্থা বজায় রাখা দুশ্কার হয়ে দাঁড়ায়। গ্রন্থটির ২০ নম্বর পাতায় যেমন দেখা যাচ্ছে লেখক সত্যবার এই কথাটি ব্যবহার করেছেন : তা ছাড়া, it is not clear, presumably, for some reason or other জাতীয় বাকবন্দ্যও পর্যাপ্তভাবেই ছড়িয়ে আছে ওই একই পাতায়, অশুশিলন সমিতির ১৯০২ সালে প্রতিষ্ঠাব্যবস্থাপিত প্রসঙ্গে।

অশুশিলন সমিতির ১৯০৫-১৩ সালের ইতিহাস লিখেছেন সরলকুমার চট্টোপাধ্যায়, কলকাতার একটি কলেজের রাষ্ট্রনীতির অধ্যাপক। ১৯১২-১৯-এর ইতিহাস লিখেছেন প্রদোত-কুমার ঘোষ। এদের রচনা তথ্যনির্ভর, ঐতিহাসিকের, তবে পরনির্ভর। ১৯২০-২৯-এর ইতিহাস লিখেছেন তারাণদ লাহিড়ি, যার জন্ম সেই ১৯০২ সালেই এবং যিনি অশুশিলন সমিতির সঙ্গে যুক্ত ছিলেন। সমসাময়িক ইতিহাসের বহু বিকৃত তথ্যের পরিচয় দিয়ে ইনি প্রকৃত ঘটনার বিবরণ দেওয়ার চেষ্টা করেছেন। গ্রন্থটি গুরুত্বপূর্ণ হয়ে উঠেছে এই অংশটিতেই।

একটা নমুনা দেওয়া যাক। অসহযোগ আন্দোলনে অশুশিলন সমিতির সমর্থন ছিল কি ছিল না? ডেভিড এম. লসি তাঁর বৈয়াকরণ টেরিটরি অ্যান্ড মার্কেসিট লেকচার গ্রন্থে লিখেছেন, ছিল না। এই সাহেবের তথ্যের উৎস অভুলচন্দ্র গুপ্তের সম্পাদনায় 'স্টাটিস ইন দি বৈয়াকরণ রেনেশন' গ্রন্থের অন্তর্ভুক্ত গোপাল হালদারের প্রবন্ধ 'রেভলিউশনারি টেরিটরি' প্রবন্ধটি। অশুশিলন গৃহও 'অরবিদ্য অ্যান্ড যুগান্ত' গ্রন্থে অনুদূপ বিকৃত তথ্য দিয়েছেন, বলছেন তারাণদ লাহিড়ি। এই কথা বলে তিনি বলছেন, গান্ধীর অহিংস নীতিতে অশুশিলন সমিতির আস্থা ছিল না, কিন্তু অসহযোগে সমিতি যোগ দিয়েছিল। তারাণদ লাহিড়ি কিন্তু তার কোন

তথ্য দেন নি। যে তথ্য দিয়েছেন এই প্রসঙ্গে, তা হল অসহযোগ-পরবর্তী ছাত্র আন্দোলনে অশুশিলন সমিতির কিছু সদস্যের গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা। ফলে গোপাল হালদার বা অরুণ গৃহ তারাণদ লাহিড়ির ব্যক্তান্তকে বিশেষ আমল দেবেন বলে মনে হয় না।

বরং অশুশিলন সমিতির সঙ্গে হিন্দুস্থান রিপাবলিকান অ্যাসোসিয়েশনের সম্পর্ক বিষয়ে তারাণদ লাহিড়ি যথার্থভাবে দেখিয়েছেন কাঁড়াবে এইচ. এইচ. হেল তাঁর পোলিটিক্যাল ট্যাবল ইন ইন্ডিয়া গ্রন্থে, বিপানচন্দ্র তাঁর 'দি আইডিয়োলজিক্যাল ডেভেলপমেন্ট অব দি রেভলিউশনারি টেরিটরিস্ট ইন নার্নান' ইন্ডিয়া' প্রবন্ধে জে. এন. বাজপেয়ী তাঁর একটি প্রবন্ধে, অরুণচন্দ্র গৃহ তাঁর গ্রন্থে, নির্মলা ঘোষী তাঁর প্রবন্ধে, ডেভিড লসি তাঁর গ্রন্থে, সকলেই ইচ্ছা করে বা অজান্তে ফলে এইচ-আর-এর জন্মবৃত্তান্ত নিয়ে ভুল তথ্য দিয়ে গেছেন। এইচ-আর-এ এবং গদর পার্টি অশুশিলন সমিতিরই শাখা, এ বিষয়ে লাহিড়ির তথ্য ধার্ম্যত। অশুশিলন সমিতির কার্যক্রম বাংলার বাইরে ছড়িয়ে দেওয়ার জন্য হরিপুরে ব্রাহ্মণবাড়িয়ার ডোলাচ গ্রামে নরেন সেন, যোগেশ চ্যাটার্জী, শচীন সান্যাল এবং প্রতুল গাঙ্গুলি সমবেতভাবে এইচ-আর-এর প্রতিষ্ঠা করেন। তার মধ্যে মনোমালিন্য, মতান্তর, হতাশা ইত্যাদি কোন ব্যাপার ছিল না।

অশুশিলন সমিতির সঙ্গে যুগান্তরের পার্থক্য ক্রমেই বড়ো আকার ধারণ করার একটি কারণ, রাশিয়ার বলাভিক বিপ্লব। অশুশিলনের সদস্যরা ক্রমেই সোশ্যালিজমের দিকে আকৃষ্ট হতে থাকেন, যুগান্তরের সদস্যরা জাতীয়তাবাদের দিকে। ভগ্ন সিং এবং চন্দ্রশেখর আজাদের নেতৃত্বে হিন্দুস্থান সোশ্যালিস্ট রেভলিউশনারি অ্যাসোসিয়েশন নাম নেয় এইচ-আর-এ। এই তথ্যও অনেক ঐতিহাসিক বিকৃতভাবে দিয়েছেন, বলছেন মতান্তর হওয়ায় এই নতুন দলের উদ্ভব।

অশুশিলন সমিতি অবশ্য স্ট্যালিনের কমিউনিজমের অনুকরণ করতে উৎসুক ছিল না। সত্য হোক মিথ্যা হোক, অশুশিলন সমিতি দেশল, তারাণদ লাহিড়ির ভাষায়,

"Lenin gave stress upon the revolutionary character of national-liberation movements in the colonial and backward countries. Stalin reversed the idea and theorized that the bourgeois-led national-liberation movements were anti-revolutionary...Another reversal of policy of vital importance which characterized the Stalin regime was Stalin's theory of socialism in one country as against Lenin's idea of spreading communism into capitalist-imperialist states of Europe."

এই দুই কারণে কমিউনিজমের নির্দেশ মেনে চলা অশুশিলন সমিতির পক্ষে কঠিন হয়ে উঠল। জাতীয়তা আন্দোলনে যোগ না দেওয়া তার কাছে প্রায় আবৃত্ত্যমূলক মতো। কংগ্রেসের সঙ্গে সহযোগিতা না করাও তার কাছে দেশের মূল রাজনৈতিক শক্তির সঙ্গে ব্যবচ্ছেদের মতো। কমিউনিজমের বাইরে আর-এক ভারতীয় কমিউনিষ্ট পার্টি তাঁর করা তার সাধার বাইরে, কেননা নেতারা ১৯২৩ থেকে ৩৮ পর্যন্ত জেলে জেলেই ঘুরছেন। কংগ্রেসের মধ্যে থেকে কমিউনিষ্ট আন্দোলনে যোগ দেওয়াও তার পক্ষে দুঃসাধ্য। তারাণদ লাহিড়ি এই পর্যায় এসে থেমে গেছেন। পরবর্তী পর্যায়ের জন্য আমরা অপেক্ষা করে থাকব গ্রন্থটির দ্বিতীয় খণ্ডটির জন্য।

নিতাপ্রিয় ঘোষ



**প্যারী কমিউন**—অমলেন্দু সেনগুপ্ত। মনীষা গ্রন্থালয় প্রাইভেট লিমিটেড, কলকাতা-৭০। ১৯৮১। ১২২ পৃ. মূল্য পনেরো টাকা।

ইতিহাসের বিবন্ধমানচিত্রে বিপ্লবের পূর্বাঙ্গী প্যারীর স্থান বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ। ১৮৭৯ সালের ফরাসী বিপ্লবের সময় থেকে পরবর্তী শতকে প্যারী মহানগরীতে যেনব বৈপ্লবিক অভ্যুত্থান ঘটে, তার মধ্যে দ্বিতীয় প্যারী কমিউন (১৮৭১) সমাজতান্ত্রী আন্দোলনের বিভিন্ন ধারায় এক মনো আদর্শ এবং প্রেরণার উৎস হিসাবে বিবেচিত। উত্তরকালে সামাজিক আর রাজনৈতিক চেতনায় এবং চিন্তাপ্রবাহে দ্বিতীয় কমিউনের দান অসামান্য। রাষ্ট্রীয় পরিবর্তনের দ্যোতক যুগান্তকারী প্যারী কমিউন সমকালীন বিপ্লবাবিধবাক্যে ও রূপান্তরে। বিপ্লবের ইতিহাসে বিভিন্ন দিক থেকে প্যারী কমিউনের সমতুল্য নজির প্রায় বিরল। স্বল্পসময়ব্যয়, সাফল্য আর ব্যর্থতা, মূলত দেশোদ্ধারমিশ্রিত বিচিত্র বৈপ্লবিক মতাদর্শ, প্রস্তুতি বিনা সর্বাঙ্গিক সশস্ত্র অভ্যুত্থান, অশেষ আত্মত্যাগ এবং বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম, এবং একটি ক্ষমতাস্বার্থী ঘটনায় অবিস্মরণীয়-সংখ্যক নবনারী আর শিশুর হত্যালীলার এরূপ একত্র সমাহার আর কোনো বিপ্লবে দেখা যায় না।

উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে ইউরোপে বিভিন্ন রাষ্ট্রের মধ্যে নেতৃত্ব আর আধিপত্য বিস্তারের প্রতিদ্বন্দ্বিতায় ফ্রান্স এবং প্রুশিয়ার যুদ্ধ (১৮৭০) প্রথমেই দেশটিকে গৃহযুদ্ধের পথে ঠেলে দেয়। ফরাসী সন্ন্যাসী সন্ন্যাসী নাপোলেয় সেনা রক্ষকের প্রুশিয়ার হাতে পরাজিত আর বন্দী হবার পরে প্যারী মহানগরী ১৮৭১ সালের ২৮ জানুয়ারি পর্যন্ত চার মাস প্রুশিয়ার সেনা-বাহিনীর কাছে অবরুদ্ধ থাকে। ইতিপূর্বে একটি অস্বাধীন জাতীয় নিরাপত্তা যুদ্ধ চালিয়ে হয়েছিল (৫ সেপ্টেম্বর)। ফেজারী (অধিকর্তা) লিয়' গ্যামেত্তের নেতৃত্বে ফরাসীরা যুদ্ধ চালিয়ে যায়। বামপন্থী বিপ্লবীরা ছিল যুদ্ধ চালিয়ে নিয়ে যাবার মস্ত সমর্থক, অন্যদিকে রক্ষণশীল আর রাজতন্ত্রের সমেত সারা দেশের গ্রামীণ অধিবাসীরা ছিল যুদ্ধের বিরোধী। শেষোক্তা গ্যামেত্তের যুদ্ধ চালিয়ে নিয়ে যেতে যখন ব্যর্থ হন, তখন অবরুদ্ধ প্যারী জাতীয় অবমাননায় বিক্ষোভে ঘেঁটে পড়ে।

প্রুশিয়ার নির্দেশে অস্বাধীন সরকার সাধারণ নির্বাচনের ব্যবস্থা করে (৮ ফেব্রুয়ারি, ১৮৭১)। তাতে রক্ষণশীল আর রাজতন্ত্রীরা সংখ্যাগরিষ্ঠতা লাভ করে। নবগঠিত জাতীয় সংসদের নেতা আদলফ থিয়ের বোর্দেঁতে সংসদের অধিবেশন আহ্বান করেন। বিজ্ঞতাঙ্গের সঙ্গে শান্তিচুক্তির অন্যতম শর্ত হয়ে দাঁড়ায় প্যারীতে প্রুশিয়ানদের প্রবেশাধিকার। প্যারীবাসী সেনা নীরবে সেই দৃশ্য সহ্য করলেও প্রুশিয়ানদের প্রবেশের সঙ্গে সঙ্গে জাতীয় অবমাননায় প্লাবিত রোধে এবং প্রুশিয়া আর জাতীয় সংসদের প্রীত প্রচণ্ড ঘৃণায় জনগণ বিদ্রোহের পথে অগ্রসর হয়। প্রকাশ্য বিদ্রোহের স্ফূর্তিপূর্ণ প্রথম জ্বলে ওঠে (১৮ মার্চ) যখন বোর্দেঁর সেনা-বাহিনীর কাছে প্যারীর জাতীয় রক্ষার শান্তিচুক্তির শর্ত ফিহাবে অসম্মতপূর্ণে অস্বীকার করে। মহানগরীর লাক দুরেক শ্রমজীবীকে নিয়ে রক্ষা-বাহিনী গঠিত হয়েছিল।

নিরস্ত্রাকরণের আদেশ রক্ষীদের আত্মসমর্পণ আর দেশান্তরনে আঘাত হানে। তার উপর ছিল শহরবাসীর নানা সমস্যা আর অসুবিধা। বিশেষ করে যখন যুদ্ধের ক্ষতিপূরণের ভাগিদে পূর্বে মনুব-করা বাড়িভাড়া আর বাবদপত্রের দায়দেনা জোঁবার আদেশনামা জারি হয়। সেইসঙ্গে জাতীয় রক্ষীদের বেতন বন্ধ হয়ে যাওয়ায় শ্রমিক আর নিরস্ত্রিত স্ত্রের জীবনে নেমে আসে চরম দুর্ভিক্ষ। বেকার-সমস্যা তখন ছিল এর্মানিও প্রবল। বোর্দেঁবাহিনীর অরোধে সেই সময়ে শহরে খাদ্য আর জ্বালানিরও প্রচণ্ড অনটন দেখা দেয়।

সরকারি মেয়রদের হঠিয়ে প্যারীতে এক কেন্দ্রীয় সমিতি গঠনের মধ্য দিয়ে বিদ্রোহ মূর্ত হয়ে ওঠে। রাজধানী প্যারীর বেগতিক অবস্থা দেখে থিয়ের জাতীয় সংসদের অধিবেশন প্যারীর পার্লামেন্টে ভাসেইতে আহ্বান করেন। পূর্বতন রাজারা থাকতেন ভাসেইতে। রাজধানী প্যারী থেকে সরকারি সেনাবাহিনীও সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হল। সংসদের সদস্যদের নিয়ে থিয়ের নিজের শহর ত্যাগ করলেন। প্যারীর প্রশাসনে মন্যাতা প্রচুর করে নবগঠিত কেন্দ্রীয় সমিতি এক্ষত্রে শাসনক্ষমতার অধিকারী হল (২৬ মার্চ)।

দ্বিতীয় সাম্রাজ্যের অবসান, গ্যামেত্তের রক্ষণশীল, সাধারণতন্ত্রী অস্বাধীন সরকারের ব্যর্থতা এবং থিয়ের সরকারের প্রুশিয়ার কাছে দেশের মর্যাদা বিকিয়ে দেওয়ার ক্রমিক পর্বতার রাজধানী প্যারীর ভাসেইবিরোধী অন্ততঃ এক দেশাভিমানের পূর্ণ সুযোগ গ্রহণ করেন নব্যজাকোবা গোষ্ঠীর নেতা চার্লস দেলেক্সট্রুজ এবং লুই গ্রাঁক, গুস্তাভ ফোর প্রমুখ বিপ্লবী বামপন্থী নেতৃবর্গের ছোট ছোট গুপ্তদল এবং প্রথম আন্তর্জাতিকের প্যারী শাখা। দল এবং গোষ্ঠীগুণের মধ্যে আদর্শ কিংবা ঐতিহ্যগত মিল ছিল না। মূলত প্রধান তিনটি দলের অন্যতম জাকোবাপন্থীরা চাইত পূর্বশতকের ফরাসী বিপ্লবের ধারা অনুসরণ করে কমিউনের নেতৃত্বে বিপ্লব পরিচালনা। নোয়াজাবাদী প্রুশের অনুগামীদের কামা ছিল একটি ফেডারেশনের অধীনে বিভিন্ন কমিউনের সংযুক্তি। আর রাস্ত্রিকপন্থী সমাজতন্ত্রীদের কমপন্থা ছিল সশস্ত্র সংগ্রাম। কমিউনে জাকোবা ধারায় মিশ্রিত রাস্ত্রিকপন্থী মতাদর্শের প্রাধান্য থাকলেও জাতীয় রক্ষীদের শক্তি ও সংখ্যায় পরিপূর্ণ পূর্বোক্ত কেন্দ্রীয় সমিতি বৈপ্লবিক একনায়কত্বের দিকে পা না বাড়িয়ে পৌরসমিতি গঠনের উদ্দেশ্যে সাধারণ নির্বাচনের (২৬ মার্চ) ডাক দেয়। পৌরসমিতি ১৮৭১ সালের প্রথম প্যারী কমিউনের অনুকরণে ঐতিহাসিক 'কমিউন' নামটি পরিগ্রহ করে।

উল্লিখিত নির্বাচনে, বলা বাহুল্য, বিপ্লবীরা নিরস্ত্র ক্ষমতা লাভ করে। তড়িৎঘটি একটি সংখ্যাগরিষ্ঠতা গঠিত হল। কমিউনে বিপ্লবীদের আধিপত্য বস্তুও গণতান্ত্রিক মোচার যুদ্ধ অনান্য মতাদর্শের লোকও তাতে স্থান পায়। আইনসভা, বিচারবিভাগ ও কার্যনির্বাহী গ্রিবিধ ধারা কমিউনের অধীনে কেন্দ্রীভূত থাকে। এদিকে কেন্দ্রীয় সমিতিও যথাপূর্ণ তার আধিপত্য ব্যবহারে রেখে চলে। কার্যত কিছু লোক সমিতি এবং কমিউন—উভয়েরই সদস্যপদে থাকায় কেন্দ্রীয় সমিতি সরকারি প্রশাসনে খবরদারি চালিয়ে যায়। রক্ষা-বাহিনীর অধিনায়ক এবং জাকোবাপন্থী দেলেক্সট্রুজের হাতে সর্বময় কর্তৃত্ব এসে পড়ে। কমিউনের বীরত্বপূর্ণ, কিন্তু ব্যর্থ প্রতিরোধ এবং শেষে লড়াইয়ের নেতৃত্ব দেন দেলেক্সট্রুজ। মরিয়া হয়ে কমিউনাররা যে হিংসা ও উত্তারতা অগ্রসর নেয় এবং বান্দরের প্রাধান্য করে বহু প্রাসরের ক্ষতি আর হুজুরের উন্মাদনায় মেতে ওঠে, তার চরম প্রতিরোধে ভালো শক্তিশালী ভাসেই ফোজ (২১-২৮ মে)। বিপ্লবের মনুগুণ, রক্ত লুই গ্রাঁককে থিয়ের অনেক আগে কারাদন্ড করেছিলেন। কমিউনাররা চেয়েছিল প্যারীর আর্চ বিশপ দারবয়্যার জীবনের বিনিময়ে গ্রাঁককে মুক্তি। থিয়ের রাজি না হওয়ায় প্যারী পক্ষকে হত্যা করা হয়। গ্রাঁককে থিয়ের দীর্ঘকাল পরে মুক্তি দেন। ভাসেই বাহিনীর প্রবল আক্রমণে প্যারীর পতন ঘটে। প্যারী অভিমানে আর ভাসেই বাহিনী লিগ, মাশাই, তুলোস ও আঁ এত্যোন শহর চারটির কমিউনকে পর্দুদস্ত করে। বলা হয়ে থাকে যে, প্যারী কমিউন আগে থেকেই ভাসেই আক্রমণ করলে ফল হয়তো ভিন্ন রকমের হতো। যাই হোক, ভাসেই বাহিনীর দৃশ্যসংগহতায় শিশু-নারীসহ হাজার বিশেক প্যারীবাসীর জীবনহানত হয়। আটপ্রিশ হাজার কমিউনগত বন্দী, আর সাত হাজার ব্যতিক নিরাসনে জীবনান্ত হয়।

আলোচ্য বইটিতে লেখক প্রীঅমলেন্দু সেনগুপ্ত বিশেষ পরিপ্রদমসহকারে দ্বিতীয় প্যারী



কমিউনের আনুপূর্বিক ঘটনাবলী সীমিত পুরসরে সন্নিহিত বর্ণনা করেছেন। তবে আখ্যান-ভাগ বেশি হয়ে যাওয়ার মূল ইতিহাসের ধারা অনুযায়ী করতে পাঠকের একটু অসুবিধা হয়। ছোট ছোট কিস্তির কাহিনী আর উদ্ভূত মনো প্রয়োজনীয় বহু বিষয় যে অদ্ভুত থেকে গেছে, তার কিছুটা উল্লেখ করেছেন মূলবন্দে শ্রীহরেন্দ্রনাথ মুনোপাধ্যায়। ফ্রান্স আর প্রুশিয়ার যুদ্ধের আগে প্যারীতে অনুষ্ঠিত এক বিরাট শিল্পপ্রদর্শনী এবং পরবর্তী কালের কটনকে বন্দনের কিছু প্রাসঙ্গিক আলোচনা থাকলে ভাল হত। নাপোলিয়ন সম্পর্কে লেখকের মন্তব্য যে “আতিশয্য ও অসংগতি” আছে তার অভাস মূলবন্দে পাওয়া যায়। বস্তুত, সাধারণ দৃষ্টিতে নাপোলিয়ন ফ্রান্সের ক্ষমতাশালী, সাম্রাজ্যবিস্তারী চরিত্রকেই বড় করে দেখা হয়। কিন্তু অন্তরালে নাপোলিয়নের প্রগতিমূলক ঐতিহাসিক ভূমিকা চাপা পড়ে যায়। ইতিহাসপাঠক মাত্রই জানেন যে, নাপোলিয়নের বিভিন্ন দেশ জয়ের মধ্যে দিয়ে ইউরোপ সামন্ততন্ত্র থেকে মুক্তি পায়, এবং যাজকশক্তি খর্ব হয়। গণতান্ত্রিক তথা উদারনীতির চেতনা এবং জাতীয়তার আবেগ দ্রুত প্রসার লাভ করে। রাষ্ট্র সম্পর্কেও লেখকের ইচ্ছত অসংলেন উক্তি সংগত নয়। লেখক নিজেই রাষ্ট্রের প্রতি লেনিনের সপ্রশংস মনের কথা উল্লেখ করেছেন। রাষ্ট্রের কাছে স্বয়ং মার্কস ও চিন্তার ক্ষেত্রে ঋণী ছিলেন।

প্রসারিত দৃষ্টিতে বস্তুনিষ্ঠ তথা নিরপেক্ষ ঐতিহাসিক মূল্যায়নের পরিচয় বইটিতে খুব তেমন পাওয়া যায় না। বস্তুমূল বিশেষ কোনো মতাদর্শের কাঠামোর সবকিছুকে দেখানোর চেষ্টা করেছেন লেখক। যেমন কমিউন সম্পর্কে ‘কাল’ মার্কসের আনুপূর্বিক ভূমিকার বিষয়ে লেখক যান নি। স্থানে স্থানে লেখক অবশ্য বিপ্লব সম্পর্কে মার্কসের সিদ্ধান্ত চিত্রের কথা উল্লেখ করেছেন। লেখক বলেছেন যে, মার্কস কমিউনের সমর্থনে বন্দনের শত শত চিঠি লেখেন। কিন্তু সেটা কখন এবং কী পর্যায়ে করেন। বস্তুত, মার্কস ১৮ মার্চ তারিখ অবধি, প্যারী অভ্যুত্থানের বিরোধী ছিলেন। আন্তর্জাতিকের এক সাধারণ অধিবেশনে (৯ সেপ্টেম্বর, ১৮৭০) তিনি ফরাসী শ্রমিকদের প্রুশিয়ার নির্দেশ অনুযায়ী সাধারণতরকে মেনে নিতে উপদেশ দেন এবং ১৭৯২ সালের নজরকে মন থেকে রেখে ফেলেতে বলেন। পূর্ব অভিজ্ঞতা অনুযায়ী যথোচিত প্রস্তুতি তথা অনুকূল চেতনাসৃষ্টির পূর্বে বৈশ্বিক অভ্যুত্থানের বিপদ আর বার্থতা সম্পর্কে তিনি সজাগ ছিলেন। মার্কস-এঙ্গেলস চেয়েছিলেন প্রুশিয়ার বিজয় এবং জার্মানির বিভিন্ন ক্ষেত্রে রাজ্যের সংযুক্তিকরণ, পারিণামে যাতে রাশিয়ার শক্তি খর্ব হয়ে যায়। সমসাময়িক উদার-পন্থীদেরও ছিল অনুরূপ মনোভাব। এ ছাড়া, ফ্রান্সে প্রুশপন্থীদের প্রভাববৃদ্ধিকেও তিনি সুনজরে দেখেন নি। কিন্তু প্যারী কমিউনের অপ্রত্যাশিত বৈশ্বিক পরিণতি মার্কসকে চমকিত করে। যখন তিনি কমিউনের সমর্থনে পূর্বের নীতি পরিত্যাগ করেন তখন প্যারীতে কবরের শাস্তি দেখা দিয়েছে।

আসলে কিন্তু মার্কসের প্রাক-বিপ্লব কালের অনুমান নির্ভুল ছিল। কমিউনের বার্থতার জনমানসে বিপ্লবের বিভীষিকা এবং প্রতিপক্ষের দমননীতি ফলে ইউরোপে সাম্রাজ্যতন্ত্রী বিপ্লবের সম্ভাবনা প্রায় এক পূরুষে যে পেঁছিয়ে যায়, সেটা ইতিহাসে প্রমাণিত। মার্কস কেন তাঁর আগেকার নির্ভুল অভিমত পরিবর্তন করেন, সেটা ভিন্ন প্রশ্ন। পরবর্তী কালে কমিউনকে মার্কস এবং এঙ্গেলস আন্তর্জাতিক প্রত্যাশায়োনের পৃষ্ঠপোষক বিশ্লেষণ করেন। প্যারী কমিউন সম্পর্কে লেনিনও তাঁর মতামত পরিবর্তন করেন। কমিউনে শ্রমিকদের প্রাধান্য বা প্রলোভনীয় একনায়কের বাধ্যা তিনি গোড়ার দিকে (১৯০৬) মানতে পারেন নি। তাঁর চোখে কমিউন ছিল নিম্নবর্জ্যের গণতন্ত্রী সরকারের অপরিণত শ্রমিক-প্রতিনিধিদের যোগদানমাত্র। ১৭৮৯ সালের ফরাসী বুদ্ধোন্ম

গণতান্ত্রিক বিপ্লবের পরিপূর্তি হিসাবে তিনি কমিউনের মূল্যায়ন করেন। পরে লেনিনের চিন্তায় কমিউন সম্পর্কে নতুন ব্যাখ্যা পাওয়া যায়, বিশেষ করে রুশ বিপ্লবের প্রারম্ভে। কমিউনে প্রলোভনীয়দের প্রভাবের (হেগমনি) উপর তিনি গুরুত্ব আরোপ করেন। নিম্নবর্জ্যেরা-প্রত্যাশী কমিউনে যোগ দিয়েছিল বটে, কিন্তু শ্রমিকপ্রত্যাশী শ্রেণ্যবর্ধি কমিউনকে আঁকড়ে থাকে। কমিউনের মধ্যে দিয়ে গণতান্ত্রিক পন্থা থেকে সাম্রাজ্যতন্ত্র পন্থায়ে উত্তরণের সম্ভাবনা তিনি খুঁজে পান।

প্যারী কমিউন ১৭৮৯ সালের ফরাসী বিপ্লবের সূত্রাসূত্রসারী শেষ বর্জ্যেরা গণতান্ত্রিক বিপ্লব অথবা প্রলোভনীয় বিপ্লবের প্রথম পদক্ষেপ কিনা, সেইবিষয়ে বিস্তার মতভেদ আছে। কমিউনের পশ্চাতে ফ্রান্সের সোয়া দুশো বছরের প্রাদেশিক বন্দবন্দি অনেক প্রাধান্য দিতে চান। ফ্রান্সের অন্যান্য প্রদেশের রাষ্ট্রীয় বিধিব্যবস্থার প্রসেনে প্যারীর চিরকালের মাতব্বর এবং সেই ঐতিহাসিক ধারার পরিসমাপ্তি ঘটে কমিউনের মাধ্যমে প্যারীর শেষ প্রচেষ্টা। কমিউনের কার্য-কারণ, বিষয় তথা চরিত্রের মূল্যায়ন নিয়ে আজও ঐতিহাসিক এবং গবেষক মহলে পক্ষপরিবর্তনীয় বিচারালোচনা চলছে।

আলোচ্য বইটিতে লেখক বিভিন্ন ঘটনাপ্রসঙ্গে গ’কুর বা গ’কুরদের দীনালিপর কথা উল্লেখ করেছেন। পরিচরিত্রাপিতে গ’কুর কে বা কারা তা বলা না থাকায় পাঠকের বোঝার পক্ষে অসুবিধা হয়। ঔপন্যাসিক গ’কুর ভ্রাতৃস্বরের অনামত এদম’ তাঁর জু’ল কমিউনের প্রাত্যহিক ঘটনা লিপিবদ্ধ করতেন। তাঁদের একজন কমিউনের আগেই মারা যান। ভাবায় উজ্জ্বল এবং আতিশয্য ছাড়াও সমগ্র বইটি থেকে একটি আমোচারী প্রয়াস যেন ফুটে উঠেছে। বিষয়বস্তুত্ব কথা আগেই কিছু বলা হয়েছে। অন্যান্য দ্রুতির মধ্যে নানাবিধ উদ্ভৃতির সমর্থনে একটি উল্লেখপঞ্জীর অভাব সিরিয়াস পাঠকের পক্ষে বৃহৎ অসুবিধাজনক। পরিশেষে যে গ্রন্থতালিকা যুক্ত হয়েছে সেটির সংকলনে আধুনিক মান ও পন্থতি অনুসরণ করা কিন্তু কঠিন ছিল না। আকৃতিগত দিক থেকে উন্নত মানের গ্রন্থপ্রকাশনার আবিষ্কো অগ্গ হল সুচারু, একটি নিখ’ট (ইনডেক্স) যা বইটিতে নেই। সবকিছু সন্তু ও লেখককে সাহাবাদ জানাই এইজন্যে যে একজাতীয় বিষয়ে বালায় খুব তেমন লেখা হয় না। বইটিকে তাই স্বাগত জানাচ্ছি।

### সৌরেন্দ্রমোহন গঙ্গোপাধ্যায়

**আমার কালের কবি ও কবিতা।** মণীন্দ্র রায়। কথামালা, কলকাতা-৯। মূল্য আট টাকা।

প্রায় চার দশক ধরে কবিতা লিখছেন মণীন্দ্র রায়। শব্দ কবি নন, আমাদের সাহিত্য-সংসারের একজন অগ্রান্ত কর্মীও তিনি। কখনো কবিতার নিষ্ঠাবান ছাত্র, কখনো প্রগতি-সাহিত্য আন্দোলনের পদাতিক, কখনো কবিতা-পরিচা বা সাংবাদিক কাগজের সম্পাদক হিসেবে দীর্ঘকাল ভাঁকে অসহ্য কবি-লেখকের কর্মবর্ষি সান্নিধ্যে আসতে হয়েছে। ফলে, ‘আমার কালের কবি ও কবিতা’ নাম দিয়ে চাঙ্গসের এই বিশিষ্ট কবি যখন একটা গোটা বই-ই লিখে ফেলেন, বালা কবিতার অনুদারীদের কাছে এ একটা খবর হয়ে লাড়ায়।

মণীন্দ্র রায়ের লেখায় মজলিশ আন্ডার যশ’ব্দ আছে; আছে, আমরা যাকে বলি প্রাসদগ্ধ। এখানে বারবার স্থানবদল হয় কবি আর কবিতার, শিপের শরীর রক্ত-মাংসের ছিটে এসে লাগে। বইটির নামকরণেই একথা মালুম যে এটি নিছক কবিতার ধারাবাহিক আলোচনা বা কাব্য-



তত্ত্বের পণ্ডিত-শোভন ভাষা নয়। খানিকটা কায়দা-য়াল ভাষাতে মণীন্দ্র রায় তিরিশ থেকে শত্রু করে পঞ্চাশের দশকের বেশ কয়েকজন কবির বাস্তবগত দিকগুলিকেও এখানে তুলে ধরেছেন। ইংরেজির ভাষান্তর করে যাকে বলা যায় 'নিরাপদ' লেখা, তা লিখতে চান নি তিনি। যেভাবে আমাদের ভাষার চার দশকের কবিতা আর কবিদের তিনি বুঝেছেন, সাধামত অকপটভাবে সেই অভিজ্ঞতাকেই প্রকাশ করতে চেয়েছেন। খুব একটা রেখে-ঢেকে কথা বলেন নি, অনেক সময় ঋদ্ধিও নিয়েছেন।

কবি-লেখকদের বাস্তবগত জীবন নিয়ে বেশ ঘাটখাটিতে বিপত্তি ঘটে যেতে পারে। এই আশঙ্কা থেকেই সম্ভবত রবীন্দ্রনাথ লিখেছেন, 'কবিরে ঋদ্ধো না তার জীবনচরিতে'। কিন্তু বাংলালী পাঠকেরা তাঁর এই সাধনানবগীতে খুব একটা কান দিয়েছেন বলে মনে হয় না। অশ্লিল-জগতের মতো সাহিত্যজগতের বাসিন্দাদেরও দিনযাপনের ঋদ্ধিটানি সম্পর্কে তাঁদের অদমা আগ্রহ। তার ওপর কোনো কোনো লেখকের জীবনচর্য যদি কিছুটা নাটকীয়তা, বা সোজা ভাষার, গোলেযোগ্য থাকে তা হলে তো আর কথাই নেই। গত শতকের মাইকেল মধুসূদন থেকে শরৎ করে হাল আমলের শক্তি চট্টোপাধ্যায়—এমন অনেকেই এ-কেনে কৌতূহলের ফাঁদ এড়িয়ে যেতে পারেন নি। 'কবিদের কৃতিমাংসে ঋদ্ধি' যে-সব দুর্ঘর্ষ গবেষক সর্বস্বতী ও লক্ষ্মী উভয়েরই সেবা করে যাচ্ছেন, তাঁদের কৃপার খোদ রবীন্দ্রনাথেরও ঋদ্ধি বা ইউনিয়ন রিপোর্ট, এমনকি তাঁর একান্ত নিজস্ব জমা-খরচের হিসেবও খোলা খাতার মতো বে-আইন হয়ে গেছে।

আমাদের সৌভাগ্য, মণীন্দ্র রায় কবিদের অন্তরঙ্গ ছবি আঁকার সময় এই খেলো বাণিজ্যিকতাকে প্রশ্রয় দেন নি। কবিদের জীবন নিয়ে যে-প্রশংসাই তিনি টেনে আনুন না কেন, তাকে কবিতার সঙ্গে অশ্লিত করার ইচ্ছোই তাঁর কাছে মুখো হয়ে দাঁড়িয়েছে।

তবে, এ-ধরনের লেখা সাবজেক্টিভ হতে বাধ্য। বহু ক্ষেত্রেই পাঠকের সঙ্গে লেখকের মতান্তর হতে পারে। কিন্তু, এই অনিবার্য ঋদ্ধিগুলিকে মণীন্দ্র রায় ভাষায় দিয়েছেন দুর্লভ রসবোধ দিয়ে। নিজের কথাগুলিকে যেন দাপটের স্পেগেই বলেছেন তিনি, অথচ দুর্ভাগ্যের কথাটা প্রশ্রয় দেন নি। লেখাটিতে কোথাও কোনো কবি বা তাঁর কবিতাকে পরিকল্পিতভাবে উল্লেখ করার চেষ্টা নেই। স্রেফ মন্তব্য করেই কর্তব্য সাধেন। মন্তব্যগুলি বিশেষণের দায়ও গ্রহণ করেছেন। সবচেয়ে বড় কথা, বহুটির ঘরোয়া মেজাজ কখনো তিক্ততার বিষে ঢুکیয়ে ওঠে নি। আমাদের চারপাশে রাজনীতি, সমাজ, সংস্কৃতি ও বাস্তব-জীবনে যে প্রবল অসহিষ্কারের উল্টো-পালটা হাওয়া এখন বহমান, সেখানে এই রচনাটি প্রশ্রয় নিঃস্বাস নেওয়ার জন্য একমুঠো সমুদ্রে বাতাস এনে দিয়েছে।

মণীন্দ্র রায় নিঃসন্দেহে ভাগ্যবান। একদল বন্ধুর সঙ্গে শান্তিনিকেতনে গিয়ে তিনি কবি-প্রদাম করেছেন, কবিতার সেই মৌলী পাহাড়ের ছায়া পেরেছেন। নজরুল ইসলাম-কে যখন বিশেষ চিহ্নসংসার জন্য নিয়ে যাওয়া হয়, তখন স্টেশনে একরাশ ফুল হাতে তাকে বিদায় জানাতে এগিয়েলেন সোদিমের লাজুক, একান্ত তরুণ, এই আজকের লেখক। মণীন্দ্র রায় ভাগ্যবান, কারণ, ছাত্রজীবনে অধ্যাপক হিসেবে পেরিয়েছিলেন বাংলা কবিতার দুই প্রধান পুরুষ বিষ্ণু দে ও বৃন্দাবন বসুকে। এদের মধ্যে বিষ্ণু দে-র সঙ্গে তাঁর সম্পর্ক কালসমেত রীতিমত ঘনিষ্ঠ হয়ে ওঠে। তিনি প্রেমেন্দ্র মিত্রের বরাবরই স্নেহবান, জ্যোতির্শ্রী শ্রীকান্তের আত্মীয়, সুভাষ মুখোপাধ্যায়ের দীর্ঘকালের বন্ধু ও সাংস্কৃতিক সহযোগী। আবার একইসঙ্গে পঞ্চাশের দশকের দমাল, বেপারোয়া কবিদের অনুরাগেই প্রবেশের ছাড়পত্র পেতেও সম্ভাব্যগণের কোনো অসুবিধে হয় নি তাঁর। আর, এ-সব কিছুই আকর্ষণীয় রেখাচিত্র ঘটে উঠেছে 'আমার কালের কবি ও কবিতা'-র।

দু-একটি কথায় এক-একজন কবি-লেখক তিনি জীবন্ত তুলে নিয়ে এসেছেন পাঠকের সামনে। চারপাটা টাটকি টোব্যাকোর সিগারেট অফার করে সুধীন্দ্রনাথ দত্ত কিভাবে প্রথমই ভেঙে দিতেন তাঁর অনুজ কবিদের আড়ম্বীতা, রবীন্দ্রনাথ কোন বিশেষ কারণে 'অম্বাভাবিকভাবে সুলো নাটকীয়তার সঙ্গে আবৃত্তি' করতেন, প্রেমেন্দ্র মিত্র যখন নীসা নিতেন তখন কেন আঙুলে ডগা-গুলিতে মাখিয়ে নিতেন অঙ্গুর, বাউড়ে তিনিই মেয়ে, একজনকে বেড়াল, দুটো কুকুরছানা থাকতেও সুভাষ মুখোপাধ্যায় আর তাঁর স্ত্রী একটি ভালুকছানা নিয়েই কিভাবে হয়ে হয়ে আছেন—এসব নিয়ে আমরা কথাব্যর্থ বইটিতে খোশ গল্পের মেজাজ এনে দিয়েছি।

মণীন্দ্র রায়ের সাফল্য এখানেই যে এ-জাতীয় চটল রচনার পাশাপাশি তিনি বিভিন্ন কবির কবিতা-সম্পর্কে তাঁর বাস্তবগত মূল্যায়নকেও অনায়াসে বিশ্লিষ্ট দিতে পেরেছেন। ফলে, সিরিয়স বা রহস্যপ্রিয়—কোনো ধরনের পাঠকেরই খুব একটা ক্ষোভ থাকে না শেষ-মেষ।

বাংলা কবিতার আধুনিকতার বিভিন্ন লক্ষণ ও পালাবদলের বৈশিষ্ট্যগুলিকে লেখক ছুঁতে চেষ্টা করেছেন। রবীন্দ্রনাথ থেকে মৃতদেহ কাব্যলোকে কিভাবে প্রবেশ করলেন তিরিশের কবিবৃন্দ, কোন রাজনৈতিক পটভূমি চম্পকের কবিতার গণচেতনা বহন করে নিয়ে এল, উত্তর-স্বাধীনতাপূর্ণ পঞ্চাশের লেখালিখতে কেন জাগল বাস্তবগত উজ্জ্বলতার প্রাধান্য—বাংলা কবিতার হাওয়া-বদলের এই ইতিহাসকে মণীন্দ্র রায় মোটাটোটি বিশ্বাসযোগ্যভাবে উপস্থাপন করেছেন। আলোচ্য প্রত্যেক কবির কবিতার ভিন্ন ভিন্ন চরিত্রকেও তিনি নিজের প্রথম তুলে ধরতে চেয়েছেন। বিশেষত জীবনানন্দ দাশ, সুধীন্দ্রনাথ দত্ত, বিষ্ণু দে, প্রেমেন্দ্র মিত্র, বৃন্দাবন বসু, অমিয় চক্রবর্তী, সমর সেন ও সুভাষ মুখোপাধ্যায়ের কবিতা সম্পর্কে তাঁর কিছু কিছু বক্তব্য অভিনব তো বটেই, সাহসীও।

মণীন্দ্র রায় একটি বিশিষ্ট রাজনৈতিক মতাদর্শে বিশ্বাসী। 'শুশ্রূ' শিগ্গে তাঁর আস্থা নেই, কবিতার 'নিখিল নাস্তি'-র স্বর্ণগীতেও তিনি গলা মেলাতে অস্বীকার। অথচ, সাহিত্যিকতার ক্ষেত্রে কোনো সংকীর্ণতা বা অনুদারতা তাঁর দৃষ্টিকে অন্ধ করে নি। তিনি এমন কিছু কিছু কথা বলেছেন সুধীন্দ্রনাথ দত্ত, বৃন্দাবন বসু, বা অমিয় চক্রবর্তী প্রসঙ্গে—যা এসব কবিদের অনুরাগী পাঠকের কাছে প্রিয় শোনাবে না। কিন্তু একই সঙ্গে তিনি বিশ্বাসীনি ভাষায় উজ্জ্বল করেছেন, 'মুশকিল দেখা দেয় প্রতিপালন কবিরের নিয়ে। বিষ্ণু দে বা সুভাষ মুখোপাধ্যায় মৃত্যু সম্বন্ধে নীরব। অথচ পৃথিবীর অনাভাষায় যারা প্রধান প্রগতিশীল কবি, যেমন লোরকা মায়াকভস্কি নেদরুদা—সকলেই কোনো না কোনোভাবে মৃত্যুর প্রসঙ্গে এসেছেন। প্রগতি বা মৃত্যু-চেতনা অতএব পরস্পর-বিরুদ্ধ নয়। বাঙালি প্রধান প্রগতিশীল কবিরা তা হলে মৃত্যুকে এড়িয়ে গেলেন কেন? মৃত্যুচেতনা ছাড়া জীবনবোধ সম্পর্কে হয়?'

লেখক বাংলা কবিতার প্রধান দুটি ঝোঁক হিসেবে একদিকে হৃদয়চর্চা অন্যদিকে দৃষ্টান্তচর্চা উল্লেখ করেছেন এবং এ-প্রসঙ্গে প্রথম আধুনিকতায় প্রতিনিধি হিসেবে নির্বাচন করেছেন যথাক্রমে চণ্ডীদাস আর ভারতচন্দ্রকে। এই দুই কবির প্রাতিভুলনায় লেখক জীবনানন্দ দাশ আর বিষ্ণু দে-র প্রসঙ্গ তুলেছেন। এ-ধরনের আলোচনা অনেকের কাছেই সরলকরণের দৃষ্টান্ত বলে মনে হতে পারে। বস্তুত, একজন কবি তখনই বড় হয়ে ওঠেন, যখন আবেগ আর মেধা সূক্ষ্মভাবে তাঁর কবিতায় মিশে যায়। তা ছাড়া, আধুনিক কবিতার গতিপথ রীতিমত জটিল এবং শাস্ত্রিক। জীবনানন্দের কবিতায় অবিরাম আত্মহননের শব্দ শোনা যায়। মহাপরিণাম, 'সাতটি তারার তিমির'-এর অশ্ফার থেকে যার যারা 'বেলা অজল কালকো'-র উজ্জ্বল প্রজ্জ্বল-চণ্ডীদাসীয় ঐতিহ্যের ধারাবাহিকতায় তাকে কোনক্রমেই থাধা যায় কি? আবার, বিপরীতে, বিষ্ণু দে



যে-কোনো সময় তাঁর কবিতার আপত্ত-কঠিন ফ্রেম ভেঙে প্রচণ্ড রোমান্টিক স্বেচ্ছাচারে কিভাবে শ্লাঘিত করে দেন পাঠকদের, বাক্য যার কাছে কখনোই চটক বা চাতুর্য নয়, তাকে কি কোনো-ভাবেই তুলনা করা চলে কৃষ্ণাগণিকার ভারতচন্দ্রের সঙ্গে? বাংলা কবিতার বুদ্ধিবাদী ধারার ব্যঙ্গলাভিতা তৈরি করার বিষয়টি মজাদার হতে পারে, তার বেশি কিছু নয়।

যে যর আর নিষ্ঠা নিয়ে মণীশ রায় জীবনানন্দ দাশ থেকে সুভাষ মতখোপাধায়ের বাস্তবগত দিক ও কবিতা নিয়ে আলোচনা করেছেন, পরবর্তী কবিদের এবং তাঁদের কবিতা সম্পর্কে সেন-মনস্কতা বইটিতে অনুপস্থিত। লেখক তাঁর অন্তর্ভুক্ত কবিদের কবিতা সম্পর্কে যেসব মন্তব্য করেছেন, সেগুলি প্রায় ফেটেই লেখকের উদ্দেশ্য নয়। জানি না, তরুণ কবি আর পাঠকদের তিনি প্ররোচিত করতে চেয়েছেন কিনা।

### অমিতভ দাশগুপ্ত

চতুরঙ্গ—নারায়ণ চৌধুরী। শৈব্যা পুস্তকালয়, কলকাতা-৭০। মূল্য পনের টাকা।

শ্রীমন্ত নারায়ণ চৌধুরীর প্রবন্ধ-সংকলন চতুরঙ্গ কয়েক মাস আগে (আশ্বিন ১৩৮৭) প্রকাশিত হয়েছে। প্রায় তের-চৌদ্দ বছর ধরে বিভিন্ন পত্র-পত্রিকায় সাহিত্যের নানা শাখাপ্রশাষা প্রসঙ্গে তিনি যেসমস্ত প্রবন্ধ রচনা করেছেন, এগুলি তারই একটি ঘনিবন্ধ সুনির্বাচিত সুস্বাদু সংকলন। প্রবন্ধসাহিত্যে তাঁর প্রথম আবির্ভাব হয় সংগীত সমালোচনার মধ্য দিয়ে। সে আলোচনা কখনো উপপাত্ত-বহীরাই ধরে, কখনো মজলিশী কলাবতী রাগিণীর মতো, কখনো-বা হৃদয়ের কঠোর গম্ভীর শাসনে অকম্পিত। বহুতর দীর্ঘনিদ্রা ধরে তাঁর যত নিবন্ধ প্রকাশিত হয়েছে, তা একজীবনের পক্ষে যথেষ্ট। সাহিত্যসমালোচনা, সংগীত, সমাজতত্ত্ব, বাংলা গদ্যভাষা সমস্যা, গান্ধীদর্শন ও সর্বোদয়তত্ত্ব, সংস্কৃতির নানা শাখাপ্রশাষা ও লঘু-গুরু আলোচনায় তিনি অসাধারণ দক্ষতা দেখিয়েছেন। তাঁর মতামত ও মন্তব্য সম্বন্ধে সকলে নিচুর একমত হবেন না। সাহিত্যে মতের ঐক্য অনেক সময়ে চিত্তের অসাড়তা সৃষ্টি করে। যে-রচনা পড়ে পাঠক নীরব হয়ে থাকে, তা কখনোই রসাতীর্থ নয় এবং তা লেখকের কাম্যও নয়। পাঠক লেখককে হয় প্রশংসা করুক, আর না হয় সমালোচনা করুক, যা হয়তো কখনো কখনো নিদ্রার ধার ঘেঁষে যায়। তবু নীরবতার চেয়ে পরবর্তী অনেক বেশী স্পৃহা হয়। নারায়ণ চৌধুরী প্রবন্ধ আমাদের মনে যে বিবর্ত-প্রণতা বর্জিত তেলে, তাঁর অনেক কথা আমাদের মনে প্রবল প্রতিভাব জাগিয়ে দেয়, তাতেই তাঁর রচনার সফলতা।

আলোচ্য নিবন্ধ-সংকলনের নাম দেওয়া হয়েছে 'চতুরঙ্গ'। ভূমিকায় তিনি বলেছেন, 'চতুরঙ্গ বইয়ে বাংলা প্রবন্ধ, কবিতা, উপন্যাস ও ছোট গল্প-সাহিত্যের এই চার অঙ্গ নিয়ে আলোচনা করা হল।' পুরাকালে রাজার অশ্ব, গজ, রথ ও পদাতিক বাহিনী—এই চতুরঙ্গ বল নিয়ে বিপক্ষকে আক্রমণ করতেন। তাঁর পর দিন পালাটোলা, চতুরঙ্গ বল তখন রাজত্ব যুগ্মপ্রাণণ ছেড়ে মাথা-বড়ের হুকে নেমে এল। যুদ্ধ তখন যুদ্ধ-যুদ্ধ খেলায় পরিণত হল। আমাদের লেখকও তেমনি এই প্রবন্ধ-সংকলনে যেসমস্ত বাদ-প্রতিবাদ, আক্রমণ-প্রতিআক্রমণের বাহু সাজিয়েছেন, তাতে প্রাণহানির কোনো আশঙ্কা নেই, এটাই আমাদের কথা। তবে 'চতুরঙ্গ' নামটি, যা তিনি লেখকের নিবেদন বাখ্যা করেছেন, তা কতটা যুক্তিসহ ভাঙে কিছু সন্দেহ আছে। কারণ এর

যোলটি প্রবন্ধের মধ্যে তেরটি-ই হচ্ছে গদ্যপ্রবন্ধ, উপন্যাস ও ছোটগল্পের আলোচনা, মাত্র শেষের তিনটিতে (বাংলা সাহিত্যে মানবিকতা, ত্রিতীয় মূর্তি আন্দোলন ও কাজী নজরুল, কবি সুকান্ত চট্টোপাধ্যায়) কাব্য-কবিতা সম্বন্ধে যথাকিঞ্চি আলোচনা আছে। বাংলা সাহিত্যে মানবিকতা প্রবন্ধে দীনবন্ধু মিত্রের মানবিকতা আলোচনা প্রসঙ্গে নারিক সম্বন্ধে ক্ষীণ ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে। চতুরঙ্গের প্রধান দুটি শাখা এই সংকলনে প্রায় অনুপস্থিত। সে যাই হোক, প্রথম তেরটি প্রবন্ধের মধ্যে ছটি প্রবন্ধে (বাংলা গদ্যের ভূমিকা, বাংলা সাহিত্যে ভাষাবিচার, বাংলা ভাষার বিবর্তন : সাধুভাষার সপক্ষে, বাংলা প্রবন্ধসাহিত্যের ভূমিকা, বাংলা প্রবন্ধ ও সমালোচনা সাহিত্য, পূর্ব-বাংলার প্রবন্ধসাহিত্য) প্রবন্ধ-নিবন্ধ সাহিত্যের মূল চারিটি কী, এবং বাংলা চিন্তামূলক প্রবন্ধের গোড়ায় গলদ কোথায় তা সর্বিস্তারে আলোচিত হয়েছে। শব্দ, বাস্তবতা প্রবন্ধ সম্বন্ধে তিনি মিতব্যক বলে এ আলোচনায় কিছু বজ্রহুদেঘ ঘটেছে। সংগত কারণেই তিনি বাস্তবতা রচনা, যা আজকাল বাজারে 'রমায়চনা' নামে বিকোছে, তার প্রতি কিছু নির্মম। রমায়চনার নামে গদ্যে বাস্তবগত প্রলাপ-বিলাপের আভিষেক এই শাখাটির প্রতি তাকে অপ্রসন্ন করে তুলেছে। এটি বাস্তবতার মনের দিক থেকে হুগুতো পরিণত হয়েছে তাতে সন্দেহ নেই। যুদ্ধদেব বন্দু কিছুই বলেছিলেন, 'যারা কবিতা প্রবন্ধ উপন্যাস কিছুই লিখতে পারেন না, এবং সত্যিকার সাহিত্যিক পৃথক নন, যাদের না আছে তথ্যজ্ঞান, না উদ্ভাবনশক্তি বা কলানৈপুণ্য, সংগীত রক্ষা করে কোনো বিষয়ে একদম চিন্তা করতে বা পরম্পর দুটো পদা রচনা করতে যারা স্বভাবগতই অক্ষম, তাঁদের বিশৃঙ্খল প্রণালীভা ছাপার অক্ষরে উদ্ভূত হয়ে উঠতে পারত না, যদি না রমায়চনা শব্দটি সৃষ্টি হত' (কবিতা, ২৪ বর্ষ, ৪র্থ সংখ্যা)। এ মন্তব্য বিরস হলেও অযথার্থ নয়। কিন্তু চিন্তামূলক প্রবন্ধের পাশাপাশি সমান্তরাল রেখায় বাস্তবগত প্রবন্ধের যে ক্ষীণকায় ধারাটি বয়ে চলেছে, তাকে এভাবে এক যুগকালের উড়িয়ে দেওয়া যায় না। নারায়ণ চৌধুরী মহাশয় এদিকটর প্রতি কিছু অনুকূল্য করলে তাঁর প্রবন্ধসংকলন চিন্তাধারার সর্ব-অব্যবহৃত সুবলিয়াত হয়ে উঠতে পারত। সে যাই হোক, চৌধুরী মহাশয়ের মতে, বৈজ্ঞানিক মানসিকতা, যৌক্তিক পারম্পর্য ও নির্ভেজাল বাস্তব চেন্তনা লেখকের আবগেবপেখ, উড়-উড়, রোমান্টিক ও ক্ষেত্রাতারী নভোভাবকান্দী মনকে ভেতের মাটিতে নামিয়ে আনে। তার জন্য প্রয়োজন গদ্যের পরিচ্ছন্ন তীক্ষ্ণ স্পষ্ট বাগ্-ভাষিকা। দুঃখের বিষয়, রামমোহন-বিনয়াসাগর থেকে শুরুর করে বঙ্কিম-রবীন্দ্রনাথ-বিশ্বব্রহ্মা পৰ্যন্ত, বাংলাভাষায় রচিত বিশাল নিবন্ধসাহিত্য যথার্থ প্রবন্ধসাহিত্য হয়ে উঠতে পারেনি—লেখকের ক্ষোভ এই জন্য। তাঁর মতে, এর জন্য দায়ী বাস্তবতার দুর্মর কুসংস্কার, অথবা কাব্য-সম্প্রদায়। ১০ম শতাব্দীর চর্যাগীতিকার সিদ্ধার্থচর্য ও ১২শ শতাব্দীর জয়দেবের মঞ্জুল লোকাবলী থেকে শুরুর করে ইদানীং লিটল ম্যাগাজিনে আবিষ্কৃত অসংখ্য বাস্তবিক কবিদের কথা বিবেচনা করলে নারায়ণ চৌধুরী মহাশয়ের বিরস মন্তব্য রোগী যথা নিম খায় মুসিয়া নমন, সেইভাবে হজম করতেই হয়। তবে কিনা কাব্যবোধ ও ব্যক্তিক আবগে-উচ্ছ্বাস বাস্তবতার হাজার বছরের কুলধর্ম, যা বোধ হয় লেখকের মতে, খ্যাতিশীল পুরাণের 'অরিজুনাল সিনের মতো অনিবার্য' পাণ্ডারের মোক্ষম নিয়াত। তবে তিনি বাংলা প্রবন্ধের ভবিষ্যৎ ভবে মতটা হতাশ হয়ে পড়ছেন, ততটা নিরাশ হবার প্রয়োজন নেই। কাব্যপ্রবর্তা বাস্তবতার মনোভঙ্গীকে আবগেগের ভবে ভূবিষ্যে মারেনি, তাকে সদানন্দে শ্রুতিভিত্তি দিয়েছে। ডিক্‌ইলীস কথিত (হুইলার কাউন্সিল) literature of knowledgeকে literature of poem-এর দ্বারা পরিশুদ্ধ করে না নিলে শব্দ জ্ঞানভাঙার জগদল পাথরের মতো গুরুভার হয়ে ওঠে। একমাত্র মহাকাশ এবং কীটপতঙ্গ ছাড়া সে গুরুভার কেউ লায়ব করতে পারে না। রাম-



মোহন থেকে প্রথম চৌধুরী, তারও পরে অর্ধশতাব্দীর মধ্যে বাংলার সার্বিক প্রবন্ধের মাফেট উন্নতি হয়েছে, বেশ বাড়ানুভূত হয়েছে, তা ইতিহাসের খাতের স্বীকার করতে হবে। একালের দৈনিক পরিচালনা রীতিনীতির সংস্কারে নিতান্ত অজ্ঞাতকুলশীল লেখকদের প্রবন্ধেও মেরকম জ্ঞানভূমিষ্ট চিন্তার পরিচয় পাওয়া যায় তাতে চমকুত হতে হয়। উত্তর ও পশ্চিম ভারতীয় প্রাদেশিক সাহিত্যের (হিন্দী, গুজরাতি, মারাঠী) তুলনায় গুরুগত উৎকর্ষ, গুণগত লৌকিক্য ও বিষয়গত ব্যাপকতার বাংলা প্রবন্ধের লজ্জায় মাথা হেঁট করার প্রয়োজন নেই। এ তো গেল বাংলা প্রবন্ধ ও বাঙালীর চিন্তামনস্কতা সম্বন্ধে তার অভিমতের কথা। প্রবন্ধের ভাষা কেমন হওয়া উচিত, সে-বিষয়েও তিনি চমকবার আলোচনা করেছেন। তিনিটি প্রবন্ধে (বাংলা গদ্যের ভূমিকা, বাংলা সাহিত্যের ভাষাভাষা, বাংলা ভাষার বিবর্তন : সাধুভাষার সংক্ষেপ) তিনি প্রবন্ধের ভাষারীতি আলোচনা করেছেন, সেখানেও তার নিপুণ বিশ্লেষণশক্তি চোখে পড়বে। তবে স্টাইলিস্টিক পন্থা অর্থাৎ ধ্বনিতত্ত্ব, রূপতত্ত্ব, বাক্যব্যবহার, শব্দপ্রয়োগপদ্ধতি, অর্থবোধ ও সুরভিত্তিক বিন্যাসকৌশল এবং বক্তব্যবোধের আলোচনা এতে অনুপস্থিত বলে তার স্টাইলভিত্তিকপদ্ধতি উনিশ-শতক্কী সংস্কার থেকে এখনো মুক্ত হতে পারেনি, তাও সংকোচের সঙ্গে নিবেদন করি।

সর্বোপরি মারাত্মক হয়েছে তার বাংলা ভাষার বিবর্তন : সাধুভাষার সংক্ষেপ প্রবন্ধটি। এটি ঋণিকতা তার ব্যক্তিগত রুচির দ্বারা নিয়ন্ত্রিত বলে তার অভিমত যাচাই করাও অনেকটা সুবিধা হয়েছে। তিনি যে-কোনো সার্বিক সংস্কার গণ্য রচনায় সাধুভাষার পক্ষপাতী। চলতি রীতি সম্বন্ধে তার মন্তব্য প্রতিবাদের অপেক্ষা রাখে, "চলতি রীতির লেখা কেমন যেন অস্বস্তিকৃত, এলা-মেলো অসংবদ্ধ। চিন্তার সহজিতি তার মধ্যে তেমন পাই না" (এই গ্রন্থের ৩৪ পৃ. দ্রষ্টব্য)। আমাদের বুড়িগা, তিনি প্রথম চৌধুরীর চলতি ভাষার মধ্যেও প্রবন্ধের উপযুক্ত ভাষা খুঁজে পান নি। রবীন্দ্রনাথের প্রবন্ধের গলাও তার কাছে পাসমক্ক পারেনি, "রবীন্দ্রদেবের সুর বড় বেশী মেলোয়েম নরম ধ্বনিত্ব। এটি সুমার্জিত দৃষ্টিভঙ্গী ও রুচি-সুচিকর্মতার পরিচায়ক সম্বন্ধে বোঝে, তা সত্ত্বেও কতকটা স্বাভাবিকবিশিষ্ট সে কথা অব্যাহার করা যায় না। শেষের দিকে চলতি গদ্যে জোড়াসাঁকোর ঠাকুরবাড়ির ম্যানারিজম-ও কতকটা এসে গিরোছিল" (প্রাগুক্ত, পৃ. ১১)। তা হলে তার মতে জোড়াসাঁকা পালেওয়ানী পাঁচিই কি আদর্শ প্রবন্ধের ভাষা বলে বিবেচিত হবে? তা সে যাই হোক, সাধুভাষার এত অনুসরণী (উনিশ শতকের ভাষার-গোড়া) হয়েছে তিনি নিজে কেন সে বর্ষা ত্যাগ করে চলতিভাষার দূর্বল সাঁকো ভর করেছেন, এ প্রশ্ন তাকে কণা দেতে পারে। এ কি শুধু সুরস পিতৃ-বর্জ্য খয়ের রচনা অসাড় হয়ে যাওয়ার জন্য তিন্ত-ভুড়ির দিকে আকর্ষণ?—না দিলীপকুমারের সামান্য পলাতনের (প্রাগুক্ত, পৃ. ৩০) খোঁজাই তাকে সাধুভাষার নির্যাস বন্দর থেকে চলতিভাষার ঝড়ের মধ্যে নিক্ষেপ করেছে? মোট কথা তার আভ্যন্তরীণ, সিদ্ধান্ত ও আচরণের মধ্যে যে কিছু স্বাবরোধ আছে তা স্বীকার করতেই হবে। "যে হোক সে হোক ভাষা, কাব্য রস লগে"—ভারতচন্দ্রের এ উক্তি একালেও সমভাবে প্রযোজ্য। সাধু-ভাষা ও চলতি ভাষার উপর প্রবন্ধের প্রবন্ধের নির্ভর করে না, নির্ভর করে লেখকের চরিত্র ও মানসিকতার উপর, এই সোজা কথাটা স্বীকার করে দেওয়াই ভালো। সাধুভাষা ও চলতিভাষা সম্পর্কে তার মতামত মেনে নেওয়া দুস্কর। এই বিতর্ক অর্ধশতাব্দী পূর্বেই শেষ হয়ে গেছে, এখন আর গণগণকে গোমুখী-গহবীর ফিরিয়ে নেওয়ার উপায় নেই। মাতৃভাষার বৈশিষ্ট্য হোক, ভূমিষ্ঠ হবার পরে সেখানে আর ফিরে যাওয়া সম্ভব নয়। সুতরাং তিনি চান আর না চান, চলতি ভাষাই অতঃপর বাঙালীর যে কোনো চিন্তাপ্রবাহকে সার্থকতার ঘাটে ঘাটে নিয়ে যাবে ;

তা ঐতিহাসিক সত্য, সুতরাং স্বীকার।

তার দ্বিতীয় পর্বের প্রথমগুলি (বাংলা কথাসাহিত্যের সময়, উপন্যাসশিল্পের বিবর্তন, বাংলা উপন্যাসের ভাষাশিল্প, মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়, বাংলা ছোটগল্প) নানা দিক থেকে উল্লেখযোগ্য। এতে তিনি বাংলা উপন্যাসের কায় ও কান্দি বিচারে পাশ্চাত্য কথাসাহিত্যের নজির তুলেছেন। বাংলা উপন্যাসের ঐশ্বর্য কোথায়, দীনতাই বা কোথায়, তা তিনি বিচক্ষণতার সঙ্গে বিশ্লেষণ করেছেন। অবশ্য সে আলোচনাও কোথাও কোথাও অতিশয়োক্তি ও উদ্বেগের ধার ঘেঁষে গেছে। তিনি যেসমস্ত বাংলা উপন্যাসে এপিক লক্ষণ খুঁজে পেরেছেন, তাতে সে লক্ষণ কতটা আছে তাতে বিষম সন্দেহ রয়েছে। 'চৈতন্যপ্রবাহ' ও উপন্যাসে তার ত্রিমা-প্রতিভা সম্বন্ধে তার মত ও মন্তব্যও যথেষ্ট যুক্তিসঙ্গত মনে হচ্ছে না। সম্প্রতি সমাজবাস্তবতার নামে পূর্ণোদ্যোগ-তুল্য যেসমস্ত অসামান্যিক অমোঘ পক্ষাবলম্বন বাংলা উপন্যাস ও ছোটগল্পে চলছে তিনি তার হৃদয় লক্ষ্য করে তীক্ষ্ণ শরসন্ধান করছেন। কিন্তু তারা যে সে চাঁদমারির লক্ষ্য হবে, এমন তা মনে হয় না। একালের বাংলা কথাসাহিত্যের সবটাই কি সামাজিক অপচার ও নৈতিক অবক্ষয়ের অশুভ মিলনে উৎপন্ন 'লাভ চাইছে'? একালের উপন্যাস কেন রেল-ইঞ্জিনের বাষ্পের মতো কণ্ঠহটাইবদারী, কেন পুণ্ডিতগণ্ডময় নরকর্ণনাধার দিকে এখুঁয়ের উপন্যাসিকদের আধিক্যের আকর্ষণ, কেন এই সমস্ত উপন্যাসে নাস্তিক, অশাস্ত, অর্থহীন ঘৃণা এমন ছয়ছাড়ভাবে ফুটে উঠছে, তার 'এপিসেন্টার' অন্যর খুঁজতে হবে। তিনি যৈয়ের সঙ্গে খোলামন নিয়ে ভূমিকম্পের সেই কেন্দ্রটি বিশ্লেষণ করলে সাম্প্রতিক কথাসাহিত্যের এলোমেলো টেলোমেলো চালাচলনের ধরনটা বৃকতে পারতেন।

তার যে গভীর চিন্তার পরিচয় উল্লিখিত প্রবন্ধে ফুটে উঠেছে, নজরুল ইসলাম ও সুকান্ত ভট্টাচার্য : কবিতা বিশ্লেষণে তার অভাব দেখে বিষম হলান। এ-দে বামহস্তের দাবীকরণ দান। চিন্তার গভীরতা সুলভ উদ্ভূতির বাহুল্যে বিপর্যস্ত হয়েছে, তা বেননার সঙ্গে স্বীকার করতে হয়। তিনি আমাদের যে মানসিক জোজসন্ধান আহ্বান করেছেন, নানাবিধ রসনালোভন জোজের আয়োজনে রসনাকে রসায়িত করেছেন, শেষ প্রবন্ধ দুটিতে শেষপাতে মিষ্টারপ্রান্তের সে আশা পূর্ণ হয় না। আমরা শূন্য পাত্রের সামনে হাত গুটিয়ে বসে ইইলাম, মিষ্টার এলো না। প্রবন্ধ দুটিতে যেসমস্ত প্রসঙ্গের অবতারণা করা হয়েছে, তা ইতিপূর্বে কেউ-না-কেউ বলেছেন। তিনি নজরুল ও সুকান্তকে ভাবাবেগের দ্বারা বিচার না করে চিন্তা ও যুক্তির স্বকম্পে ফেলে বিশ্লেষণ করলে ভিন্ন ফল পেতেন বলে আমাদের ধারণা। তার প্রাথমিক সত্তার প্রতি আমাদের প্রাণ্য নিবাস আছে বলেই এই সমস্ত অপ্রীতিকর ব্যাপারের কথা বলতে হল। তিনি বাংলা সাহিত্যের একজন বিরলপ্রতিভা স্থিতধী নিবন্ধকার, তার কাছে আমাদের আরো অনেক প্রত্যাশা। তাই তাকে আরওগে উত্তেজিত হতে দেখলে অথবা ব্যক্তিগত জোজের প্রবণতার লক্ষ্যভ্রষ্ট হতে দেখলে তার গৃহমুখদের কিছু বেদনাবোধ হবে। সে যাই হোক, তার এই সংকলনটিকে অহেলাভায়ে আমাদের শম্যাপাশে ফেলে রাখার উপায় নেই। তার অভিমতের সবটা পছন্দ করি, আর নাই করি, তিনি যে আমাদের জড়ত্বপ্রাপ্ত মনটাকে বজবোর খোঁচা জাগিয়ে তুলেছেন, এতই তার প্রতি আমরা কৃতজ্ঞ।

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়



বাংলা বানান—মণীন্দ্রকুমার ঘোষ। আশা প্রকাশনী, কলকাতা-৯। মূল্য এগারো টাকা।

মণীন্দ্রনাথের সাগ্রহ পরামর্শে ১৯৩৬ সালে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় বাংলা বানানের নিয়ম নির্দিষ্ট করে দেওয়ার জন্য বানান-সংস্কার-সমিতি গঠন করেন।

সমিতিগঠনের পটভূমিটি জেনে রাখা ভালো।

বাঙলা ভাষায় সাহিত্যিকমণ্ডিত দিন পশ্চত প্রধানত সাধু ভাষায় লিপিবদ্ধ হয়ে এসেছে, তত দিন পশ্চত বাঙলা শব্দের বানান নিয়ে যেমন গুরুতর সমস্যা ছিল না। সমস্যাটা বীভৎস-রূপে দেখা দিতে থাকে যখন থেকে বাঙালীর সাহিত্যিকমণ্ডিত, সবুজপত্রের প্রভাবে, প্রধানত বা অনেকাংশে চলিত বাঙলাকে আশ্রয় করে। অর্থাৎ, যত দিন পশ্চত [করিল, চলিল] লেখা হয়েছে, তত দিন বানান নিয়ে বিশেষ মাথাব্যথা ছিল না। কখনও শব্দ, হল চলিত ক্রিয়াপদ [করল] লিখতে গিয়ে—করল, করল, করলো, কোরল, কোরলো : শব্দটি ছাপার হরকে হরকে রূপ নিয়ে দেখা দিতে থাকল। একই ভাবে, [চলব, চলবে] ক্রিয়াপদের একাধিক লিপিবদ্ধ দেখা দিতে থাকল—চলব, চলবে, চলবো, চলবে ইত্যাদি। কর-খাত্তর অসমাপিকা ক্রিয়াপদের তিনটি রূপ পাওয়া গেল—করে, করে, কোরে।

বানানের নৈরাজ্য সেই সময়ে চূড়ান্ত হয়ে উঠল প্রধানত ক্রিয়াপদে।

তখন বাস্তব প্রয়োজনটা দাঁড়াল এই যে, চলিত বাঙলা বানানে স্বেচ্ছাচারী বহুরূপতা দূর করে একজাতীয় শব্দের বানানে একরূপতা বা সমরূপতা আনতে হবে; কেবল ক্রিয়াপদের ক্ষেত্রেই নয়—বিশেষ্য, বিশেষণ, সর্বনাম, অব্যয়, সকল পদের ক্ষেত্রেই একরূপতা আনতে হবে।

এই বাস্তব প্রয়োজনটি পূর্ণ করার জন্যই 'বানান-সংস্কার-সমিতি' গঠন করা হয়। বহুরূপ দেড়ক ধরে চিন্তাভাবনা করে সমিতি বাঙলা বানানের বাইশটি নিয়ম নির্দিষ্ট করে দেন।

শতকের ভূতীয় পাদের শেখাও বানানের যে সংস্কার তথা নিয়মানুসার হয়েছিল, অষ্টম পাদের সূচনায় সেই কাজের পর্যালোচনা হতে পারে; বিচার করা যেতে পারে—এই তেতাল্লিশ বছরে বানানের রাজের নৈরাজ্য কতখানি প্রশমিত হয়েছে।

সম্পূর্ণত হয় নি।

এই বাহ্যিকতার জন্য অনেকাংশে সমিতিই দায়ী। দায়ী তাদের একাধিক বিস্ময়বিশদ : প্রবল বিরোধিতার মধ্যে তাদের আপস করতে হয়, বলতে হয় : [অহংকার, অহংকার] দুইই চলবে; [পাখি, পাখী] দুইই চলবে; [রানী, রাণী] দুইই চলবে। সমিতিতে হয়তো নিরুপায় হয়ে ইচ্ছার বিরুদ্ধে আপস করতে হয়েছিল।

যে বিধানগুলি ছিল বিস্ময়বিহীন, বলা যায়, লেখকের কয়েকটি অনেকাংশে গৃহীত আর সুচলিত হয়ে গেছে। যেমন, (১) রেফের পর বানানবর্ণ বিশ্ববর্জন; (২) তত্ত্ব শব্দ [য] [ব] বর্জন—[কাজ, জোড়া], [কান, সোনা]; (৩) [কালো, ভালো, মতো]; (৪) ক্রিয়াপদে অনাবশ্যক উদ্ভবকমা আর হস-চিহ্নের প্রয়োগ বেশ কমে গেছে; (৫) বিদেশী শব্দে [শ্চ] বর্ণের ব্যাপক ব্যবহার; লাইনো-বর্ণবিন্যাসে [শ্চ, ণ্ড] সম্ভব হওয়ায়, [লন্ডন, ইন্টারন্যাশনাল] ইত্যাদি শব্দে [ন] ব্যবহার করা হচ্ছে।

পশ্চিমবঙ্গের শিক্ষাবিভাগ, মহাশিক্ষাবর্ষ, বিশ্ববিদ্যালয়গুলির প্রকাশনবিভাগ, দৈনিক-পত্রগুলির বাতী, টাইপসেটিং আর রাইটিং বিভাগ, বিভিন্ন স্তরের শিক্ষকমণ্ডলী আর প্রকাশন-সংস্থাগুলি বানান সম্পর্কে যদি যথোচিতভাবে আরও একটু সচেতন আর সাবধান হতেন, তাহলে এতদিনে বিস্ময়বিহীন বানানগুলি সম্বন্ধে অতন্ত সমস্যামূলক হওয়া যেত। দুঃখের কথা, তাদের দায়িত্ব তারা পালন করছেন না। একবারে সম্পূর্ণ এই দায়িত্বজ্ঞানহীনতার উৎকট পরিচয় পাওয়া

গেল পশ্চিমবঙ্গ সরকার-প্রকাশিত প্রথম শ্রেণীর পাঠ্যপুস্তক 'কিশোর'-এ—এই বইয়ে [করো, লেখো, শেখো]-র পাশাপাশি আছে [এস, দেখা]; আছে [কাল] চুল; আছে [সরবৎ]।

ফলে, অবশ্য এখন এই : পুরনো সমস্যাদগুলির অনেক কটিই টিকে রয়েছে, নতুন সমস্যার উৎপত্তি হয়েছে। কিছু আশ্চর্যের লেখকও অনেক সমস্যা সৃষ্টি করেছে—তারা মনে করেন, তাদের রচনার যেমন নিজস্ব স্টাইল আছে, তেমনই বানানেরও নিজস্ব 'ধরানা' থাকা দরকার। তারা [দিল, নিল, গেল] লিখছেন, কিন্তু [এল] লিখবেন না, সেখানে [ও-কার] যোগ করবেন।

মণীন্দ্রকুমার ঘোষ মহাশয় তার ৬৮ পৃষ্ঠার দীর্ঘ রচনায় এই গুরুতর সমস্যাদগুলি দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করে সমস্যাটিত কাজ করেছেন। এবং, যে প্রস্তাব তার প্রবন্ধের উপসংহারে তিনটি উপস্থাপন করেছেন—আবার একটি বানান-সংস্কার-সমিতি গঠন করা হোক, এবং বানানের বিস্ময়-বিহীন কয়েকটি বিধান সেই সমিতি দিন—এই প্রস্তাবের যুক্তিযুক্ততা অস্বীকার করা যায় না। বানান নিয়ে যে কে ভাদ্যাসপ্রসূত এবং অজ্ঞতাপ্রসূত স্বেচ্ছাচারিতা চলছে, স্বীকৃতি একটি সংস্কার-সমিতি ছাড়া তার নিরসন বিভাবে সম্ভব?

২

বানান সম্বন্ধে মণীন্দ্রকুমারের কয়েকটি তত্ত্বগত নীতি আছে। সেইসব নীতির উপর দাঁড়িয়ে তিনি সংস্কার-সমিতির কয়েকটি সিদ্ধান্তের যৌক্তিকতা বা ঠিকতা নিয়ে প্রশ্ন তুলেছেন। সম্প্রদেয়, তার কয়েকটি বক্তব্য এই :

এক। সমিতির তো সংস্কৃত শব্দে হাত দেওয়ার কথা ছিল না। নিজস্বের চৌহদ্দি ছাড়িয়ে তারা অকার্যকর [ক] রেফ-এর পর বিশ্ববর্জনের বিধান দিতে গেলেন কেন—[সর্বা, কর্ম, কর্তা] বানানে কী এমন ক্ষতি হ'ল? (খ) পদের অব্যবহৃত ম-স্থানে অনুস্বারের বিধানও কি না দিলে চলত না—[অহংকার, ভয়ঙ্কর] বানান কি বিশেষ অসুবিধার সৃষ্টি করছিল?

মেনে নিলাম, করছিল না। সংস্কৃত শব্দের বানানে হস্তক্ষেপ অনায় হ'ল। কিন্তু, অসংস্কৃত শব্দের বানান-সংস্কার তো সমিতির অধিকারে ছিল? সেই ক্ষেত্রে, [কর্জ, শত, ফর্ম, কার্ণ] বানানের বিধান দিলে তো অধিকারভঙ্গ্য করা হয় না। তাহলে কি এই বিধান দেওয়া সম্ভব হত যে, সংস্কৃত শব্দে রেফের পর বিশ্ববর্জন হবে, আর, অসংস্কৃত শব্দে তা বর্জিত হবে? অর্থাৎ, [কর্তা, সর্বা, কিস্ত, শত, কার্ণ]—এইরকম বিধান দিলে ভালো হত?

এই বিশ্ববর্জনের প্রসঙ্গে, সূচনীতকুমারের মত উল্লেখ করে, মণীন্দ্রকুমার [কার্ণ, আচার্ণ] ইত্যাদি বানান সম্পর্কে প্রশ্ন তুলেছেন। তার মতে, এগুলি ভুল বানান। কেন? যুক্তি এই, বাঙলাভাষী কোনো কোনো অঞ্চলে 'কার্ণ' উচ্চারণে 'কাইজ' হয়—বিশ্বতীয় 'বা' বর্জন করলে সেই অঞ্চলের মানুষ তাদের অভ্যুত উচ্চারণ করতে পারেন কেন।

আমাদের অনেকের যা অভিজ্ঞতা, তার থেকে কিন্তু এই যুক্তির সারবত্তা স্বীকার করা যায় না। 'কার্ণ' লেখা হোক, আর 'কার্ণা'ই লেখা হোক—দুই ক্ষেত্রেই, যারা 'কাইজ' বলেন তারা তাই-ই বলবেন, যারা 'কারজো' বলেন, তারাও তাই-ই বলবেন। সমিতি সংস্কৃত শব্দের ক্ষেত্রে ধর্মনি-সম্মতির নীতি তো গ্রহণ করেন নি।

এই প্রসঙ্গে, মণীন্দ্রকুমারের একটি মন্তব্য বড়ো অবাক করে দেয়। তার মতে, সমিতি [অহংকার, সংগতি] ইত্যাদি বানান অনুমোদন করার ফলস্রষ্টা [আতঙ্ক, শংকা, শংখ, সংগে] ইত্যাদি বানান দেখা দিয়েছে। সত্যিই কি তাই? কেউ যদি বলেন না, [সংগ্রাম, সংঘাত, সংশয়,



সংহতি। ইত্যাদি থেকে ঐ-জাতীয় ভুল বানান দেখা দেয়, তাহলে আপত্তি করা যাবে?

আসলে, নিয়ম শিখে আমরা শব্দ বানান লিখি না। বানান শেখার সময় শৈশব; তখন যারা শিক্ষা দেন, তারা যদি হাতে আর চোখে বানানের শব্দ রূপটি স্থায়ীভাবে ধরিয়ে দেন, তাহলেই সঠিক অভ্যাসটি সারা জীবনের মতো রূপ হয়ে যায়। বেশির-ভাগ ক্ষেত্রে, প্রাথমিক স্তরের শিক্ষাদাতারা তাদের কর্তব্য উচিতভাবে পালন করেন না বলেই, শব্দ বানানের স্থির অভ্যাসটি গড়ে উঠতে পারে না।

অ-সংস্কৃত (তন্দব বা অর্ধ-তৎসম, দেশজ এবং বিদেশী) শব্দের ক্ষেত্রে, সমিতির কয়েকটি সংস্কারকে মণীন্দ্রকুমার সমীচীন বলে অনুমোদন করেছেন, কয়েকটিকে অসংগত বলে সমালোচনা করেছেন।

লেখকের অনুমোদিত সংস্কারগুলির মধ্যে আছে : [পাখি, বাড়ি, শিশু, পূর্ব, চুন] ইত্যাদি বানান। এই সংস্কারটির অন্তর্গত "মূল নিয়মটিকে" লেখক "পূর্ব সমর্থন" জানিয়েছেন। বিদেশী [সীল, ঈশ, প্প্‌লা] ইত্যাদি শব্দে ঈ-উ-যোগের নিয়মটিও, লেখকের মতে "খুবই ভাল"।

"সংস্কারের পূর্বে" ক্রিয়াপদের বানানে" যে "উচ্ছ্বলতা ছিল দুঃস্থ", সেখানে, লেখকের বিচারে, "সংস্কারের পরে মোটামুটি একটা শৃঙ্খলা এসেছে বটে, কিন্তু ঈপ্সিত স্থিরতা আসে নি"। তার একটি কারণ লেখক যথার্থভাবেই নির্দেশ করেছেন : "বিকল্প-বিধান"। লেখকের ধারণা, সমিতি যদি তাদের প্রাথমিক সিদ্ধান্তে দৃঢ় থাকতেন, (চাপে পড়ে?) বিকল্পের বিধান না দিতেন "ক্রিয়াপদের বানানে শৃঙ্খলা আসতে পারত"। খুবই যুক্তিযুক্ত বিচার। এই ক্ষেত্রে সমিতির প্রাথমিক প্রস্তাবটি ছিল এই : "চলিত ভাষার ক্রিয়াপদের বানানে অতিরিক্ত ও-কার, উর্ধ্বকমা (ইলেক) বা হস-চিহ্ন অব্যবহার, কিন্তু ও-কার ধ্বনি বন্ধাইবার জন্য কয়েকটি রূপে উর্ধ্বকমা বিকল্পে দেওয়া যাইতে পারে।"

যেসব সংস্কার লেখক অনুমোদন করতে পারেন নি, তার দুটি হল [জ-য] আর [গ-ন] সংক্রান্ত। [কাজ, জাউ, জুত, জোড়া, জোত] ইত্যাদি বানান লেখক অনুমোদন করেন না, [কাষ, যাউ, যুত, যোড়া, যোত] ইত্যাদি বানান লেখকের অভ্যুত্থে। এক্ষেত্রে তাঁর যুক্তি দুটি প্রথমত, [জ, য] বাঙালীর উচ্চারণ এক; দ্বিতীয়ত, য-ব্যবহারে শব্দগুলির বিবর্তন বানানে প্রকট হয়। প্রায় অর্ধেক কারণেই, [বরণ, পরাগ, কাগা, কোণা, পুণ্ডি, মাগিক] ইত্যাদি বানান লেখক পছন্দ করেন : "মুদ্রান-ন থাকলে শব্দের পরিচয় বিঘ্নিত হত না।"

বানানের উপর শব্দের ইতিহাস প্রকাশ করার দায় চাপায়ের যৌক্তিকতা নিয়ে প্রশ্ন উঠতে পারে। বানানের ক্ষেত্রে ধ্বনিসম্পত্তির নীতিতে তিনি যে একেবারেই আমল দিতে চান না—প্রশ্ন এই নিয়েও উঠতে পারে।

এইরকম আরও আরও কিছু, কিছু ক্ষেত্রে লেখকের সঙ্গে মতৈক্য হবে না।

এনেকোটা আসলে দৃষ্টিভঙ্গি। মণীন্দ্রকুমারের বিচারে, বানান শব্দের গঠনকে প্রকাশ করবে, শব্দের বিবর্তনের ইতিহাসকে প্রকট করবে।

বানানকে সর্বাত্মক ধ্বনিসম্মত করা সম্ভবও নয়, উচিতও নয়—এই সত্য বন্ধেই, সংস্কার-সমিতির অনেকেরই বিচার ছিল : সংস্কৃত শব্দের ক্ষেত্রে, ও ভাষার ব্যাকরণকে অগ্রাহ্য না করে, এমন ধ্বনিসম্মত সংস্কারসাধন যার রূপ কতটুকো সরল, যা চোখের বহুদিনের অভ্যাসকে তেমন পীড়া দেবে না, এবং সবচেয়ে বড়ো কথা, ঐতিহ্যের সঙ্গে যা বিরুদ্ধে ঘটাতে না। অ-সংস্কৃত শব্দের ক্ষেত্রেও, এই দৃষ্টিভঙ্গিই ক্রিয়ামূল ছিল। সংস্কার-সমিতি যদি শতাব্দীর পঞ্চম পাদে

আর-একবার আলোচনায় বসতেন, এবং উক্তৃত সমস্যাগুলিকে পুনরায় বিচার করে, বিকল্প-বিধানগুলিকে অন্তত প্রত্যাহার করে নিতেন, তাহলে স্বেচ্ছাচার হয়তো এমন নিরঙ্কুশ হয়ে উঠত না।

বানানের রাজ্যে ঈশ্বরাজ্য যে আছে, উৎকট আকারেই আছে এবং বাড়ছে, এবং তার আশু প্রশমন যে বিশেষ প্রয়োজন—এই কথাগুলি যথেষ্ট জোর দিয়ে বলে লেখক মহৎ উপকার করেছেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের বাঙালী বিভাগ সম্প্রতি যে 'বাংলা বানানের নিয়ম নির্ধারিত' গঠন করেছেন, আমা করা যায়, তারা মণীন্দ্রকুমারের বক্তব্য আর মন্তব্যগুলি যথোচিত গুরুত্ব দিয়ে বিবেচনা করবেন।

## অশোক ঘোষ

টপা সংগ্রহ—শিখা রায়চৌধুরী। জিজ্ঞাসা, কলকাতা-২৯। মূল্য পনেরো টাকা।

'টপাসংগ্রহ' স্বরলিপি বই। শ্রীমতী শিখা রায়চৌধুরী ছাপাশ্রমটি টপার স্বরলিপি প্রকাশ করেছেন। এই গানগুলি তিনি শিখেছেন শ্রীকৃষ্ণদাস ঘোষ মহাশয়ের কাছে। এই সংগ্রহে শোঁর, হমদম, আদমশাহী, সদারঙ্গ—এঁদের রচনা সংকলিত হয়েছে।

গ্রন্থটি ছোট; কিন্তু গৃহগত বৈশিষ্ট্যে সমৃদ্ধ। এর আগে কোনো কোনো স্বরলিপি-গ্রন্থে কিছু কিছু টপার স্বরলিপি দেখা গেছে বটে, কিন্তু বাংলায় প্রমুখ সংগীতের বিষয়ে যেসব বই পাওয়া যায়, তার মধ্যে এত অধিকসংখ্যক টপার স্বরলিপি আমার নজরে পড়েনি। লেখিকা অতিশয় যত্ন-এবং নৈপুণ্য-সহকারে একটি দুঃস্থ কর্তব্য সম্পাদন করেছেন। এই গ্রন্থটি এতদেখে সংগীতের ক্ষেত্রে একটি বিভাট অভাব পূরণ করবে। লেখিকা তাঁর স্বরলিপিগুলি তালো না সাঁজিয়ে বৃন্দির পরিচয় দিয়েছেন; তিনি বলছেন, "এই গানগুলিকে তালবন্ধ করে দেওয়ার প্রয়াস করিনি। কেননা এসব টপা তালবন্ধ করে দিলে টপার গায়কী বজায় রাখা একটু শক্ত হয়ে পড়ে"। আমিও এই দৃষ্টিভঙ্গির সমর্থন করি। সম্প্রতি আমার এক সংগীতজ্ঞ বন্ধু প্রকাশের জন্য কিছু নিম্নবাবুর টপার স্বরলিপি চেয়েছিলেন। আমি এইগুলি তালো স্বরলিপি কববার সময় প্রত্যক্ষভাবেই উপলব্ধি করি যে সত্যিই এই প্রয়াসে গায়কী বেশ খানিকটা মাঠে মারা যায়। অবশ্য এসব গান যারা তালোনে তাঁরা সঙ্গীতে যথেষ্ট পারদর্শিতা অবলম্বন করেই সচেতন হন এবং তাঁদের স্বকীয়ভাষায় স্বরলিপি থেকে তোলা গানগুলির পূর্ণতা সাধন করেন; কিন্তু অনেকে আবার তাতে সমর্থ হন না; পারদর্শিতা সত্ত্বেও তারা একটা বাধায় নিমগ্ন পড়ে চান। তথাপি, ছাড়াভাবে স্বরলিপি করাই বোধহয় শ্রেয়, কারণ চৈতন্য কলো তালে মিলিয়ে নেওয়া সাধ্যাতীত নয়; কিন্তু গায়কী নষ্ট হলে টপার অনেকখানি আবেদন ব্যর্থ হয়ে যায়; তার চেয়ে ভাল ছাড়া গাওয়াও বোধ হয় ভালো, কেননা তা মনকে তৃপ্ত দিতে পারে। এই কারণেই রবীন্দ্রনাথের অনেক গানে অনেকে তবলায় ঢেঁকা পরিহার করেন।

গ্রন্থদ্বন্দ্বের নারায়ণ চৌধুরী একটি সুন্দর ভূমিকা সংযোগ করে দিয়েছেন। তিনি বাংলায় প্রচলিত টপার ভিন্নতর প্রণালীর উল্লেখ করে প্রসঙ্গটিকে মূল্যবান করেছেন। লেখিকা যে স্বরলিপি দিয়েছেন তাতে দেখা যাবে, পশ্চিমা টপার কম্পনগুলি খুব দ্রুতভাষে। প্রকৃতপক্ষে, এইসব টপার এইটাই বৈশিষ্ট্য। বাংলার টপায় কম্পনভাব এত দ্রুত নয়, তার দানা আদোলনযুক্ত এবং তার ফলে বাংলা গানের আবেদনে একটি বাঙালী নন্দনীয় অন্তরের পরিচয় পাওয়া যায়। বিজয়লাল মুখোপাধ্যায় ঈষৎ দ্রুততানের নীতি অনুসরণ করতেন। লালচাঁদ বড়ালের নীতিও



তদনুসৃত ছিল। বিশেষ করে লালাচাদের গীতিকার ছিল অসাধারণ। আজ পর্যন্ত এত তাঁর তাদের নিদর্শন আর কারুর কাছ থেকে পাইনি। কিন্তু কালীন্দ্র পাঠক মহাশয় ছিলেন বাতিঙ্গ। তিনি আদোলনয়ন্ত জয়জয়ার পঞ্চপাত্তী ছিলেন। তিনি ছিলেন পুরোপুরি আর্টিস্ট, শিল্পী। বাংলা টপ্পার পদাধি ভেঙে কিভাবে বিস্তার করতে হয় এবং এই প্রয়াসে টপ্পা কিভাবে সহায়ক হয়, সেটি তার মধ্যে না শুনলে বোঝা যেত না। আমার অসামান্য সৌভাগ্য হয়েছিল এই আচার্যের কাছে দিনের পর দিন শিক্ষা গ্রহণ করার। বহুতর জনবিশ্ব শতাব্দীর বাংলা গানের ডাঙার তিনি আমার কাছে উন্মুক্ত করে দিচ্ছেন বললে অত্যাধিক হয় না। নারায়ণবাবু এই দুজনের নাম করেছেন বলেই আমি কিছুটা স্মৃতিচারণের উজ্জ্বলকে রোধ করতে পারলাম না। কিন্তু আরও অনেকেই টপ্পার পারদর্শী ছিলেন। নগেন ভট্টাচার্য মহাশয় পশ্চিমী টপ্পার মধ্যে বহু বাংলা টপ্পার একা এবং অনেক দেখাভেন কণাশ্রুতসঙ্গে তাঁর বোঁবাজারের বাড়িতে। আমি তাঁর এক ছাত্রের সঙ্গে মাঝে মাঝে তাঁর কাছে যেতুম, এবং যখনই যেতুম তখনই তিনি বহু চমকপ্রদ কাহিনী শোনাতেন। প্রকৃতপক্ষে আমাদের বালা, কৈশোর আর তারশো এমন বাঙালী ধ্রুপদী বা খোয়ালী কমই ছিলেন যারা কিছু না কিছু টপ্পা না জানতেন। তা ছাড়া, রমজান মিঞা কলকাতাতেই তাঁর সংগীতজীবন অতিবাহিত রেখেছিলেন বলা চলে। তাঁরও অনেক শিল্পী ছিলেন। শ্রীকৃষ্ণদাস ঘোষ মহাশয় সংগীতসমাজে সুপরিচিত। অনেকে তাঁকে ধ্রুপদী বা ধমারী বলে জানেন, কিন্তু তাঁর টপ্পার ডাঙারও যে বহু সম্পদমুক্ত তা হয়তো অনেকের জানা নেই। তাঁর শিষ্যের কাছ থেকে এই গানগুলি পেয়ে বাংলার সংগীতসমাজ গভীরভাবে উপকৃত হলেন। জানা গেল, কৃষ্ণদাসবাবু এই টপ্পাগুলিই পেয়েছিলেন স্বনামধন্য পণ্ডিত কেশব চক্রেজীর কাছ থেকে।

লেখিকা গ্রন্থের নিবেদনে শোয়ি মিঞা সম্বন্ধে জ্ঞাতবা তথ্য প্রদান করেছেন। সাধারণভাবে টপ্পারচরিত্রাতাদের জীবনকাহিনী বড় একটা পারায়া যায় না। অতুলকৃষ্ণ "সংগীতজীবন-প্রবন্ধিকা" নামক মাসিকপত্রে এ সম্বন্ধে অনেক আলোচনা বেরিয়েছিল; হিন্দী পত্রপত্রিকাতও আজকাল কিছু নিবন্ধাদি বেরচ্ছে; কিন্তু টপ্পা আজও কম গায়ক-গায়িকা শেখেন এবং গেয়ে থাকেন—তাই এ বিষয়ে আলোচনা বহুলাংশে কম।

টপ্পা শব্দটা ফারসী না হওয়াই সম্ভব, কেননা "ট" অক্ষরটি পারসীকরা ব্যবহার করেন না বা তাদের বর্ণমালাতেও ওটি নেই। "টপ্পা" বলে একটা শব্দ আছে বটে, কিন্তু তাতে উচ্চ উচ্চ পাহাড়-পর্বত বোঝায়। কুফাতুল হিন্দ বা রাগদর্পণ যে "ডপা" শব্দটি প্রদান করেছেন, সেটি অমূলক নাও হতে পারে, কেননা "ডপট" (ডপটনা) শব্দে "গালপ" বা অশ্বারোহণের গতি বোঝায়। এটি বর্তমানে হিন্দী শব্দ। এর অর্থ লক্ষ্যপ্রদান (কর) বা উদ্ভট, লীপ ওভার। টপ্পা যে উচ্চাঙ্গকবদের গান ছিল তার পিছনে এতটা ব্যক্তি আছে, এবং এর মধ্যে আসল সম্বন্ধ হচ্ছে বর্তমানে আমরা যেটিকে "জমজমা" বলি সেই শব্দটি। সেখানে উঠের পিঠে চড়ে মধ্যপ্রাচ্য থেকে (অধিকাংশই ইরানদেশীয়) বাসারারীরা এদেশে আসতেন। তাঁরা সারারাত মদ্রা গুলি অতিবাহিত করে গাইতে গাইতে আসতেন। উঠের পিঠে দোলা লাগার ফলে তাঁদের গলায় নাকি একটা রুম্পনমুক্ত তাদের কোঁক প্রকাশ পেত। ভারতে পৌঁছোবার পর সাধারণত পাহাড়ের নাকেরে উঠ বদল হত। এই সূত্রেই নাকি এই রকমের গান পাহাড়ের প্রসার লাভ করে। "জমজমা" আরবী শব্দ; কিন্তু ফারসীতে এই শব্দে গানই বোঝায়। জমজমা-পরদাজ বা জমজমা-সনুজ—এই শব্দে গায়ক ব্যক্তিগে থাকে। মদ্রা, সনুজ মদ্রাভায়ে সুললিত কবিতার সংগীতর-পারদাজ এই শব্দে বিশেষভাবে বোঝানো হয়। সেইদিক দিয়ে উঠের পিঠে মদ্রা টপ্পা মূলত পারসিক রীতি, সেটা

স্বীকার করতে হয়। টপ্পা থেকে ঠুঁরি গানের বিকাশ হয়েছে কিনা বলা শব্দ, না হওয়াই সম্ভব; কেননা উভয় রীতি একই কালে প্রচলিত ছিল এবং একটির সঙ্গে আর-একটির সম্বন্ধ নির্ণয় করা হয়নি। এটা জানা যায় যে, এদেশের বারোয়া সূতের মধ্যে একটি পারসিক স্ট্রোভের মিশ্রণে এই রীতির উদ্ভব হয়েছিল।

লেখিকা টপ্পাগুলিতে প্রদত্ত বহু শব্দের অর্থ ভুলের হারিলাল চোপারার মতো অধারিতর কাছ থেকে জেনে নিয়েছেন; শব্দে তাই নয়; অনেক ক্ষেত্রে তাঁর প্রদত্ত ব্যাখ্যা গানগুলি সহজ-বোধ্য হয়েছে। এই সংযোজনও তাঁর গ্রন্থকে সমৃদ্ধ করেছে। একটি কঠিন এবং পরিশ্রমসাধ্য কাজ সম্পাদনের জন্য লেখিকা অভিনন্দনের যোগ্য।

### রাজেশ্বর মিত্র

সমুদ্রপ্রতিমা—রূপান্তর : বেলা চক্রবর্তী। মূল্য ১০ টাকা।

চৈতন্যের ছিটি একাক্ষর—রূপান্তর : অজিত বন্দ্যোপাধ্যায়। ভুবনলক্ষ্মী প্রকাশনী, কলকাতা ৬। মূল্য বারো টাকা।

মালাবাজারের মা মালতী—রূপান্তর : অজিত গঙ্গোপাধ্যায়। রূপা, কলকাতা-৭৩। মূল্য পনেরো টাকা।

সংস্কৃত নাটকের ঐতিহ্যে আর মাত্রাপালার অগণনাই বাংলার নাট্যচর্চা এককালে অব্যাহত ছিল। আর থিয়েটারের আমদানি হল এদেশে ইংরেজদের আধিপত্য বিস্তারের পর। ব্যক্তিগত উদ্যোগ এবং প্রাতিষ্ঠানিক প্রেরণায় বাস্তব-মধ্যে নাট্যাভিনয়ের সূত্রপাত। এই নতুন মাধ্যমটিকে কাজে লাগাবার জন্যে তাগিদ দেখা দিল নতুন নাটক রচনার। ইংরেজ সাহিত্যের সঙ্গে পরিচয়ও সেই তাগিদকে আরো নিবিড় করে তুলল। ধর্মক্ষেত্র থেকে আহুত উপাদানে নাটক রচিত হত। ইতিহাস আর পুরাণের বিষয় নিয়েও প্রচুর নাটক লেখা হতে লাগল। আর সেই সঙ্গে বিদেশি সাহিত্য থেকে উপাদান নিয়ে বা প্রায় অনুবাদ করে বাঙালীর পোশাকে মূড়ে দেওয়া হল নাটককে। গোড়ার দিকে অনুবাদ ব্যাপারটা প্রত্যক্ষ ছিল না। দীর্ঘকাল ধরে বর্ণগীতিকারের মধ্য দিয়ে বহু বিদেশি নাটক বাংলার মধ্যে অভিনীত হয়েছে। এমনভাবে নাটকগুলো রূপান্তরিত হয়েছিল যে, চট করে ধরা যেত না যে, সেগুলো আসলে বিদেশি জিনিস। তবে এখনকার মানদণ্ডে তখনকার ভাষান্তর আড়ন্ত আর অসুবিধে বোধ হবে। এবং বর্ণগীতিকারের সঙ্গে সামঞ্জস্য রাখতে মূলের যে বিয়োজন এবং নতুন যে সংযোজন করা হয়েছিল, সেখানেও ধরা পড়বে বহু ধার্মত। তবে বাংলার মধ্যে নতুন গড়নের নাটক এবং অভিনব ভাবনার আলো-বাতাস বহন করে এনেছিল সেই নাটকগুলো। আজও সেই ধারাটি অব্যাহত চলেছে।

১৯১০ খ্রীষ্টাব্দে রুশায় রোকেফ প্রথম বাস্তব-মধ্যে যে-নাটক পরিবেশন করেছিলেন, তা অনুবাদক। কলিকতার নাটক L'Amour Medicin অবলম্বনে Love Is the Best Doctor এবং রিচার্ড জোভেরেলের The Disguise। পরবর্তী কালে মালিকেরের ঐ নাটক অবলম্বনে গিরিশচন্দ্র রচনা করেছিলেন 'যায়না কা ভায়না'। রাসিনের Iphigénie নিয়ে সুরোজিনী ও Alexandre নিয়ে পূর্ববিক্রম লিখেছিলেন জ্যোতির্বিদ্যনাথ ঠাকুর। গল্‌স্‌ওয়ার্দার The Skin Game নিয়ে যোগেন্দ্রচন্দ্র চৌধুরী লিখেছিলেন নন্দরানবীর সংসার। সরাসরি অনুবাদ ছিল গিরিশচন্দ্রের মাকবেথ (১৮৯৯) আর হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের রোমিও জুলিয়েট (১৮৯৭)।

এই শতকে পৌঁছে প্রথম মহাযুদ্ধের পরবর্তী কালে বিদেশি সাহিত্যের প্রভাব পড়েছিল



কবিতা, গল্প আর উপন্যাসে। শ্বিত্যরি বিশ্ববন্দুকের পর সেই প্রভাব ব্যাপকভাবে পড়ল নাটকের ওপর।

বহু-রূপী নাট্যসম্প্রদায়ের উদ্যোগে রূপান্তরিত নাটকের সফল এবং জনপ্রিয় প্রযোজনা বাংলার থিয়েটারে রূপান্তরের বান ডেকে আনল। রূপান্তর, অনুপ্রাণনা আর অনুপ্রেরণা নিয়ে বহু বিদেশি নাটক বাঙালী স্নেহে হাজির হল মঞ্চে। ইবসেন, চেকভ, ইয়োনস্কে, কাঙ্কে, মিলার, প্রস্টার্ট, সার্ত'র, পিরামেলের ও, আনুই, তরাস্তর, গোগোল, রেশ্টে প্রমুখ বহু বিদেশি আর আধুনিক নাট্যকার বাংলার থিয়েটারে বেশ বড় একটা স্থান দখল করে গিলেন। অবশ্য তার জন্যে সব কৃতিত্ব গ্রুপ থিয়েটারের প্রাপ্য। তারাই বাংলা থিয়েটারের জলদানগণেরা খুলে দিয়েছিলেন এই-সমস্ত নাটকের বাতাস এনে।

ইবসেন বাংলার মধ্যে বহু-বার হাজির হয়েছেন। বিশেষ করে বহু-রূপী 'পুতুলখেলা' এবং 'দশচক্রে' মাধ্যমে। ইবসেনের 'গোল্ডস' নাটকটিও সমাদৃত হয়েছিল। নরওয়ের নাট্যকার ইবসেন (১৮২৮-১৯০৬) নাটকের ক্ষেত্রে এক নতুন দিগন্তের উন্মোচন ঘটিয়েছিলেন। তৎকালীন সমাজব্যবস্থা এবং দাম্পত্য সম্পর্কের ওপর তিনি কঠোর বাস্তবতার আঘাত হেনেছিলেন খোলাখুলিভাবে। এই যে সমাজের ভিতরকার নিবিঁদিততা আর অসাম্য, দাম্পত্য জীবনের পঁতর আড়ালে পড়ার স্বাধীন সত্তার বিলোপ, তারই বিরুদ্ধে প্রতিবাদ আর বিদ্রোহের আলো জ্বেলিয়ে দিলেন ইবসেন, খনন করলেন প্রতিরোধের পথ। বাংলা থিয়েটারে বর্ণগীকরণের মধ্য দিয়ে সেই প্রতিবাদই ধ্বনিত হল। আলোচ্য নাটকটি ইবসেনের 'The Lady from the Sea' অলংঘন্যে রচিত। সমুদ্র এ-নাটকে সত্তার প্রতীক। নাবিক যতীন্দ্রের সপ্নে রজনীর বিয়ে হয়েছিল সমুদ্রে। সাক্ষী রেখে গান্ধব প্রধার। দীর্ঘ অনুপ্রস্থিতি এবং সময়ের দীর্ঘ বিরতিতে যতীন্দ্রের প্রতি রজনীর টান এসেছিল কমে, কিন্তু ভয়ের মতো বিধে ছিল বিবাহের সেই সংস্কার। তবু, রজনী বিয়ে করেছিল বিপরীক ডু সান্যালোক। তার সাবালিকা দুটি মেয়েকে নিয়ে সংসার বেঁধেছিল রজনী। কিন্তু কিছুরেই মেলাতে পারাছিল না ওদের সঙ্গে। অকস্মাৎ যতীন্দ্রের আবির্ভাব এবং রজনীর প্রতি দাবি ঘনিয়ে তুলল সংকট। চাপিয়ে-দেওয়া সিদ্ধান্ত নয়, নিজের স্বাধীন ইচ্ছাতেই সিদ্ধান্ত নেবে রজনী—নারী তথা পুত্রী এমন একটি সমান রজনীর মধ্যে ঘটিয়ে দিল বিবাহ। ডোরা বেরিয়ে গিয়েছিল রজা খুলে, কিন্তু এলিজা (রজনী) দরজা এটে খুলে দিল জোনাল। নারী-পুরুষের সমান-অধিকারের অপেক্ষার পূর্ণতা দিল তার মানবী-সত্তাকে। রূপান্তরের ক্ষেত্রে বলা চলে যে ইবসেনের বৈশিষ্ট্য অক্ষর রাখতে পেরেছেন। পরিবেশ রচনার তার ভোগোপকৃতি নির্বাচনও সংগত। চরিত্রগুলো স্পষ্ট স্বরূপধারণ স্থাপত্যতার অঙ্গর নিয়ে উপস্থিত। সংলাপ কোথাও আড়ম্ব নয় এবং নাট্যাভিনয়ের ক্ষেত্রে নাটকটির সম্ভাবনা প্রচুর। বাংলা সাহিত্যে রূপান্তরের ক্ষেত্রে এটি একটি মূল্যবান সন্মোহন।

ঔপন্যাসিক ও নাট্যকার হিসাবে চ্যেভের (১৮৬০-১৯০৪) বিশিষ্ট মর্যাদা আছে রূশ সাহিত্যে। ক্ষয়যোগে আক্রান্ত চরিত্রস্ব চ্যেভ ব্যাকুল হয়ে থাকতেন মহৎ কিছু রচনার অভীষায়। তাঁর সেই অবশেষের মানসিক ক্রান্তির অবকাশে ছোট ছোট কিছু নাটক রচনার মধ্য দিয়ে তিনি সাধননা খুঁজেছিলেন সৃষ্টিশীলতার অক্ষরভায়। তিনি বেছে নিতেন হালকা কিছু ঘটনা আর নিজস্ব চরিত্রে বিশিষ্ট মানুষের বিচার তরল মহর্জত। তাঁকে টানত জীবনের অন্তত আর অসীম চেষ্টা। নিজের জীবনের কিছু নির্ভর করতে চাননি তার নাটকে। কোনো বিয়োগ-বাণীর ভাষাভাষ নয় তার নাটিকা। চরিত্রের একপুর্ন্যে চপলতার তিনি উড়িয়ে দেন নিম্নলি হাঙ্গির

কামফুল। তার নাট্যিকার চরিত্রগুলোকে একদিকে যেমন বেয়াদা ধরনের মনে হয়, তেমনিই হচ্ছে করে ভালোবাসতে। বাংলা থিয়েটারে চ্যেভকে সভ্যভাবে উপস্থিতি করেন, নামদীকার নাটগোষ্ঠী 'মঞ্জরী, আমের মঞ্জরী' নাটকের মধ্যে। একাধিকবার ক্ষেত্রে বাংলা দর্শকের কাছে চ্যেভকে জনপ্রিয় করে তোলার সমস্ত কৃতিত্ব সম্ভবত একা অভিজ্ঞত বন্দোপায়্যায়ের প্রাপ্য। তাঁর রূপান্তর, নির্দেশনা এবং চরিত্রাভিনয় সেই প্রযোজনাগুলোকে এক দূর্ভবত সফলতা মণ্ডিত করেছিল। আলোচ্য গ্রন্থে ছ-টি এককের মধ্যে পাঁচটি বহু-অভিনীত এবং একটি এই সংকলনের জন্যে সমা-রূপান্তরিত ও সংযোজিত। নানা রঙের দিন' এক বহুক অভিনেতার আঙ্গুসমীক। নাটকটি আদৌ হালকা নয়। সঙ্গতকাশের মাইমায় সমবেদনারাহী। তবে নাটকের শেষে বাংলা দর্শক অভিনেতা রজনী চারুতো শ্রেণীপায়ের মূল ওথেলা আউড়ে গেল, এখানে খটকা লাগে। সম-ভাবাপন্ন কোনো বাংলা নাটকের চরিত্রের সংলাপ যুক্ত হলে আরো জীবন্ত হত চরিত্রটি। 'প্ৰস্তাব' নাটকে বিয়ের প্রস্তাব নিয়ে মজার পরিস্থিতি রচনার চেষ্টারের স্ফুট বসবোধ রূপান্তরেও গাঢ়তা পেয়েছে। 'শরতের মেঘ' নাটকেও ভিন্ন পরিস্থিতিতে এই বিয়ের প্রস্তাবই এক নিপুণ বাগে হাসি ফোটায় ঠোঁটের কোণে। ঠোঁট কিছুটা বোঁকিয়ে। 'শ্রুতিবাহা' নাটকে সামাজিক পরিস্থিতির তরল মহর্জতের মধ্যেও দু-একটা গোপন খোঁচার আমেজ আছে। তত তাঁর না হলেও এক ডেলি প্যাসেনজারের করুণ কাহিনী নাটকের অসহায় বোকাবহনের তাঁর শ্লেষাঙ্ক হাসির অন্তরালে করুণার প্রস্রবণ না হইলেও সহমর্মিতার আবেশন ফটে ওঠে। শেষ নাটক 'তামাক সেবনের অপকারিতা'। একটিমাত্র চরিত্র। তামাক সেবনের অপকারিতা সম্বন্ধে ভাষণ বিগে গিয়ে সাংসারিক জীবন ব্যাপনের হঠকারিতা নিয়ে ব্যস্ত সজয় প্রতিবেদন নিমসদেহে অভিনব। তবে এ-নাটকের সফল্য শক্তিমান অভিনেতার ওপর নির্ভরশীল। নিজে অভিনেতা-নির্দেশক হওয়ার উত্তম মহর্জত রচনায় অভিজ্ঞত সহজেই সিদ্ধমক। তার সাবলীল রূপান্তরে অনুবাদের গম্ব লাগেগে।

জার্মানিতেই শ্রুদ্য নয়, সারা বিশ্বে রেশ্টে (১৮৯৮-১৯৫৬) নাট্যকার-প্রযোজক হিসেবে এক প্রবাদ-পুরুষ। প্রযোজনার ভাবনার মধ্যেই তিনি বইয়ে দিয়েছেন অভিনব স্রোত। আধুনিক নাট্যশৈলীর প্রবক্তা হিসেবে একদিকে রাশিয়ার স্থানিন্দার্ভাস্কি, অন্যদিকে জার্মানির রেশ্টে—দুজনের দানই স্বরণীয় এবং মর্যাদা। রেশ্টের প্রয়াসে বিস্তার লাভ করেছে মঞ্চার সজবনা। রেশ্টে তাঁর থিয়েটারের নামকরণ করেছিলেন 'এপিক থিয়েটার'। এই থিয়েটারের ধরন কিছু ভিন্ন। দর্শক নিজের অস্তিত্ব ভুলে যাবেন না এই থিয়েটারে। একাধ হবেন না চরিত্রের সঙ্গে, অভিজ্ঞত হবেন না অভিনেতার ভাবাবেগে। তাঁকে সচেতনভাবে মনে রাখতে হবে যে, তিনি থিয়েটার দেখছেন। দর্শকই হয়ে উঠবেন দুঃ ঘটনার সম্মেল্যক। দেখবার মধ্যে মধ্যে তিনি কিছু ভাবনা-চিন্তাও করবেন এবং নিজেই সিদ্ধান্ত নেন প্রয়োজনমতো। এই আলিয়েনেশন বা অনঙ্গ্য সৃষ্টির জন্যে এই থিয়েটারে থাকবে গান, নাচ, ছবি, স্লাইড, পোস্টার, মনোভা, প্রকট রূপসজ্জা, রং, আলো, অক্ষরকার, কবিতা, গল্প, শব্দ ইত্যাদি। অভিনেতাদেরও কিছু ক্রতা আছে। তাঁরা এমনভাবে সংলাপ বলবেন যাতে দর্শক মনে করেন যে, এটা অন্য লোকের কথা, তিনি অভিনয় করে দেখাচ্ছেন। অভিনেতাকে এমনভাবে অভিনয় করতে হবে যাতে তিনি বোকাতে পারেন যে, নাটকের ঘটনাবলী আগেই ঘটে গেছে, এখন তিনি অভিনয়ের মাধ্যমে সেটা দেখাচ্ছেন মঞ্চার ওপর। প্রবেশ-প্রস্থানের ক্ষেত্রেও অভিনেতার বাস্তবসম্মত বা পারম্পর্যযুক্ত হওয়া প্রয়োজন নেই। সর্বোপরি, দর্শকের নিরপেক্ষ চিন্তাশীলতার ওপর সমাজজ্ঞতার আলো ফেলতে হবে এমনভাবে



যাতে তাঁরা জগত বিবেকে সক্রিয় হবার মতো কিছু নিরাসক্ত মুহূর্ত খুঁজে পান। ত্রেঃটের এই অভিনব থিয়েটারের প্রেক্ষাপটে রয়েছে তৎকালীন জাতিগত পরিস্থিতি। আলোচ্য নাটকটি জোনান অফ আক'র কাহিনী নিয়ে নতুন ব্যাখ্যা রচিত ত্রেঃটের জি হাইলিশে ইয়োহান্স ডের স্লাম্‌ট'হকে নাটকের শ্রাব্য অনুপ্রাণিত। প্রাজ্ঞাচার্য মানুসের চৈতন্য-জাগরণের নাটক। মালতী যখন শ্রমিকদের আর্থিক মোক্ষের পথে নিয়ে যাবার সামান্য উপলক্ষ করল যে, শ্রমিকরা মোক্ষ নয়, চায় প্রাপ্যভরণের দিনব্যাপনের 'স্লাইন' থেকে মুক্তি, তখন সে বুঝতে পারল "কুসার রাজ্যে পৃথিবী গদাময়", "পৃথিবী-মা-চাঁদ যেন ঝলসানো রুটি"। কিন্তু যে অর্থনৈতিক আর রাজনৈতিক কারণে জোনানকে, ইয়োহান্সকে বাসিন্দে তোলা হয়েছিল দেবী, ঠিক সেই কারণেই মালতীর প্রসন্ন প্রভাবকে আচ্ছন্ন করার জন্যে ব্যবসায়ী সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি রামাসের চর্যাক্তে মালতীর ওপর দেবীর आरोप করা হল তার দেহাভেদে। ত্রেঃটের সমস্ত রীতি-পদ্ধতিই এই নাটকে সখ্যে রক্ষিত। অজিতবাবু, সিম্বহস্ত নাট্যকার। এর আগে তিনি বহু নাটক সফলভাবে রূপান্তরিত করেছেন। এই নাটকেও সেই ব্যাতি অক্ষর রয়েছে। তবে গানের ক্ষেত্রে তার বাণীবন্ধ যতই সুরের অপেক্ষা রাখুক, ছন্দ বা মিলে সেগুলো কিন্তু সুস্মার অংকার তুলতে পারেনি। এই রূপান্তরের দুর্বলতা সেখানে।

নাটকের প্রাণ মূলত মণ্ডের প্রয়োজনায়। অভিনয়ের জাদু এবং প্রয়োজনায় সম্পন্ন না লাগলে নাটকে প্রাণসঞ্চার হয় না। তবু নাটক পড়ার মধ্যেও এক ধরনের অভিজ্ঞতা আছে। এই রূপান্তরিত নাটকগুলোর মধ্যে একটা সহজ সত্য প্রকাশ পেয়েছে যে, এই আশির দশকেও বাঙালী জীবনে এই নাটকগুলোর ব্যক্ত্য কী নিদারুণভাবে বাস্তব। ইবসেন, চেখভ আর ত্রেঃটের কণ্ঠ-পাথরে আমাদের সোনা ঘাচাই করার সাহসের মধ্যে প্রগতির ইগিত লক্ষণীয়। কেননা ত্রেঃটের সেই ব্যাকুল ডাক আমাদের অন্তরেও প্রতিধ্বনি তোলে—“change the world, it needs it!”

### তীরেন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

**জন্মলমুখে কবিতার**—উত্তম দাশ। কবি ও কবিতা, কলিকাতা-৬। মূল্য পাঁচ টাকা।

নিজের অনুভবকে পাঠকচিত্রে সঞ্চারিত করতে পারার ক্ষমতা যদি সার্থক কবিকর্মের নির্দশন হয়, তবে উত্তম দাশের কবিতা সে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ।

এই সংযতবাক, মৃদুভাষী কবি সহজ দাক্ষিণ্যে পাঠকে প্রবেশ করতে দেন নিজের অনুভূতির গভীরে। আমাদের সবার মধ্যে যে 'একজন একলা আছে।' যে 'লোভজিৎ-এ মোদের আলোয় কবিতা লেখে।' বা লিপ্যন্তর চায়, উধাও-হয়ে-যাওয়া আঘাতির জন্য তার গোপন চোখের জল তিনি মুছিয়ে দেন পরম মমতায়। তাকে হাত ধরে নিয়ে মান সেই বিদেশবাণীর বেধানে 'মাঝে মাঝে আমি বেড়াতে যাই। দূরত্ব হলে যাই সুখে হলে যাই।'

তার কবিতা অভিজ্ঞতার অতিক্রমণবর্তিত হওয়া উচ্চারণে পাঠকহৃদয়কে উজ্জ্বল করে দেয়। 'চাঁদের কথা', 'শব্দের গন্ধ থাকে', 'রানীরাণী', 'কিছু কিছু প্রাণী আছে' প্রভৃতি কবিতায় হতাশা, যন্ত্রণা, উজ্জ্বলতা, ব্যঙ্গ—সবই সংযত ভাষায় সূচিত বলেই পাঠকের আবেগকে সহজে স্পর্শ করে।

উত্তম দাশের রচনার সবচেয়ে বড় গুণ সম্ভবত বাকভাষার আয়াসহীন সচ্ছন্দতা। জটিলতম বিষয়কেও তিনি সহজ পরিবেশনমৈপ্লোগে অসামান্য স্বাদুত্ব ভরে দেন। 'উত্তরাদিকার' বা 'দেখে নিতে চাই' ইত্যাদি কবিতা তার সাক্ষ্য। 'শিল্পের প্রাণটি বরজার তার দৃঢ় অথচ মৃদু উচ্চারণ প্রায় প্রার্থনামণ্ডের মতো। শব্দকে অনেক ক্ষেত্রে তিনি বাহন করণে গাণিতিক সংকেতের মতো।

'ফটোগ্রাফ' কবিতায় এই রীতি সার্থকভাবে ব্যবহৃত। 'চাপন হাসি', 'স্লাইন পেপার', 'ইপরে যাবেন' ইত্যাদি শব্দগুচ্ছের ব্যবহার চমৎকার তাৎক্ষণিক ছবি তুলে ধরে। কখনো কখনো অবশ্যই এ অভ্যাস দুর্বলতার কারণ হয়েছে। 'নয় গোপন থাকে' কবিতার শেষ স্তবকে 'গোপন থাকে' শব্দ দুটির পুনরাবৃত্তিতে প্রথম দুই স্তবকে ঘনিষ্ঠত্ব অনুভবের গভীরতা বিক্ষিপ্ত।

ছন্দের পরীক্ষায় উত্তম দাশের উৎসাহ লক্ষণীয়। মাঝে মাঝে তিনি কবি অমিয় চক্রবর্তী'কে মনে করিয়ে দেন। 'নকস' কবিতায় জীবনের জ্যামিতিক পরিমাপিত পংক্তিগুচ্ছের সাহায্যে চমৎকার রূপায়িত। তবে 'বন্যা' কবিতায় নামের সঙ্গে শব্দসৃষ্টি ও ছন্দোবিন্যাস ততটা ব্যাপ খায় নি বলে মনে হয়। বিশেষত বালার মানুসের মনে বন্যা বলতে যে কল্পনারী জলকল্লোল বা দিপলতবাপা স্তব্ধতার চিত্র ভেসে ওঠে, তার পাশে এই ছোট ছোট পংক্তিগত গাথা জাপানী ছবি ঈষৎ কৃত্রিম ঠেকে। 'ভাস' লাইবার' ব্যবহারে কবি দক্ষ। 'নয়া পল্টনের সবুজ' কবিতায় ক্রমশ-ছোটো-হয়ে-আসা পংক্তিবিন্যাস স্মৃতির বিলীময়ান ধ্বনিতাকে যেন দৃশ্যমান করে তোলে।

### সূচিত্রা মিত্র

**পরবাসী ঘরে ঘরে**—চিত্ত ঘোষ। সারস্বত লাইব্রেরী, কলকাতা ৬। মূল্য পাঁচ টাকা।

কবি চিত্ত ঘোষের 'পরবাসী ঘরে ঘরে' কবিতার বইটি বেশ কয়েকবার নির্জন মনে পড়া গেল। কবিতাগুলো পড়তে গিয়ে মনের মধ্যে ফেলে-আসা মাতৃভূমি এবং গ্রামবাংলার স্নিগ্ধ ছবি মনের মণিকোঠায় গভীরভাবে নাড়া দেয়। আমি বিহ্বলভাবে চুপচাপ বইটি নিজের কোলে রেখে উদাস হয়ে সামনের দিকে তাকিয়ে থাকি। কিন্তু সামনে ক'শ পলস্তরা-খসা দেওয়াল। শীতল নদী সবুজ ধানখেত নেই, নেই ঘঘু-সইএর গান। এই মিছিলের শহরে বারে বারেই আমরা হোট খাই।

আমরা কাজের সঙ্গে পাল্লা দিয়ে দৌড়ে যাছি। সুস্মার ভারনাচিন্তা আমাদের মনের মধ্যে নেই। তবু চিত্ত ঘোষের কবিতার বইটি পড়ে বাংলাদেশের কিছু মৌখিক শব্দ উচ্চারণ করা গেল যা কিনা অন্তরের মণিমুক্তো। যেমন,

'আবার এসেছে রমনার মাঠে পলাশ রঙের দিন

চিত্রকরের তুলিতে রঙিন শহর

নীলক্ষেত জড়ে পাতায় পাতায় স্বনের আশ্বিন

সাদা জোৎস্নায় স্লাবিত শীতল রাত্রির প্রান্তর।

এই কয়টি লাইন এই সংকলনের প্রথম কবিতা থেকে নেওয়া। এখানে সহজেই বোঝা যাচ্ছে, কবির প্রিয় শব্দ ঢাকা। নট্যলজিক ভাবনা কবিকে আচ্ছন্ন করে রেখেছে যার জন্য প্রিয়ভূমি ছেড়ে এসেও ভুলতে পারেন নি। জন্মভূমির কথা বারে বারেই মনে পড়ে।

নট্যলজিক ব্যাপারটা কবিতায় কতটা গ্রহণীয়, তা বিচার করবেন আশ্চর্য পাঠক। কবি এখানে এসেও মনের মধ্যে লুকিয়ে রেখেছেন নিজের জন্মভূমি। কবি স্পষ্টই বলেছেন—

এ পরবাসে—এইখানে

জন্মভূমি থেকে এত দূরে

খুঁজে পাবে নাকি সেই ময়াদু

বৃক্ষের হৃদয়।

এই পরভূমি ছেড়ে



আমি যাবো  
জন্মভূমির দিকে যাবো।

শব্দে স্মৃতি কেন্দ্র নই নয় বহুস্তর জীবনের কথাও কবি বলেছেন কবিতায়। যেমন 'লেনিন'কে  
নিবেদিত।

জন্ম এবং পুনর্জন্ম, জন্ম  
বৃষ্টি বাতাস চিন্তা চারণভূমি  
কালের আকাশ কালের শস্য  
কালের কৃষক তুমি।

মহান নেতাকে সশ্রদ্ধ নমস্কার জানানো। কিংবা কার্ল মার্কস কবিতায়—তুমি চিরায়ত  
বিভা বিশ্বরূপ তুমিই দেখালে। পাঠকদের অন্য জগতে নিয়ে যায়। আর একটি কবিতা উল্লেখ  
না করে পারছি না। কবিতাটির নাম 'প্রতিবিন্দু'।

করতলে কার মুখ?  
সে মুখমণ্ডল  
আচ্ছন্ন, আবৃত করে  
তার  
প্রতিবিন্দু নেই।

শ্বিতীয় পর্বে' নিজেকে নির্দিষ্ট করে আনেন। তার জীবনবোধ বিশ্বাস ইত্যাদিতে পাঠকের  
নির্দিষ্ট বিশ্বাসে করিকে চিনে নিতে অসুবিধা হয় না। যখন বলেন,  
তবু পথ সন্ধানের দিকে হাটা একসঙ্গে সকলে নিসর্গে অমল আশ্রা,  
আর আশ্রা সঙ্গী বহুজনে চেতনার বোধে অগ্নি,  
অস্থিরতা প্রত্যেক সোপানে।

এইভাবেই কবি অনেকের পায়ে হেঁটেছেন যখন কবি বলেন,  
সে সময় সপ্তমের চূড়ায় আরোহী কেউ অন্ধকারে  
জানে না যে কোনোখানে ক্রোধের অরণ্য রয়ে গেছে  
জানে না যে প্রতিহিংসাপরায়ণ রক্তাক্ত  
সমুদ্র উদ্ভাল হয়ে আছে।  
জানে না যে পাথরে পাথরে  
মরীয়া আগুন জেগে আছে

এখানে কবি কী বলতে চেয়েছেন সহজেই বোঝা যায়, আমরা চিনতে পারি নান্দনিক শব্দে  
ইতিবাচক প্রশ্নে, তাকে সাদরে গ্রহণ করি। এই কাব্যসংকলনের সর্বশেষ কবিতা 'জলের মধ্যে'  
কবি যেন নিজের কথাই বলতে চেয়েছেন

ধাকার মধ্যে না ধাকাতা  
এক রকমের পাথর  
সেটাই যেন আগাগোড়া  
আচ্ছাদনের চাদর।

সব কবিতাগুলোর মধ্যে স্বন্দময় অনুভূতি পাথরের মতো বৃকের মধ্যে গেঁথে থাকবে  
দীর্ঘদিন।

জীবন সরকার

স্বাধীনতা দিও বিদ্যে  
কল্যাণের  
নেতৃত্ব



**Coal India Limited**  
Helping India fight the energy battle